



**KALENDARZ  
POLAKA  
W  
KANADZIE**

**NA ROK  
1950**



942 352

*Ilustrowany*  
**KALENDARZ**  
*Polaka w Kanadzie*  
*Na Rok 1950*



CENA \$1.00

Published  
by  
POLISH -1950- ALMANAC  
500 Beaverbrook St PUBLISHERS WINNIPEG, Man.



# Od Wydawnictwa

Oddajemy w ręce naszych Czytelników drugie skolei wydanie polskiego kalendarza w Kanadzie. Zdajemy sobie sprawę z jego braków i usterek. Postaramy się uniknąć ich w przyszłości.

Otworzyliśmy szeroko łamy kalendarza dla talentów polsko-kanadyjskich : A.H.Ganczarczyk i Carlo Mar, Adam Tomaszewski i Stanisław Zybala, Ludwik Żerański i ukrywający się pod pseudonimem 'Radegast' literat i działacz społeczny, to wszystko ludzie związani z Kanadą i tutaj osiadli. W Kanadzie mieszka też autor projektu okładki, artysta-malarz J.J.Kamieński.

Zamieściliśmy te utwory innych pisarzy, które albo łączyły się tematami z życiem polsko - kanadyjskim , albo też wiązały się z polskimi obrzędami, wierzeniami ludowymi czy legendami. Korzystaliśmy też z wydanych gdzieindziej rysunków artystów malarzy S.Bobińskiego, A. Horowicza, J.Umińskiej, M.Walentynowicza, M.Żuławskiego i innych, posługując się też w dużej mierze motywami ludowymi a nadto i ilustracjami i mapą z książki 'This is Canada'.

Z żalem musieliśmy zrezygnować z druku informacji o polskich organizacjach i parafiach w Kanadzie, jednak na rozesłanych 165 kwestionariuszy otrzymaliśmy zaledwie 19 odpowiedzi!

Mamy nadzieję, że kalendarz zapewni naszym Rodakom parę miłych chwil i zarazem życzymy Wam

DOSIEGO ROKU 1950.

Kalendarz opracowali :

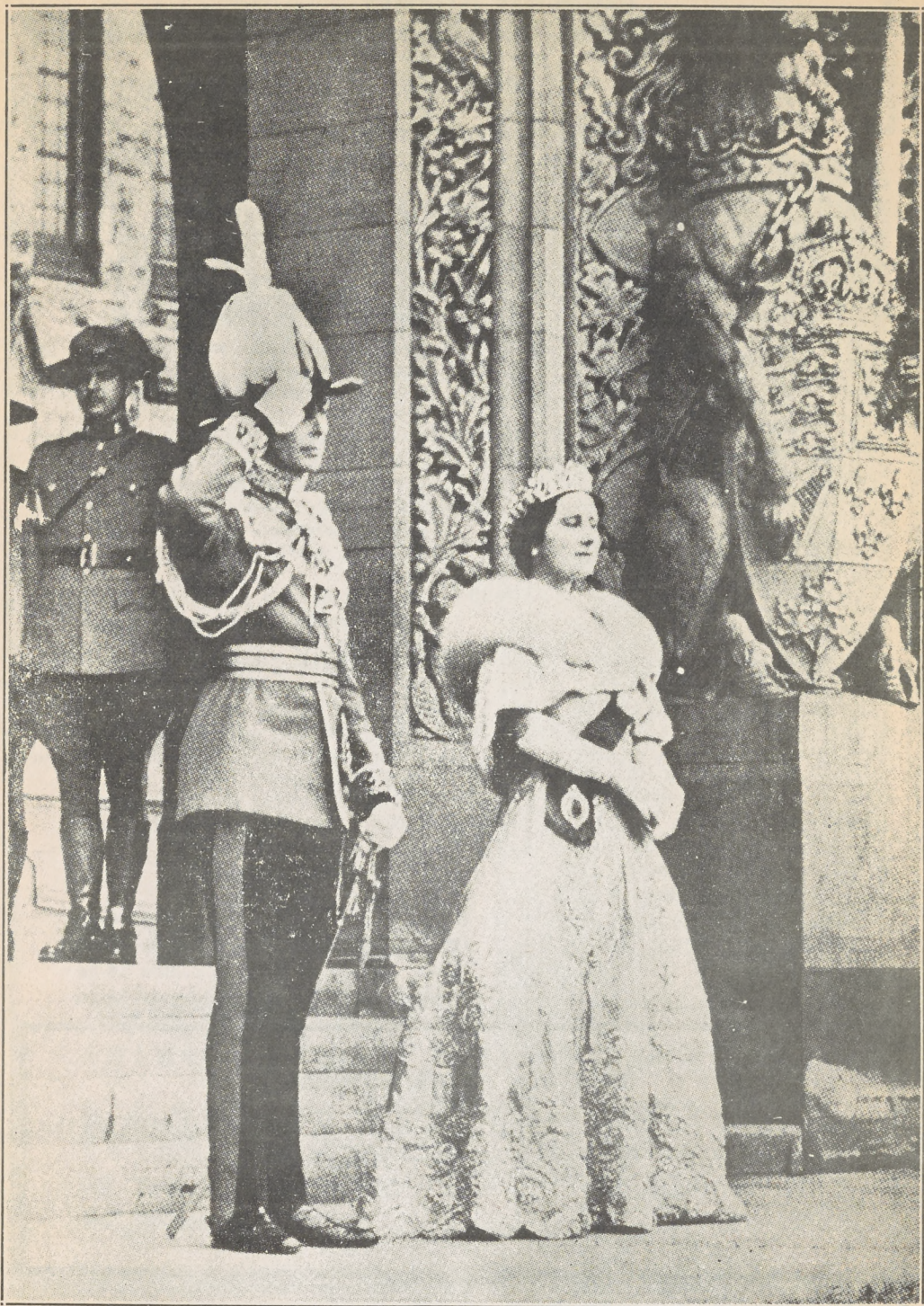
Stefan Kossak i Stanisław Lemański

Okładkę projektował :

J. J. Kamieński

Ogłoszenia w Kalendarzu pozyskane zostały na podstawie handlowej i za treść ich Wydawcy nie biorą odpowiedzialności.







Styczeń

MA DNI 31

January

## ŚWIĘTA

DNI Rzymo - Katolickie

**N** 1 Nowy Rok. Mieczysława  
**P** 2 św. Szczepana  
**W** 3 Genowefy, Izaaka  
**Ś** 4 Tytusa, Izabeli, Eliasza  
**C** 5 Telesfora Seweryna  
**P** 6 Objaw. P. —Trzech Kr.  
**S** 7 Walentego, Łucjana

**N** 8 1. po Trzech Kr.  
**P** 9 Marcjana, Jul. i Bazyl.  
**W** 10 Agatona, Floriana  
**Ś** 11 Higinusza m. Matyl.  
**C** 12 Ernesta, Arkadiusza  
**P** 13 Weroniki, Hilariusza  
**S** 14 Feliksa z N. Eufroz.

**N** 15 2. po Trzech Kr.  
**P** 16 Marcela p.  
**W** 17 Antoniego  
**Ś** 18 Katedr. św. Piotra w R.  
**C** 19 Kanuta, Henryka b. i m.  
**P** 20 Fabiana i Sebastiana  
**S** 21 Agnieszki p. i m.

**N** 22 3. po Trzech Kr.  
**P** 23 Zaśl. NMP. i Jaim.  
**W** 24 Tymoteusza b. i m.  
**Ś** 25 Nawrócenie św. Pawła  
**C** 26 Polikarpa b. i m.  
**P** 27 Jana Chryzostoma  
**S** 28 Karola, Ildefonsa

**N** 29 Ostatnia po Trzech Kr.  
**P** 30 Martyny p. i m.  
**W** 31 Piotra z Nolasu

## KALENDARZYK HISTORYCZNY

1. 1942—26 państw podpisuje Kartę Atlantyczną.
2. 1259—Najazd Tatarów na Polskę.
3. 1795—3-ci Rozbiór Polski.
4. 1944—Wojska sowieckie wkraczają do Polski w pościgu za Niemcami.
5. 1919—Bolszewicy zajmują Wilno.
8. 1918—14 punktów prez. Wilsona
9. 1797—Gen. Dąbrowski organizuje Legiony polskie we Włoszech.
9. 1943—Gen. Sikorski honorowym obywatelem Nowego Yorku.
12. 1940—Paderewski przewodniczącym nowoutworzonej Rady Narodowej.
14. 1917—Otwarcie tymcz. Rady Stanu w W-wie.
16. 1943—Podniesienie bandery na pierwszym polskim krążowniku ORP "Dragon".
18. 1919—Otwarcie Konferencji Pokojowej w Paryżu.
18. 1945—Armia Czerwona i walczące pod jej rozkazami wojska polskie wkraczają do ruin Warszawy...
20. 1945—i do Krakowa i Łodzi.
22. 1863—Wybuch powstania styczniowego.
23. 1793—2. rozbiór Polski.
23. 1919—Napad Czechów na Śląsk Cieszyński.
24. 1941—Polsko - czechosłowacka umowa o federacji obu państw.
26. 1934—Polsko - niemiecki pakt o nieagresji.
30. 1919—U.S.A. uznają Rzeczpospolitą Polską.

## ZMIANY KSIĘŻYCA

Pełnia ..... dnia 4-go  
 Ostatnia Kwadra ..... dnia 11-go  
 Nów ..... dnia 18-go  
 Pierwsza Kwadra ..... dnia 25-go

KONGRES POLONII KANADYJSKIEJ  
CANADIAN POLISH CONGRESS

## ZARZĄD GŁÓWNY:

Prezes : DOMINIK KIREJCZYK, 16 Woolworth Bldg, PORT ARTHUR, Ont.  
 Wiceprezesa : S. JANOWSKI i L. JURKOWSKI, HAMILTON, Ont.  
 R. J. HERGET, OTTAWA, Ont.  
 Sekretarz Gen.: B. PAŁKA  
 Skarbnik : J. K. FLIS, 108 Beechwood Ave, HAMILTON, Ont.



UWAGA — Eleganckie Panie!

**MARYLLA**

WYKWINTNA SUKNIA  
DLA WYTWORNEJ PANI

MARYLLA zaprasza Polskie Panie z  
Winnipegu i Okolicy by ją odwiedziły  
i zasięgnęły rady z dziedziny najno-  
wszej mody.



**Dla Każdej Klientki —  
Indywidualny Projekt!**



**MARYLLA MODELS**

206 ENDERTON BLDG.  
Nad Mitchell-Copp Jewellery

WINNIPEG, MAN.  
Telefon: 926 940

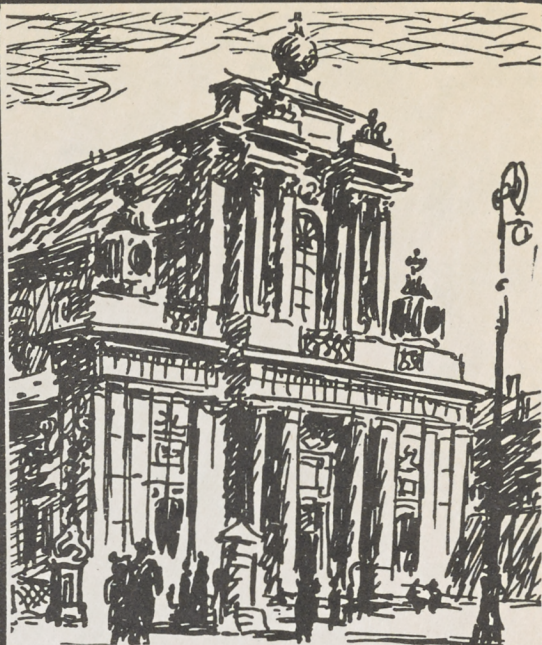


## STYCZEŃ

Trzej Królowie pod szopę —  
Dnia na kurzą szopę.

Z życzeniami dziś staję  
Gdy nadzieją duch rośnie  
Staroświeckim zwyczajem,  
Kołoduję radośnie.

Niech Wam gwiazda Trzech Króli  
Sypnie złote dukaty,  
Promieniami otuli  
Wasze głowy i chaty.



25 Broad Street

NEW YORK 4., N.Y.

## PEKAO TRADING CORPORATION

dostarcza ze składów  
w Polsce :

Paczki Żywnościowe

od U.S. \$ 7.50 - \$ 10.00

Paczki z materiałami na płaszcze,  
ubrania, sutanny, suknie i sukienki

od U.S. \$ 7.68 - \$ 21.60

Paczki z płótnem na pościel i na koszule  
oraz na czerwone wsypy

od U.S. \$ 6.90 - \$ 15.36

oraz

Maszyny do szycia - Węgiel - Meble - Rowery - Maszyny Rolnicze.

Żądajcie

NADEŚLANIA BEZPŁATNYCH KATALOGÓW ALBO WPROST z CENTRALI :

PEKAO TRADING CORPORATION

25 Broad Street, New York 4., N.Y.

albo od naszych agentów w Kanadzie :

Mr. GARCZYŃSKI, 1228 Dundas Street West, TORONTO, Ont.

Mrs Julia KINISKI, 9660 - 99 A Street, EDMONTON, Alta

Mr. J. MISZTAK, 355 St Julien Street, OSHAWA, Ont.

Mrs. K. PACZKOWSKA, 257 Flora Street, OTTAWA, Ont.





# LUTY

Jak Matkę Boską  
granicą zaświeci  
To wilk od zagrody  
do lasu poleci.

Nad miastami — nad wioski  
Niechaj czuwa Duch Boski. —  
Częstochowska Maryja  
Waszym modłom niech sprzyja,

Broni Was od wszelakiej szkody  
Czy zabawa czy praca,  
Niech Wam serca obraca  
Do miłości i zgody.

## Korzystaj z CITY HYDRO

.....dla zapewnienia sobie niezawodnej i taniej elektryczności

Winnipeg znany jest dzisiaj jako elektryczne miasto dzięki wielkiemu rozpowszechnieniu elektryczności. Stało się to możliwe wskutek niskich cen prądu, wprowadzonych przez należące do Miasta, od roku 1911. City Hydro.

Obecnie na 10 domów Winnipegu - 8 korzysta z prądu City Hydro.

Aby zapewnić sobie dostawę niezawodnego i taniego prądu City Hydro w Twym domu czy przedsiębiorstwie telefonuj : 348 124.

## CITY HYDRO

Należy do Obywateli Winnipegu i jest pod ich zarządem



Luty

MA DNI 28

February

## ŚWIĘTA

Rzymsko - Katolickie

DNI

- Ś** 1 Ignacego b. i m., Efr.  
**C** 2 Ocz. N. M. P.  
**P** 3 Błażeja b. i m.  
**Ś** 4 Andrzeja Kór. Weroniki  
**N** 5 Starozapustna, Mariusza,  
**P** 6 Doroty p. i im. Tytusa  
**W** 7 Ryszarda i Romualda  
**Ś** 8 Jana z Maty, wyznaw.  
**C** 9 Apolonii p. i m.  
**P** 10 Scholastyki p., Wilhel.  
**Ś** 11 św. Rajmunda  
**N** 12 Mięsozapustna, Nicefora  
**P** 13 Katarzyny, Mariusza  
**W** 14 Walentego  
**Ś** 15 Faustyna  
**C** 16 Julianny p. i im., Kan.  
**P** 17 Donatusa  
**Ś** 18 Szymona  
**N** 19 Zapustna, Aleksandra  
**P** 20 Eucharysta (Nief. M.)  
**W** 21 Eleonory, Serw.  
**Ś** 22 Popielec  
**C** 23 Piotra Dam.  
**P** 24 Sergiusza m.  
**Ś** 25 Zygryda b.  
**N** 26 Wstępna (I. w Poście)  
**P** 27 Macchtyldy, Dion. Al.  
**W** 28 Anastazy B.

## KALENDARZYK HISTORYCZNY

2. 1676—Koronacja króla Jana III. Sobieskiego.  
 7. 1797—Pierwsi legioniści jadą do Włoch.  
 7. 1945—Konferencja w Jaćcie; rozbiór Polski.  
 9. 1918—Traktat Brzeski.  
 10. 1919—Otwarcie Sejmu Ustawodawczego.  
 10. 1920—Zaślubiny Polski z morzem.  
 12. 1945—Protest Rządu Polskiego p-ko Jaćcie.  
 12. 1745—Ur. Tadeusz Kościuszko.  
 13. 1241—Tatarzy zdobywają Sandomierz.  
 14. 1831—Bitwa pod Stoczkiem.  
 15. 1942—Upadek Singapore.  
 17. 1944—2. korpus w boju nad rzeką Sangro.  
 18. 1386—Ślub Jadwigi i Jagiełły.  
 19. 1473—Ur. Mikołaj Kopernik.  
 19. 1812—Ur. Zygmunt Krasiński.  
 19. 1921—Sojusz polsko - francuski.  
 20. 1810—Ur. Fryderyk Chopin.  
 20. 1922—Ziemia Wileńska przyłącza się do Polski  
 21. 1846—Powstanie chochołowskie.  
 23. 1859—Zmarł Zygmunt Krasiński.  
 23. 1945—Wojska sowieckie w Poznaniu.  
 24. 1863—Bitwa pod Małogószczą.  
 25. 1831—Bitwa pod Grochowem.  
 27. 1879—Agaton Giller wzywa Polaków amerykań-  
 skich do zorganizowania się.  
 29. 1768—Konfederacja bańska.

## ZMIANY KSIEŻYCA

- Pełnia .....dnia 2-go  
 Ostatnia Kwadra .....dnia 9-go  
 Now .....dnia 16-go  
 Pierwsza Kwadra .....dnia 24-go

w pobliżu PORT ARTHUR i FORT WILLIAM, Ont.

## KAKABEKA FALLS VIEW HOTEL

HOTEL RESTAURACJA, DANCING, KABINY

właściciele :

D. KIREJCZYK

W. SKWARKOWSKI





# **Polskie Towarzystwo Gimnastyczne "SOKÓŁ" w Winnipegu**

**Najstarsza i Najbardziej Zasłużona w Pracy Społeczno-  
Narodowej Świecka Organizacja Polska w Kanadzie.**

**ZAŁOŻONA 6-GO GRUDNIA, 1906 ROKU**

**Zaprasza Do Swych Szeregów Wszystkich Rodaków,  
Zarówno Byłych Członków Polskich Sił Zbrojnych, Jak  
i Przyjeżdżających z Terenu Niemiec.**

**TOWARZYSTWO POSIADA WŁASNY SYSTEM  
UBEZPIECZENIOWY NA WYPADEK CHOROBY  
LUB ŚMIERCI.**

**Pamiętajmy o Tym, Że w Jedności Narodowej  
Leży Nasza Siła**

**713 MANITOBA AVE.**

**WINNIPEG, MAN.**



**Marzec****MA DNI 31****March****DNI ŚWIĘTA**  
Rzymsko - Katolickie

- Ś** 1 Albina B  
**C** 2 Lucjusza  
**P** 3 Kunegundy panny  
**S** 4 Kazimierza Król  
**N** 5 Sucha, (II. w Poście)  
**P** 6 Frydolina,  
**W** 7 Tomasza z Akwinu  
**Ś** 8 Jana Bożego  
**C** 9 Franciszki Rzymianki  
**P** 10 40 Męczenników  
**S** 11 Róży, Francisz. i Pel.  
**N** 12 Głucha, (III. w Poście)  
**P** 13 Nicefora, Eufrozyny  
**W** 14 Matyldy, kr. Zachrj.  
**Ś** 15 Longina żołn. i męcz.  
**C** 16 Heriberta arcyb., Cyr.  
**P** 17 Gertrudy wd. Patryc.  
**S** 18 Gabriela archanioła  
**N** 19 Środopostna, (IV. w Poś.)  
**P** 20 Aniceta, Joachima  
**W** 21 św. Benedykta  
**Ś** 22 Oktawiana, Mikołaja  
**C** 23 Wiktora  
**P** 24 św. Katarzyny  
**S** 25 Zwiastow. N. M. P.  
**N** 26 Czarna, (V. w Poście)  
**P** 27 Niedziela Pasyjna  
**W** 28 św. Jana z Kap.  
**Ś** 29 Eustaszego  
**C** 30 Kwiryna m.  
**P** 31 Benjamina

**KALENDARZYK HISTORYCZNY**

1. 1594—Koronacja Zygmunta III. Wazy w Upsali na króla szwedzkiego.
1. 1941—Bułgaria przystępuje do Osi.
2. 1333—Zmarł Władysław Łokietek.
2. 1864—Zniesienie pańszczyzny w Królestwie Kongresowym.
3. 1921—Przymierze polsko - rumuńskie.
4. 1747—Ur. Kazimierz Pułaski.
6. 1454—Przyłączenie Prus Zach. do Polski.
8. 1941—Lease & Lend Bill uchwalony.
9. 1652—Pierwsze "liberum veto".
10. 1942—Pierwsza ewakuacja wojska polskiego z Z.S.S.R. na Śr. Wschód.
12. 1938—Niemcy zajmują Austrię.
15. 1939—Hitler zajmuje Pragę Czeską.
16. 1941—Wymarsz Brygady Karpackiej na Pustynię Zachodnią.
17. 1877—Zmarł J. I. Kraszewski.
17. 1921—Uchwalenie konstytucji.
18. 1921—Pokój z Z.S.S.R. w Rydze.
19. 1938—Stosunki dyplomatyczne z Litwą.
20. 1842—Założenie Tow. Polaków w U.S.A.
20. 1921—Plebiscyt na Górnym Śląsku.
24. 1794—Powstanie Kościuszkowskie.
28. 1848—Mierosławski na czele powstania.
28. 1945—Aresztowanie przez Sowiety 16 polskich przywódców politycznych.
31. 1939—Gwarancja brytyjska dla Polski.

**ZMIANY KSIĘŻYCA**

Pełnia .....dnia 4-go  
 Ostatnia Kwadra .....dnia 10-go  
 Now .....dnia 18-go  
 Pierwsza Kwadra .....dnia 26-go

Telefon Biura PL.6622

POLSKI ADWOKAT

Wieczorami AT.1858

**GREGORY CHARLAP**

B. A., M. Sc., M. C. L.

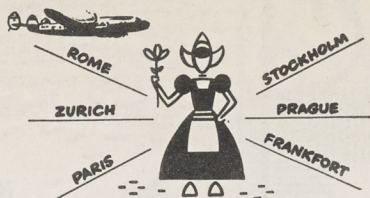
ADWOKAT, NOTARIUSZ, OBRONCA

KOMISARZ NAJWYŻSZEGO SĄDU

201 NOTRE DAME ST. W.

Montreal, P.Q.





korzystajcie  
z

Holenderskich  
Linii Lotniczych

**KLM**

w podróżach do  
Europy i z powrotem

PRZEZ

# AMSTERDAM

POŁĄCZENIA ZE WSZYSTKIMI  
WIĘKSZYMI MIASTAMI EUROPY

K.L.M. ZORGANIZUJE PRZELOT  
TWEJ RODZINY DO KANADY I USA

STAŁE LOTY, DWA RAZY NA  
TYDZIEŃ, SAMOLOTAMI TYPU

Constellation'

DO AMSTERDAMU.

ZAMÓW U NAS BILET.....  
K.L.M. ZROBI RESZTĘ !

TURY WYCIECZKOWE PO SPECJAL-  
NIE ZNIŻONYCH CENACH

Zwróć się do

K.L.M. ROYAL DUTCH AIR LINES,  
INTERNATIONAL AVIATION BUILDING,

MONTREAL, telefon BE 5916

lub

do Twego miejscowego BIURA PODRÓŻY po dalsze informacje.

TRANSPORT TOWARU MOŻNA ZAMÓWIĆ PRZY KAŻDYM LOCIE !



PIERWSZA ŚWIATOWA LINIA LOTNICZA ISTNIEJĄCA POWYŻEJ 30 LAT !



# MARZEC

Czasem Święty Józef  
Ciągnie trawy wózek

Już ze strzechy śnieg opływa,  
Łód rozpuszcza swe kryształ,  
Już gdzieś czarna niwa  
Zdarła z siebie całun biały.

Już roztopi się na łanie  
Rozhukały, niby dzieci.  
Na Anielskie Zwiastowanie  
Zwiastun wiosny — bocian leci.



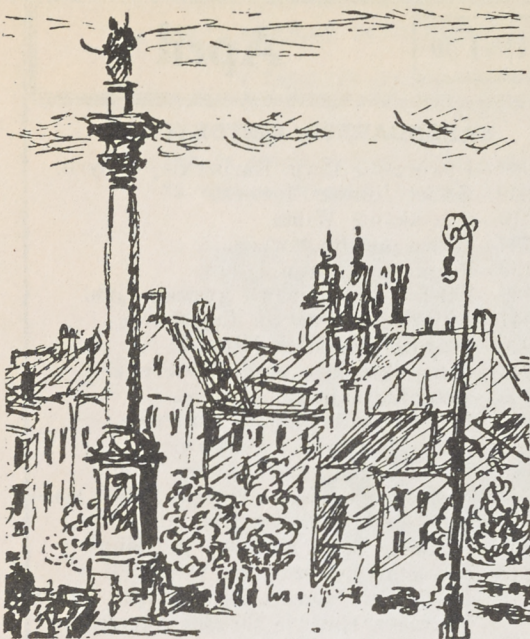
TWOJE OSZCZĘDNOŚCI STANOWIĄ  
NAJWAŻNIEJSZĄ CZĘŚĆ  
TWOICH ZARÓBKÓW



MOŻESZ POLEGAĆ  
NA ROYAL BANK

**THE  
ROYAL  
BANK  
OF CANADA**





# KWIECIEŃ

Święta Agnieszka łaskawa,  
Wypuszcza skowronka  
z rękawa.

Skowroneczek furknął w glebie  
Zatrzepotał w drobne skrzydła  
I jak gdyby zwiast u sińca,  
Śpiewa ziemi pieśń o niebie.

— O co prosisz skowroneczku?  
Czy o spokój w swym gnia-  
[zdeczku?

— Ja o szczęście proszę wioski,  
Bom ja śpiewak Matki Boskiej,

Telefon 922 845

Obok C.N.R. Depot

WINNIPEG, Man.

## Empire Steak Chateau

pod nowym zarządem

poleca

ŚNIADANIA - OBIADY - KOLACJE

PO ZJEDZENIU U NAS ŚNIADANIA WYCHODZISZ W ZNAKOMITYM HUMORZE

SALE NA BANKIETY I WESELA

Właściciele : A. MOSSAKOWSKI i Ska



**Kwiecień****MA DNI 30****April****DNI****ŚWIĘTA****Rzymsko - Katolickie**

<b>S</b>	1	św. Hugon
<b>N</b>	2	Palmowa, (VI. w Poście)
<b>P</b>	3	Ryszarda
<b>W</b>	4	Izydora b.
<b>Ś</b>	5	Winc., Emilii
<b>C</b>	6	Celesty I. i Eyk. p.
<b>P</b>	7	Wielki Piątek
<b>S</b>	8	Amancjusza Dyonz.
<b>N</b>	9	Wielkanoc
<b>P</b>	10	Poniedziałek Wielkan.
<b>W</b>	11	Anastaziusza, Leona p.
<b>Ś</b>	12	Juliusza pap.
<b>C</b>	13	Hermengilda
<b>P</b>	14	św. Justyna
<b>S</b>	15	Leona I p. (Krescent)
<b>N</b>	16	Przewodnia (Biała)
<b>P</b>	17	św. Aniceta
<b>W</b>	18	Eleuteriusza, Apolonii
<b>Ś</b>	19	Wernera (Hermogenes)
<b>C</b>	20	Sulpiciusza, Ag.
<b>P</b>	21	św. Ancelma
<b>S</b>	22	Sotera, Kazimierza
<b>N</b>	23	2. po Wielk.
<b>P</b>	24	Fidelis Kapuc., Jerzy
<b>W</b>	25	Marek ewang.
<b>Ś</b>	26	P.M. dobrej rady. FKM
<b>C</b>	27	Peregryna, Anast., Teor.
<b>P</b>	28	Witalisa, Walerego
<b>S</b>	29	Piotra m., Feliksa p.
<b>N</b>	30	3. po Wielk.

**KALENDARZYK HISTORYCZNY**

2. 1940—Utworzenie Bryg. Karpackiej w Syrii.
3. 1849—Zmarł Juliusz Słowacki.
3. 1919—Odzyskanie Wilna.
4. 1794—Bitwa pod Racławicami.
5. 1139—Polska przyjmuje Żydów.
6. 1939—Polsko - bryt. umowa gwarancyjna.
6. 1941—Najazd Niemców na Jugosławię.
7. 1920—Wojska polskie w Kijowie.
8. 1941—Gen. Sikorski u prez. Roosevelta.
8. 1939—Mussolini zajmuje Albanie.
9. 1940—Hitler napada Danię i Norwegię.
13. 1848—Rada Narodowa we Lwowie.
13. 1940—Bitwa morską pod Narvik.
13. 1943—Niemcy ogłaszają odkrycie 10.000 masowych grobów w Katyniu.
15. 1861—Pierwszy Sejm Krajowy w Galicji.
17. 1848—Zniesienie pańszczyzny w Galicji.
17. 1943—Rząd polski zwraca się do Międz. Czerw. Krzyża w sprawie zbrodni Katyńskiej.
20. 1873—Ur. Wojciech Korfanty.
21. 1945—2. Korpus zdobywa Bolonię.
22. 1794—Powstanie w Wilnie.
23. 997—Męczeństwo św. Wojciecha.
23. 1940—Bryg. Podhalańska odpływa do Norwegii.
25. 1333—Koronacja Kazimierza Wielkiego.
26. 1943—Sowiety zrywają stosunki z rządem R. P.
28. 1939—Hitler zrywa pakt z Polską i W. Bryt.

**ZMIANY KSIĘŻYCA**

Półnia .....	dnia 2-go
Ostatnia Kwadra .....	dnia 9-go
Nów .....	dnia 17-go
Pierwsza Kwadra .....	dnia 25-go

**16 Woolworth Building****Port Arthur, Canada****DOMINION AGENCIES**

Załatwiamy wszelkiego rodzaju sprawy tutejsze i starokrajowe, imigracyjne i ubezpieczeniowe jak również sprowadzanie krewnych do Kanady. Sprzedajemy bilety okrętowe i wyrabiamy zapotrzebowania.

**Dominić Kirejczyk**  
Manager.



Z KOŃCEM STYCZNIA 1950. UKAŻE SIĘ PIERWSZY NUMER JEDYNEGO  
W KANADZIE POLSKIEGO MIESIĘCZNIKA-MAGAZYNU  
który

będzie odtąd wychodzić co miesiąc, w formacie magazynu, o  
32 stronach druku, bogato ilustrowanych i będzie zawierał

- \* CIEKAWY ARTYKUŁY AKTUALNE
- \* NOWELE I OPOWIADANIA
- \* ORYGINALNE KORESPONDENCJE I REPORTAŻE
- \* PRZEGLĄD WIADOMOŚCI Z RÓŻNYCH OŚRODKÓW POLSKICH
- \* GŁOSY PRASY W SPRAWACH POLSKICH
- \* PRZYGODY I PODRÓŻE

# ODWÓD

WYDAJE ZESPÓŁ REDAKCYJNY

oddziały : Montreal - Toronto - Winnipeg - Vancouver

WŁAŚNI KORESPONDENCI WE WSZYSTKICH WIĘKSZYCH OŚRODKACH W KANADZIE.

ponadto :

w USA (New York, Chicago), we Francji, Anglii, Belgii, Holandii, Szwecji,  
W Szwajcarii, we Włoszech, w Austrii, w Niemczech, w Egipcie, w Afryce Płd.  
w Palestynie, w Argentynie, w Brazylii, w Australii.

można zamawiać narazie w :

POLISH - 1950 - ALMANAC

500 Beaverbrook, Street,  
WINNIPEG :: MANITOBA

PRENUMERATA ROCZNA \$ 3.00

Z PRZESYŁKĄ POCZTOWĄ

UWAGA : Wobec znacznych kosztów druku pismo będzie do nabycia  
w prenumeracie a jedynie wyjątkowo tylko w sprzedaży.

CENA POJEDYŃCZEGO NUMERU 30¢

## Klub Polsko-Kanadyjski

Prezes — J. PANEK.  
Wiceprezes — J. KASZUBSKI.  
Skr. prot. — J. NYCZ  
Skr. fin. — J. WOJNIAK.  
Kasjer — A. OSTROWSKI.  
Komisja Rewizyjna:

P. O. Box 374

M. Hildebrandt, S. Barszczowski,  
W. Zinkiewicz.

Norman, Ont.



**Maj****MA DNI 31****May**

DNI

**ŚWIĘTA**  
**Rzymsko - Katolickie**

- P** 1 Atanazy  
**W** 2 Zygmuta  
**Ś** 3 **NMP. Król. Kor. Pol.**  
**C** 4 Floriana m.  
**P** 5 Pius V. Moniki wdowy  
**S** 6 Jana w Oleju
- 
- N** 7 **4. po Wielk.**  
**P** 8 Stanisław biskup im.  
**W** 9 Grzegorza z N.  
**Ś** 10 Antonina  
**C** 11 Beatryksa  
**P** 12 Pankracego  
**S** 13 Jerzego biskupa
- 
- N** 14 **5. po Wielk.**  
**P** 15 Zofii męcz. z 3 córkami  
**W** 16 św. Ubalda  
**Ś** 17 Klemens, Antonina b.  
**C** 18 **Wniebowstap. Pańskie**  
**P** 19 Piotra i Cel.  
**S** 20 Bernardyna
- 
- N** 21 **Niedz. przed Ziel. św.**  
**P** 22 Dezydery  
**W** 23 św. Trójcy  
**Ś** 24 Joanny w.  
**C** 25 Grzegorza VII. Urbana  
**P** 26 św. Filipa Ner.  
**S** 27 św. Bedy
- 
- N** 28 Zielone św.  
**P** 29 Poniedziałek Ziel. św.  
**W** 30 Joanny D'Arc  
**Ś** 31 Aniela Mer.

**KALENDARZYK HISTORYCZNY**

1. 1576—Koronacja Stefana Batorego.  
 3. 1791—Konstytucja 3. Maja.  
 3. 1940—Bryg. Podhalańska walczy pod Narvik.  
 4. 1940—ORIP "Grom" zatopiony pod Narvik.  
 5. 1819—Ur. Stanisław Moniuszko.  
 5. 1846—Ur. Henryk Sienkiewicz.  
 5. 1941—Oswobodzenie Addis Abbeby.  
 5. 1945—Kapitulacja Niemiec.  
 6. 1763—Ur. Książę Józef Poniatowski.  
 7. 1794—Manifest Połaniecki Kościuski.  
 10. 1940—Niemcy wkraczają do Belgii i Holandii.  
 11. 1573—1. wolna elekcja. Henryk Walezy królem.  
 12. 1935—Zgon marsz. Józefa Piłsudskiego.  
 13. 1943—Wojska alianckie zdobywają Tunis.  
 16. 1940—Brygada Podh. walczy pod Ankenes.  
 17. 1025—Zgon Bolesława Chrobrego.  
 18. 1944—2. Korpus zdobywa Monte Cassino.  
 19. 1942—Pierwsze oddziały U.S.A. w W. Brytanii.  
 25. 992—Mieszko I. umiera w Poznaniu.  
 26. 1831—Bitwa pod Ostrołęką.  
 26. 1941—ORP "Piorun" dostrzera "Bismarcka".  
 27. 1634—Wieczysty pokój z Rosją.  
 27. 1941—"Bismarck" zatopiony.  
 27. 1942—ORIP "Garland" walczy w konwoju do Murmańska.  
 28. 1940—Brygada Podhalańska zajmuje Narvik.  
 29. 1942—Pierwsi Polacy z Z.S.S.R. w W. Brytanii.  
 31. 1505—Konstytucja radomska.

**ZMIANY KSIĘŻYCA**

**Pelnia** ..... dnia 2-go i 31-go  
**Ostatnia Kwadra** ..... dnia 8-go  
**Nów** ..... dnia 16-go  
**Pierwsza Kwadra** ..... dnia 24-go

# PARAFIA NAJSWIĘTSZEJ MARIII PANNY

## KRÓLOWEJ KORONY POLSKIEJ

Proboszcz : Ks. Piotr Szczegny JAWORSKI, M.S.V.F.

P.O.Box 154, BEAUSEJOUR, Man.

telefon 10





## Służy Społeczeństwu Kanadyjskiemu

Za Pośrednictwem Swych Działów:

- SPRZEDAŻY DETALICZNEJ
- HANDLU FUTRAMI
- NIERUCHOMOŚCI
- SPRZEDAŻY HURTOWEJ

# Hudson's Bay Company

INCORPORATED 2<sup>ND</sup> MAY 1670.

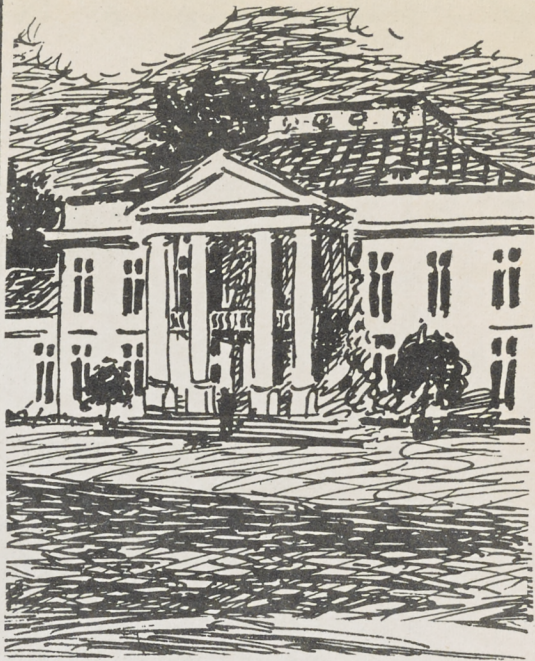


M A J

Święta Zofija  
Pączki rozwija.

Po sadach kwiat zbudzonych  
[drzew]  
Na wpół wygląda z pąków!  
ponad niw kłosisy siew  
Wzlatuje rój skowronków.

Mario — Ty miłości zdroju,  
Rolnika spełń nadzieje,  
Niechaj Twoje nań w pokoju  
Błogostawieństwo wieje.



POŚLIJ PIENIĄDZE

**DO POLSKI**PRZEZ **B of M**

Możemy doręczyć pieniądze Twojej Rodzinie  
lub Przyjaciołom w Polsce — przekazem  
telegraficznym, bankowym lub pocztowym.

PROCEDURA JEST PROSTA —

A KOSZT NIEWIELKI.

Możemy też doręczyć pieniądze w walucie  
polskiej.

ZAJDŹ DO NAJBLIŻSZEGO ODDZIAŁU BANK OF  
MONTREAL. KIEROWNIK ODDZIAŁU LUB JEGO  
ZASTĘPCA CHĘTNIE OMÓWI Z TOBĄ WSZYSTKIE  
SZCZEGÓŁY I ZAŁATWI CI SPRAWĘ NALEŻYCIE.

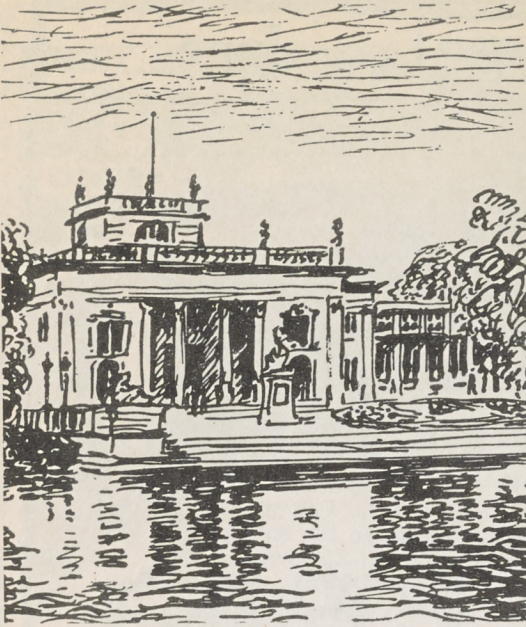
**BANK OF MONTREAL**

Przodujący Bank w Kanadzie

WSPÓŁPRACUJE Z KANADYJCZYKAMI OD 1817 ROKU WE WSZYSTKICH DZIEDZINACH ŻYCIA







# CZERWIEC

Święty Jan  
Niesie malin dzban.

Idzie czerwiec, jak królewic,  
W otoczeniu leśnych dziewic,  
A stuletni las  
Kłania mu się w pas!

Barwne kwiaty łąk i polan,  
Gną mu się do samych kolan.  
Idzie lata młody bóg,  
By zatrąbić w złoty róg!

## GUARDIAN TRUST COMPANY MONTREAL

POŚREDNICZY w kupnie i sprzedaży farm i nieruchomości miejskich.  
OFERUJE interesujące obiekty handlowe i przemysłowe.  
UŁATWIA uzyskanie kredytu hipotecznego.  
WSPÓLDZIAŁA w zakładaniu i finansowaniu spółek i przedsiębiorstw.  
POMAGA w sprowadzaniu krewnych i znajomych oraz w uzyskiwaniu obywatelstwa.  
SŁUŻY poradą w sprawach finansowych i prawnych.  
SPORZĄDZA i WYKONUJE rozporządzenia ostatniej woli.  
PRZYJMUJE depozyty oszczędnościowe oraz inwestuje kapitały.  
ZAŁATWIA przekazy zagraniczne, pretensje i odszkodowania.

Korespondencja w języku polskim.

## GUARDIAN TRUST COMPANY

618 St. James St. W.

Montreal, Que.

Tel. Pl. 8251



**Czerwiec****MA DNI 30****June****ŚWIĘTA****DNI Rzymsko - Katolickie**

- C** 1 Osiwii  
**P** 2 Marcelina m. Florentyny  
**S** 3 Klotyldy  
**N** 4 1. po Z. św. Trójca św  
**P** 5 św. Bonifacego  
**W** 6 Norberta b.  
**Ś** 7 Roberta op.  
**C** 8 Boże Ciało  
**P** 9 śś. Prym. i Felic.  
**S** 10 Małgorzaty kr. Karin.  
**N** 11 2. po Z. św.  
**P** 12 Jęna  
**W** 13 Antoniego z Padwy  
**Ś** 14 Bazylego b. m.  
**C** 15 Wit. i Modesta, Ksees.  
**P** 16 Najśw. Serce Jezusa  
**S** 17 Adolfa biskupa  
**N** 18 3. po Z. św., 2. po Tr. św.  
**P** 19 Gerwazego i Protazego  
**W** 20 św. Sylweriusza  
**Ś** 21 Alojzego Gonzagi  
**C** 22 Paulina b., Albinusa  
**P** 23 Edeltrudy, Agryp. p.  
**S** 24 św. Jana Chrzciciela  
**N** 25 4. po Z. św., 3. po Tr. św.  
**P** 26 Jana i Pawła, Benignus  
**W** 27 Władysława króla  
**Ś** 28 Leona II, Ireneusza  
**C** 29 Piotra i Pawła  
**P** 30 Wspomnienie św. Paw.

**KALENDARZYK HISTORYCZNY**

1. 1942—1. nalot 1,000 bombowców na Niemcy.  
 6. 1944—Ładow. Sprzymierzonych w Normandii.  
 8. 1452—Kazimierz Jagiellończyk w Malborgu.  
 8. 1940—Zatopienie ORP 'Orzeł'.  
 10. 1940—Mussolini przystępuje do wojny.  
 11. 1920—Wojska polskie opuszczają Kijów.  
 13. 1611—Polacy zdobywają Smoleńsk.  
 14. 1940—Powrót Brygady Podhań. do Francji.  
 Niemcy wkraczą do Paryża.  
 15. 1940—Walki 10 Brygady Kaw. Panc. we Francji.  
 Rosja zajmuje Litwę.  
 15. 1944—Pierwsze bomby V-1 na Londyn.  
 16. 1940—Rosja zajmuje Łotwę i Estonię.  
 16. 1942—ORP 'Kujawiak' zatopiony pod Malta.  
 17. 1940—Kapitulacja Francji.  
 17. 1696—Umiera Jan III, Sobieski.  
 18. 1792—Bitwa pod Zieleńcami.  
 18. 1940—Walki 2. Dywizji pod Monbellard.  
 19. 1574—Ucieczka Henryka Walezego.  
 19. 1940—Gen. Sikorski w Londynie.  
 21. 1940—Ostatnie walki 1. Dywizji Grenad.  
 Prezydent R.P. i Rząd w Londynie.  
 22. 1922—Wojska polskie na Górnym Śląsku.  
 22. 1940—Ewakuacja wojsk polskich do Anglii.  
 22. 1941—Hitler uderza na Rosję.  
 26. 1295—Koronacja Przemysława II.  
 28. 1919—Podpisanie traktatu Wersalskiego.  
 29. 1941—Zmarł Ignacy Paderewski.

**ZMIANY KSIĘŻYCA**

Ostatnia Kwadra .....dnia 7-go  
 Now .....dnia 15-go  
 Pierwsza Kwadra .....dnia 23-go  
 Pełnia .....dnia 29-go

**STOWARZYSZENIE WETERANÓW ARMII POLSKIEJ**

Placówka 114-sta  
 w TORONTO, ONT.

Zaprasza w swe szeregi Kolegów z 1-wszej i 2-giej wojny światowej. Zawsze pomaga swym Kolegom w potrzebie. Wysyła paczki dla biednych w Polsce. Jest organizacją patriotyczną.

Adres Komendanta: A. PIEKARZ, 744 Queen Street W., Toronto,

Adres Adiutanta: S. KOŻUCH, 5 Stanley Ave, Toronto





**ŚWIADCZENIA UBEZPIECZENIOWE**

**UBEZPIECZENIA CHOROBY**

**ŚWIADCZENIA BRACKIE**

**ZABEZPIECZENIE**

# Miliony Znają tę Drogę

Istnieje pewna droga do dobrobytu i spokojnej przyszłości. Ta droga, znana milionom ludzi, którzy z niej korzystają — to ubezpieczenie na życie.

Także i przed Tobą stoi otworem ten pewny i niezawodny szlak, zabezpieczający od wszelkich trosk i obaw na przyszłość, dzięki wielkiemu, międzynarodowemu Towarzystwu Brackiemu

## THE INDEPENDENT ORDER OF FORESTERS

Jest to organizacja demokratyczna, kierowana przez zarząd wybrany przez członków z pośród siebie. Dlatego też każdy członek I.O.F. ma głos w sprawach Towarzystwa. Bierze też udział w życiu towarzyskim, imprezach, rozrywkach. Gdziekolwiek udasz się jako członek I.O.F. wszędzie serdecznie powitają Ciebie i Twą rodzinę członkowie miejscowej grupy Towarzystwa.

Oprócz zwykłego zabezpieczenia na życie i od choroby, I.O.F. zapewnia jeszcze szereg innych, ważnych świadczeń, jak: osobne domki dla starców, leczenie szpitalne w wypadku zachorowania na suchoty i raka, opiekę nad sierotami i wypłaty gotówkowe na wypadek całkowitej niezdolności do pracy. Wszystkie te świadczenia są objęte ubezpieczeniem dla dorosłych.

## THE INDEPENDENT ORDER OF FORESTERS

ZARZĄD GŁÓWNY: TORONTO, ONT.

Polski Przedstawiciel Na Manitobę:

**F. S. MONETA**

313 McIntyre Block

TELEFON: 929 387

Winnipeg, Man.



**Lipiec****MA DNI 31****July**

DNI

**ŚWIĘTA**

Rzymsko - Katolickie

- S** 1 Teobalda, Romual., Jul.  
**N** 2 Naw. N. M. P.  
**P** 3 Eulogiusza, Heliodora b.  
**W** 4 Prokopa, Bert. Józ., Kal.  
**Ś** 5 Cyryla i Metod. Wilh.  
**C** 6 Izajasza pr.  
**P** 7 Walibalda, Klaudiusza  
**S** 8 Kiliana, Elżbiety kr.  
**N** 9 6. po Z. św., 5 po Tr. św.  
**P** 10 Rufina i 7 braci śpiących  
**W** 11 Piusa i p., Pleteona  
**Ś** 12 Jana Gwalberta  
**C** 13 Eugeniusza b., Małgo  
**P** 14 Bonawentury p. p.  
**S** 15 Henryka kr., Rozesł. A.  
**N** 16 M. P. Szkap.  
**P** 17 Aleksego  
**W** 18 Fryderyka b. Szym.  
**Ś** 19 Wincentego z P., Arsen  
**C** 20 Małgorzaty, Czesława w.  
**P** 21 Daniela Prak. Kamil.  
**S** 22 Marii Magdaleny, Beat.  
**N** 23 8. po Z. św., 7. po Tr. św.  
**P** 24 Krystyny p. i m.  
**W** 25 Jakóba ap., Krystofora  
**Ś** 26 Anny, matki NPM.  
**C** 27 Pantal., Berty i Marty  
**P** 28 Ignacego z L., German  
**S** 29 Marty p., Feliksa  
**N** 30 9. po Z. św., 8 po Tr. św.  
**P** 31 Mazar. Botw. M. Ign.

**KALENDARZYK HISTORYCZNY**

1. 1569—Unia Lubelska.
4. 1934—Umiera Maria Curie - Skłodowska.
4. 1943—Gen. Sikorski ginie w katastrofie lotn.
7. 1809—Utworzenie Księstwa Warszawskiego.
7. 1941—Zajęcie Islandii przez Amerykanów.
10. 1919—Sejm R.P. uchwała reformę rolną.
10. 1943—Sprzymierzeni lądują na Sycylii.
10. 1944—Armia Krajowa uwalnia z rąk niemieckich Wilno; podstępna likwidacja oddziałów A.K. przez Rosjan.
11. 1920—Plebiscyt w Prusach Wsch. i Zach.
14. 1920—Bolszewicy zajmują Wilno.
15. 1410—Bitwa pod Grunwaldem.
15. 1876—Zmarł Aleksander Fredro.
17. 1399—Umiera Królowa Jadwiga.
18. 1792—Bitwa pod Dubienką.
18. 1940—Polsko - bryt. umowa wojskowa.
19. 1944—2. Korpus zdobywa Anconę.
20. 1920—Bolszewicy w Grodnie.
21. 1944—Rosjanie zajmują Lublin.
24. 1920—Utworzenie Rządu Obrony Narodowej.
25. 1943—Upadek Mussoliniego.
26. 1400—Odnowienie Uniwersytetu Jagiell.
27. 1944—Rosjanie zajmują Lwów odbity Niemcom przez Armie Krajową.
28. 1944—Premier Nikolaïczek jedzie do Moskwy.
29. 1644—Pożar Warszawy.
30. 1370—Ludwik Węgierski król Polski.
30. 1941—Umowa polsko - sowiecka.

**ZMIANY KSIĘŻYCA**

Ostatnia Kwadra .....dnia 6-go  
 Now .....dnia 15-go  
 Pierwsza Kwadra .....dnia 22-go  
 Pełnia .....dnia 28-go

**Quality Cleaners & Tailors**

FORT WILLIAM, Ont.

Właściciel : M.E. MISCHUK

Telefon : 2-2331

115 N. Syndicate Ave.



**43 lata w służbie dla Polonii Kanadyjskiej!**

# **GAZETA POLSKA**

**Rok Założenia 1907**

**Najstarszy Tygodnik Polski w Kanadzie**

Najstarszy, lecz bynajmniej nie staroświecki! Redagowana przez zawodowych, kwalifikowanych dziennikarzy, *Gazeta Polska* informuje szczegółowo o bieżących wydarzeniach, zawiera bogate wiadomości z życia kulturalnego, politycznego i gospodarczego, stojąc równocześnie na straży polskich ideałów narodowych i katolickich.

## **GAZETA POLSKA**

pod redakcją

**X. J. SAJEWICZA i STANISŁAWA ZYBAŁY**

nie tylko informuje i poucza, lecz również i bawi. Dzięki temu jest ulubioną lekturą Polaków, zamieszkających w najdalszych nawet zakątkach Kanady.

Oparta na zdrowej kalkulacji, *Gazeta Polska* jest najtańszym pismem polskim w Kanadzie; czysty język polski, bogata i żywa treść, piękny wygląd graficzny, nieugięte stanowisko niepodległościowe i antykomunistyczne czynią ją najpopularniejszym pismem wśród Polonii Kanadyjskiej. Dzięki temu ogłoszenia w *Gazecie Polskiej* przynoszą niezawodny skutek!

**Ogłaszajcie się w *Gazecie Polskiej*!**

**Czytajcie i rozpowszechniajcie ją!**

## **GAZETA POLSKA**

**619 McDermot Avenue**

-

**Winnipeg, Manitoba**



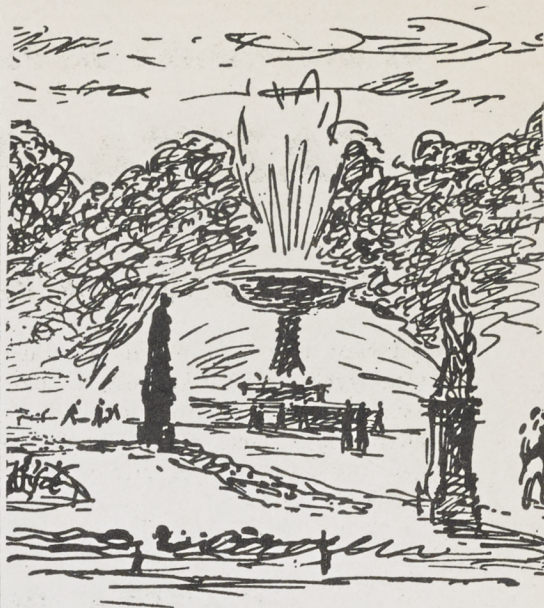
# LIPIEC

Święta Anna  
prosi swego wnuka.

Żeby za trzy —  
dała jedna wółka.

Lipiec, bogom poświęcony,  
To miód w Polsce rozstawiony  
Ziemie orząc lub na wojnie,  
Miodem krzepił się lud hojnie.

A gdy rozgrzał pierś ognistą,  
Kordem wrogi ciął sierzdżisto,  
I był tęgi, jak miód dawny,  
I jak stary miód — wytrawny!



## Save A Friend in Europe, Inc.

Room 320 1410 STANLEY STREET MONTREAL P.Q., CANADA

MONTREAL BRANCH

telefon BE 4506

DOPOMÓŻ PRZYJACIELOWI W EUROPIE

p o s y ł a j ą c

POŚPIESZNE KUPONY ŻYWNOŚCIOWE  
DLA NIEMIEC, AUSTRII I ANGLII.

KUPONY TEKSTYLNE DLA NIEMIEC  
(DOSTAWA W CIĄGU I TYGODNIA)

ŻĄDAJCIE SZCZEGÓŁOWYCH INFORMACJI PISZĄC DO NAS  
PO ANGIELSKU, PO POLSKU, PO UKRAIŃSKU, PO NIE-  
MIECKU LUB PO ŁOTEWSKU.





# SIERPIEŃ

**Święty Wawrzyniec  
Niesie z pola wieniec.**

Sierpień wita! — Snopy żyta  
Poskładano już w stodołę.  
Przy piosence, idą żenice,  
Na pszeniczne idą pole.

Aż pot leją — pieśni pieją,  
Lecz dożęli całą rzeszę.  
I do dworu w mrok wieczoru  
Z dożynkowym wieńcem  
[śpieszą.]

## KÓŁKO POLEK

FORT WILLIAM, ONTARIO

### ZARZĄD

Prezeska  
Wiceprezeska  
Sekretarka  
Sekretarka finans.

Anastasia KOCON  
Frances CHOMNICKA  
Julia SEPANERY  
Stella MALICKI

ADRES SEKRETARIATU : 510 McTavish Street

FORT WILLIAM, ONT.



**Sierpień****MA DNI 31****August**

DNI

**ŚWIĘTA****Rzymsko - Katolickie**

- W** 1 Piotra w okowach, Filip.  
**Ś** 2 NPM. Anielskiej, Alf.  
**C** 3 Augustyna, znal. Szcz.  
**P** 4 Dominika, Eudoksj  
**S** 5 NPM  


---

**N** 6 Przem. Pańskie  
**P** 7 Kajetana w Adfry, Róży  
**W** 8 Cyriaka m., Emidiusz ś.  
**Ś** 9 Romana m., Kołansa  
**C** 10 Wawrzyńca m. Filome.  
**P** 11 Tyburcego i Zuzanny m.  
**S** 12 Klary p., Hilarii  


---

**N** 13 11. po Z. św., 10. po Tr. św.  
**P** 14. Euzebiusza, Anastazji  
**W** 15 Wnieb. N. M. P.  
**Ś** 16 Rocha m. z Joachima  
**C** 17 Jacka m., Maksymil.  
**P** 18 Heleny kr., Agapita m.  
**S** 19 Zebalda, Ludw. Being.  


---

**N** 20 12. po Z. św., 11. po Tr. św.  
**P** 21 Joanny Franciszki wd.  
**W** 22 Naj. Serca M. P.  
**Ś** 23 Filipa, Zacheusza m.  
**C** 24 Bartłomieja ap., Aur.  
**P** 25 Ludwika kr. Genezego  
**S** 26 Samuela, Zefiryna W.  


---

**N** 27 13. po Z. św., 12. po Tr. św.  
**P** 28 Urocz. Serca NMP. A.  
**W** 29 Ściegie św. Jana Chrz.  
**Ś** 30 Róży, Nonnata, Pauliny  
**C** 31 Rajmunda, Feliksa

**KALENDARZYK HISTORYCZNY**

1. 1926—Zmórł Jan Kasprowiez.
1. 1944—Wybuch powstania w Warszawie.
2. 1595—Biskupi uniecy zrównani w prawach.
3. 1942—2. ewakuacja Polaków z Z.S.S.R.
4. 1941—Gen. Anders zwolniony z więzienia w Moskwie, mianowany dowódcą armii.
5. 1772—1. rozbiór Polski.
6. 1914—1. "kadrowa" kompania Legionów wkra-  
cza do Królestwa Kongresowego.
6. 1942—Początek bitwy o Stalingrad.
6. 1945—1. bomba atomowa na Hiroszję.
7. 1564—Zygmunt August przyjmuje księgę  
uchwał Soboru Trydenckiego.
10. 1880—Założenie Związku Nar. Polskiego w U.S.
10. 1941—Karta Atlantycka.
15. 1920—Bitwa pod Radzyminem (Cud nad Wisłą).
15. 1945—"VJ-day" — koniec wojny z Japonią.
16. 1944—1. Dywizja Panc. w Normandii dopełnia  
otoczenia Niemców pod Falaise.
17. 1939—Zmarł Wojciech Korfanty.
18. 1919—Pierwsze powstanie śląskie.
20. 1920—Drugie powstanie śląskie.
21. 1471—Koronacja Władysława Jagiełły.
- na króla Czech.
24. 1939—Niemiecko - sowiecki pakt.
25. 1939—Umowa polsko - brytyjska.
27. 1492—Elekcja Jana Olbrachta.
28. 1610—Władysław Waza obrany carem.
30. 1579—Stefan Batory zdobywa Połock.

**ZMIANY KSIĘŻYCA**

Ostatnia Kwadra ..... dnia 5-go  
 Now ..... dnia 13-go  
 Pierwsza Kwadra ..... dnia 20-go  
 Pełnia ..... dnia 27-go

# UNITED GRAIN GROWERS LIMITED

Służę Farmerom Zachodniej Kanady wszelkimi udogodnieniami za pośrednictwem swoich zgórą 600 elewatorów w Prowincjach Prerii.

Head Office — Hamilton Building — Winnipeg, Man.



# Centrum Studiów Słowiańskich

## FACULTÉ DES LETTRES

### Université De Montréal

DYREKTOR CENTRUM : Prof. dr Teodor F. Domaradzki

MOŻNOŚĆ UZYSKANIA Doktoratu, Magisterium oraz specjalnych świadectw naukowych; (Certificats, Diplômes);

UZUPEŁNIANIE STUDIÓW średnich i uniwersyteckich, rozpoczętych w Europie;

NAUKA JĘZYKÓW SŁOWIAŃSKICH oraz angielskiego i francuskiego;

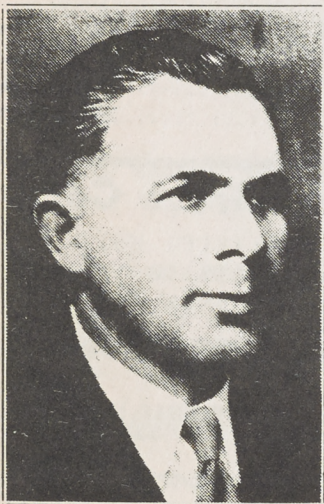
WYKŁADY, SEMINARIA i ĆWICZENIA są prowadzone w języku francuskim, angielskim i polskim oraz w innych językach słowiańskich i bałtyckich;

WSZELKICH INFORMACJI udziela SEKRETARIAT CENTRUM, adres:

**Centre d'Études Slaves. Faculté des Lettres**  
**UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL**

2900, BOULEVARD DU MONT-ROYAL  
MONTRÉAL, 26

Telefon **ATlantic 9451 local 34**



## POLSKA AGENCJA

- WSZELKIE UBEZPIECZENIA
- REALNOŚCI
- BILETY OKRĘTOWE (SZYFKARTY)
- IMIGRACJA
- POŻYCZKI HIPOTECZNE

**F. S. MONETA**

313 McIntyre Block

Winnipeg, Man.

TELEFON : 929 387



**Wrzesień****MA DNI 30****September**

DNI

**ŚWIĘTA****Rzymsko - Katolickie**

- P** 1. św. Aniołów Str. Idz.  
**S** 2 Stefana króla  
**N** 3 14. po Z. św., 13. po Tr. św.  
**P** 4 Rozalii panny  
**W** 5 Wawrzyńca, Urbana  
**Ś** 6 Magnusa, Zachariasza  
**C** 7 Reginy panny  
**P** 8 Nar. N. M. P.  
**S** 9 Gorgoniusza, Otmara  
**N** 10 15. po Z. św., 14. po Tr. św.  
**P** 11 Protusa i Jacka  
**W** 12 Winanda, Gwidona  
**Ś** 13 Tobiasza, Eulogiusza b.  
**C** 14 Podwyższenie św. Krzyż  
**P** 15 Nikodema m., Eufemii  
**S** 16 Ludmiły, Korneliusza  
**N** 17 16. po Z. św., 15. po Tr. św.  
**P** 18 Józefa z Kupertynu  
**W** 19 Januarego m.  
**Ś** 20 Eustachiusza m.  
**C** 21 Mateusza ap. i ewang.  
**P** 22 Maurycego ryc., Emer.  
**S** 23 Linusa pap., Tekli p.  
**N** 24 17. po Z. św., 16. po Tr. św.  
**P** 25 Kleofasa m., Aurelii  
**W** 26 Cypriana, Euzebiusza  
**Ś** 27 Kosm. i Dam. m.  
**C** 28 Wacława kr. Ludwiny  
**P** 29 Michała Arch.  
**S** 30 Hieronima dokt., Zofii

**KALENDARZYK HISTORYCZNY**

1. 1905—Utworzenie prowincji Alberta i Sask.
1. 1939—Najazd Niemców na Polskę.
2. 1939—Zatopienie ORP "Wiher" i "Gryf".
3. 1939—W. Brytania i Francja wypowiadają wojnę Niemcom.
4. 1809—Ur. Juliusz Słowacki.
6. 1831—Gen. Józef Sowiński ginie na Woli.
7. 1764—Elekcja Stan. Augusta Poniatowskiego.
9. 1863—Bitwa pod Wiedniem.
10. 1939—Kanada wypowiada wojnę Niemcom.
11. 1382—Jadwiga Królowa Polski.
12. 1917—Utworzenie Rady Regencyjnej.
13. 1759—Gen. Wolfe zdobywa Quebec.
14. 1939—Warszawa otoczona przez Niemców.
17. 1939—Bolszewicy wkraczają do Polski.
18. 1939—ORP "Orzeł" wymyka się z Tallina.
18. 1944—Brygada Spadoch. walczy pod Arnhem.
19. 1939—Upadek Oksywii.
20. 1939—Bolszewicy w Wilnie; ORP "Wilk" ląduje w Wielkiej Brytanii.
21. 1880—1. Sejm Związku Narod. Polskiego w U.S.
22. 1939—Bolszewicy we Lwowie.
23. 1492—Koronacja Jana Olbrachta.
26. 1874—Umiera Maksymilian Gieryski.
27. 1939—Kapitulacja Warszawy.
28. 1939—Pakt Ribbentrop - Mołotow.
30. 1938—Układ w Monachium; podział Czech.
30. 1939—Rząd gen. Sikorskiego w Paryżu.

**ZMIANY KSIĘŻYCA**

- Ostatnia Kwadra .....dnia 4-go  
 Now .....dnia 11-go  
 Pierwsza Kwadra .....dnia 18-go  
 Pełnia .....dnia 25-go

**The Canada Permanent Trust Co.**

WYKONAWCY ROZPORZĄDZEŃ OSTATNIEJ WOLI  
 KURATORZY MAJĄTKU MAŁOLETNI  
 POWIERNICY NA ZASADZIE UMÓW

**Canada Permanent Mortgage Corp.**

WKŁADY OSZCZĘDNOŚCIOWE: 2%

oprocentowanie

obecnie

DEBENTURES : 2½ - 3%

oddziały :

HALIFAX, ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO, HAMILTON, WOODSTOCK, BRANTFORD, WINNIPEG, REGINA  
 EDMONTON, VANCOUVER, VICTORIA



Najpoczytniejszym tygodnikiem polskim w Kanadzie jest

# “Związkowiec”

Organ Związku Polaków w Kanadzie

Obsługuje on również większość tutejszych zrzeszeń polskich i dopomaga im w ich pracach organizacyjnych.

“Związkowiec” jest pismem prawdziwie demokratycznym i postępowym, nie zależnym od żadnych partii politycznych ani ugrupowań religijnych.

HASŁEM “ZWIĄZKOWCA” JEST:

**Precz z Ciemnotą i Obłudą — Naprzód z Wolą Ludu!**

“Związkowiec” informuje swych czytelników o sprawach kanadyjskich, polskich i światowych. Zawiera materiały polityczne, gospodarcze i ogólnie - informacyjne. Posiada również dział kulturalny, kobiecy i dziecienny.

BEZPŁATNE NUMERY OKAZOWE “ZWIĄZKOWCA”  
WYSYLANE SĄ NA ŻĄDANIE W CAŁEJ KANADZIE.

Roczna prenumerata - \$2.50. Półroczna - \$1.50. Kwartalna - \$1.00

“ZWIĄZKOWIEC” == POLISH WEEKLY

700 Queen Street West

=

Toronto, Ontario.



# WRZESIEŃ

Święta Regina —  
Mgły rozpina!

Coraz ciszej — Wrzesień,  
[wrzesień!  
Słońce rzuca blask z ukosa,  
I dzień krótszy — chłodna  
[rosa —  
Ha, i jesień — polska jesień!

A tą srebrną pól tkaninę,  
Tą jesienną pajęczynę,  
Niby welon wielkiej pani  
Jesień ziemi niesie w dani.



## TRANSPORT JEST NIEZBĘDNY



Dobra komunikacja ma zasadnicze znaczenie w nowoczesnym społeczeństwie. Już z natury rzeczy wynika, że nie zależy ona od jednego tylko czynnika — ale od współdziałania zarządu, pracowników, władz publicznych, kół gospodarczych i publiczności.

**WINNIPEG ELECTRIC COMPANY**





# PAZDZIERNIK

Święta Urszula  
Perły rozsiała.

Ciągną chmury deszczowe,  
Po pagórkach wiatr hula  
I swe perły szronowe  
Sypie święta Urszula.

Bliskie płatki śniegowe  
Aż człowieka strach bierze!  
Za duszyczki czyścowe  
Trzeba szeptać pacierze!



## The Northern Life Assurance Company

of Canada

istnieje od 1897.

Przedstawiciel na Winnipeg :

ANDRZEJ J. BIAŁECKI

ZAŁATWIA WSZELKIE SPRAWY UBEZPIECZENIOWE  
DAJE PROSPEKTY I UDZIELA INFORMACJI BEZ  
ZOBOWIĄZANIA.

ZADECYDUJ JUŻ DZISIAJ O TWÓJ PRZY-  
SZŁOŚCI - UBEZPIECZAJĄC SIĘ !

Telefon biura 926 525  
Telefon mieszkania 24 595

300 MAIN ST.  
WINNIPEG, MAN.



## Październik

MA DNI 31

October

DNI

ŚWIĘTA  
Rzymsko - Katolickie

- N** 1 18. po Z. św., 17. po Tr. św.  
**P** 2 Aniołowie Stróż.  
**W** 3 Kandyda m., Ewolda  
**Ś** 4 Franciszka Serafickiego  
**C** 5 Placyda, Palmariusza  
**P** 6 Brunona op., Justyna  
**S** 7 Matka Boska Różańcowa
- 
- N** 8 19. po Z. św., 18 po Tr. św.  
**P** 9 Dionizego m. Rustik  
**W** 10 Franciszka Borgiasza  
**Ś** 11 Emilii, Gedeona z tow.  
**C** 12 Maksymiliana b., Walb.  
**P** 13 Edwarda kr. Eulogiusza  
**S** 14 Fortunata, Kaliksta p.
- 
- N** 15 20. po Z. św., 19. po Tr. św.  
**P** 16 Teresy p. Aurelii  
**W** 17 Joela, Antymusa, Wikt.  
**Ś** 18 Łukasza ewang. i ap.  
**C** 19 Piotra z Alkant. Ferdyn.  
**P** 20 Wendelina, Jana Kant.  
**S** 21 Urszuli p., Hilariona
- 
- N** 22 21. po Z. św., 20. po Tr. św.  
**P** 23 Jana Kapistr. Sewer.  
**W** 24 Rafała archn., Salom.  
**Ś** 25 Kryspina m.  
**C** 26 Ewarysta  
**P** 27 Frumencjusza, Sabiny  
**S** 28 Szymona Judy, ap.
- 
- N** 29 22. po Z. św., 21. po Tr. św.  
**P** 30 Serapiona, Alfónsa, Ed.  
**W** 31 Wigilia Wszystkich św.

## KALENDARZYK HISTORYCZNY

1. 1938—Hitler zajmuje Sudety.  
 2. 1413—Unia Horodelska.  
 2. 1944—Upadek powstania warszawskiego po 63 dniach walki.  
 3. 1940—Brygada Karpacka w Egipcie.  
 4. 1705—Koronacja Stanisława Leszczyńskiego.  
 5. 1939—Koniec bitwy pod Kockiem.  
 7. 1788—Początek Sejmu Wielkiego.  
 7. 1939—Gen. Sikorski naczelnym wodzem.  
 8. 1920—Gen. Żeligowski zajmuje Wilno.  
 10. 1794—Bitwa pod Maciejowicami.  
 11. 1410—Bitwa pod Koronowem.  
 11. 1779—Kaz. Pułaski ginie pod Savanah.  
 12. 1920—Rozejm polsko - sowiecki.  
 14. 1939—ORP "Orzeł" przybywa do W. Brytanii.  
 15. 1384—Koronacja królowej Jadwigi.  
 15. 1813—Ks. J. Poniatowski ginie pod Lipskiem.  
 15. 1817—Umiera Tadeusz Kościuszko.  
 16. 1914—Pierwszy kontyngent kanad. w Anglii.  
 17. 1849—Umiera Fryderyk Chopin.  
 19. 1466—Pokój Toruński z Krzyżakami.  
 19. 1655—Szwedzi zajmują Kraków.  
 28. 1940—Włowi napadają na Grecję.  
 29. 1899—Pierwsi ochotnicy kanadyjsey odpływają z Quebec do pld. Afryki.  
 29. 1940—1. Dywizja Panc. zdobywa Breść.  
 30. 1768—Ur. Jędrzej Śniadecki.

## ZMIANY KSIĘŻYCA

Ostatnia Kwadra .....dnia 4-go  
 Now .....dnia 11-go  
 Pierwsza Kwadra .....dnia 17-go  
 Pełnia .....dnia 25-go

## INDEPENDENT FISH CO. LIMITED

Posiadamy na składzie wszelkie ryby — świeże i mrożone — po cenach przystępnych. — Polecamy się polskiej klienteli.

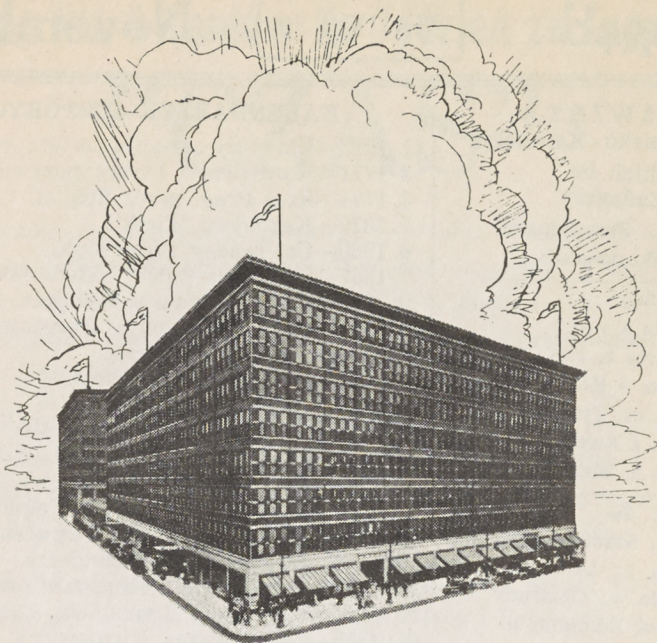
F. SZEWCZYK, Zarządca.

941 Sherbrook St.

Winnipeg, Man.

TELEFON: 22 331





DO NASZYCH POLSKICH PRZYJACIÓŁ:

## **EATON'S — Największa w Kanadzie Organizacja Sprzedaży Detalicznej . . .**

**JEST NA WASZE USŁUGI!**

**EATON'S** wita Was w Kanadzie... i nie wątpi, że Waszą energią i pionierską pracą przyczynicie się do jeszcze większego wzmożenia znaczenia tego Wielkiego Zachodu Kanady.

**EATON'S** zaprasza Was do korzystania z licznych udogodnień przy zakupach... służąc chętnie radą we właściwym wyborze z pośród wielkiego zapasu towarów gwarantowanej jakości. Tymacze polscy są zawsze na Wasze usługi.

**WARTO KUPOWAĆ U EATON'S**

**THE T. EATON CO. LIMITED**  
**WINNIPEG CANADA**



**Listopad****MA DNI 30****November****DNI****ŚWIĘTA****Rzymsko - Katolickie**

- Ś** 1 Wszystkich św.  
**C** 2 Dzień Zaduszny  
**P** 3 Huberta, Perminiusza  
**S** 4 Karola Boromeusza  


---

**N** 5 23 po Z. Św.  
**P** 6 Leonarda b. i m.  
**W** 7 Engelberta b. i m.  
**Ś** 8 Gotfryda. 4 Koronatów  
**C** 9 Teodora m., Tryfona  
**P** 10 Jędrzeja z Awelinu  
**S** 11 Marcina b., Menny p.  


---

**N** 12 24 po Z. Św  
**P** 13 Dydaka, Stanisława K.  
**W** 14 Marcina p., Laurentego  
**Ś** 15 Leopolda w., Gertrudy  
**C** 16 Ołomana, Edmunda b.  
**P** 17 Grzegorza, Salomei p.  
**S** 18 Otona Pośw. kość. ś. P.  


---

**N** 19 Przedostatnia Roku Kosc.  
**P** 20 Korbiniana, Feliksa w.  
**W** 21 Ofiar. N. M. P.  
**Ś** 22 Cecylia  
**C** 23 Klemensa p. m.  
**P** 24 Chryzostoma i n. Jana K.  
**S** 25 Katarzyny  


---

**N** 26 Ostatnia Roku Kościelnego  
**P** 27 św. Jakuba  
**W** 28 św. Stefana  
**Ś** 29 Saturnina  
**C** 30 Andrzeja

**KALENDARZYK HISTORYCZNY**

1. 1918—Ukraińcy zajmują Lwów; wybuch wojny.
3. 1771—Konfederaci barscy porywają króla.
4. 1794—Rzeź Pragi przez Rosjan.
5. 1370—Kazimierz Wielki.
6. 1860—Ur. Ignacy Paderewski.
7. 1867—Ur. Maria Curie - Skłodowska.
8. 1918—Rząd Ludowy w Lublinie.
9. 1794—Rosjanie zajmują Warszawę.
10. 1444—Bitwa pod Warną.
11. 1673—Bitwa pod Chocimem.
11. 1918—Niepodległość Polski.
12. 1840—Ur. Helena Modrzejewska.
14. 1918—Józef Piłsudski Naczelnikiem Państwa.
16. 1916—Zgon Henryka Sienkiewicza.
17. 1370—Koronacja Ludwika Węgierskiego.
19. 1655—Szwedzi oblegają Częstochowę.
20. 1648—Elekcja Jana Kazimierza.
24. 1942—Uwolnienie Stalingradu przez Rosjan.
25. 1764—Koronacja Stanisława Augusta.
26. 1855—Zgon Adama Mickiewicza.
26. 1944—Dymisja rządu Mikołajczyka.
27. 1941—Koniec oblężenia Tobruku.
28. 1907—Zgon Stanisława Wyspiańskiego.
29. 1830—Powstanie listopadowe.
29. 1941—Gen. Sikorski w Moskwie.
29. 1944—Rząd Tomasz Arceiszewskiego.
30. 1939—Rosja napada na Finlandię.

**ZMIANY KSIĘŻYCA**

Ostatnia Kwadra .....dnia 2-go  
 Now .....dnia 9-go  
 Pierwsza Kwadra .....dnia 16-go  
 Pełnia .....dnia 24-go

**MEMORIAL FUNERAL HOME****724 SELKIRK AVENUE****WINNIPEG, MAN.****TELEFON 594 911**

**Zarządca:**  
**GEORGE ZAWIDOSKI**



# Mniej Niż 5 Centów Na Tydzień za Tygodnik "CZAS"

Prenumerata najlepszego polskiego tygodnika w Kanadzie wynosi \$2.50 a więc mniej niż 5 centów tygodniowo. Wydatek nie wielki. A za to na łamach "CZASU" znajdziecie najnowsze wiadomości z całego świata, artykuły polityczne, społeczne i obszerny dział poświęcony sprawom i zagadnieniom polskiej ludności w Kanadzie.

"CZAS" jest pismem postępowym, demokratycznym, mającym na celu uświadomienie Czytelników we wszystkich dziedzinach wiedzy i życia. Od chwili swego powstania w roku 1914 "CZAS" staje zawsze w obronie ludu polskiego, bez względu na chwilowe nastroje i prądy polityczne.

"CZAS" nie ukrywa niczego pod korcem, lecz śmiało wypowiada się w najżywniejszych sprawach, dotyczących Polski i Polaków, nie przemilczając niczego. Dlatego

**Jest Najpopularniejszym Polskim Tygodnikiem w Kanadzie.**

## "CZAS"

który służy interesom POLONII KANADYJSKIEJ, informuje, ułatwia, wyjaśnia, uczy, bawi, broni i doradza. To też prenumerując i popierając "CZAS", pomagacie temu niezależnemu tygodnikowi w jego wytrwałych staraniach o sprawiedliwość i słuszość. Niechaj to pismo znajdzie się w każdym domu polskim i w każdym polskim ośrodku. Niechaj każdy dotychczasowy czytelnik pozyska przynajmniej jednego nowego abonenta.

## Polish Press Limited

848 MAIN STREET

WINNIPEG, MAN.

Kto opłaci prenumeratę za dwa lata t.j. \$5.00 — otrzyma piękną premię.



# LISTOPAD

Święty Marcin błoniem  
Jedzie siwym koniem

Patrzę po stronach, na bied-  
[nych zwłaszcza,  
Którym rozdaje po szmacie  
[płaszczą  
Dla każdej nędzy, co przed  
[nim stawa,  
Srebrnego płaszcza kawał  
[odkrawa.  
I tak się święta praca wciąż  
[snowa  
Jak z ust pocziwych ser-  
[deczne słowa.



WYTWORNE PŁASZCZE  
I  
KOSTIUMY DAMSKIE

Z NAJLEPSZYCH MATERIAŁÓW

JACOB CROWLEY BUILDING  
WINNIPEG





# GRUDZIEŃ

**Święty Mikołaj  
Sejm wilczy zbiera**

Het tam w górze nad biedną  
[tą ziemią,  
An jednej gwiazdeczki choć  
[małej.  
Czy ukryte za chmurą tam  
[drzemią,  
Czy pogasły, lub w pył się roz-  
[wiały?

O! nie zgasiły! Ukryte tam  
[tleją!  
Przyjdzie wkrótce największy  
[z Mocarzy,  
I tym, co się rozstali z nadzieją,  
W Betlejemskiej ją gwiazdce  
[rozżarzy.



**Zarząd Główny**

1087 QUEEN STREET WEST  
TORONTO 3, ONT., CAN.



**Grudzień****MA DNI 31****December****DNI ŚWIĘTA**  
**Rzymsko - Katolickie**

<b>P</b>	<b>1</b>	św. Eligiusza
<b>S</b>	<b>2</b>	Bibianny męcz.
<b>N</b>	<b>3</b>	<b>1. Adwentu</b>
<b>P</b>	<b>4</b>	Barbary p. im., Chry.
<b>W</b>	<b>5</b>	Saby, Lucjana, Chyzo.
<b>Ś</b>	<b>6</b>	Mikołaja biskupa
<b>C</b>	<b>7</b>	Ambrożego biskupa
<b>P</b>	<b>8</b>	<b>Niepok. Począ.</b>
<b>S</b>	<b>9</b>	Leokadii p. i m.
<b>N</b>	<b>10</b>	<b>2. Adwentu</b> Melch.
<b>P</b>	<b>11</b>	Damazego p. Idy
<b>W</b>	<b>12</b>	Synezjusza m., Epimac
<b>S</b>	<b>13</b>	Łucji p., Otylii, Jodoka
<b>C</b>	<b>14</b>	Spirydiona b.
<b>P</b>	<b>15</b>	Euzebiusza, Chrystyny
<b>S</b>	<b>16</b>	Adelajdy, Ananiasza
<b>N</b>	<b>17</b>	<b>3. Adwentu</b>
<b>P</b>	<b>18</b>	Gracjana B.
<b>W</b>	<b>19</b>	Nemezjusza m.
<b>S</b>	<b>20</b>	Pelagii
<b>C</b>	<b>21</b>	Tomasza apostoła
<b>P</b>	<b>22</b>	Zenona, Demertiusza
<b>S</b>	<b>23</b>	Wiktorii
<b>N</b>	<b>24</b>	Wigilia, Adama i Ewy
<b>P</b>	<b>25</b>	Boże Narodzenie
<b>W</b>	<b>26</b>	Szczepana
<b>S</b>	<b>27</b>	Jana apostoła i ewang.
<b>C</b>	<b>28</b>	Młodzianków
<b>P</b>	<b>29</b>	Tomasza b., Teofila
<b>S</b>	<b>30</b>	Dawida króla
<b>N</b>	<b>31</b>	Sylwestra papieża

**KALENDARZYK HISTORYCZNY**

4. 1836—Manifest Polskiego Towarzystwa Demokratycznego w Paryżu.
4. 1941—Wspólna deklaracja polsko - sowiecka.
6. 1867—Ur. Józef Piłsudski.
6. 1917—Wybuch w Halifax.
7. 1941—Podstępna napaść Japonii na U.S.A.
8. 1501—Elekcja Zygmunta I. Starego.
11. 1618—Rozejm polsko - moskiewski w Dywilinie.
12. 1586—Zmarł Stefan Batory.
12. 1501—Koronacja Aleksandra Jagiellończyka.
13. 1867—Zmarł Artur Grottger.
16. 1922—Prez. Narutowicz zamordowany.
16. 1941—Brygada Kampacka walczy pod Gazalą.
17. 1939—Pierwsze oddziały kanadyjskie lądują w Wielkiej Brytanii.
18. 1529—Elekcja Zygmunta Augusta.
20. 1922—Stan. Wojciechowski Prezydentem R.P.
21. 1898—Maria Skłodowska - Curie odkrywa rad.
21. 1939—Powołanie Rady Narodowej.
23. 1595—Unia Brzeska.
24. 1798—Ur. Adam Mickiewicz.
26. 1058—Koronacja Bolesława Śmiałego.
27. 1918—Ignacy Paderewski w Poznaniu.
28. 1624—Pierwsza drukarnie w Warszawie.
30. 1565—Wprowadzenie sejmików na Litwie.
31. 1917—Pierwsi polscy ochotnicy z U.S.A. we Francji.

**ZMIANY KSIĘŻYCA**

Ostatnia Kwadra .....dnia 2-go  
 Now .....dnia 9-go  
 Pierwsza Kwadra .....dnia 16-go  
 Pełnia .....dnia 24-go

TELEFON: 928 746

Naprzeciwno C.P.R. Depot  
186 HIGGINS AVENUE**WOLSELEY HOTEL****POD NOWYM ZARZĄDEM**

Pokoje świeżo odnowione i nowocześnie umeblowane. Bieżąca woda ciepła i zimna.

OD \$1.50 W GÓRĘ

Właściciele:

**H. DOUGŁOSKI i Synowie****WINNIPEG, MANITOBA**



Każdy Polski Kombatant      powinien być      Czynnym Członkiem S.P.K.



## STOWARZYSZENIE POLSKICH KOMBATANTÓW W KANADZIE

THE POLISH COMBATANTS' ASSOCIATION IN CANADA

ZARZĄD GŁÓWNY:  
ROOM 506, 63 SPARKS STREET  
Ottawa, Ont.

zrzesza swych członków w 16 kołach prowincjonalnych  
prowadzi pod powyższym adresem

BIURO INFORMACJII PORAD

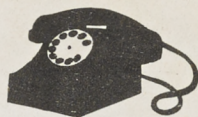
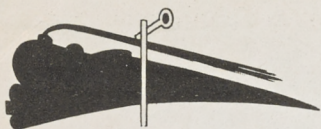
### CZYNNY CZŁONEK S.P.K.

powinien :

brać żywy udział w pracach swego Koła - jednać nowych  
członków - regularnie płać składki - dopomagać za -  
rządowi Koła w staraniu się o rozwój S.P.K.

BEZ WSPÓŁPRACY CZŁONKÓW NAJLEPSZY ZARZĄD NIE WYPEŁNI SWYCH ZADAŃ





## Miary i Wagi

### Temperatura

	Punkt wrzenia.	Punkt za marzania.
Fahrenheit .....	+212°	+32°
Celsiusz .....	+100°	0°
Reamur .....	+ 80°	0

### Miary i Wagi w Kanadzie

#### Miary Długości

- 1 mile stat. (1760 yards) = 1609.3 metra.
- 1 yard (3 feet) = 91.47 cm.
- 1 foot (12 inches) = 30.48 cm.
- 1 inch = 2.54 cm.
- 1 nautical mile (mila morska) = 1853 m.
- 1 knot (węzeł) = 1853 mila/godz.
- 1/8 mile (furlong) (220 yards = 200 metrów.
- 1 fathom (sążen) = 6 feet.

#### Miary Powierzchni

- 1 square mile = 640 acr.
- 1 acre (4840 square yards) = ok. 4003 mtr. kw.

#### Miary Wagi

- 1 ton (157.5 stones, 2240 lbs.) = 1018.98 kg.
- 1 stone (14 lbs.) = 6.3 kg.
- 1 lb. (16 ounces) = 0.453 kg.
- 1 ounce (uncja) = 28.35 gr.

#### Miary Objętości

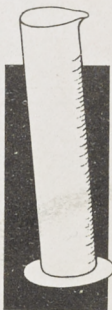
- 1 bushel (8 gallons) = 36.348 litra.
- 1 gallon (4 quarts) = ok. 4 i 1/2 ltr.
- 1 quart (2 pints) = 1.136 litra.
- 1 pint (4 gills) = 0.568 litra.
- 1 gill = 1.42 decylitra.

### Zmiana Brytyjskich Miar i Wag Na Metryczne i na Odwrot

Aby zamienić:	pomnóż przez
Inch na centymetry .....	2,540
Feet na metry .....	0,3048
Yard na metry .....	0,9144
Miles na Kilometry .....	1,609
Sq. inches na cm. kw. ....	6,452
Sq. feet na metry kw. ....	0,0929
Sq. yards na metry kw. ....	0,8361
Sq. miles na km. kw. ....	2,590
Ounces na gramy .....	28,35
Pounds na gramy .....	453,6
Centymetry na inches .....	0,3937
Metry na feet .....	3,281
Metry na yards .....	1,094
Kilometry na miles.....	0,6214
Centymetry kw. na sq. inches ...	0,1550
Metry kw. na sq. feet .....	10,76
Metry kw. na sq. yards .....	1,196
Kilometry kw. na sq. miles ....	0,3861
Gramy na ounces .....	0,03527
Gramy na pounds .....	0,002205
Kilogramy na pounds .....	2,205
Kilogramy na tons .....	0,0009842

#### Warto Zapamiętać że:

- 1 cm = 13/32 inch'a.
- 1 metr = 39 1/3 inches.
- 1 km = 1093 1/2 yards.
- 1 foot = ok. 30 cm.
- 1 kg. = 2 1/4 lb.
- 1 litr = 1 3/4 pints.
- 5 kg = ok. 11 lb.
- 1 cwt. = ok. 50 kg.
- 1 acre = 4840 y<sup>2</sup>.
- 1 mila<sup>2</sup> = 640 acr.





Do Roku

1950

O jaki, Roku, będziesz, mój Roku Pięćdziesiąty,  
Czy pełen łez i żalu, czy śmiechu i radości?  
A może w Twoim Roku znów pożar rozpoczęty  
Ogarnie płomieniami niewinnych ludzi włości?

A może, Pięćdziesiąty, rozpocznesz nam półwiecze  
Wesołym graniem fanfar, okrzykiem: — "Wyzwolenie"! —  
Na rozkaz Twój odejdą do piekieł dna siepacze  
I ci, co swe stracili a cudze kradli mienie?

O, Roku Pięćdziesiąty! O, Roku Tajemniczy!  
Gdy idziesz, idź z gałązką Wolności i Pokoju,  
Niech w Twoim jasnym blasku odżyją męczennicy,  
Matki ze swymi dziećmi niech się spotkają znowu!

Niech Cię kochają, Roku, mój Roku Pięćdziesiąty,  
Ludy po całym świecie przymusem rozrzucone,  
Niech każdy Ciebie chwali, żeś szczodry jest i mądry,  
Że zgodę niesiesz wszystkim, we wszystkie świata strony!

Niech to, co w sercach ludzkich jest tylko mdłym marzeniem,  
Twoja ręka dobroczynna roznieci w sen na jawie,  
Niech smutek, łza, niepewność, odejdą wraz z cierpieniem,  
Niech serce Twoje, Roku, najgorsze zło naprawi!

Witamy Ciebie wszyscy, i biedni, i bogaci,  
I ci, co w domach swoich, i ci, co na wygnaniu;  
Witamy Ciebie, Roku, w nieznanej jeszcze szacie,  
Przyjdź dobry i wspaniały — wspaniałe, dobrze panuj!

Rozjaśnij nasze lica, kwiatami okryj życie,  
Poprowadź ku przyszłości szeroką jasną drogą,  
I rządz nam jednakowo na całym wielkim świecie,  
O, Roku Pięćdziesiąty, coś wieku jest połową!

Cario Mar.





# Spis Imion Słowiańskich

## B

Bogna św. 20 Czerwca  
 Bogoddar 9 Listopada  
 Bogomił 10 Czerwca  
 Bogomir 13 Stycznia  
 Bogosław 29 Kwietnia  
 Bogowit 7 Marca  
 Boguchwał 18 Marca  
 Bogufał 27 Kwietnia  
 Bogumiła 20 Grudnia  
 Bogusław 1 Lipca  
 Bogusława 29 Maja  
 Bogusz 24 Lutego  
 Boguwola 8 Grudnia  
 Bohdan 19 Marca  
 Bohdana 6 Lutego  
 Bohdar bł. 27 Marca  
 Bojomir 6 Stycznia  
 Bolesław 19 Sierpnia  
 Bolesława 22 Lipca  
 Bolisław 1 Sierpnia  
 Borys i Chleb 9 Sierpnia  
 Borysława 25 Maja  
 Bożena 14 Marca  
 Bożesława 31 Maja  
 Bożesław 10 Marca  
 Bożydar bł. 9 Maja  
 Bożydar 21 Września  
 Borzysław 19 Czerwca  
 Borzywój bł. 5 Kwietnia  
 Błażej 8 Lutego  
 Branmiła 3 Czerwca  
 Bratumił 18 Października  
 Bratysław 4 Października  
 Bronimir 20 Maja  
 Bronisław 6 Października  
 Bronisława 18 Sierpnia  
 Broniwój 22 Czerwca  
 Budzimił 15 Września  
 Budzimir 16 Czerwca  
 Budzisław 1 Marca  
 Budzisława 20 Października  
 Budziwój 23 Maja.

## C

Chlebosław 6 Sierpnia  
 Chocisław 5 Maja

Chotymir 13 Czerwca  
 Chronisław 13 Września  
 Chwalibóg 24 Stycznia  
 Chwalibóg 28 Lutego  
 Chwalimir 8 Lipca  
 Chwalimira 25 Listopada  
 Chwalisław 3 Listopada  
 Chwalisława 30 Kwietnia  
 Cichomił 23 Sierpnia  
 Cichomir 6 Czerwca  
 Cichosław 13 Maja  
 Cierpiśława 29 Lipca  
 Czeibóg 29 Marca  
 Czcisław 29 Marca  
 Czcisława bł. 19 Lutego  
 Czesław 20 Lipca  
 Czesław m. 20 Kwietnia  
 Czesława 12 Stycznia.

## D

Dadzibóg 29 Września  
 Damelił 29 Października  
 Damian 27 Września  
 Daromiła 21 Października  
 Długomir 15 Marca  
 Długosław 18 Czerwca  
 Długosława 15 Października  
 Dobiesław 14 Maja  
 Dobrogniew 30 Stycznia  
 Dobrogist 14 Lipca  
 Dobromiła 11 Października  
 Dobromir 4 Stycznia  
 Dobromir 5 Czerwca  
 Dobromira 31 Marca  
 Dobrosław 10 Stycznia  
 Dobrosława 9 Kwietnia  
 Dobrowit 18 Września  
 Dobrowój 14 Sierpnia  
 Dogomost 9 Października  
 Domorad 16 Sierpnia  
 Domosław 15 Stycznia  
 Domosława 7 Września  
 Domysław 21 Czerwca  
 Dorosław 24 Listopada  
 Dobrochna 5 Lutego  
 Drogomił 21 Kwietnia  
 Drogomir 22 Grudnia

Drogomira 9 Listopada  
 Drogomysł 17 Czerwca  
 Drogosław 6 Września  
 Dzieżykraj 17 Lipca  
 Dzieżymir 14 Października  
 Dzierżysław 16 Lipca  
 Dzierżysław 1 Września.

## G

Gniewomir 8 Lutego  
 Godysław 22 Marca  
 Godysława 24 Grudnia  
 Godzimir 31 Października  
 Godzisław 28 Grudnia  
 Gorysław 9 Lutego  
 Gorysław 10 Kwietnia  
 Gościśław 18 Kwietnia  
 Gościśław 28 Listopada  
 Gościwit 6 Maja  
 Gosław 29 Grudnia  
 Grzmisław 12 Października  
 Grzmisława 25 Grudnia.

## H

Homir 24 Września.

## I

Imisław 30 Września  
 Iścisław 11 Września  
 Izasław 6 Lipca.

## J

Jaśław św. 16 Sierpnia  
 Janisław 24 Czerwca  
 Jarogniew 6 Grudnia  
 Jaromir 11 Kwietnia  
 Jaromir 28 Maja  
 Jaropełk 18 Stycznia  
 Jarosława 21 Stycznia  
 Jarosław 25 Kwietnia  
 Jerzy św. 24 Kwietnia  
 Jordan św. 13 Lutego.

## K

Kazimierz 4 Marca  
 Kazimiera 21 Sierpnia  
 Krasisław 17 Kwietnia  
 Krasnroda 7 Lipca  
 Krzepimir 19 Września



Krzesimir 11 Stycznia  
 Krzesław 28 Marca  
 Krzesomyśl 19 Maja.

**L**

Lassota 31 Grudnia  
 Lechosław 26 Listopada  
 Letosław 3 Sierpnia  
 Litomił 4 Czerwca  
 Lubomira 21 Marca  
 Lubomir 1 Maja  
 Lubomiła 24 Lipca  
 Lubosław 12 Kwietnia  
 Ludomił 30 Grudnia  
 Ludomił 20 Lutego  
 Ludomiła 7 Maja  
 Ludomir 10 Listopada  
 Ludomyśl 7 Grudnia  
 Ludowił 11 Maja  
 Ludowir 31 Lipca  
 Ludosław 30 Listopada  
 Ludosława 11 Marca  
 Lutosław 26 Października.

**Ł**

Ładysław bł. 26 Września.

**M**

Mieczysław 1 Stycznia  
 Miłada bł. 16 Lutego  
 Miłogost 8 Marca  
 Miłosława 2 Lutego  
 Miłosław 3 Lipca  
 Miłosz 25 Stycznia  
 Miływój 23 Listopada  
 Miron św. 17 Sierpnia  
 Mirosław 26 Lutego  
 Mirosława 26 Lipca  
 Mnożysław 4 Kwietnia  
 Mściogniew 19 Grudnia  
 Mściśław 8 Stycznia  
 Mściśława 9 Marca  
 Mściwój 4 Listopada  
 Myślimir 14 Kwietnia  
 Myślisław 20 Września.

**N**

Namysław 25 Sierpnia  
 Niecisław 13 Marca  
 Niemir 14 Lutego  
 Niezamyśl 8 Sierpnia  
 Nonisław 16 Kwietnia

Nowosław 12 Listopada.

**O**

Ojcomił 2 Lipca  
 Ojcosław 16 Marca  
 Olek św. 7 Sierpnia  
 Olga św. 11 Lipca  
 Onosława 21 Lutego  
 Ostromir bł. 4 Sierpnia.

**P**

Pakosław 5 Marca  
 Polemir 20 Marca  
 Prokop 5 Lipca  
 Przebysława 22 Października  
 Przedzimir 14 Czerwca  
 Przedzislaw 23 Lutego  
 Przedzislaw 27 Sierpnia  
 Przemysław 13 Kwietnia  
 Przemysław 30 Października  
 Przemyśl 29 Listopada  
 Przesław 7 Kwietnia  
 Przesław św. 3 Września  
 Przesława 21 Maja  
 Przybysław 27 Stycznia  
 Przybysław 15 Listopada.

**R**

Raciłbor bł. 29 Sierpnia  
 Radogost 14 Stycznia  
 Radomił 11 Czerwca  
 Radomiła 13 Lipca  
 Radomir 28 Stycznia  
 Radomir 16 Listopada  
 Radomyśl 27 Grudnia  
 Radosław 2 Marca  
 Radosław 8 Kwietnia  
 Radosław 15 Lipca  
 Radosława 8 Września  
 Radzimir 12 Września  
 Radzislaw 16 Października  
 Radzislawa 10 Grudnia  
 Radziwój 10 Lipca  
 Radzyn św. 12 Lutego  
 Ratymir 19 Stycznia  
 Ratysław 2 Czerwca  
 Rosław 13 Sierpnia  
 Rosława 7 Października  
 Rościśław 17 Stycznia  
 Rościśław 4 Września  
 Rozmysław 26 Czerwca  
 Rustaw 27 Maja.

**S**

Samomysł 25 Października  
 Samosława 1 Grudnia  
 Sebastjan 20 Stycznia  
 Sędzimir 20 Listopada  
 Sędzislaw 16 Września  
 Sędziwój 8 Listopada  
 Sieman 3 Października  
 Siemislaw 24 Października  
 Skarbimir 26 Stycznia  
 Sław 21 Listopada  
 Sława bł. 12 Sierpnia  
 Sławiflor 14 Grudnia  
 Sławimir 17 Maja  
 Sławobój 25 Lutego  
 Sławomiła 3 Marca  
 Sławomir bł. 5 Listopada  
 Sławomira 23 Grudnia  
 Sławosz 25 Lipca  
 Sławój 9 Czerwca  
 Sobiebor 9 Września  
 Sobiesław 20 Sierpnia  
 Spitogniew 31 Stycznia  
 Spitosław 11 Listopada  
 Spitosława 5 Grudnia  
 Spitymir 26 Kwietnia  
 Stanisław św. 8 Maja  
 Stanisław św. 5 Sierpnia  
 Stanisław R. 18 Listopada  
 Stanimir 2 Października  
 Stosław 2 Października  
 Stosław i D. 21 Lipca  
 Strachota. 9 Lipca  
 Strzeżymir 22 Kwietnia  
 Strzeżysław 2 Stycznia  
 Strzeżysław 15 Maja  
 Sudomir 2 Kwietnia  
 Sulimir 30 Maja  
 Sulislaw bł. 7 Lutego  
 Swiatosz 12 Marca  
 Świętobój 26 Marca  
 Świętobór 6 Kwietnia  
 Świętochna 11 Lutego  
 Świętomir 28 Lipca  
 Świętopełk 1 Czerwca  
 Świętopełk 25 Września  
 Świętorad 17 Lutego  
 Świętosław 7 Stycznia  
 Świętosław 3 Maja  
 Świętosława 31 Sierpnia  
 Świętosława 2 Sierpnia



Szczęśław 15 Lutego  
 Szczęsny św. 30 Sierpnia  
 Szukosław 30 Marca  
 Szulisław 2 Grudnia.

**T**

Tolimir bł. 12 Lipca  
 Tomila bł. 10 Lutego  
 Tomir 27 Listopada  
 Tomira 24 Maja  
 Tomisław bł. 21 Grudnia.

**U**

Unisław 18 Lipca.

**W**

Wacław bł. 15 Kwietnia  
 Wacław św. 28 Września  
 Wanda 23 Czerwca  
 Warcisław 1 Listopada  
 Wawrzyniec 10 Sierpnia  
 Welisław 4 Lipca  
 Wislimir 3 Grudnia  
 Wisław bł. 7 Czerwca  
 Wisława bł. 22 Maja  
 Wit św. 15 Czerwca  
 Witomił 27 Października  
 Witosław 22 Stycznia  
 Witosław 4 Lutego  
 Witymir 2 Maja  
 Witymir 2 Listopada  
 Wiarosława 27 Lutego

Więcymił 26 Maja  
 Więcysław 25 Marca  
 Wienęzysław 4 Maja  
 Wienęzysław 16 Maja  
 Wielosława 18 Lutego  
 Władybóg 28 Października  
 Władybój 10 Września  
 Władymira 9 Stycznia  
 Władysław 3 Kwietnia  
 Władysław 13 Grudnia  
 Władybór 5 Stycznia  
 Włastymila 3 Stycznia  
 Włastymila 26 Sierpnia  
 Włastymił 25 Czerwca  
 Włastymir 23 Października  
 Włatysław św. 27 Czerwca  
 Włodzimierz 16 Stycznia  
 Włodzimierz 19 Kwietnia  
 Włodzimira 11 Sierpnia  
 Wodzimir 14 Listopada  
 Wodzisław 19 Lipca  
 Wodzisław 5 Września  
 Wojsław 6 Marca  
 Wojciech św. 23 Kwietnia  
 Wojmir 11 Grudnia  
 Wojysława 8 Października  
 Wolidar 12 Grudnia  
 Wolimir 15 Grudnia  
 Wróciśława 23 Stycznia  
 Wróciwój 26 Grudnia  
 Wróciśława 22 Lutego  
 Wrzesław 18 Maja

Wszebór 27 Lipca  
 Wszemil 12 Maja  
 Wrzemil 18 Grudnia  
 Wszemila 22 Listopada  
 Wszerad 13 Listopada  
 Wszewład 6 Listopada  
 Wyszomir 12 Czerwca  
 Wyszomir 28 Sierpnia  
 Wyszosław 8 Czerwca.

**Z**

Zasław 5 Października  
 Zatysława 17 Października  
 Zbigniew 1 Kwietnia  
 Zbisław 17 Listopada  
 Zbroisław 28 Czerwca  
 Zdobysław 30 Lipca  
 Zdosława 16 Grudnia  
 Zbisław 23 Marca  
 Zdzisław 29 Stycznia  
 Zelimir 22 Września  
 Zdzisław 17 Marca  
 Ziemisław 13 Października  
 Ziemomysł 14 Września  
 Ziemowit bł. 19 Października  
 Znatysław 1 Października.

**Ż**

Żegota 1 Lutego  
 Żelisław 23 Lipca  
 Żyrosław 17 Grudnia  
 Żytomir 7 Listopada  
 Żywisław 28 Kwietnia.



ROK ZAŁOŻENIA 1902



ROK INKORPORACJI 1906

# BRACTWO ŚW. DUCHA

## WINNIPEG - MANITOBA

Wpisujcie się na Członków tej Najstarszej w Kanadzie  
 Polskiej Organizacji Wzajemnej Pomocy



## ŚWIĘCI POLSCY

My Polacy, których cechą charakterystyczną jest gorący temperament i wielka pobożność, posiadaliśmy nie tylko pełnych zapału bojowników na licznych polach bitew za Wiarę św. i Ojczyznę, ale i świętym ogniem miłości Bożej płonących mężów i niewiast. Jednak nie umieliśmy promienistą glorią sławy otaczać swoich wybrańców, nadawać ich szlachetnym uczynom wszechświatowego rozgłosu. Stąd tak małą stosunkowo liczbę Polaków beatyfikowanych notują spisy Świętych w Rzymie. Niewątpliwie o wiele większa ich liczba zapisana jest w księgach niebieskich, gdzie oku Boskiemu nie uszła żadna cicha zasługa, ani, pominięte uwagą otoczenia, bohaterstwo duszy i serca.

Świetlanemu pocztowi znanych i nieznanych Świętych Polskich przewodniczy Królowa Korony Polskiej — Matka Boska Częstochowska, czczona w całej Polsce pod postacią kilkudziesięciu cudownych, koronowanych obrazów i posągów.

Pierwszymi świętymi, o których wspominają kroniki, to są ci legendarni aniołowie, którzy przyszli

w gościnę do kołodzieja Piasta na postrzyżyny synka jego — Ziemowita. Byli nimi prawdopodobnie dwaj misjonarze słowiańscy, św. Cyryl i św. Metody.

Pierwszym już historycznym świętym w Polsce chrześcijańskiej, to św. Wojciech, zamordowany przez dzikich Prusów, którego ciało król Bolesław Chrobry na wagę srebra wykupiwszy, umieścił w pięknym sarkofagu w katedrze gnieźnieńskiej. Za Bolesława Chrobrego wstąpiło się jeszcze śmiercią męczeńską pięciu świętych pustelników, tak zwanych Pięciu Braci Polskich, oraz z tego zarania dziejów naszych zachowało się wspomnienie błogosławionego biskupa-pustelnika — Bogumiła. Starał się on zorganizować wielką pracę misyjną wśród sąsiednich pogańskich Prusów, co gdyby zostało skutecznie, — wywarłoby wielki wpływ na całe dzieje Polski, bo wówczas ks. Konrad Mazowiecki nie sprowadziłby Krzyżaków.

Trzecim świętym biskupem polskim był św. Stanisław Szczepanow-



Bolesław Chrobry wita św. Wojciecha, przybywającego do Gniezna



Święta Jadwiga Śląska wspiera ubogich i dogląda chorych







Święta Kinga sprowadza sól z Węgier  
do Polski

ski, biskup krakowski, obrany za patrona Polski, który według podania wskrzesił Piotrowina, aby dał świadectwo prawdzie. Został on zamordowany przez bohaterskiego, lecz zapalczywego króla Bolesława Śmiałego, którego upominał za rozwzięłe życie.

W następnych wiekach promienna aureola świętych dziwnie misternie splata się ze złotymi koronami królowych naszych. Święta Jadwiga, żona Henryka Brodatego, księcia śląskiego, a matka Henryka Pobożnego, który zginął w bitwie z Tatarami pod Lignicą, zajaśniała cnotą wielkiego miłosierdzia względem ubogich, a według legendy, na znak widomej łaski Boskiej, jałmużna, którą niosła w płaszczu, zamieniła się w więź wonnych róż.

Święte powinowactwo krwi i dusz łączy w tym czasie tron polski z węgierskim. Córka błogostawionej Grzymistawy, żony Leszka Białego, a matki Bolesława Wstydliwego — św. Salomea, jest żoną księcia węgierskiego, a następnie halickiego — Kolomana, a owdowiawszy nie chce być nawet księżką w założonym przez siebie klasztorze i ostatnie lata życia spędza samotnie w pu-

stelni na twardym, w skale wykutym, łożu, które do dziś dnia oglądać można koło Ogródzieńca, nad rzeką Prądnikiem, w Kieleckiem.

Bratowa jej, królowna węgierska, a polska królowa — św. Kinga sprowadza cudownie sól z Węgier do Polski, a po śmierci męża dokonuje życia w ufundowanym przez się klasztorze w Nowym Sączu.

Jej siostra — św. Jolenta, żona księcia wielkopolskiego, Bolesława Pobożnego, a następnie ksienią Klarysek w Gnieźnie, łączy w sobie szczytne zadania matki, żony, i działaczki społecznej, które spina klamrą nieustającej modlitwy. Wszystkie one cztery stanowią mistyczny wieńiec róż i lilij Bożych.

W tych bogobojnych czasach zajaśniał też cnotami i nauką kronikarz i biskup krakowski — Wincenty Kadłubek; zaś zacny i możny ród Odrowążów wzbogacił kraj nasz całym szeregiem wielkich świętych. Choć nie kanonizowany, ale za świętego uważany był ogólnie, biskup krakowski i kanclerz królewski — Iwo Odrowąż. Wielką świętością zajaśniał bratanek jego Hiacynt, zwany św. Jackiem, pierwszy Dominikanin polski i założyciel tego zakonu w Polsce, a niestrudzony rycerz Maryi i nieustraszony misjonarz.



Czterdziestu Dziewięciu-Męczenników czyta  
zapowiedź swego męczeństwa







Św. Jan Kanta w gronie żaków krakowskich

Apostołując na Litwie, Rusi i w krajach nadbałtyckich, rozszerzając odczarnię Pańską — rzuca on jednocześnie podwaliny pod przyszły wielki gmach potęgi polskiej i przygotowuje szlaki, po których się ona rozszerzy. Św. Jacek wprowadza też do Polski modlitwę różańca świętego oraz włoskie orzechy, zwane od jego imienia, jaskami.

Krewnym jego i towarzyszem był Dominikanin, św. Czesław, przeor klasztoru we Wrocławiu — wielki kaznodzieja i cudotwórca, który przepowiedział najście Tatarów, a gdy nadeszli i oblegli miasto, mocą modlitwy odrzucił ich i zmusił do cofnięcia się w popłochu. Krewniaczką św. Jacka była też św. Bronisława, zakonnica słóstr Norbertanek na Zwierzyńcu pod Krakowem, czczona jako patronka dobrej sławy. — Duchowymi synami św. Jacka było też Czterdziestu Dziewięciu Męczenników-Dominikanów, z przeorem Sandomierskim na czele, których wymordowali Tatarzy w kościele św. Jakuba w Sandomierzu. Zapowiedź

tej męki, przeczytali rano, ognistymi literami wypisaną w księdze żywotów świętych.

Gdy następnie Polacy zwrócili się do Rzymu z prośbą o relikwie, papież Urban VIII kazał posłom przywieźć ziemi sandomierskiej, a gdy z nią wrócili:

Wziął garść jej w rękę. Ziemia ściśnięta  
Dłonią papieża — pociekła krwią.

— Patrzcie: męczeńska krew to jest święta.  
Waszą relikwią nazwijcie ją!

Polska cała z utęsknieniem oczekuje do dziś tej chwili, kiedy w poczet świętych zostanie też zaliczona i uwielbiana przez cały nasz naród królowa Jadwiga, która ofiarą serca nawróciła Litwę.

Doczekał się wkrótce kanonizacji św. Jan Kanta — profesor Wszechnicy Jagiellońskiej, którego każdy wykład był nauką świętości. Jemu to zawdzięcza Polska, że modli się za nią świat cały, gdyż papież Klemens XIII w buli kanonizacyjnej wstawił na dzień jego święta modlitwę za Polskę.



Królewicz Kazimierz modli się nocą u wrót katedry wileńskiej







Św. Stanisław Kostka ukazuje się nad polem bitwy pod Chocimem

Następnym świętym z tego okresu jest króliewicz Kazimierz Jagiellończyk, patron Litwy, któremu przypisują ułożenie pieśni łacińskiej na cześć Matki Boskiej: „Omni die — dic Mariae” — drugim zaś świętym młodzieniaszkiem naszym, to ukończony patron młodzieży polskiej — św. Stanisław Kostka. Dzieciństwo jego od najmłodszych lat otacza aureola świętości i choć ojciec jego, dumny magnat, o wielkiej karierze marzy dla swych synów, nie dla doczesnych zaszczytów przeznacza Bóg niebiańską duszyczkę małego Stasia. „Do większych rzeczy jestem stworzony” — mówi on sam o sobie. Więc w sekrecie przed rodziną, która była przeciwna jego powołaniu, pieszo, o żebraczym chlebie, udaje się on do Rzymu, gdzie zostaje przyjęty do, od niedawna istniejącego, zakonu Jezuitów. Urok jego ujmującej postaci, i delikatnego obejścia jedna mu serca całego otoczenia. Niedługo jednak ojcowie i bracia cieszą się obecnością cudownego chłopięcia. Po paru miesiącach, w sam dzień Wniebowzięcia Matki Bożej — 15 sierpnia o świcie umiera, jak to przepowiedział sobie i o co gorliwie się modlił. „Gotowe serce moje, gotowe” — to są jego ostatnie słowa. I anioł odleciał do Nieba, a cały Rzym z naręczami kwiecica biegnie złożyć hołd u stóp

„świętego, małego Polaka” i rozrywa strzępki odzieży jego, jako relikwie.

Patronem Unii stał się biskup unicki Józefat Kuncewicz, zamordowany przez dyzunitów. Otaczał on swą opieką bohaterskich Unitów, którzy dzięki niemu zdobywali siłę do wytrwania w walce z potężnym caratem, chcącym narzucić im prawosławie.

Wśród świętych z połowy XVII w. najbardziej znanym i czczonym jest Andrzej Bobola, Jezuita, który całe swe życie spędził jako misjonarz na Polesiu i został tam w okrutny sposób umęczony przez kozaków. Uważany on jest za drugiego patrona Polski, a to ze względu na przepowiednię Jej wskrzeszenia, uczynioną w 1819 roku za pośrednictwem ks. Korzenieckiego, Dominikanina z Wilna.

Zjawiwszy się w jego celi, jako widmo, ukazał mu przez okno wizję pola bitwy, na którym walczyły z zaciekłością narody Europy i rzekł: „Kiedy ludzie doczekają się takiej wojny, za przywróceniem pokoju nastąpi wskrzeszenie Polski, a ja zostanę uznany Jej głównym patronem”. Przepowiednia ta przez sto lat niewoli krzepiła naród polski.



Św. Andrzej Bobola przepowiada wielką wojnę i wskrzeszenie Polski

Ilustracje wzięte z książki „Święci Polscy” — wydawnictwa Seminarium Zagranicznego w Potulicach.





# 

## Rok Kościelny — Posty — Święta Ruchome

### Rok Kościelny

Rok kościelny zaczyna się z pierwszą niedzielą Adwentu. Niedziela adwentowych jest ztery, chociaż Adwentu nie zawsze bywa 4 tygodnie.

Po Trzech Królach rachują niedziele liczbami w tym porządku, jak po sobie następują: niedziela tych bywa więcej lub mniej, według tego, czy Wielkanoc przypada później lub wcześniej. Tymże porządkiem liczą się niedziele Wielkiego Postu, niedziele do Zielonych Świątkach aż do Adwentu.

### Prawidła Przenoszenia Świąt Ruchomych w Kalendarzu Rzymsko-Katolickim

Na synodzie nicejskim przyjęto, ażeby Wielkanoc obchodzona była w pierwszą niedzielę następującą po pełni księżyca, po wiosennym zrównaniu dnia z nocą. Ponieważ niedziela ta nie przypada co rok na ten sam dzień dlatego też i święta, które następują w stałym oddaleniu od Wielkanocy, muszą się razem z nią przenosić i dlatego świętami ruchomymi się zowią.

Wielkanoc przypaść może najwcześniej dnia 22-go marca, jak to było np. w r. 1818, najpóźniej zaś dnia 25-go kwietnia, jak było w r. 1886.

Czterdziestego dnia po Wielkanocy przypada Wniebowstąpienie Pańskie. Dnia pięćdziesiątego Zielone Świątki. W tydzień po nich, w niedzielę, obchodzi się uroczystość świętej Trójcy. W czwartek po niej Boże Ciało.

Suchedni przypadają co kwartał, w środy, piątki i soboty, cztery razy do roku: pierwsze po niedzieli 3-ej Adwentu, drugie po niedzieli 1-ej Wielkiego Postu, trzecie po niedzieli Zielonych Świąt, czwarte po święcie Podwyższenia Św. Krzyża.

Krzyżowe dni przypadają w poniedziałek, wtorek i środę po 5-ej niedzieli po Wielkanocy, to jest w trzech dniach poprzedzających Wniebowstąpienie Pańskie.

### Posty Nakazane

Trzeba odróżnić dwa rodzaje postów: — 1) post ścisły; i 2) wstrzymanie się tylko od mięsa.

1) Post ścisły, w którym (w ogólnym prawie dyspenzy nabiał jest dozwolony), wolno jeść tylko raz na dzień do sytości, przyczem jednak dozwolony jest rano mały posiłek płynny, a wieczór lekka postna wierzcha. — W niektóre dni postu ścisłego skutkiem dyspenzy dozwolone jest jedzenie mięsa raz na dzień na obiad, ale wtedy nie wolno przy tym samym jedzeniu spożywać razem ryb.

Post ścisły jest w następujące dni: 1) Przez cały wielki post, wyjąwszy niedziele; w poniedziałki jednak, wtorki i czwartki, (wyjąwszy Wielki Czwartek), dozwolone jest za dyspensą jedzenie mięsa, ale tylko na obiad. We Wielki Piątek nie wolno jeść nabiału 2) Środy i piątki adwentowe. 3) Środy, piątki i soboty suchedniowe. Wilie: a) Bożego Narodzenia; b) Zielonych Świątek; c) Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny; d) Wilia ŚŚ. Apostołów Piotra i Pawła; e) Wilia Wszystkich Świętych.

2) Wstrzymanie się od mięsa, bez postu ścisłego, nakazane jest we wszystkie piątki, wyjąwszy tam, gdzie jest dyspenza.

### RUCHOME ŚWIĘTA KOŚCIELNE

#### W LATACH 1950.-1953

1950. Wielkanoc: 9. kwietnia, Wnieb. 18. maja, Z. Św.: 28. maja; 1951. Wielk.: 25. marca, Wnieb.: 3. maja, Z. Św.: 13. maja; 1952. Wielk.: 13. kwietnia, Wnieb. 22. maja, Z. Św. 1. czerwca; 1953. Wielk.: 6 kwietnia, Wnieb. 14. maja, Z. Św. 24. maja.





## ŚWIĘTA EWANGELICKIE

Kościół Ewangelicki zachował ten sam Rok Kościelny co i Kościół Rzymsko-Katolicki, z tym, że w drugiej jego połowie zatrzymał dawną rachubę niedziel "po Trój-

czy Św." Obchodzą więc ewangelicy wszystkie główne święta, zaliczając do nich i Wielki Piątek. W dniu 31. października przypada Pamiątka Reformacji.

## ROCZNICE I ŚWIĘTA NARODOWE POLSKIE

21. stycznia: Powstanie Styczniowe 1863.;  
3. maja: Konstytucja 3. maja 1791., 15. sierpnia: Dzień Żołnierza (Cud nad Wisłą), 11.

listopada: Święto Niepodległości, 29. listopada: Powstanie 1830.

## ŚWIĘTA KANADYJSKIE (BANK HOLIDAYS)

1. stycznia: N. Rok; 15. kwietnia: W. Piątek; 18. kwietnia: Poniedziałek Wielkanocny; 24. maja: dzień Wiktorii; 1. lipca: dzień Dominion; 5. września: Święto Pracy;

14. grudnia: urodziny króla Jerzego VI., 25. grudnia: B. Narodzenie.

Ponadto wyznaczony przez proklamację rządową Dzień Dziękczynienia

## Notatki Kalendarzowe Na Rok 1950

Różne ludy i różne wyznania odmiennie liczą czas, stosownie do wydarzeń historycznych, lub religijnych, zwanych "epokami."

Chrześcijanie liczą lata od czasu Narodzenia Chrystusa Pana.

Katolicy i protestanci trzymają się kalendarza najbardziej udoskonalonego i najdokładniej ze wszystkich obliczonego, — zwanego kalendarzem "nowego stylu", albo "Gregoriańskim", wprowadzonego przez Papieża Grzegorza XII. 14. października 1582 roku. Do tego roku był w użyciu u chrześcian kalendarz "starego stylu", czyli "Juliański".

Anglicy przejęli kalendarz Gregoriański w 1752 roku, a Dania i Szwecja w 1753 roku. W Polsce przyjęto go w 1583 roku.

Rosjanie i Rusini do czasów Piotra Wielkiego liczyli podług ery Bizantyńskiej i dopiero na rozkaz cara zmienili rachubę na system "Juliański", który w stosunku do "Gregoriańskiego" jest spóźniony o dni 13, czyli że ich Nowy Rok przypada 14-go stycznia.

Kościół grecki liczy czas podług "ery Bizantyńskiej", to jest od stworzenia świata, które przypadało na 1-go września, 5509 roku, przed Chrystusem.

Żydzi liczą lata także od stworzenia świata na swój sposób. — Turcy, Arabowie, Persowie i inni wyznawcy wiary mahometańskiej liczą lata od ucieczki Mahometa z Mekki do Medyny t. zw. Hedżry (A.D. 622).



## Cztery Pory Roku

## w 1950

## Święta Ruchome

Wiosna zaczyna się 21-go marca. Wiosenne porównanie dnia z nocą.

Lato rozpoczyna się 21-go czerwca. Letnie przesilenie słońca. Najdłuższy dzień, a najkrótsza noc.

Jesień zaczyna się 22 września. Jesienne porównanie dnia z nocą.

Zima rozpoczyna się 22-go grudnia. Zimowe przesilenie słońca. Najkrótszy dzień, a najdłuższa noc.

Popielec . . . . . 22 Lutego  
Niedziela Palmowa . . 2 Kwietnia  
Wielkanoc . . . . . 9 Kwietnia  
Zielone Świątki . . . . 28 Maja  
Boże Ciało . . . . . 8 Czerwca





Ewa Szelburg-Zarembina

## ZA DWÓCH

Mój ojciec ma zgarbione plecy  
i ciężki krok.

Włosy przedwcześnie posiwiały  
i jasny, śmiały wzrok.

Mój ojciec ma stwardniałe ręce  
pełne odcisków, blizn i szram.  
(Pracował przecież już w fabryce,  
gdy miał lat tyle, co ja mam).

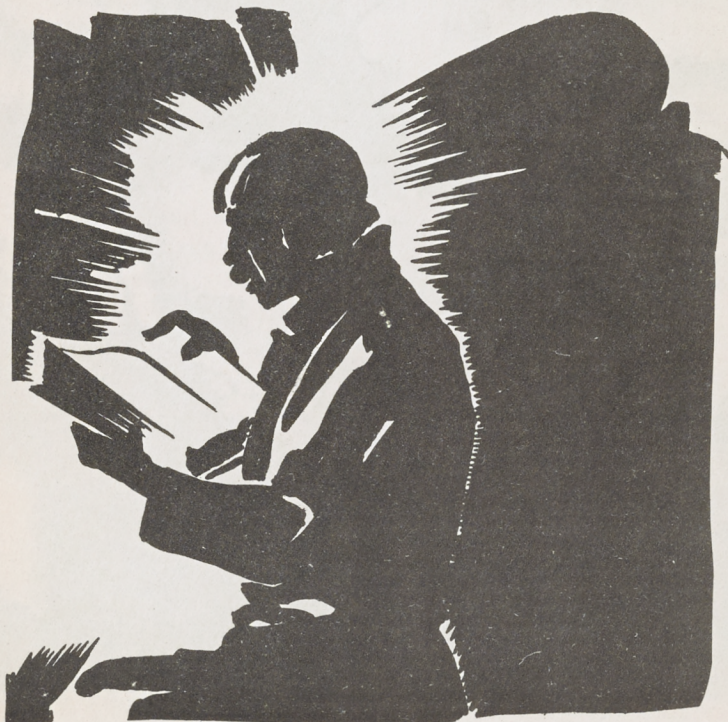
— Nie umiem, synku, — mówi do mnie —  
— Nie umiem tego, bo i skąd?  
Toć zarabiałem już na siebie,  
zaledwień skończył siedem lat.

Mój ojciec z trudem czyta kurier.  
W pisaniu często robi błąd,

Nie byłem nigdy w żadnej szkole.  
...Taki to, synku, był mój świat —

Tak mówi ojciec.

A ja wiem,  
że sobie wtedy myśli o mnie  
i w duchu cieszy się ogromnie,  
bo ojciec, mój najlepszy druh,  
wie, że się teraz uczy za nas dwóch.





### GĘSTOŚĆ ZAŁUDNIENIA

powinno znacznego postępu osadnictwa w północnej Kanadzie, dotąd większość ludności Dominium zamieszkuje pas o szerokości 200 mil na północ od granicy.



# Kanada





# Trochę Faktów o Kanadzie

Kanada, trzeci co do obszaru kraj na świecie rozciąga się od wybrzeży Atlantyku na wschodzie po Ocean Spokojny na zachodzie. Na południu styka się wpoprzek kontynentu amerykańskiego ze Stanami Zjednoczonymi Ameryki Północnej a na północ sięga aż do Bieguna.

Obszar Dominium wynosi 3,695,185 mil kwadratowych podczas gdy obszar całej Europy wynosi 3,776,700 mil kwadratowych. Stanowi to 28% całego obszaru lądowego Brytyjskiej Wspólnoty Narodów.

Kanadę można by z grubsza podzielić na pięć głównych rejonów:

- 1) Prowincje Nadmorskie (The Maritime Provinces), czyli obszary nad Oceanem Atlantyckim;
- 2) Ontario i Quebec, ograniczone od Południa Rzeką Św. Wawrzyńca oraz Wielkimi Jeziorami, od Północy Zatoką Hudsona i Zatoką James Bay;
- 3) Prowincje Prerii;

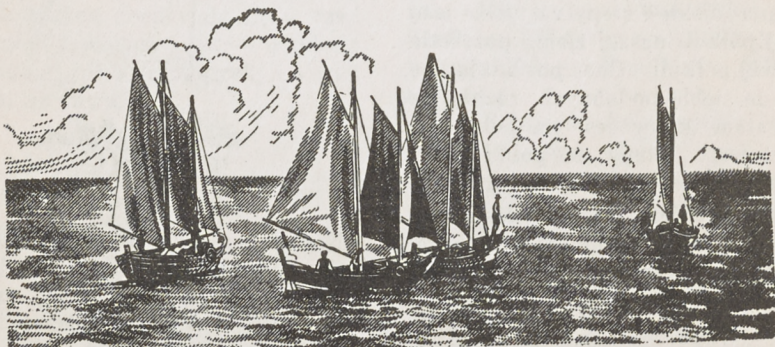
4) Wybrzeże Pacyfiku, wraz z Górami Skalistymi;

5) Archipelag podbiegunowy.

## Rzeki i Jeziora

Wśród jezior i rzek Kanady wyjątkowe znaczenie mają Wielkie Jeziora, w liczbie pięciu, które stanowią wraz z Rzeką Świętego Wawrzyńca jeden z największych i najważniejszych systemów wód żeglownych na świecie. Lake Superior (Jezioro Górne) z 31,820 milami kwadratowymi obszaru, jest największym słodkowodnym jeziorem świata.

Znaczna ilość jezior i rzek Kanady spływa na północ do Zatoki Hudsona i Oceanu Lodowatego. Do Oceanu Lodowatego wpada Mackenzie River, odpływ Wielkiego Jeziora Niewolniczego (Great Slave Lake) i największa rzeka Kanady (2,514 mil długości). Rzeki Churchill i Saskatchewan, które spływają do Zatoki Hudsona zbierają wody z dużej części zbożowych obszarów Prerii,



POŁÓW RYB NA WSCHODNIM WYBRZEŻU



podczas gdy rzeki Fraser i Columbia na zachodzie spływają do Oceanu Spokojnego i są ważnymi czynnikami w odprowadzaniu wód z obszaru Gór Skalistych.

Kanada ma klimat kontynentalny, to znaczy, że biorąc ogólnie, klimat jej jest pozbawiony łagodzącego wpływu morza. Pod tym względem można ją porównać do warunków, istniejących w południowej Rosji i południowej Syberii: Jest to więc klimat raczej suchy, z niewielką ilością opadów, które w postaci deszczu spadają głównie wczesną wiosną i jako śnieg w zimie. Charakterystyczną cechą są ostre zimy i gorące lata, często suche, przy czym wahania temperatury są znaczne, t. j. w dzień, a w szczególności w południe, jest gorąco, wieczorem i w nocy może być dojmujące zimno, a nawet przymrozek (wiosną i jesienią). Ogólnie biorąc klimat raczej surowy, ale zdrowy. Okres wegetacyjny, t.j. okres w którym można uprawiać rośliny, jest krótki.

Oczywiście te określenia nie odnoszą się do całej Kanady, która jest zbyt dużym obszarem (25 razy większy od Polski), aby wszędzie miała ten sam klimat i te same warunki. Odnosi się to do środkowo-zachodniej i północnej części Kanady, t.j. tych, które uważamy za typowe.

Kanada należy do tego pasa geograficznego, w którym spotykamy naturalne warunki do rozwoju traw. Są to płaskie tereny, zwane w Kanadzie prairies (prerie), w Rosji — stepami, w Południowej Ameryce — pampasami, w Południowej Afryce — „veld”, a w Południowej Australii — „downlands”.

Prerie kanadyjskie i stepy rosyjskie leżą na północnej półkuli naszej ziemi, pozostałe na południowej półkuli. Choć posiadają one szereg cech do siebie podobnych, różnią się jednak klimatem, który jest na północnej półkuli ostrzejszy. Step na południowej półkuli nie mają nigdy śniegu, ani mrozów.

Ziemia stepów-prerii kanadyjskich jest bardzo urodzajnym, głębokim czarnoziemem. Była ona jednak tak rabunkowo wykorzystywana przez szereg dziesiątków lat, że znacznie wyjałowiała, a obecnie w wielu okolicach grozi jej niebezpieczeństwo stania się pustynnym stepem. Rząd kanadyjski zdaje

sobie z tego sprawę i energicznie z tym niebezpieczeństwem walczy. Jasne jest, że podstawowym warunkiem jest zaprzestanie rabunkowej gospodarki, wprowadzenie racjonalnego płodozmianu i nawożenie obornikiem i nawozami zielonymi.



Prerie (a więc prowincje Manitoba, Saskatchewan i Alberta) są oddzielone od wielkich zbiorników wody — oceanów i mórz, pasmem wysokich Gór Skalistych. Klimat tej części kraju jest kontynentalny, o ostrych zimach i gorących latach. Najłagodniejszy klimat ma Brytyjska Kolumbia, której zima pozbawiona jest niemal zupełnie śniegu i mrozu. Nieco ostrzejszy klimat południowego Ontario przechodzi bardziej na północ w pas ładu odznaczający się gorącym latem i ostrą, słoneczną zimą, znacznie jednak krócej trwającą niż w Preriach. Ten klimat — w prowincjach Nadmorskich (Maritimes) przybiera jeszcze bardziej cechy oceanicznego, ale sprzyja rolnictwu. Pustkowia północnych obszarów mają klimat arktyczny, zima trwa większą część roku a okres życia licznych roślin jest nader krótki, powyżej Koła Podbiegunowego zamiera ono prawie w całości.



Kanada ma ogromne, w części jeszcze niezbadane bogactwa naturalne. Obszar ziemi uprawnej równa się łącznej powierzchni Francji, Belgii, Włoch i Hiszpanii; lasy kanadyjskie pokryłyby 1/3 obszaru Europy. Kanada mając 1/4 zapasów słodkiej wody.



całej kuli ziemskiej ma wprost niezmiernie możliwości wytwarzania energii hydroelektrycznej.

Dość powiedzieć że 4/5 przemysłu kanadyjskiego pracuje prądem elektrycznym uzyskanym z siły wodnej. Bogaćstwo mineralne jest ogromne, chociaż przemysł Dominium potrzebuje znacznych dostaw węgla, żelaza i ropy naftowej.



Zasoby bogaćstw mineralnych Kanady sięgają od metali szlachetnych jak platyna, palladium, złoto i srebro po ołów, żelazo i cynk. Pokłady niklu w Ontario są największe na świecie, miedzi jest dużo. Blendy uranowej, niezbędnej do wydobycia radu i uranu nie brak na dalekiej północy; pokłady asbestu należą do największych na ziemi, a zapasy węgla, ropy, gazu ziemnego są znaczne i wciąż jeszcze nie wszędzie zbadane.

Lasy pokrywające około 1/3 powierzchni kraju mają ogromną różnorodność drzew od szpilkowych po najtwardsze. W Bryt. Kolumbii t. zw. „Douglas fir” sięga nierzadko 100 m. wysokości i trzech metrów średnicy. Bogaćstwo ryb w rzekach, jeziorach i morzach jest największe na świecie przy wielkiej różnorodności. Zwierzyna dochowała się w rzadkich zaludnionych częściach kraju — w odmiannych gdzieś już wytępionych, a o wielkiej wartości na futra.

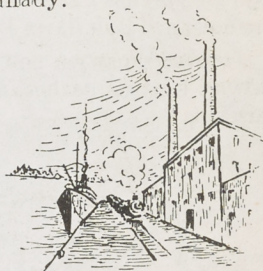


Bogaćstwa naturalne Kanady nie są nieograniczone, ale dają podstawę przy rozwinięciu gospodarki do ogromnego ich wykorzystania.

Rolnictwo jest najważniejszym przemysłem Dominium. Około 1 milion ludzi pracuje na farmach, a wytworzone plony rolne przedstawiają wartość połowy całej produkcji wszystkich innych gałęzi przemysłu kanadyjskiego.

— Rolnictwo prowadzone jest głównie w południowej części Kanady, w pasie przylegającym do granicy ze Stanami Zjednoczonymi.

— Można rozróżnić następujące cztery regiony rolnicze: stepowy, w prowincjach Alberta, Saskatchewan i Manitoba, gospodarstw typu wielokierunkowego w dolinie rzeki Św. Wawrzyńca, gospodarstw sadowniczo-warzywniczych na zachodnim wybrzeżu Brytyjskiej Kolumbii i podobnych na wschodnim wybrzeżu Kanady.



— Kanada jest krajem o bardzo szybkim rozwoju we wszystkich dziedzinach. Jeśli chodzi o rolnictwo, weźmy dla przykładu ilość bydła i świń. W roku 1901 było niespełna milion sztuk bydła i 200 tys. świń. W roku 1931 odpowiednie cyfry wynosiły — 3 miliony 300 tysięcy i 2 miliony 400 tysięcy, w roku 1941 — 8 milionów 500 tysięcy i 6 milionów.

— Rolnictwo kanadyjskie jest nowoczesne i postępowe. Opieka rządowa jest szeroko i dobrze zorganizowana. Związki spółdzielni rolniczych są bardzo popularne.

Podkreślić należy duże zmechanizowanie gospodarstw.

Ponieważ rolnictwo jest najważniejszym przemysłem w Kanadzie Rząd Dominialny i Prowincje poświęciły bardzo dużo uwagi rozwojowi najpostępowszych i najbardziej



naukowych metod w rolnictwie. Dokładnie opracowany łańcuch farm eksperymentalnych prowadzi swe prace dla Rządu Dominialnego na całym terytorium Kanady.



### DZIEJE KANADY

Kanada jest krajem nowym. Cywilizacje Chin, Persji, Egiptu, Grecji i Rzymu powstały i przeminęły niemal na tysiąc lat nim biały człowiek ujrzał wybrzeża Ameryki Północnej. Kanada jest rezultatem imigracji z innych krajów. Nawet tubylcze plemiona Indian pochodzą ze szczepów, które przybyły tu z Azji w pomroce minionych wieków. Kanada jest naprawdę częścią Nowego Świata.

Pierwszym Europejczykiem, który odwiedził Kanadę był Leif Eriksen wiking skandynawski, który wypłynął z Islandii około roku 1000 (za panowania Bolesława Chrobrego w Polsce) i zapisał po swym powrocie, że odwiedził dziwny kraj na zachodzie, który nazywał Winlandią.



NAJAZD WIKINGÓW

Ani Polak Jan z Kolna w 1476, ani 23 lat po nim Jan Cabot, genueńczyk w służbie króla angielskiego Henryka VII., którzy przypadkowo ponowili odkrycie wybrzeża kanadyjskiego nie zapoczątkowali osadnictwa w nowym kraju.

W roku 1534, Jacques Cartier, bretończyk z miasta St. Malo, podjął szereg wypraw, które skończyły się pierwszym prawdziwym odkryciem wybrzeży Kanady. Wpłynął on w rzekę Św. Wawrzyńca i zapędził się

tak daleko na zachód, że dotarł do indiańskiej wioski Hochelaga, gdzie dzisiaj stoi wielkie miasto Montreal. Cartier jest przypuszczalnie pierwszym białym człowiekiem, który nazwał ten kraj Kanadą. prawdopodobnie na skutek niezrozumienia indiańskiego wyrazu "Kanata", oznaczającego grupę chat.



BITWA MORSKA W XVII w.

Podczas następnego stulecia tak Francuzi jak i Anglicy zakładali kolonie w Nowym Świecie. Francuzi, zgrupowani na północy wzdłuż rzeki Św. Wawrzyńca, interesowali się przede wszystkim handlem futrami; ich osiedla szybko rozwinęły się wzdłuż rzek na zachód i południe. Anglicy posuwając się wzdłuż wybrzeża Atlantyku na południe, rozwinęli szeroką sieć handlowych placówek i posuwali się szybko na zachód poprzez pasma Alleghany. Konflikt interesów angielskich i francuskich w Ameryce pogłębiał się na skutek naturalnej rywalizacji o sferę wpływów w dorzeczu rzeki Mississippi. — Starcie interesów i broni było rzeczą nieuniknioną.

Napięcie doszło do szczytu w roku 1759, gdy Anglicy pod wodzą generała Wolfe zdobyły Quebec, broniony przez Francuzów pod generałem Montcalm. Na podstawie Traktatu Paryskiego z roku 1763 kolonie francuskie przeszły w ręce brytyjskie.

OKOLICE QUEBEC





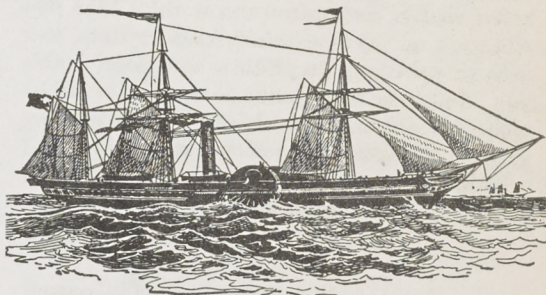
Ludność Kanady w tym czasie dochodziła do 70,000, z czego około 10,000 było kolonistami angielskimi, którzy osiedli w Akadii obecnej prowincji Nova Scotia, po wypędzeniu Francuzów w roku 1755. Po Traktacie Paryskim pewna niewielka grupa angielskich kupców osiadła w Montrealu, ale ludność była w swej większości francuska.

Pod panowaniem Francji administracja kolonii była w ręku gubernatora, wysyłanego z Francji. Ten system został przyjęty przez Anglików w pierwszych latach po zdobyciu kolonii. Podczas gdy osadnikom angielskim w Nowej Szkocji dano prawo głosu w rządzie poprzez wybrane w roku 1753 Zgromadzenie Narodowe, Anglicy, którzy osiedli w Quebecu i Montrealu otrzymali jedynie obietnicę takiego Zgromadzenia jeśli warunki na to pozwolą. Jedynie w swoim rodzaju położenie kolonistów francuskich oraz ich oddanie Kościołowi Rzymsko-katolickiemu, ich język, prawa i obyczaje spowodowały nadanie Aktu z Quebec w roku 1774. Główną cechą tego Aktu było udzielenie Francuzom swobody religijnej, ustanowienie francuskiego i angielskiego prawa karnego w kolonii i ustalenie zasady rządu przez gubernatora i mianowaną radę.

Akt z Quebec był przyjęty z zadowoleniem przez Francuzów, ponieważ zachowywał tradycję i obyczaje francuskie; wywołał jednak niezadowolenie wśród Anglików, którzy pragnęli zaprowadzenia angielskich form rządu, obejmujących wybrane Zgromadzenie. Dalekowzroczna polityka Rządu Brytyjskiego w ich postępowaniu wobec Francuzów wydała swe owoce w czasie Rewolucji Amerykańskiej. Nowi poddani pozostali lojalni w stosunku do Anglii i odmówili przyłączenia się do Trzynastu Kolonij w ich walce o niepodległość.

Rewolucja Amerykańska wywarła głęboki wpływ na dzieje Kanady. Ci osadnicy w koloniach amerykańskich, którzy pozostali w czasie rewolty wiernymi Koronie, znaleźli się w położeniu wygnańców i wyemigrowali do "Brytyjskiej Ameryki Północnej". W znacznej liczbie osiedlali się oni w Nowej Szkocji, Nowym Brunswiku, Quebecu i wzdłuż północnego brzegu jeziora Ontario na ziemiach, które później stały się prowincją Ontario.

Ich przybycie stworzyło nową sytuację, gdyż kolonia, która dotychczas była w swej większości francuska, stała się w większości angielską. Akt z Quebec, główna obrona praw ludności francuskiej, był przyjmowany z niezadowoleniem przez element angielski. Rozwiązanie zostało znalezione w postaci Aktu Konstytucyjnego z roku 1791, w którym Kanada została podzielona na dwie prowincje. Górną i Dolną Kanadę. Każda z tych prowincyj miała mieć swego gubernatora, Radę Ustawodawczą jako ciało doradcze dla gubernatora i Zgromadzenie Ustawodawcze z wyboru. Kościół Rzymsko-Katolicki był ochroniony, a Kościół Protestantcki uposażony przez ten Akt. Ponieważ Górna Kanada była przeważnie angielską, a przeważająca większość ludności francuskiej zamieszkiwała Dolną Kanadę, uważano, że znaleziono mądre wyjście z trudnej sytuacji.



STATEK PAROWO-ŻAGLOWY z 2. poł. XIX w.

Ale niepokój wybuchł niemal zaraz. Stanowisko gubernatora i prawa Rady ustawodawczej w obydwu prowincjach wywołały niezadowolenia i tarcia. Podczas gdy wojna 1812—1814 r. zatrzymała spory wewnętrzne i ustaliła raz na zawsze, że Kanada pozostanie niezależną od Stanów Zjednoczonych, walka została podjęta znowu w roku 1837, gdy rebelia wybuchła w obu prowincjach.

Pod przywództwem Ludwika Józefa Papineau w Dolnej Kanadzie i Williama Lyon Mackenzie w Górnej Kanadzie lud powstał przeciw władzy gubernatora, rad i uprzywilejowanych grup, prowadząc walkę aż do kompletnego zwycięstwa. W roku 1839 Rząd Brytyjski przyjął słynny Raport Lorda Durham. Raport domagał się połączenia Prowincyj i ustanowienia Rządu Odpowiedzial-



nego. W ten sposób gubernator musiałby przyjmować zalecenia swojej Rady, która znów byłaby odpowiedzialną za swoją działalność przed Zgromadzeniem Ustawodawczym. W tymże samym roku Lord Sydenham został pierwszym Gubernatorem Generalnym Kanady. Ale dopiero po dziesięciu latach pełnych różnych dodatkowych niepokojów ustanowiony został rząd odpowiedzialny w Kanadzie.

Wybuch Amerykańskiej Wojny Domowej w roku 1861 i wynikię stąd tarcie pomiędzy Anglią a Stanami Zjednoczonymi spowodowały, że Kanadyjczycy uświadomili sobie bezbronność i podzielone położenie Brytyjskiej Ameryki Północnej. Prowincje Nova Scotia i New Brunswick były w czasach zagrożenia bardzo odległe od siostrzanych prowincyj Górnej i Dolnej Kanady. W tym samym czasie, prowincja British Columbia, która została zorganizowana w roku 1858 po odkryciu na jej terenach pokładów złota, leżała na wybrzeżu Pacyfiku w odległości 2,000 mil. Potrzeba wzajemnej pomocy w czasach niebezpieczeństwa i bardziej owocnej współpracy pomiędzy różnymi prowincjami brytyjskimi w Ameryce Północnej zmusiły kolonialnych mężów stanu do rozmów o unii.



Unia ta została w końcu doprowadzona do realizacji w roku 1867 przez przeprowadzenie w Parlamencie Brytyjskim aktu nazwanego "British North America Act". Ten Akt łączył prowincje Nova Scotia, New Brunswick, Quebec (Dolną Kanadę) i Ontario (Górną Kanadę) w jedno Dominium Kanady, z federacyjną formą rządu. Ustanawiał on jeden Rząd Narodowy kierujący wszystkimi sprawami dotyczącymi całego Dominium oraz Rządy Prowincjonalne w każdej Prowincji do prowadzenia praw pro-

wincjalnych i miejscowych. Akt wszedł w życie 1-go lipca, 1867; rocznicę tego obchodzi się corocznie jako święto Dominium (Dominion Day).

W roku 1870 prowincja Manitoba została dopuszczona do Konfederacji. Manitoba rozwijała się świetnie od roku 1812, gdy grupa szkockich imigrantów pod wodzą Lorda Selkirk założyła kolonię Red River w pobliżu miejsca, na którym się dziś znajduje miasto Winnipeg. W rok potem prowincja British Columbia wstąpiła do Unii, w zrozumieniu, że w przeciągu dziesięciu lat zostanie ukończona ludowa kolei trans-kontynentalnej. W roku 1873 prowincja Prince Edward Island wstąpiła do Konfederacji jako siódma prowincja Dominium.

Budowa kolei Canadian Pacific Railway którą ukończono w roku 1885, spowodowała szybki rozwój i kolonizację zachodnich obszarów i kolonizację zachodnich obszarów Kanady. Szeroko zakrojony program kolonizacji w ostatnim dziesięciu lat XIX wieku i w pierwszej dziesiątce lat wieku XX-go przyniósł z sobą napływ tysięcy dzielnych osadników z krajów europejskich. Pewne wyobrażenie o tym, jak szybki był ten rozwój, można mieć z faktu, że ludność Winnipeg powiększyła się z 218 mieszkańców w roku 1870 do 120,000 w roku 1911; ludność Edmontonu wzrosła w przeciągu jednego dziesięcia lat z 4,000 do 31,000, podczas gdy Saskatoon powiększył się w tym samym czasie z 113 mieszkańców do 12,000.

Wybuch Pierwszej Wojny Światowej w roku 1914 wstrzymał napływ imigracji, ponieważ wiele z narodów, z których pochodzili imigranci, brało udział w wojnie. Jest godnym szczególnego podkreślenia, że imigranci pozostali lojalnymi dla swej przybranej ojczyzny z bardzo niewielu wyjątkami. Udział Kanady w wojnie pokazał światu, że Dominium stało się już dojrzałym Narodem. W uznaniu dla tego faktu Kanada podpisała Traktat Wersalski we własnym imieniu.

Ostatecznym krokiem w rozwoju Narodu Kanadyjskiego było uchwalenie przez Parlament Brytyjski Statutu Westminsterkiego w roku 1931. Przez Akt ten uznano, że wszystkie Dominia wchodzące w skład Brytyjskiej Wspólnoty Narodów są niepodległymi, suwerennymi narodami, złączonymi we-



złami sentymentu i lojalności dla wspólnego Króla.

W drugiej Wojnie Światowej Dominium Kanady zrzęło swoje miejsce z innymi Narodami Brytyjskiej Wspólnoty i całego świata w obronie wolności i dla oswobodzenia uciśnionych. Z tej niebezpiecznej walki Kanada wyszła jako jeden z wielkich Narodów świata. Jej wielkie zasoby i potężna zdolność wytwórcza w rolnictwie i przemyśle wywierają poważny wpływ na zagędnienie światowe. Jej naród, stopiony w jedno z wielu grup narodowościowych i rasowych, stał się potężną siłą demokratyczną przez swe umiłowanie wolności, nienawiść ucisku i zdecydowane przekonanie, że władza rządu musi być sprawowana przez naród i poprzez naród dla wspólnego dobra wszystkich. Kanada przystąpiła do organizacji Narodów Zjednoczonych jako pełnoprawny członek.



PORT ATLANTYCKI PODCZAS OST.WOJNY

Rok 1949. przyniósł znaczne powiększenie obszaru i ludności Dominium przez przyłączenie się N. Funlandii, jako dziesiątej prowincji. Pakt Atlantycki ostatecznie związał Kanadę z innymi państwami w usiłowaniu zabezpieczenia się przed agresją i 3. wojną światową.



## LUDNOŚĆ

Z pośród 125 milionów mieszkańców Kanady (w r. 1948) połowę stanowią Anglosasi, jedną trzecią Francuzi. Pozostała 1/6 składa się z osób pochodzenia niemieckiego (4% całej ludności), ukraińskiego (2,6%) skandynawskiego, holenderskiego, żydowskiego, polskiego (1,4%) i wielu innych. Statystyki kanadyjskie rozróżniają jeszcze 23 naro-



dowości, oprócz Anglosasów, których dzielią skolei na cztery grupy. Czerwonoskórych Indian i Eskimosów, niegdyś jedynych mieszkańców tych ziem jest razem niespełna 1%. Ludność pochodzenia polskiego ze 175,000 mieszkańcami (ocena na rok 1948) stanowi ósmą co do wielkości grupę narodowościową.

W Kanadzie wychodzą pisma w 40 językach, jednakże można zauważyć, że już w drugim pokoleniu nowi przybysze przybierają język angielski jako posilkowy a czasem nawet jedyny.

Najwięcej jest w Kanadzie rzymsko-katolików (43%), ale wszystkie wyznania są równouprawnione. — Istnieje powszechny obowiązek szkolny do 14 roku życia i szkoły są bezpłatne.

Pod względem zawodów układ ludności zmienił się radykalnie w ciągu ostatnich czterdziestu lat. Z początkiem XX. wieku Kanada była krajem przeważająco rolniczym: połowa ludności pracującej zarobkowo zatrudniona była na farmach. Obecnie mniej niż 1/3 pracuje na roli drugie tyle mieszka w dwunastu głównych miastach Dominium.

Warto pamiętać, że Kanada należy do krajów o najmniejszym odsetku niepiśmiennych (analfabetów).



## KONSTYTUCJA I RZĄD KANADY

Kanada jest niepodległym państwem w ramach Brytyjskiej Wspólnoty Narodów. Rząd Kanady ma całkowitą kontrolę nad wszystkimi sprawami wewnętrznymi i zagranicznymi kraju, do prawa wypowiedzenia wojny włącznie. Jedynym wyjątkiem jest prawo, że Rząd Kanadyjski nie może zmienić lub zawiesić Aktu Brytyjskiej Ameryki Północnej bez przedłożenia proponowanej zmiany Rządowi Zjednoczonego Królestwa. W rzeczywistości jednak tego rodzaju przedłożenie jest czystą formalnością, ponieważ Rząd Brytyjski zawsze zgadzał się na wszystkie zmiany bez kwestionowania.



Kanada nie ma konstytucji napisanej w całości. Akt Brytyjskiej Ameryki Północnej z roku 1867 wraz z późniejszymi poprawkami wytycza ogólne zasady Rządu dla Dominium, jakkolwiek duże część procedury konstytucyjnej pochodzi z obyczaju, precedensów historycznych i prawa powszechnego.

Wykonawcza władza została podzielona pomiędzy rząd centralny i rządy prowincjonalne. Sprawy dotyczące kraju jako całości, takie jak handel, przemysł, bankowość, koleje żelazne i obrona są kontrolowane przez Rząd Dominium, podczas gdy sprawy o charakterze lokalnym są powierzone rządowi prowincjonalnym. Te obejmują zdrowie publiczne, oświatę i t.p.

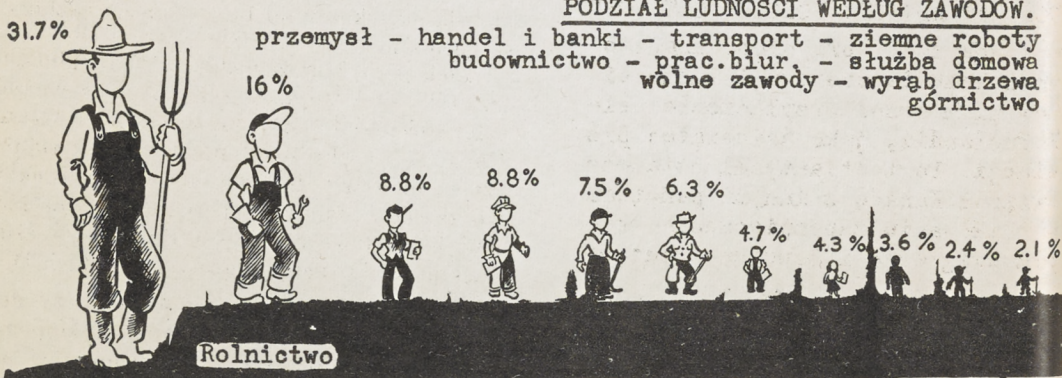
Głową państwa jest Król jako symbol wiążący narody Brytyjskiej Wspólnoty. Jego przedstawicielem jest mianowany zwykle na lat pięć Generalny Gubernator nie mający prawa weta. (Obecnie marszałek Lord Alexander, jeden z wielkich dowódców brytyjskich podczas ostatniej wojny światowej).

Parlament składa się z Izby Gmin, której członkowie wybierani są przez ludność w 245 jednomandatowych okręgach wyborczych na lat pięć i Senatu, złożonego z mianowanych dożywotnio przez Rząd Federalny — senatorów.

Leader Partii politycznej, posiadającej większość w Izbie Gmin tworzy Rząd. Personalny urządzie ministerstw jest zawodowy to znaczy pełni swe obowiązki niezależnie od zmiany rządu. Głównymi partiami politycznymi są w Kanadzie Liberalowie, Konserwatyści (Progressive Conservatives) Socjaliści (Co-operative Commonwealth Federation) i partia Kredytu Społecznego (Social Credit) posiadająca znaczne oparcie głównie w prowincji Alberta.

Parlamenty prowincjonalne są wszędzie (za wyjątkiem jedynie Quebec) jednoizbowe. Sędziowie są mianowani dożywotnio przez Rząd Federalny.

### PODZIAŁ LUDNOŚCI WEDŁUG ZAWODÓW.





## KOMUNIKACJE W KANADZIE

Kanada zawdzięcza swój obecny układ gospodarczy i komunikacyjny a w znacznej mierze także swoje granice liniom kolejowym. Przy ogromnych odległościach dzielących wybrzeże Atlantyku od Pacyfiku,

do dwóch gigantycznych przedsiębiorstw prywatnej Spółki CANADIAN PACIFIC RAILWAYS oraz przejętej przez państwo CANADIAN NATIONAL RAILWAYS. Obie te, konkurujące ze sobą kompanie kolejowe mają ponadto sieć hoteli w całym kraju, statki komunikacji śródlądowej i morskiej i linie lotnicze.

### ODLEGŁOŚCI pomiędzy najważniejszymi miejscowościami

miejscowość	Halifax	Charlottetown	Saint John	Fredericton	Quebec	Montreal	Sherbrooke	Ottawa	Kingston	Toronto	London	Windsor	Fort William	Winnipeg	Regina	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver
Halifax	0	239	278	292	662	747	646	858	920	1081	1196	1306	1716	2012	2367	2483	2834	2813	3475
Charlottetown	239	0	215	230	600	684	583	795	857	1018	1133	1243	1653	1950	2305	2421	2772	2751	3413
Saint John	278	215	0	67	426	476	375	587	649	810	925	1035	1445	1776	2131	2247	2598	2577	3239
Fredericton	292	230	67	0	403	454	353	565	627	788	903	1013	1423	1753	2108	2224	2575	2554	3216
Quebec	662	600	426	403	0	169	127	280	342	503	618	728	1079	1350	1705	1821	2172	2151	2813
Montreal	747	684	476	454	169	0	101	111	173	334	449	559	969	1353	1707	1823	2174	2153	2815
Sherbrooke	646	583	375	353	127	101	0	212	274	435	550	660	1070	1454	1808	1924	2275	2254	2916
Ottawa	858	795	587	565	280	111	212	0	112	247	362	472	858	1242	1596	1712	2063	2042	2704
Kingston	920	857	649	627	342	173	274	112	0	161	276	386	908	1292	1647	1763	2113	2093	2754
Toronto	1081	1018	810	788	503	334	435	247	161	0	115	225	811	1207	1562	1677	2028	2008	2670
London	1196	1133	925	903	618	449	550	362	276	115	0	110	926	1322	1677	1792	2143	2123	2785
Windsor	1306	1243	1035	1013	728	559	660	472	386	225	110	0	1036	1432	1787	1902	2253	2233	2895
Fort William	1716	1653	1445	1423	1079	969	1070	858	908	811	926	1036	0	419	774	889	1240	1220	1882
Winnipeg	2012	1950	1776	1753	1350	1353	1454	1242	1292	1207	1322	1432	419	0	355	470	821	801	1463
Regina	2367	2305	2131	2108	1705	1707	1808	1596	1647	1562	1677	1787	774	355	0	163	467	493	1108
Saskatoon	2483	2421	2247	2224	1821	1823	1924	1712	1763	1677	1792	1902	889	470	163	0	404	330	1046
Calgary	2834	2772	2598	2575	2172	2174	2275	2063	2113	2028	2143	2253	1240	821	467	404	0	194	642
Edmonton	2813	2751	2577	2554	2151	2153	2254	2042	2093	2008	2123	2233	1220	801	493	330	194	0	761
Vancouver	3475	3413	3239	3216	2813	2815	2916	2704	2754	2670	2785	2895	1882	1463	1108	1046	642	761	0

provincje, zwłaszcza zachodnie, ciążyły ku południowi. Transkontynentalna linia kolejowa: wschód — zachód stanowi kościół Kanady. Ona to sprawia, że Brytyjska Kolumbia stała się dostępna pomimo ogromnej zapory jaką stanowią wysokie Góry Skaliste.

Koleje kanadyjskie mają 42,000 mil torów kolejowych — co stanowi najdłuższą sieć kolejowa na 1 mieszkańca. — Należą

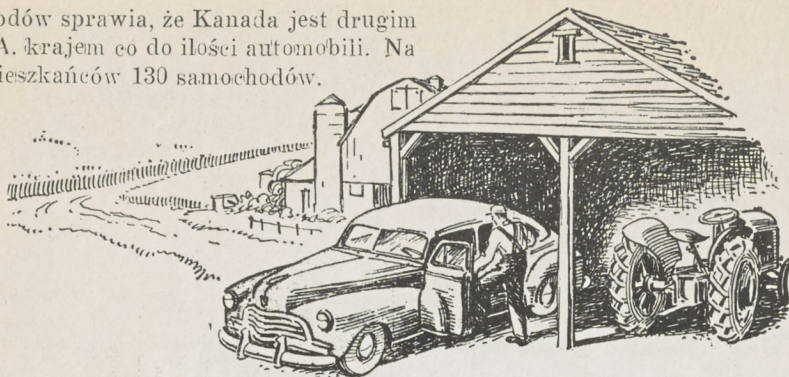
Transport wodny ma w Kanadzie pierwszorzędne znaczenie, z uwagi na rozległość jezior i długość rzek i kanałów.

Linie lotnicze liczące w samej Kanadzie nie wiele mniej niż 10,000 mil szlaków regularnych zapewniają także połączenie z daleką północą. Niejednokrotnie samolot stanowi jedyną komunikację dla miejscowości położonych w Północno-Zachodnim Terytorium. Dzielne przeloty na tych liniach sięgają 15,000 mil. Ponadto komunikację transkontynentalną i transatlantycką zapewnia inna linia powietrzna, której samoloty przelatują dziennie około 10,000 mil. Łącznie kanadyjskie linie lotnicze przewożą rocznie pół miliona pasażerów, 6,000 ton ładunku i 2 miliony tono-mil poczty. Sieć drogowa ma 127,000 mil dróg z twardą nawierzchnią i 425,000 mil innych. -Tabor półtora miliona





samochodów sprawia, że Kanada jest drugim po U.S.A. krajem co do ilości automobili. Na 1.000 mieszkańców 130 samochodów.

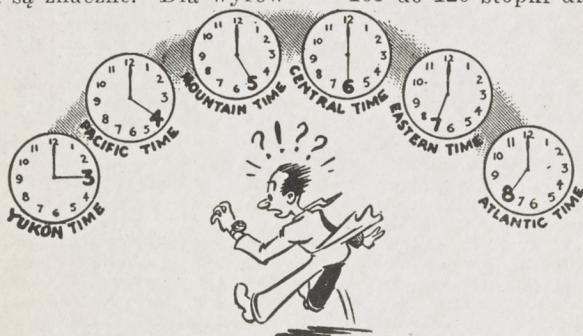


## STREFY CZASU

Ponieważ obszar Kanady rozciąga się na przeszło 3,400 mil od wybrzeży wschodnich do zachodnich, różnice w czasie słonecznym poprzez Dominium są znaczne. Dla wyrów-

Strefa Środkowa (Central Time) — od 90 do 105 stopni długości.

Strefa Górska (Mountain Time) — od 105 do 120 stopni długości.



nania zaprowadzono pięć Stref Czasu, z których każda rozciąga się przez 15 stopni długości geograficznej, z różnicą jednej godziny pomiędzy dwiema sąsiednimi strefami. Czas w każdej strefie różni się od czasu średniego w Greenwich o określoną ilość godzin. Strefy te biegają jak następuje:

Strefa Atlantycka (Atlantic Time) — od 60 do 75 stopni długości.

Strefa Wschodnia (Eastern Time) — od 75 do 90 stopni długości.

Strefa Pacyficzna (Pacific Time) — na zachód od 120 stopnia długości.

Z tego powodu, podczas podróży z Halifax do Vancouver należy cofnąć zegarek o cztery godziny.

Gdy w Halifax, N. S., jest godzina 12.00 to w Ottawie, Ont., jest godzina 11.00, 10.00 w Winnipeg, man., 9.00 w Edmonton, Alta., i 8.00 w Vancouver, B. C.

UWAGA: Gdy w Ottawie jest godzina 7.00 to w Londynie w Anglii jest godzina 12.00.





## PROWINCJE KANADY

W skład Dominium wchodzi dzie sięć prowincji, mających własne rządy i ciała ustawodawcze (legislatywy) i dwa "terytoria" t. j. rzadko zaludnione połacie kraju w północnej części Kanady, administrowane przez Rząd Federalny w stolicy Dominium, Otawie.

## PROWINCJE

## NOWA FUNLANDIA Newfoundland

wyspa o obszarze 152,000 mil<sup>2</sup> — należy do Dominium dopiero od roku 1949



*Quaerite prime regnum Dei*

Stolica St John's liczy zgórą 63000 mieszkańców i jest jednym z najstarszych miast w Ameryce.

Klimat morski, umiarkowany, odznacza się częstymi mgłami.

Linie lotnicze i żeglugowe zapewniają doskonałe połączenia Nowej Funlandii z kontynentem.

Przemysł papierniczy, kopalnie i rybołówstwo.

## Nowa Szkocja (Nova Scotia)

Obszar 21,068 mil<sup>2</sup> — z czego wód słodkich 325 mil<sup>2</sup>.

Ludność (ocena) 621,000 z tego polska 2,300. Wchodzi w skład Dominium od Konfederacji; stolica prowincji HALIFAX (91,000 mieszkańców), niezamarzający port na północnym Atlantyku.

Dzięki bliskości morza nie ma tam krańcowych różnic w temperaturach, co powoduje, że Prowincja ta jest jednym z najważniejszych obszarów kultury owoców w Kanadzie. Głównymi przemysłami są rolnictwo, rybołówstwo i górnictwo. Prowincja ta jest jednym z głównych dostawców węgla w Do-

minium z bogatymi pokładami.



*Munit haec et altera vincit*

## Wyspa św Edwarda (Prince Edward Island)

Obszar 2.184 mil<sup>2</sup> — wód słodkich — nie ma.

Ludność (ocena) 94,000 z czego polska 10. Przystąpiła do Dominium w 1873; stolica Charlottetown: 15,000 mieszkańców.

Klimat jest łagodny z powodu bliskości morza. Głównymi przemysłami są rolnictwo i rybołówstwo.



*Parva sub ingenti*

## Nowy Brunświk (New Brunswick)

Obszar 27,985 mil<sup>2</sup> — z czego wód słodkich 512 mil<sup>2</sup>.

Ludność (ocena) 491,000 — z czego polska 300; należy do Dominium od Konfederacji; stolica Fredericton 10,662 mieszk.

Klimat Prowincji jest oceaniczny i zachęcający do rolnictwa. Głównymi przemysłami jest rolnictwo, wyrąb lasów i rybołówstwo.



## Quebec

Obszar 594,534 mil<sup>2</sup> — z tego wód słodkich 71,000 mil<sup>2</sup>.

Ludność (ocena) 3,712,000 — z tego polska 12,000; jedna z prowincji zakładających Konfederację; stolica Quebec 200,000, największe miasto Montreal 1,139,000 zarazem najważniejszy port Kanady i drugi po New Yorku port Ameryki północnej.



*Je me souviens*

Wskutek dużego obszaru klimat niejednorodny. Ciepłe lata, ostre zimy. Główne przemysły: rolnictwo, górnictwo, wyrąb lasów i przemysły przetwórcze. Góry Św. Wawrzyńca (Laurentian Mountains) są słynne jako tereny letniskowe i zimowiskowe i przyciągają liczne rzesze turystów.



## Ontario

Obszar 412 582 mil<sup>2</sup> — z tego wód słodkich 49,300 mil<sup>2</sup>.

Ludność (ocena) 4,189,000 — z tego polska 60,000; jedna z prowincji zakładających

Konfederację r. 1867. Stolica: Toronto 900,000. W Ontario leży stolica Kanady Ottawa licząca 215,000 mieszkańców.

Prowincja ma zdrowy klimat z upalnymi latami i ostrymi zimami. Głównymi przemysłami są przemysły przetwórcze, rolnictwo, wyrąb lasów i górnictwo. Południowa część Prowincji, leżąca pomiędzy Toronto i Niagarą, jest znana jako obszar produkujący



*Ut incepit fidelis sic permanet*

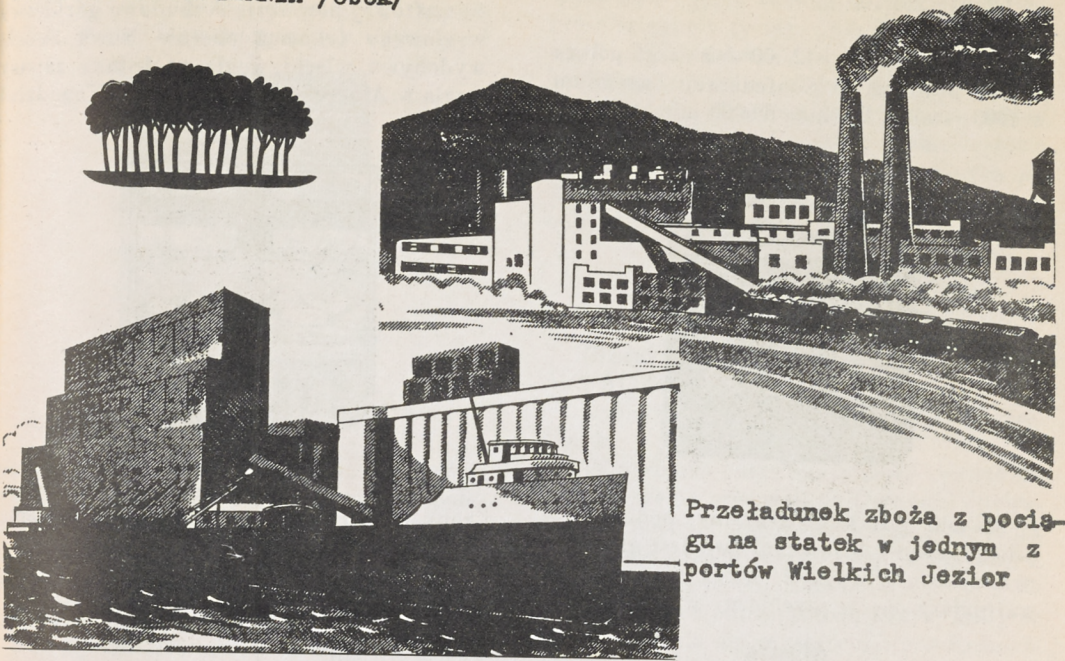
owoce. Jest to jeden z najbardziej produktywnych w Ameryce centrów produkcji owoców różnego rodzaju, brzoskwiń, winogron i czereśni. Ontario ma duży ruch turystyczny i jego tysiące jezior są doskonałym terenem dla połowu ryb.



FARMA W ŚRODKOWEJ KANADZIE.



## NOWOCZESNA PAPIERNIA /obok/



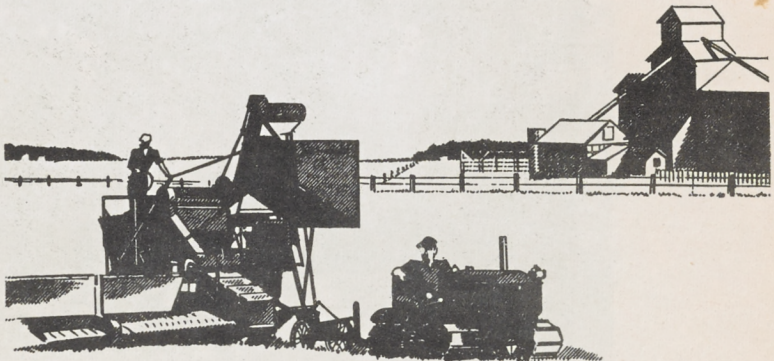
Przeładunek zboża z pociągu na statek w jednym z portów Wielkich Jezior

## Manitoba

Obszar 246,512 mil<sup>2</sup> — z tego wód słodkich 26,789 mil<sup>2</sup>.

Ludność (ocena) 743,000 — z czego polska 40,000; przystąpiła do Konfederacji w 1870; stolica Winnipeg 290,000 miesz. Klimat kontynentalny: ostre i długie zimy, krótkie, gorące lata.

Centrum światowego handlu pszenicą znajduje się w Winnipegu. Oprócz rolnictwa — rozwija się poważnie przemysł konfekcyjny, drzewny.



Nowoczesne metody na Preriach.



**Saskatchewan**

Obszar 251,700 mil<sup>2</sup> — z tego wód słodkich 13,725 mil<sup>2</sup>.

Ludność (ocena) 842,000 — z czego polska 30,000; przyjęta do Konfederacji Dominium w 1905; stolica Regina: 60,000 mieszk.



Klimat jest kontynentalny, podobny do klimatu Manitoby. Rolnictwo jest głównym przemysłem Prowincji, która stanowi najważniejszy obszar pszeniczny w Dominium.

**Alberta**

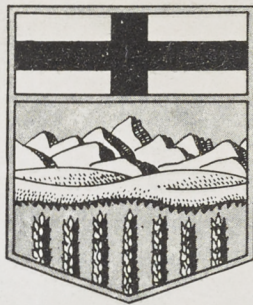
Obszar 255,000 mil<sup>2</sup> — z tego wód słodkich 6,485.

Ludność (ocena) 822,000 — z czego polska 30,000; wchodzi w skład Dominium od 1905; stolica Edmonton: 95,000 mieszk.

Klimat jest podobny do klimatu Saskatchewan, chociaż do pewnego stopnia łagodniejszy, zwłaszcza na południu. Głównymi

**W Górach Skalistych**

przemysłami są uprawa zbóż i mieszane gospodarstwo rolne. Bogate złoża węgla i ropy naftowej powodują rozbudowę górnictwa węglowego (choć obecnie Nowa Scotia wydobywa więcej węgla to jednak zapasy węgla w Albercie są największe w Kanadzie).



i ropy (Alberta jest największym producentem ropy w Kanadzie).

**Brytyjska Kolumbia (British Columbia)**

Obszar 366,255 mil<sup>2</sup> — z czego wód słodkich 6,976 mil<sup>2</sup>

Ludność (ocena) 1,003,000 — z czego polska 9,400.

Brytyjska Kolumbia przystąpiła do Dominium w 1871 r. Stolicą jest Victoria licząca 75,000, malowniczo położona na wyspie Vancouver. Największym miastem jest jednak wielki port i centrum handlowe i prze-



mysłowe Vancouver, leżący na stałym lądzie a liczący 351,000 mieszkańców. Na wybrzeżu klimat łagodny, podobny do angielskiego, w głąb lądu urozmaicony, zależnie od



*Splendor sine occasu*

wysokości. Główne przemysły: rolnictwo, wyrąb drzewa, rybołówstwo (największe połowy łososi na świecie), górnictwo. Prowincja ta zawdzięcza swą sławę wspaniałym widokom w Górach Skalistych.

#### Yukon

Obszar 207,076 mil<sup>2</sup> — z czego wód słodkich 1,730 mil<sup>2</sup>.

Ludność (ocena) 8,000 — z czego polska 20. Yukon tworzy odrębne terytorium od r. 1898. wybiera jednego posła do parlamentu w Ottawie, a władzę miejscową sprawuje Kontroler i wybierana na trzy lata Rada, złożona z trzech członków. Stolicą jest Dawson liczący 1,040 mieszkańców.

Bogaty i mało wykorzystany dotąd Yukon zawdzięcza swą sławę odkryciu złota, które ściągnęły tysiące poszukiwaczy na początek XX. wieku.

Klimat o bardzo ostrych zimąch utrudnia osadnictwo. Uruchomiona podczas wojny "Alaska Highway" szosa samochodowa przechodząca ze Stanów Zjednoczonych na Alaskę przez Yukon może odegrać wielką rolę w rozwoju tego terytorium.

#### Północno-Zachodnie Terytorium (North West Territory)

Obszar 1,304,000 mil<sup>2</sup> — z czego wód słodkich 51,000 mil<sup>2</sup>.

Ludność (ocena) 16,000 — z czego polska 4.

Ta ogromna połać kontynentu amerykańskiego razem z wyspami na Oceanie Lodowatym Północnym jest dwanaście razy większa co do powierzchni niż Wyspy Brytyjskie a niemal całkowicie niezaludniona.

Bogactwa naturalne tego kraju, który w zimie zamienia się w pustynię lodowo-śnieżną — są olbrzymie ale dopiero rozwój lotnictwa pozwolił w ostatnich latach na eksploatację. Złoto, radium i uran znajdują się w znacznych ilościach. To kraj przyszłości, w którym obecnie mieszkają poszukiwacze kopalń, górnicy, traperzy, Indianie i Eskimosi.

Zarząd tego terytorium jest w Ottawie, a składa się z komisarza i rady.



Praca w lasach B. G.





ALEKSANDER RYMKIEWICZ

## NA KUJAWACH



1. Na szerokim polu  
złocista pszenica,  
gdy pszenicę skoszą,  
kopców nie policzę,  
Przepióreczka kwiląc  
błęgnie nieszczęśliwa:  
ludzie rozpoczęli  
żniwa.

Ejże, przepióreczko,  
jasne kosy śpieszą.  
zetrą całe łany,  
nie uciekniesz pieszko.

Podwiozłabym ciebie,  
— zechcesz, to mi powiesz —  
po co więc uciekasz  
w owies.

Zwieźliśmy pszenicę  
poprzez rzeczkę  
— i płakała długo  
przepióreczka.

Dziś uciekła boso  
przez ścierniska,  
jutro owies skoszą,  
nie zostanie nic.



2. Ida w niskie krzaczki  
kaczki dwie — bliźniaczki,  
a za nimi, a za nimi  
śpieszy ciemny kaczor — ptak.  
Żebyś ty mój złoty Jasiu  
za mną chodzić zaczął tak:



3. Hej, hej, hej  
potańcuję,  
w rogach izby przytupuję.  
— Oj, oj, oj w ucho szeptał,  
potem nogę mi przydeptał.

Były dwie Barbary  
i był jeden Jan,  
jak się z Barbarami  
naraz żenić mam,

oble chude, krzywe,  
oczy mają w zez,  
gdy się zakochałeś  
to i żenić chcesz.





4. Rosły poziomki  
na leśnej polanie,  
nie ma już dla mnie  
życia bez kochania.

Zbieram jagody  
skrzętnie do koszyka  
i ciebie spotykam.

Skręcę w bok,  
idziesz w prawo  
uciec, lub  
skryć się w trawę.

Nie mam sił,  
nie ucieknę,  
lepiej miłość  
ci przyrzeknę.

5. Słońce w górze świeci,  
ptaki gwizdzą w trawach,  
stoją białe domki  
u nas na Kujawach.



Cień od dębu leży  
na nizinym stoku  
— serce bije jak co roku.

A w ogrodzie, a w ogrozie,  
tam gdzie malin krzaki  
na jabłoni obok siebie  
dwa usiadły szpaki.

Pewnie szpaki dziś o świcie  
w ogród mnie wabiły,  
bo mi potem jakoś srebrniej  
serce rano biło.



6. Raz z czupryną  
konoplastą  
Michał synów  
miał awansta,  
a Piotrowa,  
tęga wdowa,  
córek miała  
też dwanaście.

Przyszli Michał  
do Piotrowej wdowy,  
mówić zaczął, wzdychał  
— w swaty i namowy.

Pobrali się,  
dzieci poženili  
i szczęśliwie żyli,  
że hej!

7. Ziemia nasza piękna,  
ziemia nasza żytlna,  
na niej jeźtóra kłękna  
błękitne.

Była taka woda,  
co nie miała dna,  
lśniła w nocy woda,  
były serca dwa.

Woły i kamyczki,  
ziemia nasza słodka,  
jakby wiosenne smyczki.



Była jedna pełnia  
az u naszych stóp.  
wtedy cichy miesiąc,  
dał nam srebrny ślub.

W księżycowym czacie  
miesiąc złarna kładł,  
wtedy dla nas stał  
niezapominajki.

Jedna olcha była,  
olcha czary zna,  
serca zamieniła  
nasze.





Mariań Czuchnowski.



## Polskie Malarstwo Ludowe



Wśród rozlicznych umiejętności i rodzajów twórczości artystycznej, jak piśmiennictwo, muzyka, polskie malarstwo ludowe bynajmniej nie pozostawało w tyle bodaj od samych początków chrześcijaństwa. Najbardziej znane było i jest nadal ludowe malarstwo religijne, które rozwinęło się najbujniej, ponieważ miało najwięcej sposobności, i zaspokajało potrzeby masowe. Artyści chętniej znajdowali materiał i poparcie dla ujęcia swego temperamentu twórczego w sztuce religijnej, niż w czysto świeckiej, gdyż duchowni, a za nimi i stowarzyszenia wyznaniowe poszukiwały zawsze tematyki odpowiedniej dla siebie i dbały o urządzanie wnętrza kościołów, domów zakonnych i szkół. Były też u podstaw i narodzin tej gałęzi sztuki, obok względów czysto praktycznych i materialnych, różne prądy ideowe, pragnące ożywiać stare formy kultu nowymi elementami, dając im coraz to nowszy i świeższy wyraz.

\* \* \*

Stare kultury słowiańskie i pomorsko-bałtyckie wysunęły rzeźbę na plan pierwszy, ponieważ na masy większy wpływ wywierały

posągi Światowida, niż kompozycje berw; chrześcijaństwo natomiast tępiło niemiłosiernie wszelkie "bożki", które nie tylko obalano, ale i palono. Rzeźba skryła się na uroczyska, w niedostępne lasy jak Tatry i okolice Czarnohory, a w kościołach i zamkach zakwitło malarstwo nie tylko popierane, ale wyraźnie wysuwane jako nakaz epoki. Posągi zawsze nasuwały pokusę nawrotu do pogaństwa; malarstwo religijne tę pokusę odpierało, skierowywało umysł i oczy człowieka z bryły na barwę, a potem na układ barw. Wreszcie, gdy niebezpieczeństwo nawrotu do starych kultów minęło, rzeźba już w innej postaci, wyobrażająca figury świętych czy przedmioty nowej religii — jak krucefiksy, ożyła na nowo jako pełny twór sztuki.

\* \* \*

Podobnie jak wśród innych ludów, w Polsce malarstwo ludowe zaspokajało z początku potrzeby artystyczne warstw oświeconszych, potem zaś szerokich mas. Przeważnie towarzyszyło ono architektowi, cieśli, majstrowi murarskiemu. Było częścią składową budownictwa. To też nie dziwnego, że malarstwo





ścienne, czy to w katedrach czy w zamkach, cieszyło się wielkim uznaniem. W ślad, krok w krok za artystami ogólnonarodowymi pochodzenia w średniowieczu raczej zagranicznego, włoskiego czy niemieckiego, szedł ich pomocnik i wykonawca techniczny, artysta ludowy, który, pomagając wprawdzie przy robocie, uczył się, z początku tylko naśladował, potem — będąc już dojrzałym — zaczął sam próbować sił własnych. Tych osiągnięć nie należy jednak szukać w znanych katedrach, czy zamkach, ale właśnie w małych zakątkach, w starych, stawianych dawną sztuką kościółkach z prostego, mocnego kamienia polnego, lub z cisu czy modrzewia, który szczerzył od wieków. Cisowe kościółki przekazały nam więcej oryginalnych kompozycji ludowych niż cisowe katedry, gdzie widać pędzel wielkich mistrzów.

Południe Polski od Nowego Targu, przez Nowy Sącz, do Nowego Zagórza — choć w nazwach tych miast jest przymiotnik "Nowy", jako świadectwo, że były przedtym Stare Sącze i t.p. — miało za sobą stare tradycje sztuki, nie tylko w architekturze, ale i w malarstwie, w rzeźbie i muzyce. Tu też zachowało się stosunkowo najwięcej zabytków z tych dziedzin, ponieważ ani najazdy tatarskie, ani szwedzkie, niemieckie czy moskiewskie nie miały już siły na ich zniszczenie spowodowane odległości.

Najwięcej zabytków zachowało się jednakże z osiemnastego i dziewiętnastego wieku. Było to już nie ściennie, a więc dekoracyjne malarstwo, ale malarstwo "sztalugowe" na desce jabłoniowej, gruszkowej i wiśniowej oraz — co jest najoryginalniejsze — na szkle. Sławne i wciąż poszukiwane są przez zbieraczy "malowanki na szkle". Jest to typowe malarstwo ludowe, związane z dwoma regionami: Podhale, a właściwie ścisłym Podtatrzem, oraz Huculszczyzną, a ściślej z okolicą Czarnohorza. Obrazy te, stworzone w ogromnej większości przez nieznaną dziś, czysto anonimowych artystów, były przechowywane przez bogatszych chłopów

w izbach mieszkalnych i świadczyły o ich bogactwie i znaczeniu. Wiele malowanek na szkle stanowi przedmiot dumy etnograficznych muzeów. — Wyglądają one jakby przydymione czasem, starością, co o tyle prawdą, że przez długi okres lat przebywały wprawdzie w bielonych izbach, lecz w kurnych chatach. Ich pyszne barwy, przeważnie mocno czerwone, szkarłatne, purpurowe, krwiste, przetykane złotymi i srebrnymi pasami, pobłyskujące jędrną, czysto jajeczną żółcią, z wszystkimi błędami perspektywicznymi, które stanowią często ich naiwny urok i wdzięk, czarują i teraz po wiekach.

Nowoczesne malarstwo polskie w pełni oceniło niewątpliwie czar i świeżość motywów ludowego malarstwa. Dostąpiło ono zaszczytu studiów na akademiach malarskich. Zaczęto walczyć z najcenniejszym i najbezpieczniejszym zabójcą oryginalnego malarstwa ludowego: tanim oleodrukiem odpustowym, który, jak czerw najtwardsze drzewo, stoczył też prymitywne i oryginalne malarstwo ludowe posrebrzaną i pozlaczaną tandetą.

W okresie niepodległości zaczęto toczyć zaciętą walkę z oleodrukiem, jako ohydą współczesnej sztuki, torując znowu drogę prawdziwemu malarstwu do chat wiejskich i domów ludowych. Wojna niestety przerwała ten proces i oddaliła na niewiadomy okres masy ludowe od ich prawdziwych dążeń plastycznych. Nie przekreśli to jednak z pewnością w przyszłości malarstwa ludowego, ani nie zahamuje jego ponownego rozkwitu, gdy masy ludowe znowu wezną na tym polu inicjatywę w swoje ręce. Sam fakt, że lud polski dał ogólnonarodowemu malarstwu tyle pięknych nazwisk w ostatnim pięćdziesięcioleciu, jak choćby Fałata, Drabika, z młodszych: Bartłomiejczyka, Gliwę, Żechowskiego, Kulisiewicza, żeby wymienić tylko głośniejszych — świadczy o tym, że rezerwuar sił twórczych ludu polskiego jest wciąż niewyczerpany i mocny.





# Ludwik Żerański

## Było To

## Przed

## Czterema Laty



Rzut oka na kalendarz parę dni temu nasunął mi na myśl wspomnienie przeżycia, jakiego doświadczyła masa oficerów polskich, zamknięta od przeszło pięciu i pół lat w jednym z największych niemieckich obozów jeńców. Ludzie ci dziś rozproszeni po całym świecie, od Kraju, poprzez wszystkie państwa europejskie aż do Australji, Ameryki Południowej i Kanady, napewno w tym czasie wracają pamięcią do tych chwil.

Na nie oczekali przez długie, straszliwie długie i wlokące się lata, o nich mówili tysiące razy i starali je się sobie wyobrazić. Dziś to już historia, którą może i warto jest zanotować.

Murnau, niewielkie bawarskie miasteczko, położone o 15 mil od słynnego z terenów narciarskich i Olimpiady zimowej Garmischpartenkirchen, miejscowość cicha i spokojna, z cudownym widokiem na Alpy i najwyższy niemiecki szczyt Zugspitze — było nazwą dobrze znaną w czasie ubiegłej wojny tak w kraju jak i zagranicą. Cieszyło się Murnau taką popularnością dlatego jedynie, iż w jego pobliżu Niemcy zorganizowali olbrzymi oficerski obóz jeńców, t. zw. Oflag

VII A. — przeznaczony wyłącznie dla Polaków. Wykończone już w czasie naszego tam pobytu koszary, ze swemi trzema blokami żołnierskimi, ośmiu garażami na sprzęt artylerji zmotoryzowanej, komendą i budynkami gospodarczymi, stały się miejscem wegetacji, bo nie można tego w żadnym wypadku nazwać życiem, dla przeszło pięciu tysięcy ludzi niemiłosiernie stłoczonych po pokojach, piwnicach, strychach, garażach i wszelkich możliwych a najczęściej zupełnie niemożliwych pomieszczeniach.

Wielki czworoboczny plac apelowy w tych ostatnich dniach kwietnia 1945 r. specjalnie był ożywiony. W czasie niezliczonych rund spacerowych omawiano i komentowano sytuację wojskową na frontach ze wszystkich strategiczno-operacyjnych stron i o dziwo, opinie generalskie zgadzały się tym razem z podporucznikowskimi. Armia niemiecka była w pełnym odwrocie.

Ze wschodu idący bolszewicy zajęli już Pragę Czeską i szli dalej na zachód. Anglicy minęli Hanburg i parli na północy wzdłuż morza, a Amerykanie rozłali się po całych Poł. — zachodnich Niemczech — goniąc co



sił w motorach starczyło, resztki dumnej dawniej i niby niezwykłej armii hitlerowskiej.

Doszli do Monachjum, już tylko 40 mil od nas. Jutro czy pojutrze? — oto pytanie jakie każdy miał na ustach. Gorączkowe podniecenie, rozprężenie zniecierpliwionej dyscypliny obozowej, tego oczka w głowie niemieckiej komendy i organizowanie wewnętrznych władz polskich na pierwszy okres wolności — oto główne cechy charakterystyczne tych pamiętnych dla nas dni.

28-go kwietnia konferencja pomiędzy niemieckim komendantem obozu a gen. Rommlem, dzierżącym najwyższą polską władzę w oflagu, zdaje wszystkie agendy w ręce polskie. Już niema apeli, już nie salutuje się "szkopów", już z pogardą patrzy im się małym i pokornym, w oczy, a paczki Czerwonego Krzyża wędrują nieotwierane do naszych rąk, rzecz za dawnych porządków nie dopomnienia.

Tegoż dnia armia amerykańska minęła Monachjum i jak sami nasi dawni "opiekownicy" meldują, jutro będzie w Murnau. Jutro będziemy wolni!

Wolność — najpiękniejsze słowo, wolność — wymarzona i wyśniona przez tyle lat — już stoi u naszych progów. Jak to się stanie, czy rano czy wieczorem? Czy Niemcy będą bronić się w miasteczku czy zwieją? Na środku placu bieleją wapnem olbrzymie litery "P.O.W." — znak dla lotnika, że tu są swoi, aljanci, a wysoki maszt pnie się ku niebu, przygotowany pod polską flagę.

29-ty kwietnia. Ranek wstaje zamglony ale szybko słońce przebijają się przez wiosenne obłoki. Już od świtu ruch w obozie: gromady oficerów wypatrują z dobrze zrozumianą niecierpliwością w kierunku lasku czy czasem czego nie widać na szosie, czy czasem nie słychać strzałów z oddali.

W południe nadlatuje pierwszy amerykański lotnik. Samolot obserwacyjny, mały jednopłat. Dotychczas znaliśmy jedynie roje eskadr bombowych gdy błyskały w końcu płynąc nad nami z kierunku Włoch. Ten jest inny, zatacza krąg nad obozem i nagle zaczyna wachlować skrzydłami. Pozdrawia nas. Czapki, furażerki lecą setkami w górę, entuzjazm opanowuje wszystkich na ten

pierwszy znak nadchodzącej wielkiej chwili.

Wczesnym popołudniem (nikt oczywiście nie jadł obiadu z emocji) rozlega się niedaleka kanonada a z za lasku na horyzoncie unoszą się dymy. Na budkach wartowniczych zapanowuje ruch. Niemcy demontują karabiny maszynowe i wywieszają białe flagi wysoko, aby z jaknajdalej były dobrze widoczne. Przed wartownią gromadzą się oficerowie niemieccy również z białą flagą przygotowani do poddania obozu a tuż obok gromadzą się władze polskie. Z uroczystymi i szczęśliwymi twarzami szykują się, gorączkowo obeiągając mundury, do wyjścia na szosę aby powitać oswobodzicieli. Pięć tysięcy sere bije, zda się słyszeć ich łomot, każda sekunda wydaje się godziną...

Nagle krzyk: Są, są. Tam! patrzeć tam!

Kto żyw, pędzi pod druty. Z lasku, z dymu i kurzu, wyłania się coś szaro-zielonego, rośnie szybko, zbliża się. Carriersy! Coraz więcej, ciągną nieprzerwaną kolumną. Już blisko, już tylko 30 metrów... Zamknięte, opancerzone, pędzą wśród szczerku gąsienic... Już tylko 100 metrów, 50 jedynie... Prawie pod bramą...

Niemcy i nasi wychodzą na szosę. I w tym najradośniejszym momencie... gruchnęły strzały. Pierwszy carriers staje i pluje salwą za salwą. Co się dzieje, dlaczego? Panika i zamieszanie wkrada się w tłum. Wkrótce wszystko się wyjaśnia. Oto na naszych oczach rozegrało się ostatnie szaleństwo kilku SS-owsów. Osobowym samochodem jechali z miasteczka i ujrawszy czołgi amerykańskie postanowili z nimi waleczyć, rozpoczynając kanonadę z... pistoletów. Nie upłynęła sekunda a rozbity wóz i pięć trupów wałało się na szosie jako groźne upomnienie dla szaleńców. Niestety, wypadek ten pociągnął i niewinną ofiarę za sobą. Naskutek strzelaniny zginął jeden z oficerów polskich, który jako członek delegacji witającej Amerykanów znajdował się w tym momencie na drodze. Ś. p. por. Mazurek stracił życie w chwili, którą żył przez długie lata, w chwili odzyskiwania wolności.

Carriersy ruszają naprzód, minęły obóz i rwą do miasteczka. Ale oto jeden z nich hamuje, zjeżdża na bok, skręca wolno w bra-



mę, rozwała gąsiennicami zaporę z drutów kolezastych i zatrzymuje się przed wartownią o parę metrów od nas. Otwiera się kłapa, wyskakują chłopaki... na czele kapral... Wpada na główną wieżyczkę wartowni, pokrywającą swym polem ostrzału cały niemal obóz, wybija kolbą szyby w okienkach i — Boże, czy to prawda, czy sen? — wznosząc do góry ręce uzbrojone w "tommy-gun" krzyczy na całe gardło... po polsku: "My was dzisiaj uwolnili. — Niech żyje Polska!"

Jest godzina 3.30. Serca tłuką się w tyśnięcach piersi, oczy zachodzą łzami, ludzie ściskają się, całują... Zapamiętuje nieopisaną szal radości i wzruszenia. Jesteśmy nareszcie wolni, wolni... I ten rodak, Amerykanin polskiego pochodzenia, co za cudowny zbieg okoliczności.

Rozglądam się, co się dzieje wokół. Oto wartownicy niemieccy pędzą biegiem z podniesionymi nad głowami rękoma — rozkoszny widok, — oto na szosie przesuwają się z bukiem silników i w dymie spalin ciężkie Shermany a z wieżyczki każdego uśmiechnięta twarz wygląda z pod hełmu i ręka macha ku nam radośnie. Z dachów bloków najbliższych szosie, oblepionych teraz tłumem b. jeńców unoszą się nieprzerwane krzyki i

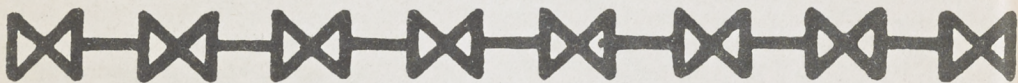
skandowanie: "U.S.A., U.S.A.", a w odpowiedzi na to sypie się na rozentuzjasmowanych oficerów grad papierosów i czekolady. Przed nami przeciąga jakby w defiladzie oddział rozpoznawczy 7-mej Armii Amerykańskiej gen. Patton'a. Oszłomienie potęgą pancernych kolosów i bezzmierna radość mieszają się w wir uczuć, jakie trudno sobie wyobrazić komuś kto nie przeżył takich własnie chwil.

Z miasteczka unosi się słup dymu. To spalono stodołę na znak, że Murnau już zajęte. Nie upłynęło nawet 15 minut a jakiś tłum obojga płci biegnie od miasta ku obozowi. Do swoich, do Polaków. To cywilni rodacy przymusowo pracujący od lat w okolicy, o których tylko słuchy nas dotąd dochodziły, teraz spieszą co sił w nogach i tchu w płucach, aby być wreszcie razem. Wpadają na plac, mieszają się z nami. Polskie słowa, wybuchy radości, uściski... Polskie serca skryte pod roboczeni ubraniami i zielonemi, mocno powycieranemi mundurami, biją w jeden, radosny takt

A na szosie wciąż i wciąż bez przerwy suną stalowe kolosy...

A na maszcie łopocze biało-czerwona chorągiew...

Ludwik Żerański.



STANISŁAW OSTROWSKI

## POWRÓT

Matce

Przyjdę wreszcie smutny i zmęczony —  
Jesień będzie szumiała złociście —  
Nie do domu, bo dom twój spalony  
I wiatr popiół rozrzucił jak liście.

Przyjdę wreszcie... — już inny, nie tamten,  
Z utraconą na drogach ufnością —  
Szybkim krokiem, od dworca, przez planty,  
Twojej tylko dziś pewny miłości.

Dłoń bezwładnie na kłamce zaciąży,  
Spazm wzruszenia za gardło uchwyci  
I ta twoga: o Boże! — czym zdążył! —  
Wtedy uścisk twój wróci mi życie.

W twych ramionach odnajdę dzieciństwo,  
Młodość, wiarę i słodycz istnienia  
— — — — —  
Nie płacz, mamó... reszta — bez znaczenia.





# Jak powstała pierwsza polska książka



Emigranci polscy w Stanach Zjednoczonych należą do najstarszych, gdyż początki ich osiedlenia datują się cofnąć aż do początku XVII wieku, kiedy to ukazują się na ziemi amerykańskiej rodzina Zabriskie (z pewnością pierwotnie Zaborowski). Warto zaraz dodać, że emigracja rekrutuje się z wszystkich polskich prowincji, i że wszystkie wypadki polityczne przyczyniają się w dużej mierze do tej emigracji.

O ile początkowo emigranci walczyli z trudnościami, a przede wszystkim z nieznaną mową, co im się dawało silnie we znaki, o tyle później, wraz z wzbogacaniem się Stanów Zjednoczonych i wznaganiem się koniunktury ekonomicznej, i oni, na równi z wszystkimi innymi korzystają z niej w dużej mierze. Żadne skrupowanie narodowe czy religijne, żadne ograniczenia polityczne nie stają na drodze do rzetelnie zdobytego bytu: przeciwnie pamięć o Pułaskim i Tadeuszu Kościuszkę, tych wielkich demokratów, którzy walczyli wraz z Lafayettem za wolność Ameryki, jest dla nich często dobrą rekomendacją. Dziś jak wiadomo Polaków żyje w USA ok. siedmiu milionów.

By sobie zdać sprawę z ich życia duchowego i ich potrzeb umysłowych dosyć zajrzeć do statystyki urzędowej i przekonać się o ilości polskich pism wychodzących w Stanach Zjednoczonych. Otóż od r. 1830 do r. 1934 polskie pisma ukazywały się w 97 miastach, a ilość ich wyniosła 590.

Dla orientacji powiedzmy, że we Francji np. w tymże czasie wychodziło 279 pism, w Niemczech 253, w Rosji 233, w Szwajcarii 75. Jeśli chodzi o rozdział według miast, to pierwsze miejsce zajmowało Chicago, które i dziś jest niejako polską stolicą emigracji. W Chicago ukazywały się w wspomnianym okresie aż 132 pisma, w Nowym Jorku 61, w Milwaukee 43, w Buffalo 31, w Baltimore 17, w Pittsburgu 16.

Ale pismo a książka to nie to samo; z pierwszą książką polską na terenie Stanów Zjednoczonych było więcej kłopotu, choćby dlatego, że brakło zupełnie czołówek polskich, a autorów, którzy by podjęli się zadania też było niewiele.

Autorem tym, który rozpoczął długą listę polskich książek powstałych i drukowanych w U.S.A. był Marcin Rosienkiewicz.

Przybywa on do Nowego Świata w r. 1834 jako polityczny uchodźca. Urodzony na Wołyniu, jest on profesorem w Krzemieńcu, którego dzieje przypominają nam słynne Liceum krzemienieckie stworzone przez Tadeusza Czackiego. Za udział w powstaniu 1830 r. Rosienkiewicz dostaje się do więzienia austriackiego, następnie zaś udaje mu się przepłynąć Ocean i osiedlić się w Ameryce. Jest to człowiek wykształcony, zna języki, co też oddaje i jemu i jego rodakom wybitne usługi. Zostaje on zaraz wybrany członkiem Komitetu Wychodźców by — jak się wyraża uchwala Komitetu



„keep alive the national spirit and understanding with Americans” — t.j. utrzymać ducha narodowego i porozumienia z Amerykanami”. Nie zawodzi on położonych w nim nadziei: w imieniu rodaków występuje do rządu stanu o przydział ziemi. Prośba nosi datę 3 kwietnia 1834, a podpisana jest również przez następujących emigrantów, których nazwiska w ten sposób dochowały się do dziś: Ludwika Bańczakiewicza, Dr. Karola Kraitsira, Jana Rychlińskiego, Feliksa Gwinczowskiego, Józefa Kossowskiego, Jana Hiża, Ludwika Jerzykiewicza, Adalberta Konarzewskiego, w imieniu 235 uchodźców. W czerwcu tegoż roku rząd Stanu Illinois przydzielił emigrantom ziemię w ilości 23.040 akrów w 36 sekcjach niedaleko Rock River w stanie Illinois. Dokument podpisany został przez Andrew Jacksona. Ale przydział nie jest jeszcze wejściem w posiadanie: otóż emigranci doznają tutaj szeregu trudności, gdyż jak się okazuje, na wspomnianych ziemiach osiedlili się poprzednio inni rolnicy, którzy teraz nie chcą z nich ustąpić. Emigranci udają się do Nowego Jorku, aby tam próbować szczęścia, w końcu są zmuszeni rozdzielić się i rozpraszają się po różnych stanach U.S.A. Natomiast Rosienkiewicz wraz z 30 innymi uchodźcami udaje się do Filadelfii i zakładają tu szkołę języka angielskiego, w której sam wykłada. Jest to pierwsza szkoła dla Polaków, gdzie mogą oni zaznajomić się z językiem krajowym. Po kilku miesiącach jednak szkoła zostaje zamknięta, gdyż nie posiada dostatecznej ilości uczniów, a Rosienkiewicz zakłada drugą, w której udziela lekcji języka francuskiego.

Widząc, że emigranci zamieszkując

przeważnie wieś nie mają możności uczęszczania na wykłady. Rosienkiewicz wpada na myśl wydania podręcznika angielskiego języka, dającego im możność uczenia się też w domu. Tak powstaje pierwsza książka polska na zemi amerykańskiej; „Dialogues” z polskim podtytułem „Rozmowy do ułatwienia nauki języka angielskiego dla emigrantów polskich”. Miejszem druku jest Filadelfia, drukarzem Jan Young, a rok wydania 1834. Książka ma duże powodzenie i przyczynia się bez wątpienia do życia się emigrantów z nowym językiem.

Od tego czasu upłynęło 115 lat, tyśiące polskich książek ujrzało światło dzienne w Ameryce i setki pism wychodzi dzień w dzień w języku polskim. „Praojcem” niejako polskiej książki pozostał Marcin Rosienkiewicz, który w r. 1847 zmarł w Cincinnati, w stanie Ohio. — Warto powiedzieć na marginesie, że dziejom Polaków w Stanach Zjednoczonych poświęca się ostatnio coraz więcej uwagi, a m.in. zajmuje się nimi miesięcznik „Polish-American Studies” wychodzący od pięciu lat jak również inne prace. Pisane są one przeważnie w języku angielskim: szereg broszur i większych prac wyjaśnia nam początkowe dzieje naszej emigracji na nowym lądzie. Dzieje te jakkolwiek tak niedawne, bo sięgające zaledwie sto lat wstecz są nieraz niezwykle zagmatwane, bo Ameryka to kraj młody, w którym mniej się pisze i drukuje, a więcej pracuje na polach praktycznych, to też nie zawsze zostaje ślad po pokoleniach, które się tam urodziły i zmarły. Sami Amerykanie coraz bardziej zajmują się swą przeszłością i szereg towarzystw historycznych dba o przechowanie ciekawych pamiątek po przeszłych pokoleniach.





# Paryskie „metro” ma 50 lat!

Powróćmy po tym krótkim zarysie dziejów „metra” w innych krajach do Paryża. Oddawna już stolica Francji zamierzała nadać za Londynem toż dwaj inżynierowie Brame i Flachet złożyli rządowi pierwszy projekt „metra” w r. 1863: zamierzali oni połączyć dworce paryskie z halami żywnościowymi, co by w wysokim stopniu ułatwiło przewóz niezliczonych produktów spożywczych z dworców. Projekt przeleżał się przez szereg lat w teczkach



aż dopiero w r. 1887 postanowiono w parlamencie wszcząć kroki celem realizacji projektu. W końcu w r. 1898 przystąpiono do prac i dnia 19 września tegoż roku rozpoczęto w czterech punktach miasta kopać ziemię pod tunele dla „metra”. Pierwotnie myślano o budowie jedynie trzech linii t.j. Maillot — Vincennes, Porte Dauphine — Nation i Champerret — Les Lilas. Miasto uchwala na pierwsze prace kredyt 22,500,000 franków, wkrótce potem jednak wypuszcza obligacje pożyczkowe na kwotę 150 milionów fr. Budowa trzech linii kosztowała ogółem 140 milionów franków, czyli na dzisiejsze pieniądze około miliarda franków na jeden kilometr!

Już w czasie budowy tamtych trzech linii zdano sobie sprawę, że trzeba będzie zbudować również linię „Porte d'Orléans — Porte de Clignancourt”, gdyż okolica ta pozbawiona była korzystnych środków komunikacyjnych. Niestety trzeba było dla wykonania tej linii dwukrotnie podkopać się pod Sekwanę!

J to zadanie, tak w zasadzie trudne, zostało zwyciężone: zbudowano olbrzymie „skrzynie” metalowe, które znajdując się zrazu na rzecce, zostały następnie opuszczone w miejsce wykopanych tuneli. Po wypompowaniu wody z owych „skrzyń” przy pomocy zgęszczonego powietrza, zostały one w miarę potrzeby wypełnione cementem i zajęły przeznaczone miejsce. Niemniejsze przeszkody natrafiono przy budowie „metra” na place St-Michel, gdyż tam trzeba było tunele budować na głębokości 22 metrów. Uporano się z tym w ten sposób, że zbudowano nad ziemią cały budynek, mający później zająć miejsce w jej głębi i przy pomocy również zgęszczonego powietrza, opuszczono następnie ten budynek wysokości domu 5-piętrowego w rzekę, t.j. 23 metry pod powierzchnią wody.

W końcu dzieło zostało skończone: pod ziemią powstały przeliczne tunele, korytarze, dworce, powstało całe niemal miasto żyjące własnym życiem, mające własnych urzędników, administrację, własne prawa i własną atmosferę.

Ściany wyłożone kafkami dający się łatwo oczyścić nadają tym podziemnym korytarzom wygląd sympatyczny. W kilku miejscach założono „escaliers roulants” t.j. schody automatyczne, coś w rodzaju bajkowego dywana, który przenosił ludzi ponad miastami. Budki z gazetami dają możliwość zaopatrzenia się w gazetę pasażerom mającym długą podróż przed sobą. Najważniejsze zagadnienie wentylacji zostało również szczęśliwie rozwiązane, choć, oczywiście, w dnie upalne i w „metro” jest gorąco! Ruch idzie sprawnie, kolej zatrzymuje się na stacjach krótko i zaraz podąża dalej. Kolejka podziemna — która w kilku miejscach staje się nadziemną, przechodząc ponad miastem na żelaznych mostach — jest jednym z najbardziej charakterystycznych wyrazów współczesnego życia; widzi się w nim wszystkie klasy społeczeństwa, którym wspólną jest jedna cecha: pośpiech!

Nic też dziwnego, że powodzenie kolejki paryskiej jako wynalazku praktycznego a przede wszystkim nowości nie miało granic: tłok był tak olbrzymi, że prefekt policji Lépine, zaniepokojony tłumami cisnącymi się do metra uważał za właściwe skazać dyrektora jego p. Maréchal na 13 franków grzywny za nieprzestrzeganie przepisów i dopuszczanie zbyt wielkiej ilości pasażerów! Kara nie była zbyt dotkliwą a powodzenie „metra” w dalszym ciągu pozostało takie same.

Funkcjonowanie techniczne kolejki podziemnej nie dało przez cały przebieg jej istnienia ani razu okazji do skarg: jeden jedyny raz w roku 1903, krótkie spięcie elektrycznych przewodów spowodowało pożar w wagonie kolejki a opanowana paniką publiczność uciekając ku wyjściom poniosła straty w postaci 84 zabitych. Stwierdzono, że byłaby uniknęła tych ofiar gdyby duża jej część nie była się tłoczyła przed okienkiem z biletami żądając zwrotu wpłaconej kwoty, która wtedy wynosiła za I. klasę 25 centymów a za II. klasę 15!

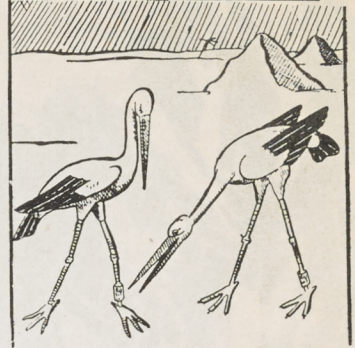
Dziś trudno sobie wyobrazić Paryż bez „metra”:росло się z krajobrazem!



# H U M O R



MACLEAN'S



— Co za dziwny traf! Ja też jestem spod Inowrocławia! Dobrzy są ci ludzie, że nakładając nam obręczki na nogi, ułatwiają poznanie się rodaków podczas wycieczek zagranicznych.

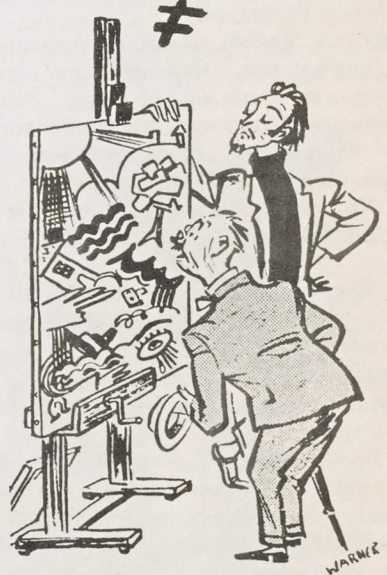
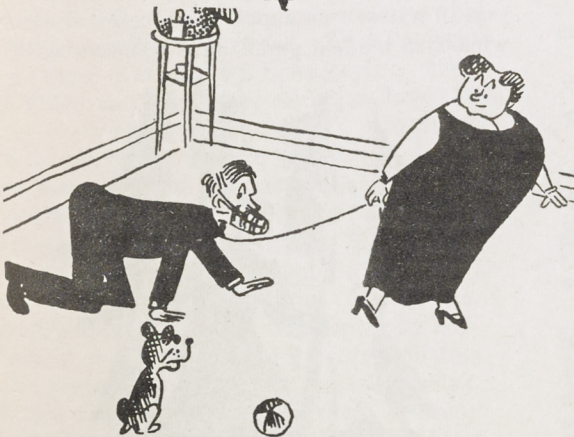
#

„Jaka to dziwna krowa! — wykrzyknęła letniczka — wcale nie ma rogów!”

„Widzisz — tłumaczy farmer — niektóre krowy rodzą się bez rogów, inne znów je tracą, inne pozbawiamy rogów, bo bodą, a niektóre rasy wogóle nie powinny mieć rogów. Jest bardzo wiele powodów, dla których niektóre krowy rogów nie mają, ale głównym powodem dla którego ta krowa nie ma rogów jest ten, że to jest koń”.



#



WARNER

— Patrz Milusiu, jak pan ładnie wygląda! Kaaaniec nie „To jest Brighton”.  
jest straszny, nic nie boli i nosi się go lekko i przyjemnie! „O Boże! A ja chciałem tam jechać na wakacje”.



Adam Tomaszewski



# ZJAWA

## W

### KARPATACH

Świt rozjaśniał zwolna niewielką polanę pokrytą gąszczem malin. Wilgoć przesia-kała do wnętrza szałas. Zimno było dotkliwe — w powietrzu wisiał deszcz. Nisko ciągnące zwały chmur przykryły niedostępny szczyt Polańskiego Wierchu — gdzieś w dole szumiała Bystrzyca.

Inżynier Malieki usiadł na pośłaniu. — Miał przykry sen. Ogarnęło go niejasne przeczucie że stanie się coś złego. Zamyślił się chwilę, w końcu wzruszył ramionami:

— Stajesz się sentymentalny niezym pensjonarka - panie inżynierze!

— Maluczko, a zaczniesz wierzyć w sny.

— Może kupisz sobie nawet "sennik egipski"?

— Monologował wesoło, starając się rozpalić ogień. Mokre gałęzie wytwarzały więcej dymu jak ognia. Z niemałym trudem zgotował herbatę i posilił się zapasami wydobytymi z plecaka. Popatrzył na ołowiane niebo i pokiwał głową:

— Spróbujmy dotrzeć do Zielonej, chociaż "kapiel jest nieumikniona.

Rzeczywiście pogoda psuła się coraz bardziej. Nieprzenikniona zasłona mgły pokryła góry gęstym, białym welonem. Zniknęły pasma górskie biegnące aż hen ku Czarnoho-

rze, skryły się w tumanie ukwiecone połoniny, zbyrzące dzwawkami owce i mroczne lasy, pełne zwałonych pni — ziejące wilgocią — ostępy bezskidzkiej puszczy.

Szybko zwinął biwak i wyruszył w drogę. Szedł sprężystym krokiem sportowca. Minęło kilka godzin — było gdzieś około południa. Wedle mapy powinien dawno napotkać szlak turystyczny, który zaprowadziłby go do celu dzisiejszego marszu. Tymczasem natrafił na zupełnie bezdroże. Z największym trudem przedzierał się przez zbitą





gęstwinę malin. Kiedy wreszcie minął zarośla — przystanął zdumiony. Był na tej samej polanie którą opuścił rankiem. Siadł na ogromnym głazie, zapalił papierosa i spokojnie zaczął rozważać sytuację. Nie było wątpliwości — zabłądził w górach.

— Cóż u licha, śnieć jeszcze?

— Zbłądzić z kompasem i mapą?

A jednak tak było.

Bynajmniej nie był nowicjuszem, miał opinię starego "włóczęgi", rozmilowanego w pięknie natury. Należał do znanych pionierów taternictwa i turystyki. Niczym dlań było mozolnym wysiłkiem piąć się na grań Zawratu czy Orlej Perci powierzając życie rdzą przeżartej klamrze, niczym było ponosić niehumanitarne trudy kajakowej włóczęgi po dopływach Prypieci. Znał piękno Szczerby i Jasiółdy i malowniczą panoramę Kanału Augustowskiego.



Zapuszczał się w labirynt trzeicin, podpastrując rodzinę kaczek lub podziwając zwinnosć i przemyślność perkoza. Znał Pomorze z pięknem Kaszubskiej Szwajcarii i moreny Wileńszczyzny pełnej sennej zadumy jezior, wędrował po rozległych równinach Wielkopolski i Mazowsza, wsłuchiwał się jak bije serce Śląska, przemawiające do jego wrażliwej duszy, hukami kłofów i żarem rozpalonych pieców hutniczych. Słowem nie było zakątka Polski, którego by nie poznał i nie przemierzył swymi stopami. Był urodzonym trampem - włóczęgą. Corocznie gdy nadchodziły wakacje, rzucał swoją kopalnię gdzie pracował od lat kilku i ruszał na szlak. W tym roku postanowił poznać Karpaty Wschodnie. Wędrował tak od Balligrodu aż hen ku Worocheie.

Przebył już ogromny smat drogi i oto utknął haniebnie. Należało jakoś wypłatać się z tej niemiłej sytuacji. Zapiął rzemienie plecaka i ruszył przed siebie.

Mgła gęstniała z każdą chwilą. Zaczęła padać deszcz, który stopniowo zamienił się w ulewę. W przemoczonym ubraniu odczuwał dotkliwy chłód — powoli zaczęło się ściemniać ..

Wkońcu stracił zupełnie orientację i wiarę w możliwość odnalezienia jakiegokolwiek drogi. Był u kresu sił.

Nagle gdzieś zdala doleciał słaby dźwięk. Stał i słuchał uważnie. Rozpoznał dzwonki jakie noszą owce w górach. Zbawcze głosy przybliżały się z każdą chwilą. Kilkanaście metrów od niego — przesunął się dziwny pochód. Stado owiec płynęło raczej niż biegło. Zauważył kilka postaci ludzkich ubranych w futrzane stroje. Fantastyczne czapki ze skór rysich i wilezych, ozdobione kłami i pazurami tych zwierząt nadawały im dziki i drapieżny wygląd. Kilka dużych psów owczarskich biegło za stadem. Krzyknął kilkakrotnie — nie otrzymał jednak żadnej odpowiedzi.

Chciał błagać ich o pomoc, prosić by wskazali mu przynajmniej drogę do najbliższej wioski — dziwna jakaś niemoc osadziła go w miejscu.

Tymczasem tamci ginęli już we mgle. — Patrzył za nimi i nagle zdawało mu się że śni...





W tumanie postaci ludzi i zwierząt nagle zaczęły zmieniać kształty. Oto rosła... olbrzymieją... przybierają jakieś legendarne, bajkowe formy. Nagle wszystko zniknęło we mgle. Tylko gdzieś daleko dźwięczały dzwonki — wreszcie umilkły zupełnie.

Turysta przetarł oczy. Ostatecznie dziwne zjawisko można by wytłumaczyć zmęceniem, mgłą ludzłą wzrok, przewidzeniem wreszcie, powinna jednak być jakaś droga, po której przeszedł cały ten dziwny pochód.

Być może droga ta zaprowadzi go do siedzib ludzkich. Zrobił kilka kroków i nagle stanął jak wryty — pod stopami otwierała się bezdenna przepaść... A przecież na jego oczach przeszła tędy gromada ludzi i zwierząt... poczuł nagle że włosy jeżą się pod czapką a mrówki poczynają chodzić po całym ciele.

I... nagle jak szalony rzucił się w dół zbocza...

\* \* \*

Była już noc pełna gdy dotarł wreszcie do sadyb ludzkich.

Wszedł do pierwszej chaty z brzoza. Zebrani w izbie huculi ze zdziwieniem przyglądali się turyście. Nakarmiony, napojony gorącym mlekiem, rozmarzony panującym w izbie ciepłem, zaczął opowiadać co spotkało go w górach. Górale słuchali w milczeniu, oczy błyszczały im niepokojem i najwyższym zainteresowaniem. Ciszę przerwał siwy hu-

cał, najstarszy z obecnych:

— Czy pewni jesteście panie że widzieliście "ich" pod Polańskim Wierchem?

Zaintrygowany do najwyższego stopnia inżynier — przytwardził żywo.

Zebrani zaczęli się żegnać... znakiem krzyża...

\* \* \*

Kiedyś bardzo dawno, pewien juhas zabrał dziewczynę jednemu z członków bandy zbójckiej, która była postrachem wszystkich okolicznych wiosek. Odpalony opryszek poprzysiągł rywalowi zemstę.

Podczas ciemnej nocy banda zbójników wpadła na halę, zamordowała babcie i wszystkich juhasów, podpalając kolibę i "koszarę" z owcami.

Odtąd pomordowani ukazują się czasem w okolicach Polańskiego Wierchu. Pojawienie się ich wróży zwykle wojnę lub jakąś inną klęskę.

— Ostatni raz widziano ich przed tamtą wojną...

— "Ten co spotkał ich, jak mówi podanie, musi umrzeć"... — zakończył stary góral, spoglądając z politowaniem na mieszczaucha...

\* \* \*

Niecałe dwa miesiące później — zaczął się tragiczny wrzesień, 1939.

Porucznik rezerwy Malicki — poległ nad Bzurą...

Adam Tomaszewski.







## Polskie Stroje Ludowe

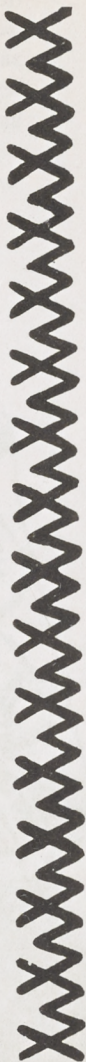
Marian Czuchnowski



Wszyscy zgadzają się z tym, że jeśli nawet literatura, malarstwo, architektura czy zdobnictwo ludowe, nie przemawiają do wyobraźni i serca, to jedna twórcza strona życia wiejskiego jest wyjątkowo barwna i wciąż świeża — stroje. Niektórzy zakochani w folklorze miłośnicy uważają je za najbardziej typowy i najlepszy wyraz smaku ludowego. Nie należy toczyć niepotrzebnego sporu o to z entuzjastami ludowych zbiorów. Trzeba tylko wyjaśnić, że strój jest jednym z twórczych elementów kultury ludowej i jej oryginalności, ale wcale nie jedynym. Podobnie jak i inne zasadnicze składniki ludowego życia, stroje, jako praktyczny i wcale nie estetyczny tylko, jakby chcieli niektórzy, wyraz bardzo realnych potrzeb związanych z klimatem i jego zmianami, ulegały zmianom na wciąż inne, dotrzymując kroku innym zmianom w życiu ogólnonarodowym i chłopskim.

Wielkość naszych etnograficznych zbiorów oryginalnych strojów ludowych, przechowywanych w muzeach, pochodzi z wieku dziewiętnastego, rzadko

z osiemnastego. I nie dziwnego. O nich też tylko mówić będziemy. Dlaczego tak jest? — Dlaczego nie ma starszych okazów? Z tej prostej przyczyny, że jest niezwykle trudno je przechowywać; materiały psują się łatwo, są pożerane przez wilgoć, ulegają zbutwieniu, kolory pełzną po pewnym czasie, biała wełna ciemnieje i brunatnieje jak papier gazetowy, aksamity obłazą, a jedwab się rozsypuje, lniane płótna żółkną i gliwieją jak sery, bawełna twardnieje i zamienia się w masę podobną do oprawy osiego gniazda w jesieni, a skóra pęka i marszczy się nieznosnie. Łatwiej więc o zbroję z piętnastego wieku, niż o jedwabny staniczek z miedzianymi cekinami. Poza tym nie wszystkie rodzaje strojów były na wsi lubiane i skrzętnie przechowywane. W średniowieczu chłopci nosili strój, który przetrwał całą epokę pańszczyzny, dość nie lubiany, choć wygodny, aby ich stanowiło odróżnić i odgrodzić od szlachty, mieszczan i dworzan. Były to płótnianki latem, długie i szerokie, w Krakowskim i Lubelskim zgrabnie wcięte w pasie, wysokie bu-



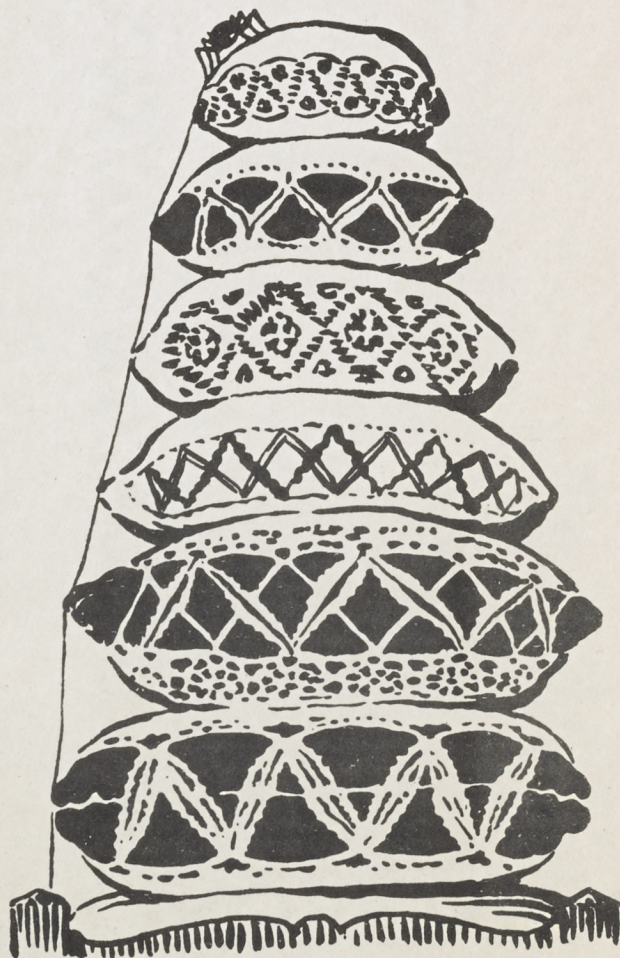




ty, na Łemkowszczyźnie i na Huculszczyźnie oraz na Podhalu kienpce, polowe łapcie na Połesiu, nawet także w Puszczy Myszynieckiej u Kurpiów, drewniane chodaki na Pomorzu i w całej Kaszubszczyźnie. Każda okolica miała swe regionalne mody i smaki, oczywiście wynikające z realnych potrzeb i uwarunkowane stanem zamożności. Zimą noszono przeważnie bąranie czapy i kożuchy. Z męskiego nakrycia głowy główne były także krymki, czapki rogate różnego rodzaju, a 'krakuska', sławna czapka krakowska, była nakryciem głowy bynajmniej nie Krakowiaków, ale powstańców-chołopów z wojska Kościuszki i tak już została się. Tak samo pasiaste portki krakowskie, czy niebieskie kabaty z mosiężnymi guzikami, to wszystko nie jest starsze niż dwa wieki. Pasy krakowskie, nabijane suto gwoździami, nawet krakowskie buty z podkówkami, nie są starsze niż epoka napoleońska, kiedy to Brodziński wprowadził ze swym "Wiesławem" do literatury także i krakowski strój.

Chłopi, gdy tylko im zaświtała nadzieja wyzwolenia się z pańszczyzny, chętnie pozbywali się stroju swego, który ich piętnował. Po uwolnieniu od powinności dworskich, pozbyli się strojów dość prędko. Skoro jesteśmy przy męskich ubiorach, warto przypomnieć, że za zarządcy stary uchodził strój góralski na Podtatrze. Cuchy parzenie,

kapelusze z otokami z muszelek, cyfrowane portki, serdaki — to wszystko miało być przechowywane od wieków. Tak nie jest, bo pochodzą one z okresu dość świeżego, z dziewiętnastego wieku. Ośrodkami, które zachowały najdłużej w masowym użyciu stroje ludowe z osiemnastego wieku, były dość nieliczne wioski, jak Podegródzie i Trzetrzewina w Nowosa-







deczyźnie. Haczów w Brzozowskim, Bronowice i Tyniec w Krakowskim, Siennica Różana i Dragany w Lubelskim, kilka wsi na Spiszu i w Beskidach Śląskich, w puszczy myszynieckiej, w Tarnopolszczyźnie, w Żabiem i w okolicach Kosowa, a także w innych, stosunkowo niezbyt licznych miejscach.

Mówiąc prawdę, cały honor i krasę polskiego stroju ludowego dźwigają kobiety, nie mężczyźni. Kobięce stroje ludowe są jeszcze teraz w powszechnym użyciu i są bardzo oryginalne i barwne. Śląskie stroiki, białe krochmalone spódnice, bućki wysoko sznurowane, krakowskie "spódniczki po kolanka", fantastyczne gorsety, mieniące się srebrnymi i złotymi oczkami, wycięte na dole w zgrabne ząbki, góralskie kożuszki wyszywane barwnymi niemi, huculskie koszule ze słodką, powtarzaną w tysiącnych odbiciach, haftowaną mozaiką, san domierskie czy kieleckie czepee. wileńskie bluzeczki dziergane w urodziwe wzorce, kaszubskie staniki i koszule z białymi kry-

zami, czerwone, błękitne, malinowe, niedościgłe w delikatności kaftaniki w wielu okolicach Polski stanowią najlepszą ilu-



strację, że lud czuł i czuje potrzebę również i własnego stroju. Nie wszystkie oczywiście stroje są wytworem wyłącznie — podobnie jak męskie — polskiej oryginalnej wyobraźni ludowej. Niektóre z nich, jak łowickie pasiaki, aczkolwiek w elokrotnie przez lud zmienione i na nowo zaadaptowane, są pochodzenia np. włoskiego, w tym wypadku przysły od uczniów









Halina Karnicka

## PLYŃ PIEŚNI POLSKA...

„Śpiewania słodka potęga  
Zjadliwe zgrzyty pioszy;  
Śpiewanie do serca sięga,  
Jest źródłem wszelkiej rozkoszy“.

Wśród soczystych zieleni polskich pól, ponad rozkołysane wiatrem łany zbóż wzbił się ku niebu skrzydlaty piewca naszej wsi — skowronek. Rozedrgana w przestworzu melodia ptaszczej pieśni, brzmi szczęściem, radością, weselem. Czasem tylko, kiedy już milknie, albo się oddala, zostawia po sobie nieuchwytny cień smętku czy tęsknoty, żalu za zgasyłym dźwiękiem kryształowych dzwoniów. — Taką właśnie jest pieśń polskiego ludu.

Bezpośrednia w swej mocy i prostocie, jurna, hałaśliwie wesoła, pełna wymykających się spod władzy woli namiętności, albo zamglona melancholią jesiennych pól, żarzająca się płomieniem pastuszego ogniska i śmigła jak iskra, krzesana góralską ciupagą, szemrząca melodią wiślanych fal.

Pieśń ta rzeczywiście „do serca sięga“, jest wylewem nagromadzonych w sercu uczuć, wyrazem najsłabszych przeżyć i nieodzownym składnikiem wszystkich tradycyjnych obrzędów i zwyczajów wiejskich. Z niej, jak z rozwartej księgi, idą ku nam obrazy naszej wsi, barwione krasą ludowych strojów, pachnące miodną wonią dojrzałego zboża i ostrym zapachem, koszonej w letni poranek, trawy.

Świat pieśni jest całością zwartą i zamkniętą w sobie, rządzącą się własnymi prawami, bo takim stworzył go śpiewak pierwotny, inaczej niż my, pojmujący zjawiska otaczającej go przyrody. — Potężna natura to w jego rozumieniu cały szereg zjawisk tajemniczych i bliżej nieokreślonych, które pozostają jednak w najściślejszym związku z człowiekiem i z jego życiem indywidualnym i społecznym.

Pomiędzy człowiekiem i naturą wytwarza się łączność, której dziś nie jesteśmy w stanie zrozumieć: przyroda wpływa niejako na stosunki ludzkie i nawzajem jednostki, czy nawet całe grupy społeczne oddziałują na jej zjawiska.

Ślady tego dawnego światopoglądu trwają do dziś ukryte w obrzędach, a zwłaszcza w wierzeniach i przesądach ludowych. Podobnie i w pieśni, przyroda łączy się z ludźmi ścisłymi związkami, współdziała z nimi, przestrzega, współczuje ludzkiemu nieszczęściu. Pieśń — to nieodłączna towarzysząca ludzkiego życia, przy pracy i przy zabawie, w dniu urodzin i śmierci.

Wszystkie uroczystości wiejskie, zwyczaje i obrzędy posiadają im tylko właściwe pieśni i nie wolno ich





nawet powtarzać w innych okolicznościach. Śpiew ma tu poniekąd rytualne znaczenie, a wiele piosenek może się znaleźć tylko na ustach nielicznych, ściśle określonych osób.



Szczególnie obrzęd weselny pozostał do dziś okazją do popisów śpiewackich, a nawet stał się jak gdyby przedstawieniem operowym, rozło-

żonym na kilka dni, w którym biorą udział zarówno zespoły, jak i soliści. Ceremoniał kościelny ograniczył się tu do samego aktu ślubu. Reszta uroczystości odbywa się już poza kościołem.

Panna młoda nuci nieco monotonną pieśń o jabłonceczce:

*A wierniem ja Panu Bogu służyła,  
Kiedym ja tę jabłonceczkę sadziła.  
Posadziłam w ogródeczku przy drodze,  
Którędy mój kochaneczek przyjedzie.*

*I nie wyszła jabłonceczce godzina,  
Już się moja jabłonceczka przyjęła.  
Już ci mojej jabłonceczce rok mija,  
Już się moja jabłonceczka rozwija.  
I nie wyszło jabłonceczce dwie lecie,  
Już na mojej jabłonceczce jest kwiecie.  
I nie wyszło jabłonceczce trzy lata,  
Już ci moja jabłonceczka ma jabłka.*

*Czerwone mi jabłuszka rodziła,  
Zielonymi listeczkami okryła.  
Urwała mi starsza druchna dwanaście,  
I zaniósła na zamek starości.  
A starosta jabłuszeczkom bardzo rad,  
Oj, zaprosił starszą druchnę na obiad.*

Te i tym podobne, sklecone często nieudolnie i naiwnie wiersze, przekazywane w śpiewie z ust do ust, z pokolenia na pokolenie, przechodzą nieraz z jednej okolicy w drugą, utrwalane tylko w pamięci, bez oparcia o jakiś tekst pisany czy drukowany.

Najstarszą chyba z polskich pieśni jest dziękczynienie po obiedzie weselnym. Zgromadzeni goście śpiewają chórem:

*Dziękujemy Panu Bogu, da i tobie panie  
[gospodarzu]*

*Po obiedzie weselnym,  
Z panią gospodynią — po obiedzie, po  
[dobrym.*

*Toć tam były stoły — toć to wszystko  
[cisowe.*

*Toć tam były ławy — toć to wszystko  
[dębowe.*





Dziękujemy Panie Boże, da i tobie,  
 [panie gospodarzu  
 Z panią gospodynią po obiedzie  
 [dobrym.

Toć tam były obrusy,  
 Toć to wszystko bielone.  
 Toć tam były szklanki,  
 Toć to wszystko zielone itd.

A gdy para małżeńska doczeka się  
 potomstwa, to znów mamy powód  
 do obrzędu chrzcin i powód do  
 pieśni.

Albo też:

Lulajże mi, lulaj,  
 Kołysko lipowa,  
 Niechże cię, dziecino,  
 Pan Jezus uchowa.

Lulajże mi, lulaj,  
 Kolyseczko z wieczkiem.  
 Idzie od Krakowa  
 Cyganeczka z dzieckiem.

Ale nie tylko radosne i tkiwe mo-  
 tywy niesie pieśń ludowa. Wyrósła



Potem, gdy matula z tkiwością  
 pochyla głowę nad kołyską dziecka,  
 marząc o jego przyszłych losach,  
 z ust jej wyrывa się niepozorna i bez-  
 pretensjonalna, a pełna uroku i nie-  
 świadomego arcyzmu piosenka:

Uśnij że mi, uśnij  
 Albo mi urośnij.  
 Możesz mi się przydać,  
 W pole gąski wygnać.  
 Wyżeniesz gąsiątka,  
 Przyjdiesz po cielątką,  
 Cóż to za pociecha  
 Z małego dzieciątka.

z życia, z niego czerpiąca natchnienie,  
 w smętnej melodii zaklina cierpienia  
 po stracie ukochanych istot:

Wszystkie gospodynie wyganiają świnię,  
 Ino moja Kasia śpi.  
 Trzeba mi, trzeba siedmiu pacholików,  
 Żeby mi ją podnieśli.

Całe bogactwo melodii i pieśni  
 stworzyły doroczne święta i obchody,  
 tradycyjne uroczystości, stygmatem  
 umiłowania odwiecznych obyczajów  
 pradiadowskich znaczące każdą  
 porę roku. Tak chociażby w wigilię





św. Jana, gdy nad rzekami zapłoną  
tradycyjne ogniska, a z połyskliwą  
falą popytną wianki, wtedy brzmi  
tęskny śpiew:

*W polu lipieńka, w polu zielona*

*Listeczki opuściła,*

*Pod nią dziewczyna, pod nią jedyna*

*Parę wianeczków wzięła.*

*Oj, czego płaczesz, moja dziewczyno,*

*Ach, cóż ci za niedola?*

*Nie płaczże Kasiu, smutnaś po Jasiu,*

*Ach, będziesz ci go miała.*

*O mój Jasieczku, o mój jedyny,*

*Da stałać mi się szkoda,*

*Uwiliam ci ja parę wianuszków,*

*Zabrała mi je woda.*

*Moja dziewczyno, moja jedyna,*

*Nie kłopotz ty się o nie,*

*Oj, mam ja parę białych łabędzi,*

*Popłynąć one po nie...*

A gdy nastaną inne święta, gdy  
nadejdą zapusty, ileż radości daje  
pieśń. Wybuchą żarem beztroskiej  
młodości, czasem docina komuś w zło-  
śliwej przyśpiwce lub układa się  
posłusznie w takt tańca. Potem,  
gdy już z okowów zimy wytryśnie  
naraz niepoohamowaną zielenią, dłu-  
go oczekiwana wiosna, wówczas i pio-  
senka bardziej żwawa wyraża nowe  
uczucia, zbudzone w sercu ludzkim.





Ale najbogatszą gamą melodii, różnorodnością pomysłów uderza pieśń dożynkowa. Raz dostojna i godna, jak dorodna przodownica, składa-



Z pieśnią w góry

jąca dziedzicowi w darze symboliczny wianek, to znów w tonie żartobliwym wychwalająca jego zalety, albo skoczna niby najbardziej ochoczy krako-

wiak, czasem nawet frywolna i swobodnie wyśmiewająca się z dworskich stosunków, a kiedy indziej tak poważna, jak dziękczynienie Bogu za bogaty plon.

Prowadzimy plon  
W jegomości dom.

Aby dobrze plonowało,  
Po sto korcy z kopy dało.

Prowadzimy plon  
Jegomości w dom.

Niech jegomość wyjrzy w pole,  
Oziminka się nie chwieje.

Prowadzimy plon  
W jegomości dom.

Nie chwieje się i jareczka,  
Sprzątnęliśmy do ziareczka.

Prowadzimy plon  
W jegomości dom.

Bogdaj zdrowo plonowało,  
Że tak roczek doczekało.

Prowadzimy plon  
W jegomości dom.

Lub też bardziej swobodna i beżpośrednia:

Dożeli żytko do odłogu,  
Podziękuję Panu Bogu.

Plon niesiem, plon!

Uchylaj panie cisowe wrota,  
Niesiem wianeczek z szczerego złota.

Plon niesiem, plon!

A nasz wianeczek jedwabiem wity,  
Nie wykupisz pan za talar bity,

Plon niesiem, plon!

Nie żałuj panie siwego konia,  
Ślij po muzyki choć do Krakowa.

Nie żałuj panie siwego żrebca,  
Ślij po muzyki choć do Królewca.

Dożeli żyta, dożeniem i jarki,  
Nie żałuj, panie piwa, gorzałki.

Żyto już skoszone czy zżęte. Padły pod cięciem połyskliwej kosy złociste, ciężkie dojrzałym ziarnem kłosy pszenicy i długowase jęczmienie. Nie ostał się i owies. Jakieś bardziej roz-





ległe i gładkie wydają się w przezroczystym powietrzu jesieni opustoszałe ścierniska. Czasem tylko zabrzmie pastusza pieśń o dziewczynie, która zgubiła wołki:

*Pognała wołki na bukowinę,  
Wzięła skrzypeczki, wzięła jedyne...  
Tam grała, śpiewała,  
Gdzie swoje, siwe wołki pasala.*

trwa i rozwija się, ulega przeobrażeniom podawana z ust do ust, dostępna dla każdego i łatwo przyswajalna, a jednak pełna uroku piosenka powszechna. To prawdziwa literatura dla ludzi niepiśmiennych.

Niektóre pieśni i melodie, grywane również do tańca, złączyły się tak silnie w naszej pamięci z pewną dziel-



*Poszedł Janek na bukowinę,  
Znalazł Marysię, znalazł iedyń.  
Marysiu, co ci to?  
Pono twoje siwe wołki zajęto...?*

Obok tych pieśni obrzędowych, czy związanych ściśle z porą roku,

nicą Polski, że na Kujawach pragniemy uparcie usłyszeć kujawiaka, a krakowiaka w Krakowskim itd. Tymczasem z jednej okolicy do drugiej pieśń przedostaje się bardzo łatwo. Czyż trudno jest przyswoić sobie





miłą piosenkę, śpiewaną na Ku-  
jawach:

Oj, nie jedź Jasiu, nie jedź,  
Oj, bo tam nie przejedziesz,  
Oj, dziewczyny nie dadzą,  
A sam se jej nie weźmiesz.  
Oj, sam se jej nie weźmiesz,  
Oj, ani nie ukradniesz,  
Dopóki pani matce  
Do nóżek nie upadniesz.  
Oj, nie jedź Jasiu, nie jedź,  
Bo bystra tam wodziczka,  
Oj, dziewczyny nie dadzą  
I utopisz koniczka.

Jeszcze łatwiej może wędrować  
z biegiem Wisły po całym kraju fli-  
sacka pieśń z Krakowskiego pod ty-  
tułem „Flisaczek płynie do To-  
runia“:

Flisackowa żona siedzi sobie doma,  
A flisaczek, nieboraczek, płynie do To-  
runia.  
Flisackowie z nieba, [runia.  
Dajcież nam też chleba.  
Dawnoście tu nie bywali,  
Chlebaście nam nie dawali,  
Chleba nam dawajcie.

Pieśni powszechne to jakby bal-  
lady o temacie epickim, zaczynające  
się rodzajowo, jak na przykład popu-  
larna piosenka:

Jasio konie poił,  
Kasia wodę brała.  
Oj namawiał ci ją,  
By z nim wędrowała.

Nie braknie też i pieśni miłosnych  
czy zalotnych, które nieraz przema-  
wiają z tak szczerym sentymentem,  
że nie tylko wśród ludu, ale i w innych  
środowiskach zdobyły chętnych od-  
twórców. Iłże to razy w świetlicy  
czy na wycieczkach powtarza się tę  
zwrotkę:

Ty pójdziesz górą, ty pójdziesz górą  
A ja doliną...  
Ty zakwitniesz różą, ty zakwitniesz różą  
A ja kaliną...

Nie rzadziej także sięgamy do re-  
pertuaru pieśni komicznych, jak:

Córuś moja, dziecię moje, co po sieni  
[puka?  
Nic, nic, matulińku, kotek myszki szuka  
itd.

Albo do piosenek słynnych zbójni-  
ków góralskich:

Hańciu moja, pójdz do doma,  
Wydam ja Cię nie wiem komu,  
Wydam ja Cię Janickowi,  
Hej walnemu zbójnickowi.  
Janku, Janku, tegiś zbójnik,  
Wiesz po wierchu każdy chodnik,  
We dnie idziesz, w nocy wróciś,  
A mnie biedną tylko smucis...

Małe zróżnicowanie dawnej wsi  
polskiej pod względem społecznym  
nie sprzyjało powstaniu pieśni na  
przykład rękodzielniczych. Ale ma-  
my i takie. Przekazywana przez maj-  
stra czeladnikowi i terminatorowi,  
pieśń rzemieślnika rozbrzmiewała  
przy pracy w piekarni, na budowie,  
w kuźni, we wszystkich warsztatach.  
Nie spisana i nie drukowana przecho-  
dziła wraz z „rajzującym“ (wędrują-  
cym) rzemieślnikiem różne koleje losu.

Innemu elementowi podróźującemu  
tj. wędrownym dziadom zawdzię-  
czamy wiele motywów i melodii. —  
Oni to w dawnych czasach stanowili  
często jedyny niemal łącznik ze świa-  
tem dla odległych, ustronnych miej-  
scowości, pełnili rolę doradców i po-  
średników, a przede wszystkim, idąc  
od chaty do chaty, lub zbierając się  
pod kościołem, na jarmarkach, od-  
pustach, śpiewali ku zbudowaniu  
słuchaczy.

Pieśni ich są najczęściej treści reli-  
gijnej, czasem o podłożu patriotycz-  
nym, lub historycznym:

I przyjechał król Sobieski,  
Do kościoła bieży.  
Upadł przed Najświętszą Panną;  
Upadł, krzyżem leży.





A wtem słyszy głos z obrazu,  
Powstań na kolana,  
A idź sługo najmiłszy  
Na Turka pogana.

Obszerna i ciekawa grupa to pieśni żołnierskie. Dużo ich pozostało — z rozmaitych okresów i przez różnych nieznanymi i znanych autorów tworzonych.

Zrazu zagrzewała do boju walecznych rycerzy Polski skandowana rytmicznie, będąca modlitwą przedbitewną i hymnem pochwalnym na cześć Matki Zbawiciela, odwieczna „Bogarodzica”. Jej słowa proste i wielkoduszne unosiły się fanatyzmem rozmodlenia ponad ciżbą obrońców Rzeczypospolitej aż do czasów rozbiorów:

Bogurodzica,  
Dziewica,  
Bogiem sławiona  
Maryja.

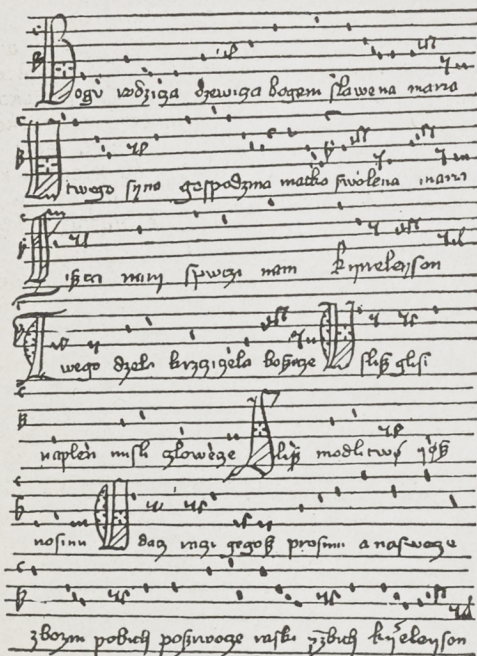
Agdyni stało skrzydlatej husarii, gdy rozszarpana na części Polska popadła w niemoc niewoli, wówczas po latach przygnębienia zrodziła się idea Legionów.

I znowu ponad głowami tych nowych rycerzy polskich zabrzmiała, jako hymn bojowy, pieśń głosząca, że „Jeszcze Polska nie zginęła”. Autorem tekstu był Józef Wybicki,

a melodię skomponował Michał Ogiński, twórca słynnych polonezów.

Najukochańsza piosenka bitnych wiarusów i później całego ogółu patriotycznych Polaków, nosząca pierwotnie tytuł „Mazurka Dąbrowskiego” od dowódcy Legionów, przetrwała lata niewoli, by w niepodległej Polsce stać się Hymnem Narodowym.

Odtąd już każdy poryw polskiego bohaterstwa, każde dźwiganie się, powstanie listopadowe ze słynną „Warszawianką”, skomponowaną w chwili natchnienia przez Francisza Kazimierza Delevigne i zaopatrzoną w muzykę Karola Kurpińskiego, czy z okowów niewoli przepajała melodia rodzimej pieśni. Czy to będzie wreszcie ostatni okres walk o niepodległość, gdy w



Starodawny tekst Bogarodzicy

rowach strzeleckich zanucono pieśń „najdumniejszą, jaką kiedykolwiek Polska stworzyła”, „Pierwszą Brygadę” — nigdy nieumilkła żołnierska piosenka.

Najstarsza szesnastowieczna pieśń o kole rycerskim, dostosowana do potrzeb warstw ludowych i uzupełniona motywami ludowymi, stała





się jako, powszechnie znana, pieśń o żołnierzu tułaczu:

*Idzie żołnierz borem, lasem,  
Przymierając z głodu czasem.  
Trzebaby go poratować,  
Chleba, soli nie żałować.*

I tak płynęła pieśń rodzima polska, rozlewną falą serdecznej melodii ogarniająca cały kraj. Wyrwała się z ust bezimiennych twórców i już szła w dal, nie znając oporu wyniosłych gór, rzecznych fal i przestrzeni. — Dopiero w żołnierskich śpiewkach odezwał się głos określonych nazwiskiem kompozytorów. A i poeci nasi zaczerpnęli chciwą dłoń natchnienie z bogatej skarbnicy pieśni gminnej. Powstały wiersze tak melodyjne i o tak śpiewnym układzie, rytmiczne i uczuciowe, że jakby przez pieśniarzy tworzone. Autorami ich byli i Jan Kochanowski i Adam Mickiewicz, Wincenty Pol i Syrokomla, a za nimi całe zastępy poetów: bard południowo-wschodnich rubieży Rzeczypospolitej — Bohdan Zaleski, dalej autor „Bitwy pod Racławicami” Teofil Lenartowicz, twórca „Śpiewów Historycznych” — Ursyn Niemcewicz, Or-Ot, Maria Konopnicka i wielu, wielu innych.

A potem nieśmiertelnym akordem zabrzmiała muzyka Chopina, przepojona kolorytem ludowym, pozostawiająca nam w darze szereg artystycznych pieśni na tematy ludowe i przeszło pięćdziesiąt mazurków.

Nastał wreszcie prawdziwy odtwórca ludowej sztuki muzycznej, znakomity autor naszych pierwszych i jakże wielkim cieszących się powodzeniem oper: „Halki”, „Straszego Dworu” i innych — Stanisław Moniuszko, który wszczepia do swych

dzieł pierwiastki ludowe w formie rozlicznych polonezów, mazurków, tańców góralskich i przepięknych arii o motywach zaczerpniętych z odwiecznej pieśni gminnej. I nie poprzestaje na tym, ale wydaje w 12 tomach „Śpiewnik Domowy” — zbiór melodyjnych pieśni solowych, dumek, mazurków, dorabianych do tekstów Mickiewicza, Odyńca, Wasilewskiego, Syrokomli, a śpiewanych przez trzy pokolenia.

Ideę, zapoczątkowaną przez Moniuszkę, podjęli inni entuzjaści pieśniarstwa ludowego, dając w rezultacie dzieła o wysokiej skali artystycznej, a przez związek z rodzimą sztuką polską, przemawiające do nas wszystkich ze specjalną mocą.

Wzbogacają więc nasz dorobek pieśniarski Jan Gall, Piotr Maszyński, Stanisław Kazuro, Władysław Zeleński, Stanisław Niewiadomski, Zygmunt Noskowski. Z przepięknych pieśni, przedwcześnie zmarłego tragiczną śmiercią, Mieczysława Karłowicza wieje tęsknota i melancholia właściwa Wileńszczyźnie. Pierwiastki ludowe i narodowe przewijają się przez całą twórczość niedawno zmarłego, słynnego kompozytora Karola Szymanowskiego. Nie braknie ich i w utworach innych muzyków współczesnych, jak Feliks Nowowiejski, Fitelberg, Różycki, Opieński, Jan Adam Maklakiewicz.

Tak pieśń ludowa, co od wieków rozbrzmiewała wśród puszczy pogąńskiej Polski i nie przestała płynąć w epoce mocarstwowości, ani w ponurych czasach niewoli — ta pieśń stała się skarbnicą twórczości narodowej, z której głębi tryska natchnienie i wiara w polskość, jak ożywcze źródło.





## LEGENDY LUDOWE

Zebrał i zilustrował Antoni Piotrowski

### O SEWCYKOWY DUSYCCE

Roz był taki biedny sewczyk, pijak to ta ón nie był, choć ta nie bez tygo, zeby ta roz za jakiś cas wódki nie wypsiuł; no i wzion i umer.

Tak, jak jus ta sewcykowa dusycka wysła z tego smiternego ciała, tak niewiele myślący, idzie do nieba. A ze to stuk drogi, tak se ta sewcykowa dusycka sła i sła, jaze jom nózki ozbolały, a siadać nie była na chmurach kady, bo była pogoda.

Tak jus tak idzie i idzie, nózki jus ji popuchły, bo to sewczyk, jako zwycajnie, miał kiepskie buty.

Tak patrzy, a tu takie piękne wrota, całe ze złota i ze srybła: a to były niebieskie wrota.

Tak sewcykowa dusa zacena do tych wrót kołatać.

— Kogo tam Pan Bóg prowadzi? — pyta się św. Pieter, co to zawdy przy tych wrotach stoi i dusycki do nieba pusco.

Tak sewcykowa dusycka, ze to sewczyk był nobozny, tak pedo:

— Niech będzie pokwolony!

— Na wieki! — rzece św. Pieter.

— A któż ta?







- Jo, biedny sewcyk.
- A to ty, coś dzisiok pomer!
- A juści — pado mówi sewcyk.
- A moześ ty złodzij? krodeś skóry? godoj!
- Nie krodem, jak światłość wiekuistom oglóndać zycę, ino to, co spod noza padło.
- A po drugie — mówi św. Pieter — nie pusce cie, bo Pon Bóg z Panem Jezusem i Przenajświętsom Pannienkom, wszystkiemy Świętemy, pošli na spacyr. Jak Pon Bóg przyńdom ze spacyru, to cie pusce.

— Kiej me strasznie nogi bolom, a niema kaj spocywać.

Tak święty Pieter zlitował się nad tom sewcykowom dusyckom, bo obo-cył, ze mo kiepskie buty, tak powiado mówi:

— Jus cie pusce, bo mi cie zol, ale pocózes takie kiepskie buty wzion na dróge...? przeciezes sewc!

— A bo to święty Pieter nie wiedzom, ze sewc zawdy w kiepskich butach, abo i bez butów chodzi?

— To tam u wos kiepskie je urzon-dzynie! — pado mówi święty Pieter.

Otwar wrota i pado do sewcy-kowy dusycki:

— No, właż, siądz se tu za drzwia-my i siedź cicho. Mos tam niebie-skie smaty, to się przeoblec: przecie takiego oberwańca tu trzymoł nie bede.

A tam za temi drzwiami były ta-kie oblecienia niebieskie, takie białe,





co jesse bielse niż łabędziowe pierze. Tak ta sewcykowa dusa przeoblekła się, i tak ji było dobrze, co jesse lepsi, jak kiej się na świat narodziła.

Tak patrzy po tem niebie, a tam takie cudności, a wszycko sie tak mi- niło, jak ta tęca, tak cosik poch- nięło, ze lepsi jak na polu na wiesne. Tak sew- cykowa dusa se tak myśli:

„Bedzie mi tu dobrze, zeby me ino ostawili“!

No i patrzyna obycio, a tam takie stojom stołki różne, i beła strasno moc tych stoł- ków. Ale no- lepsi spodobał się ty sewcowy dusyce jeden stołek taki wiel- gi, cały wyro- biony ze złota, śrybłai nabijany takemy swicun- cemy kamienia- my kiej skło, a przy tem wiel- giem stołku stał taki mały sto- łeczek.

Okropnie ty dusyce sie za- chciało na tem stołku siadać, ale się świętego Pietra bała. Ale za jakiś czas jus i strachu przepomniała na ten stołek patrzący, no i siadła na tem stołku.

A tu patrzy, ze z tygo stołka wszycko na ziemi widać (bo to beł stołek Pana Boga).

Widzi het całum zimie, jak ludzle orzom, pasom bydło, jak ptoki la- tajom, jak sie baby kłócom, Żydy hanglujom, het wszycko! A była tam rzycka, a w ty rzyce prała baba chusty, ale nie swoje, ino ludzkie.

Tak sewcyko- wa dusa patrzy na te babe, bo beła znajoma, a ta baba bie- rze dwie kosiule i niesie do krzo- ków i schowała — ukradła.

Tak się ta sewcowa dusy- cka strasnie oz- gniwała i zace- na do ty baby wrzeszczyć: „Nie kradnij“! — ale kiej tam! baba nie słysała, bo grzysny niebie- skiego głosu nie słysy, a po dru- gie, ze beło da- leko ty babie do nieba.

Tak w ty zło- ści, niewiele my- ślęcy, ta dusy- cka łap za ten stołeczek mały i w te babe!

W to ocym- gnienie wrota zaskrzypiały (ni- by te niebie-

skie), tak sewcykowa dusa sie schowała w ten kóncik za drzwia- my.

I przysed Pon Bóg ze spacyru, i Pon Jezus, i Panienska Przenaj- świętso, i wsycy Święci, i jamio- łowie — okropna się łona zrobięła.





Jamiołowie zaceni grać tak pięknie, co jas sewcykowa dusycka od radości mgląła.

Pod ten trakt, Pon Bóg se usiedli na tem stołku, co to na niem sewcykowa dusa siedziała, i padajom:

— Dejcie mi ta stołeczek pod nogi!

Tak jamiołowie dalej sukać stołeczka, a tu nie ma nłkaj.

— Kajś podzioł mój stołeczek?

Tak sewcykowa dusycka dopiero mówi, co i jak beło, że tem stołeczkem ciśla na te babe.

Tak Pon Bóg tak pedzieli:

— Kiej cie jus święty Pieter puścił, to se tu siedz, ale by ci sie cyściec przydoł. Widzis, nie trza się zaroz tak gniewać, choć co złego widzis.



Jak wzieni sukać, tak należli sewcykowom dusycke za temi drzwiami.

Tak dopiero pytajom sie:

— Co ty tu robis?

A ta dusycka z wielgem strachem pado mówi, że jom tu święty Pieter puścił.

Tak jom zaprowadzili do Pana Boga, i jus się więcy nie bała.

A Pon Bóg zaraz, ze to wsycko widzom, tak padajom:

Jo zebym się chcioł tak cięgiem gniewać, tobym juz nie mioł na cem siedzić, tyła złego ludzie robiom!

Bo Pon Bóg som dobrzy: choć co złego widzom, to cekajom. — Moze, padajom, się zły poprawi

A jak sie poprawi, to sie wsycy w niebie ciesom, jamiołowie zaroz grajom pięknie od ty radości.





## ZŁA ŻONA

Jeden młody gospodarz ożenił się, ale bardzo źle trafił. Choć żona jego była bardzo piękna, ale taka bałamutnica, że ani dnia, ani nocy spokojnej nie miał. Ciągłe tak strasznie mu dokuczała, że, nie mogąc dłużej znieść męczarni, powiesił się na krótkim postronku wysoko, na suchej gałęzi.

Za to, że sam się życia, od Pana Boga danego, zbawił, poszedł do piekła, a jego ciało krucy dziobali.

Jak tylko się w piekle znalazł, odechnął, najprzód dlatego, że jak się wieształ, to sobie grdykę bardzo ścisnął postronkiem, a potem, że już był od żony daleko i będzie miał spokój — nawet tak mu się jakoś zrobiło wesoło, że się śmiać głośno zaczął i pokrzykiwać: Oj dana! moja dana!

Diabli, przyzwyczajeni do zgrzytania zębami i do płaczu, bardzo się zdziwili, zobaczywszy takiego dziwaka, co się w piekle śmieje i pośpiewuje.

— Poczekał, hyclu, zobaczysz jaki to u nas śmiech.

Biorą go tedy na patelnię i dawaj smażyć. Ten nic, śmieje się.

Tak oni sobie myślą, pewnie za mało go na patelni piecze, wzięli go do kotła z gorącym olejem. A on się precz śmieje i podśpiewuje: Oj dana, oj dana!

Diabły miechami dmą na ogień pod kotłem, pazurami podgarniają zarzewie, olej aż pryska, a ten śmieje się ciągle.

Tak jeden diabeł pyta go:

— Czegożeś ty durniu taki wesoły, wszyscy tu zgrzytają, a ty nie?

— Eh! — powiada ten wisielec — już wy mi z całym piekłem nie potraficie tak dokuczyć, jak moja żona na tamtym świecie mi dokuczała, a bo mi to tu źle... Oj dana, oj dana!

Tak te diabły zawołały starszego i powiadają tak i tak. Starszy pomyślał, brodę se żelaznymi pazurami czesał, het myślał, a wreszcie powiada:

— Ha no, kiedy tak, niech idzie do drwalni do posługi; to jakiś morowy chłop, w takim oleju gorącym inny już by był kruchy jak szynka, a temu nic. Ale trzeba by tę babę zobaczyć i coś się od niej dowiedzieć, bo to musi być też morowa baba, i możeby można zaprowadzić jakie reformy, nuż się taki jeden, drugi trafi, no i będzie kompromitacja. Panowie — powiada — trzeba być postępowcami a nie zaśniedziałymi konserwatystami, — który z panów pójdzie zbadać system tej baby?

Dużo było ochotników, stali wszyscy i trzymali ręce w tym miejscu, gdzie jest szew od spodni (tylko im spodni brakło) i patrzyli na starszego jak sroka w kość. Tak on powiada:

— No, dobrze dzieci! Pójdzie do baby na zwiady — najsprytniejszy, a takim jest Szałamajtys, niech on hyba.

Szałamajtys tylko fiknął kózka przez łeb i już go nie ma, już na podwórzu u baby przebrany za parobka — krótko i węzłowato zgodził się do baby na służbę.

Z początku nic. Baba piękna i grzeczna, a słodka jak piernik toruński, tak dogadzała temu diabłu, że aż ha! Tak on sobie myśli: co tamten dureń sobie myślał, toż to baba jak miód. Ale że się diabłu okrutnie podobała, tak sobie myśli, kiedy już tak, że mam urlop, to się z babą ożenię. A że babie się bez chłopca też cniło, tak nie wiele myśląc, pobrali się.

W tej chwili, jak się pobrali, babę jakby odmieniło, dopiero diabeł przekonał się, co to za smak. Pokazało





się, że to jest wściekła sekutnica, że nie jeden, ale cały regiment diabłów by nie wytrzymał. Tak umyślił drapnąć, ale że mu było żal zaraz iść do obowiązku i przysmarzać durniów w oleju, tak namówił sobie skotaka od tej baby, żeby z nim umykał.

Tak ten skotak powiada:

— No dobrze, uciekajmy, ale co będziemy robić?

— To już w tym moja głowa, het ci rozpowiem, a teraz dra! — i uciekli.

Jak już byli dość daleko, tak se siedli pod rosochatą wierzbą i diabeł powiada:

— Robić, uważasz, to tam byle bałwan potrafi, chodzi o to, żeby zarobić a nie narobić się. Ja będę po dworach straszyl, bo to lubię i to nie jest żadne zajęcie, a ty będziesz strachy wyganiał, szlachta ci za to będzie płacić, będziemy się dzielić i dobrze żyć.

— A no dobrze — powiada skotak, i poszli straszyc i strachy wyganiać.

Zaraz w pierwszym dworze diabeł schował się na strych i zaczął wydziwiać. Łańcuchami brzęczał, garnkami ciskał, jęczał, stękał, pierzyny ściągał z łóżek i tym podobne okropne rzeczy wyrabiał.

Okropnie się we dworze powylekali. Dopiero ten parobek, niby podróżny z daleka przychodzi do dwo-

ra. Wszyscy opowiadają mu, że tu okropnie straszyc, a on niby tak nie chcąc powiada, że on by tego stracha wypędził.

Zaraz donieśli temu dziedzicowi, że taki człowiek znający przyszedł. A że państwo spazmowali w pokojach na kanapie ze strachu, więc ten szlachcic powiada:

— Sto rubli dam, tylko wypędź strachy, bo mi aż nie-dobrze.

I zaraz mu dał sto rubli i dwa złote na piwo. Parobek poszedł na strych, a tam za kominem siedzi diabeł i łańcuchami brzęka.

— No, chodź już, chodź, bo dali sto rubli — powiada parobek.

— Dobra nasza! — krzyknął wesół diabeł i chlusnął od razu przez dymnik na drogę i schował się w krzaki.

Parobek potem spotkał się z nim i podzielili się: każdy miał po 50

rubli i po 15 kopiejek. Diabeł swoje przepił zaraz z chłopami w karczmie przy drodze, aby ich dusze pogubić, to że zaraz się pobili i jednemu chłopu żonatemu łeb rozbili, że umarł bez spowiedzi. Ale parobkowi się to nie podobało i postanowił jakoś diabła się pozbyć, bo był dobry katolik.

Jak tylko już i te 15 kopiejek diabeł przepił z chłopami, tak powiada do parobka:





— Chodźmy, trzeba znowu co bez pracy zarobić!

Był bardzo bogaty dwór niedaleko, tam poszedł straszyc.

— A ty — powiada do parobka — czekaj długo i targuj się, za byle co wypędzać strachów nie podejmuję się, bo tu mogą zapłacić sto tysięcy rubli.

on znowu nieznacznie tak się wygadał, że on umie strachy wypędzać. Zaraz hala do dworu i opowiedzieli panu — on się ciągle pytał co, jak, bo nie mógł nic zrozumieć przez ten żonin pisk. Dopiero jak zmiarkował powiada:

— Niech przyjdzie ten, co wypędza strachy, jak jak powiedziałem, tak dam.



Jak wziął diabeł w tym dworze wydziwiać różne termidie, tak się wszystko w domu ze strachu pokotłowało. Pani była młoda, więc ze strachu jak złapała męża za szyję, tak nie chciała puścić przez trzy dni, tylko piszcziała cieniutko po francusku.

Pan chytry był, nie bardzo się co prawda bał strachów, ale mu się sprzykrzyło to żonine piszczanie, tak powiedział:

— Dałbym 10 tysięcy rubli, żeby mi kto te strachy wypędził.

Zaczęli o tym gadać ludzie we wsi i doniosło się do parobka, tak

Więc parobek przyszedł do pana, pan się pyta:

— Umiesz podobno wypędzać strachy?

— Umiem, panie.

— Na pewno aby?

— Całkiem na pewno.

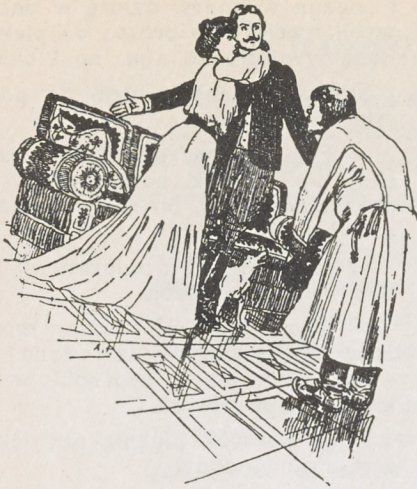
— No, to rób swoje, a ja ci dam 10 tysięcy rubli.

Tak parobek poszedł na strych i znalazł diabła za kominem i mówi do niego

— Chodź, już dosyć strachów, ten szlachcic daje 10 tysięcy rubli.







— Mało! mało! niech da sto, jego stać na to — i zaczął znowu wydziwiał.

Ale ten parobek, jako dobry katolik, myśli sobie, będzie dość 10 tysięcy rubli, bo mu już tego pana żal było, że ta jego żona tak go trzyma za szyję i w samo ucho mu piszczy ciągle. Więc ostro do diabła powiada:

— Ja z gęby cholewy dla ciebie, kundlu robić nie będę, wynoś się stąd!

A diabeł jeszcze gorszy harmider robi i powiada:

— Ani grosza mniej, jak sto tysięcy.

Tak się parobek zmartwił, ale idzie na dół i myśli co tu zrobić. Pan czekał na niego, pani przy nim piszcza też. Pan pyta:

— No i cóż, jakoś ciągle straszy.

— A bo to jakieś twarde — i w tej chwili przypomniała mu się ta baba, co to diabeł od niej uciekł.—





Muszę iść po takie ziele, co przed nim strach ustąpi, niech pan ślacheć trochę jeszcze poczeka.

— Aby tylko nie długo, mój kochany człowieku, bom już prawie ogłuchł od tego pisku... to jest od tego straszenia.

Tak parobek poprosił pana szlachcica o bryczkę i parę koni, żeby pojechał do tego ziele. Pojechał do tej baby i powiada jej tak:

— Widzi pani gospodini, ten gospodarz co się pani z nim ożeniła, to jak uciekał, namówił mnie, abym z nim uciekł, ale to jakiś pijak z piekła rodem — więc teraz ja żałuję żem gospodynię opuścił, a jak chcecie, to was zawiozę, gdzie on jest.

— A gdzie on jest, ten mój mężulek?

— A tu nie daleko we dworze, pijany na strychu leży.

— A to jedźmy prędko — mówi gospodini takim głosem, że już pod parobkiem łydki ze strachu zadygotały.

Więc pojechali.

Jak przyjechali do dworu, było już ciemno — tak powiada ten parobek:

— Niech się gospodini odzieje dobrze z głową w chustkę i cicho idzie, bo jakby mężulek poznał, toby drapnął.

Tak ta gospodini tak cichutko idzie za parobkiem na strych, dopiero usłyszała, jak tam diabeł wydziwiał.

— A to się szelma schłała — pomyślała sobie — poczekaj, hyclu, dam ja ci, żebyś tak jutra nie doczekała!

Dopiero jak rzuci chustkę z siebie, jak skoczy do tej dziury, gdzie diabeł siedział. — Ten jak ją zobaczył, zapom-

niał o wszystkim, tylko się odwiódł i rogami w gonty, dziurę w dachu wybił i uciekł po prostu do piekła. Babę wyniosło za nim, no i cicho.

Dopiero parobek idzie do pana szlachcica i mówi:

— Proszę pana, już gotowe, strachów nie ma, tylko pan każe dach na pałacu naprawić, bo główny strach uciekł przez dach.

Więc pan wyjął z pularesu 10 tysięcy rubli i powiada:

— Uratowałeś mi życie, masz, żeby tak jeszcze dłużej. Żona mi w ucho piszczała, to bym sobie w łeb kropnął z pistoletu.

Więc parobek pięknie podziękował, ale powiada:

— Możeby pan szlachcic jeszcze co na piwo przyrzucił.

Więc ten pan dał mu jeszcze pięć rubli.

Parobek kupił sobie porządną kolonję, ożenił się z niemową głupkowatą, a te pięć rubli dał na wotywę.





# Mikołaj Rostworowski

## Koniczyna

Jedno jest: szczęście dla Ojczyzny  
i na pustkowiu chleba kromka.  
W poszukiwaniu Czterolistnej  
zbiegali wszystkie świata łąki.

Chociaż jak słońca błysk na lancach  
gaśnie z upływającym wrześniem,  
— świeżym zasiewem partyzanckim  
kielkuje i dojrzewa leśnie.

Różowe proporczyki lata  
nie tracą barwy w śniegu. Piasek  
jak deszcz na zakurzonych płatkach  
śródskałną rzeźbi wojsku trasę.

Na pylnym trakcie ku nizinom  
już nie dziwiły się patrole  
czemu różowa koniczyna  
nagle ciemnieje w krwawy fiolet.

Koniom i ludziom lechce nozdrza  
zapachem stajni, domu, pszczelim.  
Na bagnach Arnheim, w mgłach Nadodrza  
całkiem dokładnie ją widzieli.

Szumiała coraz urodzajniej,  
padali na płask żeby rośła.  
Pamięć o szczęściu pozostaje  
jak trawy woń po sianokosach.

Uczyli: znaleźć Czterolistną  
można lecz wcale nie jest łatwo.  
Ważne by celnie ziarno cisnąć  
i ważne urodzajne lato.

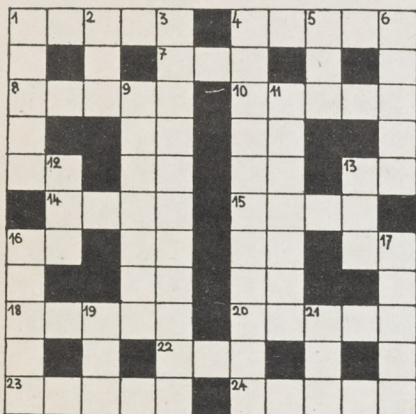
Byleby kwitła oiągle gęściej,  
pokosom wbrew, jak płomień jasna.  
Śród koniczyny może szczęście  
nareszcie pozna jak odrastać.







## KRZYŻÓWKA



## POZIOMO:

1. Kolor. 4. Miasto w Polsce, znane z wielkiej

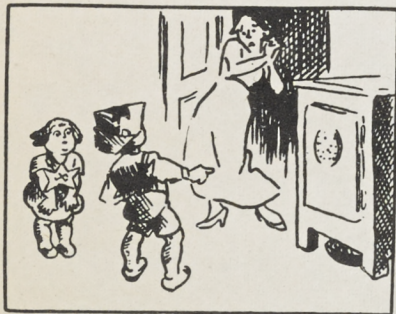
bitwy w 1939 r. 7. Dla — po angielsku. 8. Dobrze się na nich zjeżdża... 10. Główna tętnica wychodząca z serca. 14. Płynny pokarm. 15. Koczowisko Tatarów. 18. Nazwa popularnego ptaka (wspak). 20. Płaskodenny statek rzeczny bez masztowy. 22. Trzy — po rosyjsku. 23. Choroba dróg oddechowych. 24. Sport zimowy (wspak).

## PIONOWO:

1. Inaczej zbiornik. 2. Jedna z największych rzek europejskich. 3. Niższy urzędnik w majątku ziemskim. 4. Nauka wnioskująca o zdolnościach człowieka na podstawie badania jego czaszki. 5. Pierwiastek chemiczny. 6. Lęk. 9. Urzędnik kasyna gry. 11. Dawna carska tajna policja. 12. Skrót polski obecnej organizacji narodów. 13. Prezent. 16. Inaczej wdzięk, uroda. 17. Napierśna część pancerza. 19. Moneta staropolska. 21. Gatunek ryby rzecznej.

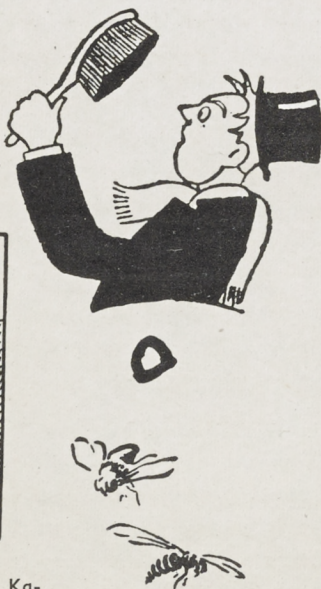
# Humor

— Do licha! W tej chwili się ogoliłem, a już muszę się na nowo golić.



— Dzieci! Gdzie jest Kazio?

— Bawimy się w bolszewików, więc Kazio, ponieważ był kontrrewolucjonistą-trockistą, zesłaliśmy na Sybir i wsadziliśmy do lodówki.



Młody skrzypek rżnie drzewo na opał.



Stanisław Zybala



Majowe, popołudniowe słońce zlewało ożywczymi promieniami poczynające się zielenić łagodne zbocza przedalpejskie i wijącą się między nimi asfaltową szosę; przed chwilą przestał padać wiosenny deszcz, to też sunące szybko wojskowe auto nie wzbijało tumanów kurzu i 'granatowi chłopcy' pełną piersią wchłaniali żywiczne powietrze; z przyjemnością rozglądali się po górzystej okolicy, bogatej w lasy i pastwiska, podziwiając zwłaszcza pokryty jeszcze śniegiem masyw alpejski na południu, w okolicy Garmisch.

Na aucie panował miły, łąskie wiosenny nastrój, spowodowany nie tylko korzystną zmianą pogody, ale i widokami na lżejszą służbę, która do niedawna, wskutek stałych opadów, dawała się chłopcom porządnie we znaki. Wezbrane optymizmem młode serca znalazły upust w dziarskich piosenkach żołnierskich, z których niektóre były nawet tworzywem dowódcy warty, siedzącego między swoimi podkomendnymi na

"traku", plutonowego podchorążego Władysława Bogusza. Z pełną satysfakcją śpiewał podchorąży własny tekst, dorobiony do melodii, skomponowanej prze jego serdecznego druha, podporucznika Marcina Drozda:

Gdy ci smutno jest na duszy,  
Piosnkę śpiewaj w głos;  
Ona troski twe zagłuszy  
I odstraszy los.

Gdy cię słońce dżdżysta dręczy,  
Ryknij jako tur;  
Pieśń rozciągnie dywan tęczy  
Na łachmanie chmur.  
Mroź ci lodem w żyłach ścina  
Tętno młodej krwi?  
Twoja tylko jest to wina,  
Pieśnią z niego drwij!

Płosnka obieg krwi przyspieszy.  
Wnieś ogień żar.  
Kto nie śpiewa — ciężko grzeszy,  
W pieśni życia czar!

Zanuć piosnkę w upał letni,  
Pieśń przyniesie chłód.  
Piosnka życie ci uświetni  
W chwilach gorzkich złud.



Pieśń zawiedzie i pielgrzyma  
W jasną świtu dał,  
Z nim się cieszy, klnie i żyma  
I podziela żal.

Ale polskiej hołduj pieśni,  
Niech się w niej nasz duch  
Spiżem tonu ucieleśni.  
Kto śpiewa — ten zuch!

Ostatnia zwrotka dobiegała do końca, gdy auto zatrzymało się przed obozem SS, przy którym polska kompania wartownicza nr. 4093 pełniła służbę. Chłopcy zeskoczyli rażnie z auta, poprawili swe umundurowanie, by w oczach SS-manów, będących kiedyś elitą hitlerowskiej armii, nie wyglądać na łazarzy i w karnym ordynku podążyli za rozprowadzającymi na posterunki, aby zmienić kolegów, których służba dobiegała już końca.

Podchorąży Bogusz wszedł z dwoma zapasowymi na wartownię, mieszczącą się przy głównej bramie wjazdowej, przywitał się z dyżurnym podoficerem amerykańskim, sprawdził, czy wszystko w porządku, odebrał przepisowo służbę od swego kolegi, starego dowódcy warty i usiadł wreszcie przy oknie, spoglądając na kręcących się po obozie Niemców. W międzyczasie stara warta odjechała i na wartowni zapanowała cisza, przerywana tylko szelestem przewracanych kart książek, czytanych przez zapasowych wartowników. Wtem zadzwonił telefon.

— Dowódca warty, podchorąży Bogusz!

— Tu posterunek numer siedem, starszy strzelec Piskorz! Panie podchorąży, bardzo przepraszam, że przerywam, korzystając w dodatku niesłużbowo z telefonu, ale tak mi się diabelnie chce palić, a zapomniałem ze sobą ognia. Czy nie mógłby pan go przysłać przez jednego z zapasowych? Oni chętnie przyniosą!

— Też macie zmartwienie! Wiecie przecież, że w myśl polskiego regulaminu na posterunku palić nie wolno. Dałbym ja wam ognia przed wojną!

Władek Bogusz położył słuchawkę, machnął ręką i wyciągając z kieszeni pudełko zapalek, rzekł do jednego z zapasowych, starszego strzelca Kociemby:

— Macie, zanieście to Piskorzowi na siódmy posterunek!

Kociemba wyszedł, ale wrócił nadszperowanie szybko, po trzech minutach, bardzo wzburzony, co malowało się na jego twarzy:

— Panie podchorąży, poznałem przez druty jednego psubrata, co był w Gestapo w Warszawie i na Powiślu w czasie łapanek jak psa zastrzelił mego najlepszego kolegę.

— Jesteście tego pewni?

— Tak pewny, jak to, że przed panem stoję. Ten bandyckiej mordy nigdy nie zapomnę, bo za dobrze mi się wbiła w pamięć. Było to tak: jechaliśmy tramwajem, papiery mieliśmy dobre, choć lipne, to nie mieliśmy wcale pietra, gdy niemiecki patrol zatrzymał tramwaj i kazał wszystkim pasażerom wysiąść. Ustawili nas mężczyzn pod ścianą domu, każąc trzymać ręce do góry, a jeden z nich kolejno obmacywał nas za bronią, drugi wyciągał sam z kieszeni papiery i przeglądał, a reszta, około ośmiu, stała naprzeciwko, trzymając rozpylacze gotowe do strzału. Stałem wtenczas koło Antka Grzyba. Moja kolejka już przeszła, Grzyb był już obmacany w poszukiwaniu spłuwu i właśnie drugi drab przeglądał mu papiery, które przez nieuwagę czy naumyślnie wyleciały mu z

Ordynuje: **CRUMP BLOCK,**  
Róg Main i Dufferin  
Telefon 53 077

Mieszkanie:  
166 INKSTER AVE.  
Telefon 58 370

**DR. CHAS. C. S. FREMMING**  
DENTYSTA

Notariusz Prowincji Manitoba.

WINNIPEG, MAN.



ręki na bruk ulicy, gdzie wiatr poniośł je trochę dalej. Antek spuścił ręce, schylił się i chciał podnieść swoje papiery, gdy z przeciwka gruchnął strzał i Antek padł w rynsztok, trafiony kulą prosto w serce; rzucał się jeszcze chwilę, zanim skończył, lecz nie mogłem do niego podejść, bo czuliśmy wszyscy, że najmniejsze poruszenie, a Szkopy wyrąbałyby nas wszystkich. Widziałem dobrze tego psubrata, co strzelił, i tę samą mordę widziałem przed chwilą, choć trochę chudsza, ale to nie dziwota, bo już nie mogą wtranżać polskich kiełbas i szyniek. Tylko wtedy miał na kołnierzu dwa gwoździe, zdaje się oberfeldfebla czy oberszarfirera, jak się to w esesach nazywało, a dzisiaj widziałem patki oficerskie, które to bydlę jeszcze nosi. Gdyby to tak odemnie zależało, jużbym im dawno kazał je poźdierać...

Władek Bogusz pomyślał chwilkę, po czym zwrócił się do amerykańskiego sierżanta, wyjaśniając mu całą tę sprawę w angielskim języku, który już wcale dobrze rozumiał.

— O key, let's go, znajdziemy go — zapalił się sierżant.

W tym momencie nadszedł do bramy cywilny rzemieślnik niemiecki, mający uskutecznić jakąś naprawę w obozie. Na jego widok wpadł Władekowi do głowy inny pomysł, przeto wytłumaczył sierżantowi, że nie chciałby, by SS-manowi podpadło, że został już nakruty i dlatego razem z Kociembą wprowadzi cywilnego Niemca. Przy tej okazji upewnił się, czy podejrzenia Kociemby były słuszne.

— O key!

Zabrali ze sobą Niemca i prowadzili go do kuchni, w której miał naprawić manometr przy kotle, ale okrężną drogą, prowadzącą koło większości baraków obozu.

— Panie podchorąży, to to bydlę które tam idzie!

Władek spojrział we wskazanym kierunku i pociemniało mu w oczach:

— Jasiu Fabisz, — wyszeptał drżą-

cymi wargami, lecz opanowawszy się szybko, zwrócił się do Kociemby — nie daj po sobie poznać, że go znasz, idź z Niemcem do kuchni.

Młody, przystojny, wysmukły Sturm-fuehrer, odziany w dobrze skrojony, choć nieco wytarty już mundur, spojrział spokojnie w kierunku Władka z wielkim zdziwieniem, i niepewnie, jakby nie dowierzając własnym oczom, zbliżył się na trzy kroki.

— Władek! Co za dziwne spotkanie!

— Dziwne! Nie prawda? Ale wcale nie radosne, przynajmniej dla ciebie, co?

— Wiem co masz na myśli, ale się mylisz; już kiedyś mówiłem ci, że z historią twego brata nie miałem nic do czynienia.

— Tak sądzisz? — spytał zgryźliwie Władek.

— Z całą pewnością! Słuchaj, Władziu — przerwał niemiły temat Fabisz.

— Jadzia tu będzie w tym tygodniu. Chcesz się z nią widzieć? Powiem jej, by cię odwiedziła. Ucieszy się, bo szuka cię już od dłuższego czasu.

— Dziękuję; zupełnie zbyteczne!

Władek obrócił się tyłem do Volks-deutscha, byłego kolegi z ławy szkolnej i wrócił na wartownię, pogrążając się w gorzkich wspomnieniach, nie zwracając nawet uwagi na amerykańskiego sierżanta, pytającego z zainteresowaniem, czy śledztwo dało pożądane rezultaty. Co za ironiczna sprawiedliwość losu!

Spotkamy się w

## NORTHERN HOTEL

Wygodne Pokoje. — Ceny umiarkowane.

Właściciel: J. D. DIAMOND.

826 Main St. Winnipeg, Man.

TELEFON: 55 900



Jasiu Fabisz, alias Hans Fabisch, kolega gimnazjalny, a później szturmowiec SS w obozie, którego on pilnował.

\* \* \* \*

Przed oczyma przesunęła mu się cała przeszłość, jak barwny film, miły i pełen radości życia na początku, lecz później przerażająco koszmarny i beznadziejny. Widział w myślach szkolną ławę w 8-ej klasie gimnazjalnej, którą zasiadywał wspólnie z Hansem, wówczas Jasiem, swym najserdeczniejszym przyjacielem; przypomniał sobie wspólnie odrzynane zadania, naiwne, lecz gorące dyskusje na wszelkie możliwe tematy, wspomniął pomaturalne bibki i komersy, najpiękniejszy okres w dotychczasowym życiu i cudną, modrooką Jadzię, siostrę Jasia.

Poznał ją raz u niego w domu, gdy przyszedł po książkę, którą cała klasa miała przeczytać, jako lekturę obowiązkową. Widywał ją już wcześniej, gdy w gronie innych gimnazjastek poruszała się z wdziękiem po ulicach schludnego, wielkopolskiego miasta, lecz jeszcze nie zainteresował się nią bliżej; dopiero wówczas, gdy czekał dość długo na Jasia, po raz pierwszy zetknął się z nią bezpośrednio, spędzając dwie godziny na interesującej rozmowie, w czasie której miał możliwość przypatrzeć się czystym, delikatnie rzeźbionym rysom twarzy, jasno-blond włosom, cudnym, pełnym wyrazu niebieskim oczom i smukłej kibici uroczego dziewczęcia, pełnego jakiejś nieuchwytniej powagi i rzeźkości równocześnie.

Odtąd bywał już częściej u Fabiszów, czując się tam coraz lepiej. Ojciec Jasia, kierownik jakiejś spółki spożywców, rzadko bywał w domu, stale zajęty pracą; matka, skromna, pracowita kobiecina, pilnie krzątała się w kuchni i do młodych wychodziła rzadko; Jasiu dostrzymywał im dla formy towarzystwa, ale wsiadał dosyć często, by ich sobą nie krępować. Jakaś nieodparta siła ciągnęła Władka do Fabiszów; nie chciał być uważany za intruza i zbyt się narzucać, ale czuł, że chętnie go przyjmowano

i że nie był całkiem obojętny Jadzi, gdyż zauważał często w rozmowie, że ilekroć oczy jej zwracały się do niego, nabierały głębszych, tkliwszych odcieni i z dnia na dzień przyjaźniej na nim spoczywały.

Zupełnie pewnym jej uczucia stał się dopiero po małym przyjęciu u Fabiszów, wydanym z okazji zdania przez Jasia z chlubnym wynikiem matury. Grono było sympatyczne: najbliżsi koledzy Jasia i koleżanki Jadzi, a na początku starzy Fabisze, którzy jednakże szybko i z taktem się wycofali, zostawiając młodemu zupełną swobodę. Parę butelek taniego wina, które Władowi wówczas lepiej smakowało, niż obecnie najlepsze gatunki, rychło wprowadziło ich w szampański nastrój; tańczono przy dźwiękach staroświeckiego gramofonu z olbrzymią trąbą. W uszach Władka jeszcze brzmiały słowa najmodniejszego wówczas tanga, których sens z biegiem czasu stał się tak idiotyczny:

“Za jednym twoim spojrzeniem

Przeszedłbym świat wszędy i wzdłuż,

Na jedno twoje skinienie

Oddałbym głowę pod noż.”

Wówczas to po raz pierwszy czule tango pozwoliło mu wyczuć urok dziewczęcego, wiotkiego ciała; po skończonym tańcu wyszli na chwilę do ogrodu, by zaczerpnąć świeżego powietrza. Mała ławka, skryta w gąszczu pachnących upajająco jaśminów, była niemym świadkiem wyznania pierwszej, obustronnej miłości i pierwszego, niezręcznego, lecz jakże rozkosznego pocałunku.

Nastąpił okres sielanki! Władek chodził jak pijany i stale bujał w obłokach przy boku Jadzi, która odwzajemniała mu się pierwszym, płomiennym uczuciem rozbudzonego serca. Czczył ją, jak świętość, a ona patrzyła z pełną wiarą w jego młodzieńczą energię i spryt życiowy i wspólnie rysowali plany różami usłanej przyszłości. Ona miała jeszcze rok do ukończenia liceum, on miał przed sobą służbę wojskową, a po jej ukończeniu chciał iść do Warszawy na Wyższą Szkołę Dziennikarską, gdzie Jadzia stu-



diowałaby filologię; byliby w jednej miejscowości. Po ukończeniu studiów mieli się bezzwłocznie pobrać.

Nawet twarda, żołnierska służba w podchorążówce nie ostudziła płomiennej miłości, przeciwnie, jeszcze ją spotęgowała; każdą wolną od służby chwilę spędzał Władek na pisaniu listów i wierszy do ukochanej, każdą przepustkę wykorzystywał na wyjazd niby do domu, a w rzeczywistości w domu mało go widziano. Jadzia również często przyjeżdżała do Szczypiorna, oddalonego zaledwie dwadzieścia kilometrów od rodzinnego miasta.

Jasiek w tym czasie studiował w Warszawie teologię, gdyż będąc protestanckiego wyznania, chciał zostać pastorem, ponieważ, jak twierdził, kościół protestancki w Polsce był zbyt silnie poddany wpływom niemieckim, a tylko młodzi, energiczni duchowni polskiego pochodzenia mogli religijne życie protestantów sprowadzić na narodowe podłoże. Nadszedł rok 1939... Po skończeniu z odnaczeniem podchorążówki Władek został przeniesiony do macierzystego pułku, nad granicę niemiecką, na odcinek leżący w pobliżu rodzinnego miasta, gdzie go często odwiedzała Jadzia, która w międzyczasie złożyła już maturę nowego typu i przygotowywała się na studia uniwersyteckie.

Ale wrzesień położył kres tej sielance... Świadomość, że osłania Jadzię, dodawała Władowi stale nowych sił do znoszenia udręki i rozczarowań krwawego odwrotu. Wzięty pod Warszawą do niewoli uciekł z narażeniem własnego życia, gdyż chciał koniecznie zobaczyć się z Jadzią, by dopomóc jej w miarę możliwości.

Wybiedzony i schorowany przywłókł się pieszo do domu pewnego październikowego wieczora, powitany łzami radości przez matkę, uważającą go już za poległego. Następnego dnia był już u Fabiszów, witany z niekłamana radością i życzliwością; Jadzia szepkała się ze szczęścia. Jasiek, który szczęśliwie przeżył całą zawieruchę wrześniową, był

nadal najlepszym przyjacielem.

Nastrój ten trwał parę tygodni, aż zaczął się powoli, w niewidoczny sposób jakoś zmieniać. Starzy Fabisze patrzyli na niego już nie tak chętnie, lecz nie podpadło mu tu, gdyż kładł tę zmianę na karb wojennych zgryzot i kłopotów. Jasiu jednak jakoś się zmienił, uderzyła go zwłaszcza jedna rozmowa na temat Hitlera, podczas której Jasiu się wyraził:

— Musisz jednak przyznać, że Hitler to geniusz!

— Geniusz? Znasz chyba teorię jednego amerykańskiego uczonego, twierdzącego, że granica między geniuszem a wariatem jest bardzo niewyraźna; nazwijmy wobec tego Hitlera, by sprawy jeszcze nie przesądzać, wariackim geniuszem, lub genialnym wariatem, choć dla mnie jest on tylko wariatem, mimo swego tymczasowego zwycięstwa nad Polską.

Podpadło mu wówczas, że po tym określeniu Jasio miał nieszczególną minę, lecz nie przykładał do tego większej wagi. Aż tu nagle grom z jasnego nieba: Fabisze wywiesili niemiecką flagę z hakenkreuzem! Zdenerwowany wpadł do ich domu, nie mogąc tego pojąć, gdyż uważał ich za nieskazitelnych Polaków. Lecz przy drzwiach wejściowych mieszkania zauważył już zmianę: stara tabliczka mosiężna, z nazwiskiem "Jerzy Fabisz" znikła, a na jej miejscu pyszniła się nowa i błyszcząca: "Georg Fabisch." Nacisnął na dzwonek elektryczny, a przy nim ze zdumieniem zauważył propagandową nalepkę: "Unser Gruss ist Heil Hitler!" Otworzył mu Jasio, który widząc jego pytający wzrok zaprowadził go do skromnego, mieszczańskiego, tak dobrze mu znanego saloniku.

— Muszę ci to wszystko. Władziu, wyjaśnić — zaczął zawstydzonym głosem. — Zgadza się jednak z prawdą, że rodzice są niemieckiego pochodzenia, jakkolwiek czują się Polakami, nie mówiąc już w ogóle o mnie z Jadzią, o czym wiesz najlepiej. Lecz wiesz chyba również dobrze, że niemieckie władze wy-



wierają olbrzymią presję na wszystkich, którzy są ponoć niemieckiej krwi i wobec tego grożono również mojemu ojcu, który chcąc nie chcąc, dla ratowania siebie i rodziny musiał podpisać volksliste i wstąpić do partii.

Jakby dla potwierdzenia tych słów przez salonik przedszedł papą Fabisch, z nienawistną odznaką N.S.D.A.P. w klapie marynarki, niedbałym kiwnięciem głowy odpowiadając na pozdrowienie Władka.

— Lecz to są tylko pozory — ciągnął dalej Jasio — w gruncie rzeczy jesteście nadal tym, czym byliśmy dotychczas, to jest prawdziwymi Polakami. Jednak wspomniane pozory musimy zachować i dlatego chciałbym cię prosić, byś tak często do nas nie zaglądał. Ja będę za to częściej wpadał do ciebie, a z Jadźką też musisz być ostrożniejszy, by nam, jej i sobie nie sprawić nieprzyjemności. Nie potrwa to tak długo, bo wojna na drugi rok się skończy i wszystko będzie znów po staremu.

Jasio wyszedł, a za chwilę weszła zapłakana Jadźka. Władek zcałował jej łzy z cudnych ocząt i uspakajał ją.

— Ach, Władzio, czegośmy się doczekali? Każą mi się kryć z moim uczuciem do ciebie! Czy to możliwe?

— Nie płacz, dziecinko, wszystko skończy się dobrze, choć trzeba jeszcze może długo czekać. Możesz być jednak pewna, że nadal wierzę ci bezgranicznie i że kocham cię jeszcze więcej, niż

dotychczas.

Od tego czasu Władek przestał bywać u Fabiszów, jednak wierzył w swoim zaślepieniu w to, co mu Jasiu powiedział, tym bardziej, że ten bywał u niego często w domu, choć z biegiem czasu coraz rzadziej, w miarę czego słabło również Władkowe zaufanie; jeszcze bardziej osłabło, gdy zobaczył starego Fabischa maszerującego na ulicy w oddziale S.A. i ryczącego razem z innymi "voksami" jakąś hurrapatriotyczną piosenkę; znikło prawie zupełnie, gdy dowiedział się, że Fabiszowie objęli jako powiernicy (Treuhänder) olbrzymi magazyn bławatów po wysiedlonym do Generalnego Gubernatorstwa Polaku. Ale wierzył jeszcze trochę w Jasia, a w Jadzię tak, jak dawniej. Lecz i wiara w Jasia rozwinęła się, gdy pewnego razu zjawił się w ich domu, z którego na razie jeszcze ich nie wyrzucono, w nowiutkim, czarnym mundurze S.S., butny i zuchwały, zupełnie przeinaczony. Nie usprawiedliwiał się już, że musiał, że mu grożono, że ze względu na rodzinę, ale prawie, że drwiąco spytał:

— No, jak idzie?

Władek siedział w pokoju ze swym jedynym bratem Adasiem, młodszym od niego o cztery lata; kochał go rzadko między rodzeństwem spotykana miłością, bo też Adaś zupełnie na to zasługiwał swym prawym charakterem, wieczną pogodą ducha i niewyczerpanym humorem. To też i teraz odpowiedział we właściwy sobie, zawiadacki sposób:

— Jak idzie? Wspaniale! Najnowsze wiadomości mówią, że Hitler dostaje w Belgii w skórę, że aż się kurz robi. Do Belgii wkraczają już Anglicy od zachodu i zbliża się powoli początek końca. Dostaniecie tak w ..., że nawet wam czasu na płacz zabraknie! Onufry, pakuj walizki, bo koniec bliski!

Władek zauważył, że w oczach Jasia ziskrzyły się niebezpieczne ogniki:

— Tak wam się wydaje, po przeczytaniu waszych tajnych gazetek; ale mnie się wydaje na podstawie faktów, że o ile ktoś dostanie w ... to na pewno

## Tęodor Stęfanik

### KANCELARIA NOTARIALNA

Kupno i Sprzedaż Realności.

Ubezpieczenia i Pożyczki

oraz

### Sprowadzanie Emigrantów

Room 1, 669 Main St., Winnipeg, Man.

TELEFON: 926 725



nie my, tylko kto inny. Zwycięstwo przypada w udziale tym tylko, którzy na nie zasługują.

— Masz najzupełniej rację! — odparł Adaś, mający do Jasia jeszcze pełne zaufanie. — Wyście na nie zasłużyli najwięcej, zwłaszcza swoją rycerskością i humanitaryzmem.

— Daj spokój, Adaś! — wtrącił się Władek, który na widok zniechęconego munduru nastawił się nieufnie. — Niepotrzebnie poruszasz tematy, o których z Jasiem, jako przyjacielem, nie powinniśmy w ogóle mówić.

— Święta racja, Władku! Najlepiej byłoby, gdybyście nie tylko nie mówili, lecz przede wszystkim nic nie pisali na takie tematy — odparł gniewnie Jasiu, po czym zabrał się i poszedł, nie podawszy im nawet ręki.

Adaś i Władek spojrzeli na siebie ze zdziwieniem.

— Czy on coś wie? — spytał Adaś.

— Prawdopodobnie! — odparł Władek. — Widać z tego, że z kolportażem gazetki byliście nieostrożni.

— Zawsze trzeba się liczyć z tym, że im jakiś egzemplarz wpadnie w łapy; a że Jasiu domyśla się, że możemy mieć z tym coś do czynienia, to jasne, zwłaszcza, iż zna dokładnie twoje aspiracje dziennikarskie; nie potrzebujemy się go jednak obawiać, bo jest twoim przyjacielem i niepodobna, by okazał się taką świnią i nas zdenuncjował.

Hans Fabisch okazał się jednak taką świnią, wbrew zaufaniu Adasia, który chociaż liczył siedemnaście lat, był czynnym fanatykiem polskiej sprawy; nie dosyć, że był drużynowym zakonspirowanej gimnazjalnej drużyny harcerskiej, to jeszcze zajmował się tajnym nasłuchem radiowym dla gazetki, redagowanej przez Władka, powielanej w jakiejś piwnicy na przedmieściu; gazetka ta oprócz wiadomości radiowych zawierała jeszcze krzepiące ducha artykuły i wiersze, przeważnie Władkowego pióra; ma się rozumieć, że jej najgorliwszym kolporterem był Adaś. I to stało się powodem jego zguby; bo gdy następ-

## PRAGUE CAFE

899 MAIN ST.

WINNIPEG

Telefon 57 403

nego dnia wracał utrudzony od pracy, w wąskiej uliczce zatrzymało go Gestapo, zawlekło do bramy, zrewidowało, a znalazłszy przy nim kilka egzemplarzy gazetki, zabrało ze sobą do więzienia, skąd już więcej nie powrócił.

Najpierw przyszedł z więzienia w Kaliszu "gryps": "Wiecie, bo nie wiem, jak długo wytrzymam!" Wytrzymał jednak widocznie bohaterski chłopak, bo w trzy miesiące póniej przyszła kartka z Oświęcimia: "Ich bin sehr gesund und fühle mich sehr wohl; Ihr koennt mir kleine Pakete schicken, am besten Brot, Ihr koennt auch ein bisschen Geld überweisen, weil ich es in unserer Kantine sehr gut gebrauchen kann. Viele herzliche Grüsse. — Häftling Nr. 145783." ("Jestem bardzo zdrowy i czuję się bardzo dobrze; możecie mi przysyłać małe paczki, najlepiej chleb, możecie mi

## WYRZYKOWSKI, MORRISEY i BOROWSKI

FIRMA ADWOKACKA

Załatwia Wszelkie Sprawy Cywilne,  
Kryminalne i Starokrajowe.

Pieniądze na Pożyczki.

C. T. WYRZYKOWSKI, K.C., B.A., LL.B.  
W. S. MORRISEY, LL.B. J. M. BOROWSKI, LL.B.

TELEFON: 922 916

663 Main Street

Winnipeg, Man.



również przekazać nieco pieniędzy, gdyż bardzo mi się przydadzą w naszej kantynie. Moc najserdeczniejszych pozdrowień. — Więzień nr. 145783.”); w sześć tygodni po tej kartce nadeszła tandetna urna z cudzymi prawdopodobnie prochami. Zbytecznymi były paczki z odjętymi przez rodziców od ust kawałkami chleba, zbytecznymi okazały się krwawo zapracowane przez ojca i Władka u Herrenvolku w urdeutsches Watheland fenigi.

Zaraz po aresztowaniu Władek zwiął na wieś i jako robotnik pracował pod fałszywym nazwiskiem na dużym tartaku, tłukąc w czasie pracy głowę z rozpaczą o noszone belki, wściekły na siebie i na cały świat, że nie mógł pomóc jednemu bratu, najwspanialszemu okazowi polskiego chłopca, jaki znał dotychczas, tym bardziej, że mu się zdawało, że w całej tej sprawie on sam jest najbardziej winny, bo gdyby nie jego fałszywie pojęty patriotyzm, głupia ambicja i idiotyczne wypociny, chłopak, który tak je uwielbiał, patrząc w starszego brata, jak w bożyszcze, żyłby dziś jeszcze. Na co się to wszystko zdało? Po co ta pisnina? Czy warta była tylu ofiar konspiracyjna prasa, gdy i tak jeden drugiemu szeptał w ucho najwiecejsze wiadomości i nawet ludzie, którzy nigdy nie widzieli patriotycznych świstków zachowali wspaniałą tężyznę ducha?

Nie mógł się Władek uspokoić, pewne ukojenie przyniosło mu dopiero postanowienie zemsty, zaprzysiężone nad mogiłką, kryjącą rzekomo popioły Adasia; zupełnego spokoju nie zaznał, bo w sercu prowadził jeszcze walkę ze swoim uczuciem, i nie mógł się go pozbyć, jakkolwiek rozsądek mówił mu, że należy wyrwać je z korzeniami. Zdawał sobie powoli sprawę, że Jadzia go już nie kocha, mimo, że natychmiast po aresztowaniu Adasia, o czym jeszcze nikt nie wiedział, przysłała mu kartkę, by natychmiast uciekał. Posłuchał tej rady, bo cóż mu więcej pozostało? Z tego wysuwał się jednak logiczny wniosek, że Jadzia coraz bardziej wsiąkała

w społeczeństwo niemieckich zbrodniarzy, bo inaczej nie miałyby tak dokładnych, a przede wszystkim tak szybkich informacji.

Zresztą najbliższy okres przyniósł potwierdzenie tego przypuszczenia: Jadzia, obecnie Fräulein Hedwig, została mianowana B.D.M.-Führenin, musiała więc być bardzo „ideowa,” jeśli ją powołano na to stanowisko, gdy się zważy, że prawie we wszystkich miastach wielkopolskich stanowiska te zajmowały importowane z vaterlandu Reichsdeutsche, a nie miejscowe, niepewne jeszcze Volksdeutsche. Słyszał później coraz częściej od kolegów i znajomych, że Jadzia z całą rodziną Fabisch upadała coraz niżej, jakkolwiek finansowo powodziło im się coraz lepiej. Papa Fabisch drapał się pilnie i z dnia na dzień wyżej po hitlerowskiej drabinie. Był już właścicielem kilku składów, grubszą rybą w partii i przebywał tylko w ekskluzywnych towarzystwach nazistowskich, w których jego córka Hedwig czuła się wspaniale, pograżając się głębiej i głębiej w bagno hitlerowskiej zgnilizny. Dochodziły do niego słuchy o bachanaliach partyjnych bonzów, w których Hedwig Fabisch brała żywy udział, a nawet królowała, w czym nie przeszkadzała jej obecność papy, upojonego własną ważnością i „powodzeniem” córki, które mu w jego karierze więcej pomagało, niż własne upodlenie. Ma się rozumieć, że i niedoszły pastor Hans nie miał żadnych zastrzeżeń moralnej natury, korzystając sam z usług innych dziewczek z B.D.M. i N.S. Frauenschaft, koleżanek Hedwig.

Władek widział sam raz pewnego przelotnie Hedwig, gdy był ukradkiem w mieście, rozwaloną w aucie u boku samego landrata, szepczącego jej do ucha prawdopodobnie jakieś pięprzne kawały, gdyż odpowiadała mu rozwydrzonym śmiechem, rzucając na pana życia i śmierci statystycznego, polskiego motłochu, wymowne i zachęcające spojrzenia.

To było ostatnią kroplą gorczy, która wpadła w kielich jego uczucia; nie wytrzymał już dłużej i pożegnawszy się



z rodzicami, nie stawiającymi mu przeszkód, ruszył w świat; chciał przedostać się przez Słowację na Węgry, a stamtąd dalszą drogą do Włoch, skąd zamierzał jakimkolwiek sposobem przedostać się do polskiego wojska na zachodzie. Schwytany przez żandarmerię słowacką i wydany Niemcom, długo tułał się po niemieckich więzieniach, nim go wypuszczono na "wolność" do przymusowej pracy w Niemczech. Dobrze, że nie trafił do obozu koncentracyjnego, jak Adaś.

W niemieckich więzieniach, w czasie ciężkiej pracy, nie pozwalającej na myślenie, w ciągu tych kilku lat włóczęgi, włączony w to służbę w polskich kompaniach wartowniczych przy armii amerykańskiej, zdołał częściowo już przeboleć i zapomnieć o koszmarze ubiegłych lat, ale w sercu budziła się jeszcze czasem wizja dawnego, przedwojennego szczęścia, uwiedlonych w największym rozkwicie nadziei; najczęściej jednak dał się odczuwać ból po stracie najukochańszego, jedyne go brata, rokującego tak wspaniałe widoki na przyszłość.

I teraz Hans Fabisch znajduje się w pilnowanym przez niego obozie!

W tym momencie wrócił na wartownię Kociemba, który wypuścił z obozu niemieckiego cywila po ukończeniu pracy. Władek kiwnął nieznacznie na niego i wyszli niby to na kontrolę posterunków, gdyż nie chciał, aby ktokolwiek na wartowni słyszał ich rozmowę.

— Czy to ten sam, Kociemba?

— Ten sam, panie podchorąży! Ale wydaje mi się, że pan go również zna?

— Znałem go kiedyś, ale już go więcej znać nie chcę! To mój były kolega z ławy szkolnej, późniejszy Volksdeutscher, ale jeden z tych najgorszych, taki, który w dodatku przyczynił się do zgładzenia mego jedyne go brata, ulubieńca i pieściucha moich rodziców, wypłakujących po dziś dzień oczy w tęsknocie za nim, zmarłym i mnie nieobecnym, osamotnionych w beznadziejności ostatnich dni tak kiedyś spokojnego i pięknego żywota.

— .... syn!

— Nie masz racji, Kociemba, bo nawet syn prostytutki byłby bardziej ludzki od niego. A on? Chciał być pastorem, apostołem zasad miłości między polskimi protestantami, a stał się sprzedawczykiem i zdrajcą uczuć nie tylko narodowych, ale nawet ludzkich.

Zapadło głębokie milczenie. Szli tak parę kroków koło ogrodzenia z kolczaste go drutu, zza którego patrzyły na nich nienawistnym wzrokiem zbójce i SS-manów, oficerów i szeregowych. Milczenie to przerwał Władek:

— No i co, Kociemba? Co z nim zrobimy? Pójdziemy chyba jutro do Cage Office, do Provost Marshal'a i złożymy odpowiednie meldunki. Wezmą pan bratka na sąd do Dachau, dokąd będziemy zawezwani jako świadkowie.

— Na sąd, panie Władku? I co z nim zrobię? Dostanie najwyżej parę lat, których i tak nie odsiedzi, bo albo przyjdzie później jakaś amnestia, albo też jeszcze przedtem zwieje przy nadarżającej się okazji, zwłaszcza, że zamiast nas będą ich niedługo pilnowali Niemcy, ci demokratyczni, a kruk krukowi oka nie wykole. A nawet, gdyby i odsiedział; czy jest to odpowiednia kara za tylu ludzi? Bo pański brat i mój przyjaciel nie są jedynymi, których on ma na sumieniu, za to mogę oddać mój głupi łeb, ale znów nie tak głupi, żebym nie wiedział, co mówię.

— A co chcesz z nim zrobić?

— Będę pełnił służbę na jednej z wież tak długo, jak tylko mi siły starczą, po dwanaście, a nawet szesnaście godzin dziennie, ale tego bandytę upoluję. Niechący zbliżyć się do drutów, przekroczy drut ostrzegawczy i już po nim. Niech mnie nawet za to wsadzą, ale mu wymierzę przynajmniej polską sprawiedliwość, nie tę angielsko-amerykańską, co już w dwa lata po wojnie lituje się nad tym oprychami i hoduje nowych Himmlerów, Kaltenbrunnerów i Hoessów. Niech pan mnie go zostawi, panie podchorąży, bardzo o to pana pro-



sze, niech pan nie składa żadnych meldunków, już pomszczę i mego najserdeczniejszego druha i pańskiego braciszka i tylu innych pomordowanych przez tego hycła Polaków. Nikomu nic nie powiem, może pan być spokojny, będę milczał, jak grób. Zrobi to pan dla mnie i swego braciszka?

— Namysle się, Kociemba, nie wiem jeszcze!

Skończyli obchód obozu i kontrolę posterunków, choć nie zaglądali ani na jedną wieżę i powrócili na wartownię. We Władku szalała burza uczuć! Nie mógł usiedzieć na wartowni, to też posadziwszy przy telefonie jednego z rozprawiających oznajmił mu, że w razie czego jest na jednej z budek wartowniczych i można go zawiadomić telefonicznie, po czym udał się jeszcze raz na kontrolę posterunków. Przeszedłszy trzy wieże, wszedł na czwartą i usiadł na poręczy platformy, patrząc tępym wzrokiem w dal. Nie widział niczego: ani wartownika obok siebie, patrzącego zdziwionym wzrokiem na ubóstwianego przez wszystkich chłopaków za koleżeńskie traktowanie podchorążego, który nawet w najgorszym humorze miał zawsze dobre słowo i przyjazny uśmiech dla największego warchoła, choć w służbie ciężką miał rękę; nie widział nawet

ładnego krajobrazu, jaki roztaczał się wokół: wysokich Alp, błyszczących na widnokręgu śnieżnymi wierzchołkami w zapadającym mroku, nadającym górą fioletową barwę, taką, jaką się widzi czasem na akwarelach; nie widział nawet świeżej zieleni drzew i soczystej, krwawej purpury na nieboskłonach, u schyłku zamierającego dnia.

Widział przed sobą tylko chłopięcą, zuchowatą twarz Adasia; bladą, cyniczną twarz Hansa; rozwydrzoną twarz Hedwig przy boku landrata; zapłakane oczy rodziców, mściwe oczy i dyszącą żądzą zemsty pierś Kociemby: — "Niech pan mnie go zostawi, panie podchorąży, niech pan nie składa żadnych meldunków, już ja pomszczę i mego najserdeczniejszego druha i pańskiego braciszka i tylu innych pomordowanych przez tego hycła Polaków. Nikomu nic nie powiem, może pan być spokojny, będę milczał, jak grób. Zrobi to pan dla mnie i swego braciszka?"

Obraz zmienił się nagle, a przed oczyma zjawiła mu się twarz gimnazjalnego katachety i jedna z lekcji etyki chrześcijańskiej, chrześcijańskie pojęcie sprawiedliwości i prawo odbierania życia przestępcom. Obraz zmienił się znowu, przed oczyma stanęła mu błogosławiąca go na tułaczce matka i ostatni wspólny



## STOWARZYSZENIE POLSKICH KOMBATANTÓW

### Koło nr I.

PORT ARTHUR - FORT WILLIAM

ADRES : Port Arthur , Ontario  
P.O.Box 504



pacierz: "...i odpuść nam nasze winy, jako i my odpuszczamy naszym winowajom..." Zawsze przy tych słowach musiał myśleć o Jasiu, dlatego tak niechętnie mówił "Ojcie nasz."

Władek złapał się za głowę ze zwątpienia, rozpaczy i wewnętrznej rozterki, nie wiedząc, co począć. Zbiegł po drabinie na dół, nie zauważywszy zdziwionego spojrzenia wartownika, patrzącego na niego, jak na wariata, i wrócił na wartownię. Akurat nadjechało auto z trzecią zmianą warty, poczekał więc chwilę, aż powrócili zmienieni przez nowych starzy wartownicy, wsiadł na auto i wrócił do koszar, ale w innym już, niż w drodze na wartę, nastroju. Nie widział nawet zdziwionych twarzy chłopców, przyzwyczajonych do roześmianego i rozśpiewanego podchorążego; ale widział za to bardzo dobrze natarczywy i pytający wzrok Kociembą.

Po przybyciu do koszar zdał pistolet do magazynu broni i wyszedł na miasto. Tegoż wieczora po raz pierwszy w dziejach kompanii widziano podchorążego Bogusza "zalanego w pestkę."

Następnego dnia rano zbudził się Władek ze zdziwieniem nierozebrany na polowym łóżku w koszarach i począł sobie z trudem przypominać wydarzenia ubiegłej nocy, przy czym doszedł do spotkania z Jaśkiem w obozie i rozmowy z Kociembą. Zerwał się raźnie z łóżka, aczkolwiek z lekkim bólem głowy, wymyśl sobie dobrze zimną wodą, co go orzeźwiło zupełnie, ubrał się i po spożyciu śniadania w jadalni udał się do kancelarii. Poprosił dowódcę kompanii o zwolnienie od zajęć służbowych na dwa dni, aż do następnej warty. Kapitan, "byczy" chłop, mający do Władka pewną słabość za żołnierską postawę i nienaganne prowadzenie się, zgodził się od razu.

Władek miał w pobliżu koszar prywatny pokój w ślicznej willi, położonej na skraju lasu u stóp dość wysokiego pagórka; w pokoju tym spędzał wszystkie swe wolne chwile na czytaniu, nauce i pisaniu wierszy, gdyż w gwarze życia

koszarowego trudno było o skupienie i odpowiedni nastrój. Pokoik był bardzo przyjemny, utrzymany w czystości przez pedantyczną Niemkę, właścicielkę mieszkania i nader wykwintnie umeblowany: mały stolik, dwa klubowe fotele, małe biurko i dwie szafy, jedna na garderobę, druga na książki, tapczan. Ściany zdobiło kilka przeciętnych, lecz miłych dla oka płócien, przedstawiających typowe dla Bawarii widoki górskie z chłopskimi zagrodami i dużego formatu powiększenie fotografii w czarnej ramie, przedstawiające młodego, siedemnastoletniego chłopca w sportowej koszuli, z szeroko rozpiętym kołnierzykiem; pociągała, nabierająca powoli rysów twarz, duże, rozumne oczy, wysokie, myślące czoło składały się na bardzo sympatyczną całość. Był to portret Adasia, zrobiony w niemieckim atelier z jedyne go zdjęcia, jakie Władek posiadał.

Po wyjściu z koszar udał się Władek do tego pokoju; zajął miejsce przy biurku, mając przed sobą portret Adasia, spoglądającego na starszego brata dużymi, rozumnymi oczyma i pograżył się w dłuższych rozmyślaniach, szukając w swej duszy rozwiązania gordyjskiego węzła zemsty, kary i etyki chrześcijańskiej.

W porze obiadowej skoczył do koszar na posiłek; w jadalni zobaczył Kociembę, podszedł do niego i kazał mu przyjść do swojego prywatnego mieszkania o godzinie trzeciej po południu, dokąd sam się udał zaraz po spożyciu obiadu.

Kociemba zjawił się punktualnie o wyznaczonej godzinie; Władek poprosił go o zajęcie miejsca w fotelu, poczęstował papierosem, a zajmwszy sam miejsce, po krótkiej, ogólnej rozmowie nawiązał do wczorajszej warty w obozie i powoli przystąpił do sedna sprawy:

— Jakiego jesteście wyznania, Kociemba?

— Ma się rozumieć że rzymskokatolickiego!

— Tak z papierów tylko czy na prawdę?



Kociemba podrapał się z zakłopotania po głowie:

— Tam zbyt pobożny nie jestem; bo to pan wie, panie podchorąży, człowiek jest młody, wódeczka, dziewczynki, to tam za dużo czasu na kościół nie ma. Ale myślę, że katolikiem to jednak jestem i że kiedyś się ustatkuję.

— A pamiętacie jeszcze chociaż z grubsza zasady wiary z nauki katechizmu?

— Dużo się zapomniało, ale trochę jeszcze pamiętam.

— A jak brzmi piąte przykazanie?

Kociemba zastanowił się chwilę i widać było, że zrozumiał, o co chodzi podchorążemu, bo odpowiedział:

— Nie zabijaj; ale to nie ma z naszą sprawą nic wspólnego, bo w tym wypadku chodzi o karę, od której by się ten oprych inaczej wykiwał.

— A powiedźcie mi, Kociemba, jak to było przed wojną; przypuśćmy, że zamknięto jakiegoś mordercę w więzieniu, aż do rozprawy sądowej, od której zależał wyrok śmierci, długoletnie więzienie, lub uwolnienie; na rozprawie sądowej, wskutek okoliczności łagodzących dostał tylko dwa lata. Czy wolno było zastrzelić tego mordercę strażnikowi więziennemu, mającemu jakieś słuszne, czy niesłuszne zastrzeżenia do sędziego?

— No nie!

— Nie! Bo gdyby to uczynił, byłby tylko zwykłym mordercą. A my w naszej służbie wartowniczej, pilnując jeńców i przestępców wojennych jesteśmy tak samo strażnikami więziennymi, stoimy na straży prawa, obojętnie, czy nam się ono podoba, czy nie, więcej nawet, bo jako żołnierze polskich jednostek wartowniczych stoimy na straży polskiego honoru i nieprzemijających zasad chrześcijańskich. To, że te zasady są przez innych deptane, czasem i przez naszych rodaków, nie dowodzi, byśmy mieli tak samo postępować.

Władek zobaczył skwaszoną minę niezupełnie przekonanego Kociemby, uśmiechnął się lekko i konsekwentnie

ciągnął dalej:

— Istnieje jednak możliwość należyczego ukarania Hansa Fabischa; w czwartek, przy następnej warcie ~~złożymy~~ meldunek w Cage Office, u ~~Prvost~~ Marshall'a, a oprócz tego, mimo, że jesteśmy z Warszawą na bakier, zawiadomimy pisemnie oficera misji warszawskiej w Monachium, który upomni się o pana bratka, gdyż Sturmführer Fabisch, jako przestępca wojenny, musi za swoje wybryki w Polsce popełnione także w Polsce zostać osądzony. Przypuszczam, że nasze pisemne zezanania najzupełniej wystarczą, a w kraju znajdują się już świadkowie, choćby tylko moi koledzy szkolni, którzy go tak obciążą, że słuszna kara go nie minie, prawdopodobnie kara śmierci. No, co o tym myślicie Kociemba? Zgadzaście się z mym projektem?

— Co mam robić! Muszę panu przyznać rację, choć prawdę powiedziawszy, większą miałbym hecę gdybym się oświadczył, że mógł zabawić w sędziego i kata równocześnie.

Po tych słowach wstał z fotelu i zbliżył się do drzwi; Władek uśmiechnął się serdecznie do przyjemnego wisusa i pożegnał się z nim:

— Zatem do zobaczenia w pojutrze, na odprawie warty!

Zamknął za nim drzwi, i chcąc się oderwać od myślenia na temat, który już raz w swej duszy rozgryzł, zabrał się do czytania "Potopu", chyba dwudziesty raz z kolei od początku wojny, stale znajdując nowe walory w tym cudnym dziele, przede wszystkim ukojenie i otuchę, pozwalającą na śmiały rzut oka w przyszłość.

\* \* \* \*

Środę spędził Władek w koszarach, rezygnując z wolnego dnia, by w nawale kompanijnych zajęć zapomnieć o aktualnym problemie i nie pozwolić zawziętemu sercu na krzyk o zemstę we własnych oczach. Po ukończeniu zajęć i kolacji udał się wolniutkim spacerkiem do swojego mieszkania; w drzwiach wejściowych willi stała gospodyni i już z daleka groziła mu żartobliwie palcem:



— No, no, nigdybym się tego po panu nie spodziewała!

Władek spojrział na nią zaciekawionym wzrokiem:

— Was ist denn los?

— Jakaś śliczna panienska czeka na pana; muszę przyznać, że gust ma pan pierwszorzędnym, Herr Oberfährnrich!

— Ein Fräulein wartet auf mich? Chyba jakaś omyłka; w całej strefie amerykańskiej nie mam żadnej narzeczonej, ani kochanki; na pewno pomyliła się w adresie, lub ktoś z chłopców błędnie wskazał jej drogę i zamiast do jednego z oficerów, lub któregoś z moich kolegów, przyszła do mnie.

— To nie żadna omyłka, wyraźnie pytała się o pana!

Zaintrygowany pospieszył na pierwsze piętro do swojego pokoju; na skrzyp otwieranych drzwi podniosła się z fotelu przystojna, wysoka i szczupła blondyna. Władek poczerwieniał i zbladł.

— Jadzia... — wyszeptał.

— Władziu! — szepnęła blondyna.

Władek oprzytomniał. Twarz jego przyjęła zimny, chłodny wyraz, oczy zarzyły się jakimś nienaturalnym blaskiem i pogardliwie, aczkolwiek grzecznie, spytał:

— Pani sobie życzy?

— Pani?... Po wszystkim, co nas łączy?

— Co nas łączyło, chciała pani powiedzieć — przewał jej władek.

— Niech i tak będzie! Otóż po wszy-

stkim, co nas łączyło, chciaabym z tobą szczerze pomówić.

— Proszę bardzo — odparł, wskazując jej ręką fotel, sam zajmując drugi przy oknie, tak, że światło kończącego się dnia padało na twarz Fräulein Hedwig, podczas gdy jego własna pozostała w cieniu.

Zapadło kłopotliwe milczenie. Władek obserwował Jadzię spod przymrużonych powiek: wyprzystojniała jeszcze. Pod eleganckim kostiumem rysowały się wyraziście ślicznym kształtem nie za obfite piersi, zdrowa, opalona cera doskonale kontrastowała z jasnymi włosami modre oczy spoglądały śmiało i kusząco, a lekkim łukiem zarysowane, rozchylone namiętnie, pociągnięte nieznacznie kredką usta zdradzały silnie rozwiniętą zmysłowość i jakby zapraszały do pocałunku, gdy tymczasem, piękne, długie, starannie wypielegnowane palce nerwowo przebiegały na poręczy fotelu.

Była to jednak inna, obca, nieznaną mu piękność, piękność rozwiniętej w cieplarnianej atmosferze róży, a nie znana mu piękność rozwijającego się dopiero pąka, świadoma piękność upadłego anioła, umiejętnie obnoszona piękność wytwornej i gustownej kurtyzany, wyrażająca się przede wszystkim w zarysie ust i w wyrazie oczu. Oczy Jadzi, te kiedyś tak cudnie niewinne, dziewczęce, chabrowe oczęta, straciły już swój dziewiczy blask, a na niego patrzyły obecnie oczy dojrzałej i wyrafinowanej kokietki, świadomej swych wdzięków.

Milczenie przerwała wreszcie Jadzia; uderzając w sentymentalny ton, spuszczać niewinnie oczy, rozpoczęła smutnym głosem:

— Ta wojna... ileż to ona przyniosła nieszczęścia ze sobą... miliony zabitych i kalek... zburzone miasta i spalone wsie, miliony złamanym egzystencji, tysiące unięszczęśliwionych serc, a między nimi nasze dwa własne.

Władek aż się zachnął na taką bezczelność i już otwierał usta, aby coś powiedzieć, gdy nie pozwoliła na to Jadzia.

## SERDECZNE ŻYCZENIA SWOIM PACJENTOM I PRZYJACIOŁOM

składa

**DR. HARRY H. HERSHFIELD**  
LEKARZ i CHIRURG

Tel. Biura 927 012      Tel. Mieszk. 55 707

612 Somerset Bldg., Portage Ave.

WINNIPEG, MAN.



— Nie przerywaj mi, Władziu, bardzo cię proszę, będziesz potem mógł mówić wszystko, co będziesz chciał, a ja będę słuchała... Tak, nasze dwa serca również! Wiem, co masz na myśli: że jestem temu wszystkiemu sama winna. Ale wydaje mi się, że masz zbyt wielkie wyobrażenie o mojej winie i nie wiesz, jak ona wygląda w rzeczywistości. Wiesz chyba, że stale cię kochałam, że kocham cię dziś jeszcze, bo inaczej nie przyszedłabym do ciebie, pełna żalu, z prośbą o przebaczenie. Roiliśmy cudne sny, kochałeś mnie jak świętość, szanowałeś mój dziewiczy stan i nie kusieś się o zdobycie mnie, choć wiesz, że nie byłabym ci odmówiła.... mieliśmy się pobrać. Ale twarde życie odsunęło na później spełnienie naszych wspólnych marzeń.

Byłam może zbyt słaba, bo nie oparłam się moim rodzicom, którzy chcieli jakoś przetrzymać tę wojnę, ale w sercu zostałam nadal Polką i dużo pomogłam naszym wspólnym znajomym. Ty sam przecież dostałeś odemnie kartkę ostrzegawczą. Pamiętasz?

Byłam słaba, okoliczności okazały się silniejsze, niż moja wola wytrwania w dziewictwie i inni zabrali to, co powinno należeć do ciebie... Widzisz, jaka jestem szczerą i otwartą? I jeśli przyszedłam do ciebie, to tylko dlatego, by ci choć w części wynagrodzić tę krzywdę, którą ci niechcący wyrządziłam...

— Możecie mi z Jasiem wrócić Adasia?

— Czym ja temu co winna, Władziu? Przecież ostrzegłam cię! Nie masz pojęcia, jak Jasiu żałował, że wygadał się po pijanemu; to nie było umyślnie, chciał was z Adasiem ostrzec, chciał wam pomóc, ale już było za późno.

— Hans chciał nam pomóc? Pewnie tak, jak pomagał później innym Polakom, zwłaszcza, gdy służył w Hermann Goering Panzerdivision, biorąc udział w tłumieniu powstania warszawskiego?

— Był tylko żołnierzem i spełniał rozkazy, tak, jak tyś je spełniał, gdyś we wrześniu strzelał i kazał strzelać do

niemieckich żołnierzy, a dziś strzelasz do uciekających jeńców. Masz fałszywe mniemanie o Jasiu, jest on tylko ofiarą zaślepionych i otumanionych rodziców.

— Tak, Władziu — ciągnęła dalej Jadzia — jesteśmy winni, lecz nie w takim stopniu, jak przypuszczasz; i dlatego przyszedłam, by ci to wyjaśnić i choć częściowo wynagrodzić rozczarowania, jakich stałam się powodem

— Nie myśl, że przyszedłam cię prosić o pomoc; mieszkam z rodzicami w Monachium, pracujemy, ja mam nawet dobrze płatną posadę sekretarką w Military Government i materialnie powodzi nam się dobrze. Nie myśl również, że chcę ci zaproponować małżeństwo, gdyż wiem, że po tym wszystkim nie byłoby to obecnie między nami możliwe, lecz przypuszczam, że jako wierna kochanka mogłabym ci osłodzić wiele chwil. Chyba nie wracasz jeszcze do Polski?

Władek zaprzeczył głową, choć brało go obrzydzenie i byłby już dawno splunął, gdyby nie był ciekaw dalszego ciągu tej komedii.

— Mogłbyś przyjeżdżać do mnie, do Monachium, rodzice byliby bardzo radzi, gdyby ci mogli u nas widywać; ja przyjeżdżałabym co tydzień do ciebie, przy tej okazji dowiedziałabym się od ciebie czegoś o Jasiu...

— Acha! Zaczyna się! — pomyślał Władek i przerywając jej, spytał. — A jakim sposobem dowiedziałas się o moim obecnym adresie, to znaczy, że

## J. G. KIMMEL, Notariusz

40-Letnie Doświadczenie  
IMIGRACJA KREWNYCH

Wszelkie notarialne dokumenty; Kupno, Sprzedaż, Zamiana posiadłości tak w mieście, jak i na prowincji. Asekuracja od ognia, samochodów i inne ubezpieczenia.

J. G. KIMMEL & CO., LTD.  
592 Main St. Winnipeg, Man.



jestem w tej akurat miejscowości?

— Od Jasia!

— Od Jasia? Tak wcześniej? Przecież dopiero przed trzema dniami widział mię po raz pierwszy!

— Lecz już zdążył mię powiadomić! Nie myśl, że tylko Polacy mają zdolności konspiracyjne; Niemcy posiadają je również, choć może nie w takim stopniu i doskonale dają sobie radę z amerykańską okupacją i jej organami bezpieczeństwa.

— Rozumiem! Masz zapewne na myśli niemieckie sekretarki w amerykańskich urzędach i niemieckich pracowników w różnych amerykańskich instytucjach — wtrącił Władek z drwiącym uśmiechem, którego Jadzia w poczynającym się mroku nie mogła widzieć.

— Coś koło tego! Ale powracając do tematu, czy nie byłby pięknym częściowym powrót do przeszłości i wyciągnięcia z życia tego, co zaniedbaliśmy przedtem? Tym bardziej, że wolny stosunek nie będzie nas nużył szarą codziennością życia małżeńskiego i jego prozaiką. Nie potrzebujesz się obawiać purytańskich zastrzeżeń ze strony moich rodziców, których wojna nauczyła już praktycznego podejścia do życia.

— Wprawdzie — ciągnęła dalej Jadzia — widząc nas dwoje, rodzice tym bardziej odczuwaliby nieobecność Jasia, ale można temu będzie zaradzić, tym bardziej, że środki na to posiadamy, bo jeszcze przed ewakuacją zdołaliśmy to i owo zabezpieczyć. A przy twojej, niewielkiej nawet pomocy... Ależ tu ciepło i parno! Czy to twoja obecność tak na mnie działa?

Podniosła się z fotelu, zrzuciła ze siebie zakiet kostiumu stając przed Władkiem w białej, głęboko wyciętej bluzeczce. W pogrążającym się mroku widać było wychylające się lekko z dekoltu jędrne, klasyczne piersi, a nad nimi słiczny owal twarzy w obramowaniu jasnych włosów i mieniące się wzrastającym roznamiętnieniem modre oczy. Podeszła bliżej do Władka, usiadła na

poręczu jego fotelu i przytuliła się lekko do niespodziewającego się tego młodzieńca, który mimo woli zaczął ulegać nastrojowi majowego wieczoru i jej kobiecemu powabowi, zwłaszcza, gdy po twarzy musnęły go lekko kosmyki jedwabistych włosów. Nie wiedząc o tym przytulił się do niej silniej.

— Pamiętaj, Władziu, brzoszową laweczkę „w gąszczu pachnących jaśminów i nasz pierwszy pocałunek”. Czemuś mnie wówczas nie wziął, ty, ty — tu zaczęła go pieśczośliwie głaskać po bujnej czuprynie, wywołując przyjemne dreszcze w namiętniejącym co raz silniej i zapominającym powoli o wszystkim młodzieńcu — ty pocziwy głuptasku? Zbytnią powściągliwością pozbawiliśmy się tyłu...

Władek zaczął powoli obejmować smukłą kibić Jadzi; schyliła się ku niemu, nadstawiając drżące żądzą purpurowe usteczka; zwrócił ku niej głowę, by wycisnąć na nich ognisty pocałunek, gdy zwrok jego przypadkowo padł na portret Adasia, mający jeszcze wyraźnie w majowym zmroku. Czy Adasia, jak żywe, te szeroko otwarte i rozumne oczy, patrzyły na niego z niemym, bolesnym wyrzutem... Oprzytomniał i w jednej chwili otrzeźwiał zupełnie; brutalnie odrzucił od siebie zsuwającą mu się na kolana i obejmującą go już za szyję dziewczynę, powstał, poszedł do drzwi i przekręcił kontakt elektrycznego światła, które ostrym, jasnym strumieniem zalało pokój, oświetlając wyraźnie zdziwioną postać Jadźki.

— Dlaczego? Przecież tak było przyjemniej! Czy czujesz się lepiej, przy sztucznym świetle? Można i tak, chociaż poprzedni nastrój lepiej mi odpowiadał.

— Mnie nie odpowiada ani jeden, ani drugi, Fräulein Hedwig. Ma pani pecha, bo na pani nieszczęście nie należę do tych, których wojna nauczyła „praktycznego podejścia do życia.” A skoro mnie pani już raz pozbawiła prawdzi-



wej uczty miłości, to obecnie nie reflektuję na obgryzki, pozostałe po innych!

— Władziu! Opamiętaj się! Co ty mówisz?...

— Właśnie się opamiętałem! Czy myślisz, że nie wiem, jak się puszczałaś na prawo i na lewo w czasie wojny? Sam cię widziałem rozwaloną w aucie przy boku tego nieczystego wieprza, landrata. Nie mam do ciebie pretensji o to, żeś zeszła na tę drogę, bo przed każdą niewiastą stoją do wyboru trzy drogi: dziewicy, żony i prostytutki. Tyś wybrała tę trzecią, którą czasem twarde życie i wina mężczyzn pchają na tę drogę, ale drogę ładacznicy z zamięłowania. Nie mam o to pretensji, jak ci powiedziałem, ale odemnie się odczep! Rozumiesz?

— Jakiś ty śmieszny! Żebyś wiedział, jaki z ciebie wspaniały głuptasek — tu przybliżyła się do niego zainteresowana jeszcze bardziej, ze wzmoczoną ambicją fałszywej kobiecości — kocham cię teraz tym bardziej, bezinteresownie, już nie chcę, abyś cokolwiek zrobił dla Jasia, mój ty kochany głuptasku.

— Głuptasku? — krzyknął wściekły już Władek. — Pokażę ci, że nie!

Chwycił zakiet kostiumu, rzucił go jej w twarz, otworzył drzwi i wypchnął Hedwig brutalnie z pokoju, wymierzając jeszcze po chłopsku solidnego kopniaka wa zgrabne pośladki. Zamknął za nią drzwi, usiadł w fotelu, zapalił papierosa i spoglądając przez kłęby dymu na portret braciszka, szepnął:

— Dziękuję ci, Adasiu!

\* \* \* \*

Następnego dnia podchorąży Bogusz miał znowu wartę przy obozie SS, pierwszą zmianę o godzinie ósmej rano. O godzinie dziewiątej zabrał ze sobą Kociembę i udał się do Cage Office, prosząc Provost Seargent'a o zameldowanie u Provost Marshal'a. — Provost Marshal, Captain Donald G. Archinhold przyjął go bardzo grzecznie, wysłuchał uważnie całej historii, po czym rzekł:

— Zaraz sprawdzimy! Sierzancie, sprawdź mi, czy w spisie jeńców figuruje nazwisko Sturmführer Hansa Fabischa.

Sierzant wyszedł do kancelarii, powrócił do gabinetu kapitana z listą nazwisk i chwilę poszukawszy, odczytał:

— Hans Fabisch, Sturmführer, Ritterkreuzträger, rocznik 1919, urodzony w Ostrow, Wartheland.

— Zgadza się co do joty, panie kapitanie!

— Ale mimo to musicie go jeszcze zidentyfikować w mojej obecności, po czym spiszemy protokółarnie wasze zeznania, a następnie odstawimy papiery i delikwenta do War Crimes Division, do Dachau.

— Czy mógłbym po tym porozmawiać z nim chwilę bez świadków?

— Owszem, nie mam nic przeciw temu. Tylko proszę się nie dopuścić żadnych rękoczynów, gdyż jest to wbrew regulaminowi, a jeśli już — tu kapitan uśmiechnął się — to przynajmniej tak, by nie było żadnych śladów.

Wysłany po Hansa żołnierz amerykański wrócił z nim za chwilę; pełen jeszcze esesmańskiego drylu, karnie zameldował się byłym Sturmführer amerykańskiemu kapitanowi, który odpowiedział na to nieznacznym, lekceważącym skinieniem głowy.

— Czy to ten? — zwrócił się do Władka i Kociembę.

Obaj skinęli potakująco głowami.

— O key! Możecie teraz sobie z nim "porozmawiać"!

Władek kazał poczekać Kociembie na korytarzu, a sam przeszedł z Hansem do próżnego pokoju, sąsiadującego z gabinetem amerykańskiego kapitana. Po zamknięciu drzwi Hans wyciągnął do niego rękę.

— Jakże ci, Władziu, dziękuję. Nie masz pojęcia, jak się cieszę!

— Nie ciesz się tylko za wcześniej! — odparł podchorąży, nie zwracając uwagi na wyciągniętą rękę.

— Jaki? Czy Jadzia nie była jeszcze u ciebie?



— Owszem, była i dlatego tu jestem.

— **Bardzo nieroztropnie z twojej strony, że przyszedłeś mnie oficjalnie odwiedzić, gdyż w razie pomysłnego przebiegu, może paść na ciebie podejrzenie.**

— Niech się pan nie obawia, Herr Sturmführer Fabisch, żadnego podejrzenia nie będzie. Pańska siostra, Fräulein Hedwig, była u mnie wczoraj i od niej dowiedziałem się właśnie, kto wyspał Adasia; przybyłem dla uregulowania rachunku!

Hans zrozumiał:

— To była omyłka z mojej strony, spowodowana alkoholem, niedopatrzenie, za które tylko w części mogę odpowiadać, ale poza tym nie mam nic więcej na sumieniu. A za spełnienie mych żołnierskich obowiązków nikt mnie nie może do odpowiedzialności pociągnąć.

— Tak się panu wydaje? — Władek otworzył drzwi na korytarz. — Kociemba, chodźcie no tu! Powiedzcie panu Sturmführerowi, gdzie i w jakich okolicznościach mieliście zaszczyt widzieć go jeszcze jako Oberscharführera.

Kociemba wszedł do środka z groźną miną, z pałającymi oczyma.

— Czy pamiętasz, ty skur....

Władek przerwał:

— Kociemba, jesteście polskim żołnierzem, więc bez wyzwisk, jako robiło kiedyś Waffen-SS, elita Herrenvolku; z zimną pogardą, ale grzecznie.

— Pamięta pan — opanował się, choć

z trudem, Kociemba — jedną łapankę na Powislu w Warszawie, 23 grudnia 1948 roku, dwa dni przed świętami Bożego Narodzenia? Pamięta pan dziesiętnastoletniego chłopca, którego pan zdmuchnął, jak świeczkę, gdy schylił się po papiery rzucone na ziemię przez pańskiego kolegę-bandytę? Stałem wówczas obok niego i przypominam sobie ten moment i pana aż za dokładnie, mimo obecnych odznak oficerskich, które pan dostał za mordowanie naszych braci.

Hans zbłądł.

— Tak, panie Sturmführer -- zakończył widzenie Władek — wynika z tego, że jednak oprócz Adasia ma pan coś na sumieniu, a w Polsce znajdzie się na pewno więcej, choć i to wystarczy na stryczek, od którego nie uwolnią pana nawet wdzięki wyrafinowanej siostrzyczki. Życie, mimo innych pozorów, jest konsekwentne i sprawiedliwe.

Wyszedł z Kociembą, podziękował kapitanowi, po czym złożyli i podpisali swoje zeznania, zabierając kopie, które po powrocie do koszar przesłali polecenym listem warszawskiemu oficerowi łącznikowemu w Monachium.

\* \* \* \*

Tym samym sprawa dla Władka skończyła się, przez co spadł mu z serca kamień, jakim był dla niego problem kary i poniecanej już zemsty. Powoli wrócił do swego normalnego nastroju, dowcipkował i przekomarzał się z żołnierzami, którzy mieli go za "swojego chłopca" i niczego przed nim nie ukrywali.

Jedna z takich pogawędek miała miejsce wieczorem w sobotę opisanego tygodnia; tematem aktualnym, nigdy niewyczerpanym, były naturalnie dziewczynki; wyśmiewano się na równi z sukcesów, jak i z porażek wszystkich obecnych i bardziej znanych, kompanijnych Don Juanów. Nagle uwagę Władka pochłonęło zdanie:

— Ale Antek Nowicki, ten sobie znalazł dziewczynkę! Żaden z oficerów i

Dispensing Druggist

Telefon 56 770

## CHARLES DRUGS

Właściciel: E. UHRYNIUK

Róg SELKIRK i CHARLES, WINNIPEG

Wszelkie Lekarstwa gotowe i według recept.

Także na recepty ze Starego Kraju.



podchorążych takiej nie ma; mówię wam, pierwsza klasa, paluszki lizać, a co najważniejsze, Polka. Mieszka niedaleko nas, w Posthotelu.

Władkiem targnęło jakieś niedobre przecucie. Odszedł od chłopców, udał się do kancelarii i tam w rozkładzie warty znalazł, że Nowicki miał wyznaczoną wartę na bieżącą noc, trzecią zmianę, od godziny dziesiątej do drugiej, przy wieży numer jeden, koło samej wartowni, gdzie nie było jeszcze wypadku, a nawet próby ucieczki. Jednak nie zadowolili się tym. Wyjrzał przez okno, a widząc ciężkie, chmurne niebo, chwycił za słuchawkę telefonu i połączył cię z obozem SS.

— Tu podchorąży Bogusz! Czy nowa warta już przyjechała?

— Tak jest, panie podchorąży — brzmiała odpowiedź dowódcy warty — przyjechała, stara została zmieniona i przed minutą auto odjechało już do koszar.

— Czy Antoni Nowicki ma służbę teraz, w trzeciej zmianie?

— Chwileczkę, zaraz sprawdzę! .... Tak jest, na posterunku numer sześć!

— Dziękuję!

Położył słuchawkę i pogrążył się w rozmyślaniach: "A jednak coś w tym jest! Bo że Hedwig jest tą "Polką" za to daję głowę; że w Nowickim się nie zakochała, tego też jestem pewny. A wzięwszy pod uwagę dzisiejszą, sprzyjającą pogodę i przekonanie Hansa, że lada dzień ma być odesłany do Dachau, należy przypuszczać, że ucieczka jest planowana na noc dzisiejszą. Za tym przemawia fakt, że Nowicki jakimś cudem znalazł się na posterunku numer sześć, do którego przylegają zarośla i las i gdzie odbywały się dotychczas prawie wszystkie ucieczki."

Nie myśląc już dłużej chwycił znowu za słuchawkę i połączył się z prywatnym mieszkaniem kapitana:

— Panie kapitanie, tu podchorąży Bogusz. Przepraszam, że dzwonię, ale mam powody do przypuszczenia, że w obozie jest dzisiaj coś nie w porządku i

TEL. BIUR.: 55 414 TEL. MIESZ.: 53 953

## Dr. L. W. Reznowski

LEKARZ i CHIRURG  
X-Ray

Mieszka i ordynuje

346 Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

dlatego chciałbym tę sprawę wyjaśnić. Czy mogę skorzystać z auta i skoczyć natychmiast do obozu? Proszę również, by pan kapitan był tak łaskaw zadzwonić do dowódcy warty i oznajmić mu, że z pańskiego rozkazu będę dzisiaj pełnił służbę przy obozie i że go zastąpię. Dobrze?

Kapitan znał na tyle Władka, by nie przypuszczać, że chodzi o jakąś błahą sprawę, to też zgodził się bez namysłu.

Wychodząc z drzwi kancelarii natknął się Władek na Kociembę.

— Kociemba! Bierz prędko nieprzemakalny płaszcz, hełm, pas, karabin i dwa magazynki — jedziemy do obozu!

Kociemba widocznie coś czuł, gdyż w dwóch minutach był gotów. Gdy wychodzili na dziedziniec koszar, przed drzwiami wyjściowymi schodziła już z auta druga zmiana. Władek podszedł do szofera, przedwojennego taksiarza warszawskiego:

TELEFON: 54 466

## Dr Lawrence J. Weselake

DENTYSTA

417 Selkirk Avenue, róg Salter St.

WINNIPEG, MAN.



## STOW. WETERANÓW ARMII POLSKIEJ W AMERYCE

Placówka Nr. 172

KITCHENER, ONTARIO

Komendant — ALFONS GNUS

Podkomendant — R. DŁUGOŁĘCKI.

Adiutant — ADAM ŻAŁOBKA.

Sekr. prot. — STEFAN KLATECKI.

Kasjer — WOJCIECH PIWOWAREK.

Chorążowie — JAN ZUWAŁA

i MIKOŁAJ RUSZEWICZ.

Adres Adiutanta:

65 Shanley St. Kitchener, Ont.

— Kędziński, z rozkazu dowódcy kompanii jedziemy z Kociembą do obozu SS jako wzmocnienie. Ale tak trochę gazu, po warszawsku, dobrze?

— Zrobi się, panie podchorąży!

— Przy lasku proszę się zatrzymać, tam zejdzie Kociemba, a mnie zawieziecie na wartownię. Czekać nie potrzebujecie, możecie zaraz jechać z powrotem.

— O key!

Ruszyli w momencie, gdy zabłyśło się; rozległ się pierwszy, potężny grzmot i lunęła siarczasta ulewa. Okrywały ich jednak solidne, nieprzemakalne płaszcze amerykańskie i lekkie hełmy służbowe, to też mogli się śmiać z tej pierwszej tego roku burzy. Kędziński dotrzymał słowa, puścił maszynę na cały gaz. Wśród nieustannego grzmotu i ryku pracującego na pełen gaz motoru krzyczał Władek Kociemba w ucho:

— Zejdiesz na szosie koło lasku i te dwieście metrów pójdziesz pieszo, aż do krzaków koło szóstki. Staniesz w

krzakach na najbardziej wysuniętym cyplu, ale tak, żeby cię nikt nie widział, nie tylko z obozu, ale i z naszych, rozumiesz? — Kociemba kiwnął głową. — Gdyby ktoś z obozu uciekał, będziesz się starał zatrzymać, a dopiero w ostateczności będziesz strzelał. Na wszelki wypadek hasło jest "Buffalo," odzew "Bydgoszcz." Rozumiesz?

— Rozumiem — ryknął Kociemba, starając się przekrzywić grzmoty i warcot motoru.

Koło lasku zeskoczył Kociemba, za chwilę zeskoczył Władek koło wartowni. Wszedł na wartownię.

— Czy dzwonił już pan kapitan? — spytał dowódcę warty, sierżanta Kaczmarka.

— Dzwonił.

— No, to może pan już jechać!

— Bardzo dziękuję, że przy takiej psiej pogodzie chiał się panu mnie wyręczyć. Gdy tylko pan zechce, panie podchorąży, służę swoim zastępstwem. Czołem!

— Jeszcze słoweczko! Dlaczego Nowicki stoi dzisiaj na szóstce? Miał przecież stać na jedynce?

— No tak! Ale na szóstce miał stać "Baby", pan wie, ten mały, szesnastoletni Wójcik, to Nowicki mówił, że na dzisiejszą noc szóstka na niego za odpowiedzialna i chciał go zmienić. A że miał rację, więc się na to zgodziłem.

— O key! To wszystko! Może pan jechać.

— Czołem, przyjemnej służby!

## GLADSTONE & KARR

NAJLEPSZE

Obuwie Dla Całej Rodziny

513 Selkirk Ave.

Winnipeg

TELEFON: 54 346



— Czołem panu sierżantowi!  
 — Czy wartownicy wiedzą, co mają robić na wypadek zgaśnięcia światła przy kółczastym ogrodzeniu wokół całego obozu?

— Wiedzą, że mają zejść z wież i stanąć na dole, dla lepszej widoczności — odparł kapral Dymek.

— Dobrze, niech pan do nich zadzwoni kolejno i jeszcze raz im o tym przypomni, a ja przejdę się teraz na kontrolę posterunków.

Wyszedł z wartowni. Na dworze burza szalała w całej pełni, pioruny biły bezustannie i deszcz lał, jak z cebra. Postawił kołnierz gumowego płaszcza, bo woda spływająca z hełmu poczęła mu się lać na kark i spiesznym krokiem puścił się w kontrolną rundę.

Wartownicy na posterunkach przepisowo zatrzymywali go, pytali o hasło i meldowali się. Minął czwarty posterunek, gdy piorun wyrzucił gdzieś w pobliżu, a równocześnie naokoło obozu i w obozie pogasły wszystkie światła.

— Acha, niemiecka elektrownia pomaga — mruknął do siebie.

Puścił się biegiem. Niezauważony minął piątą wieżę, z której wartownik nie zdążył jeszcze zejść na dół, gdy wtem z posterunku szóstego usłyszał głos Nowickiego:

— Halt! Who is there? Halt, ich schiesse!

Zaraz potem w krótkim odstępie gruchnęły dwa strzały. "Te na pewno nie trafiły" — pomyślał sobie pędzący Władek. Jakby na potwierdzenie tego usłyszał w parę sekund później głos Kociemby:

— Halt! Halt!!

I natychmiast po tych dwóch krzykach rozległa się ośmiostrzałowa seria z ciężkiego, półautomatycznego karabinu amerykańskiego i długi, przeraźliwy krzyk

W świetle błyskawicy ujrzał Władek bladą twarz Nowickiego, a nieco dalej, w pobliżu krzaków, dwie postacie: jedną rozciągniętą na ziemi, a drugą klęczącą, pochyloną nad nią. Wolnym już krokiem, dysząc ciężko zbliżył się do nich Władek.

— Żyje jeszcze? — spytał.

— Już nie, prawie wszystkie siedzą w piersi i serce przestrzelone na wylot. Chciałem zatrzymać, panie podchorąży, — tłumaczył się Kociemba — ale nie chciałem stanąć, a że było ciemno, więc dla pewności puściłem całą serię.

Po głosie było poznać, że mówił prawdę.

— Trudno, Kociemba, stało się; jednak nie byłeś samowolnym katem, tylko narzędziem w ręku Boga, który jest wprawdzie nierychliwy, ale zawsze sprawiedliwy...

Stanisław Zybata.

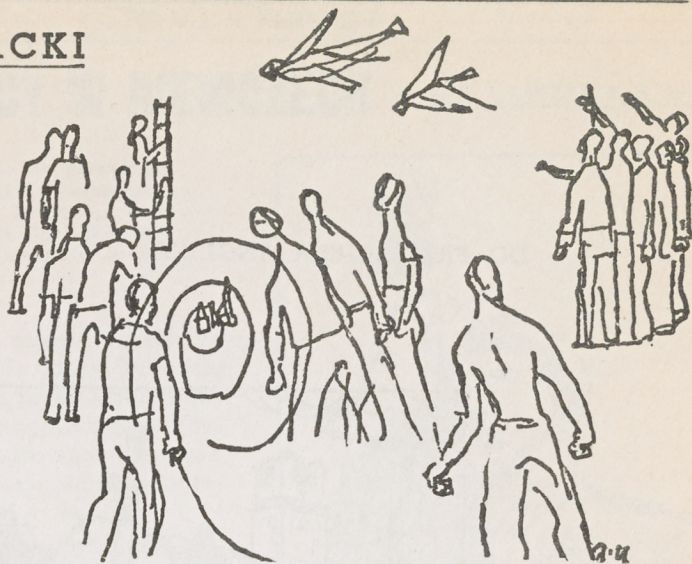
# THE DOMINION BANK

7 ODDZIAŁÓW W WINNIPEG

S. C. COOK — Zastępca Naczelnego Dyrektora.

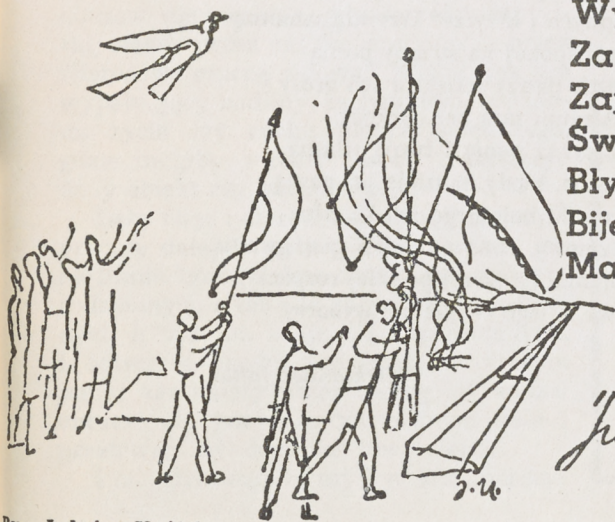
Przyjmujemy chętnie wkłady oszczędnościowe i zapraszamy Was do omawiania Waszych interesów z kierownikami oddziałów naszego banku.



JULIUSZ SŁOWACKI

Wydzie stu robotników,  
 Oborzą miasta grunt,  
 Wyrzucą łokieć – funt.  
 Klatki pełne wróblików  
 Otworzą – i przed tłuszczą  
 Piaszki na wolność puszcza...  
 Muzyka nieustanna:  
 Wolność! Wolność – Hosanna.

Święci staną w katedrze  
 Trzej... i zawezwą ducha,  
 Lud księgi praw rozedrze,  
 Próchno kart porozdmucha.  
 Weźmie stare sztandary,  
 Wyprowadzi jak mary  
 Za kościół – na mogiły,  
 Zapali, by świeciły  
 Światu dawnymi dzieły,  
 Błysnęły – i spłonęły.  
 Biję godzina ranna,  
 Masy rzekły: Hosanna!



*Juliusz Słowacki*



## DO PRZYJACIELA ANGLIKA



Sumienie niech cię nie sędzi. Razem z Warszawą dziś spal je !  
Wyrzebić musisz z pamięci tę bezprzykładną batalię,  
bo budzić będzie niewinnych i krzywać krzywdą samotną  
i barykady, te same, twój spokój na strzępy potną.  
Na ciebie z ruin rozbitych patrzy reflektor ich grozy  
i świeci raną otwartą. A ranni mrą bez narkozy,  
a lud za wolność walczący, za swoją i twoją własną,  
ostatkiem tchu jeszcze woła, kiedy nadzieje już gasną,  
a ty odwracasz spojrzenie od bolesnego ich kształtu  
i milczysz milczeniem zmywy, choć potępiłeś gest gwałtu.  
Więc lepiej, żebyś zapomniał głosu tej polskiej rozpacz,  
co wszystko pojąć gotowa, a tego — już nie wybaczy.

*Aleksander Janta*



# JEŃCY POLSCY W NIEMCZECH — A. H. GANCZARZYK, Windsor.

Niniejszy artykuł, oparty na przeżyciach byłego polskiego oficera-jeńca w Niemczech podczas II-giej Wojny Światowej, rzuca ciekawe światło na stosunki, jakie panowały w tych obczech, i daje wgląd w warunki pod reżymem nazistowskim.

\* \* \* \* \*

Zaledwie cztery lata minęły od chwili, gdy jeńcy polscy opuścili obozy jenieckie w Niemczech, uwolnieni przez armie okupacyjne alianckie, posuwające się w głąb tego kraju, a już w pamięci społeczeństwa polskiego zaczynają się zacierać wspomnienia o tych czasach.

I zdawałoby się, że lata wolności powojennej zetrą również szybko w pamięci jeńców doznane przez nich przeżycia lub chociaż zasnują mgłą zapomnienia te chwile tak dla nich ciężkie i długie, jednak rzeczywistość zadaje temu kłam.

Bo gdy jako jeden z wielu tych jeńców, emigrant europejski zwany "New Canadian," zasypiam po pracy i jestem w półśnie, to często budzi mnie odruchowo warkot samolotu słynnej "Trans-Canada Air Lines," walczącego z wichrem, i przez moment wraca wizja wielu nocy podobnych, spędzonych za drutami kolczastymi obozów niemieckich, gdy samolot brytyjski, zwany przez nas "szperaczem" a przez Niemców "czarną wdową," krążył, jak sęp wypatrujący padliny, za światłem, oznakami życia czy ruchu nieprzyjacielskiego, gdzie mógłby rzucić bombę i zniszczyć dany obiekt czy koncentrację.

Leżę więc i staram się zasnąć, ale myśl pracuje dalej w półjawie i przesuwą, jak na filmie, coraz dalsze obrazy przeżyć, tak codziennych a tak już obcych, tak niedawnych a tak już zdaje się zapomnianych, i odtwarza znowu ten krąg, w którym jeniec zamknięty przez szereg lat musiał obracać się jak w zaczarowanym kole i przetrwać, by doczekać uwolnienia.

I nic dziwnego, że myśl wraca uporczy-



wie do tych przeżyć wyrytych w duszy na zawsze, bo choć czas-lekarz wszystkie rany goi, są jednak takie wspomnienia, których nic zmasać nie potrafi.

Te ćwierć czy pół kilometra kwadratowego powierzchni, pokrytych barakami drewnianymi czy budynkami murowanymi, mniej lub więcej dostosowanymi do potrzeb codziennych, poprzegradzanych na małe, ociekające wilgocią i pokrytą pleśnią w zimie izdebki, wtlaczające w swoje

WINNIPEG.

616 MAIN STREET      MAN.      TEL 28 527

BIURO PODRÓŻY

BILETY KOLEJOWE, LOTNICZE I OKRĘTOWE



wnętrze średnio 12 do 16 jeńców, o łózkach dwu- lub trzech-piętrowych, mocno zapluskwionych i pościeli zapchlonej, te wydeptane place, ulice i ścieżki od ciągłego w krąg chodzenia nierzadko z założonymi w tył rękami lub zakrytą twarzą, to obrazy tak znane każdemu jeńcowi wojennemu, że na ich wspomnienie wzdryga się jak przed zmorą, jak przed niedoszłym obłąkaniem.

Ale na tym placu, w tym budynku lub baraku czy izbie, istniało życie tak skomplikowane wysiłkiem, by wypełnić je i urozmaicić pomiędzy jednym a drugim spaniem, a tak smętne i beznadziejne, że chociaż stanowiło ono właściwą zdawałoby się banalną treść jego niewolniczego życia i powinno było zniknąć po uwolnieniu, to jednak na niektórych jednostkach wywierało wpływ niezatarty, zwany "cierpiętnictwem," pozostały nierzadko i po wojnie.

A problem wypełnienia chwil beczynności sztuczną pracą, wymyślaną przez siebie, urastał czasem do rozmiarów zagad-

nienia bytu zwłaszcza w obozach oficerskich, gdzie nie było przymusu pracy a nawet jej zakaz oficjalny przez władze niemieckie.

Zakaz ten, zresztą zgodnie z postanowieniami konwencji haskiej, był przestrzegany przez Niemców a podyktowany obawą, by alianci nie zmuszali ich oficerów w swych obozach do prac przymusowych.

### Organizacja i Administracja Obozu

Jak życie to wyglądało zbliżać?

Na to pytanie najlepiej zobrazować jeden z obozów, bo wszystkie one, choć rozrzucone po Niemczech i krajach okupowanych, były oparte na jednolitych rozkazach władz niemieckich z odchyleniami dla danych grup narodowościowych lub lokalnymi zarządzeniami, zależnie od stanu nasilenia akcji podziemnej w danym obozie, obaw administracji niemieckiej co do ucieczki lub kontaktów z żołnierzem niemieckim czy ludnością miejscową cywilną.

Jednym z takich obozów oficerskich

## Zamawiaj Pieniężne Przekazy Żywnościowe DO W. BRYTANII I EUROPY PO \$10

Możesz przesłać Twej Rodzinie lub Przyjaciółom

**Przekazy**

wymienne na potrzebne im artykuły żywnościowe według ich wyboru.

MASŁO-BEKON-JAJA-MIĘSO-SERY-MIÓD  
do wyboru 63 artykułów.

MOŻNA ZAMAWIAĆ W

# CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

## NIE TRZEBA KUPONÓW ŻYWNOŚCIOWYCH



# Dr F.A. RYBAK

M.D., C.M., L.M., C.C.

CHIRURG

Naczelny Lekarz Polskiej Organizacji  
w Winnipeg

Składa serdeczne życzenia.

**598 SELKIRK AVENUE**

Tel. Biura: 54 000

Tel. Mieszk.: 55 323

polskich, położonym przy wiosce Doessel w prowincji westfalskiej w zachodnich Niemczech był Oflag VI B, grupujący około 2,500 oficerów polskich wszystkich stopni od generała broni, starszego obozu, do chorążych, którym Niemcy przyznali prawa oficerskie dopiero w 1941 r., oraz grupy podoficerów i szeregowych, stacjonowanych na terenie obozu rzekomo dla obsługi wewnętrznej, w rzeczywistości pracujących nazewnątrza dla Niemców, którzy prace porządkowe przerzucali wewnątrz baraków na samych oficerów.

Obóz położony był na wzniesieniu falistym i składał się z 39 baraków drewnianych, budynku murowanego, kaplicy, świetlicy i kantyny, szpitala, izby chorych, teatru, kuchni, biblioteki, magazynu opałowatego i kwaterunkowego, szeregu umywalni i latryn, setek działek ogrodowych i trzech bram, z których jedną główną odbywał się cały ruch gospodarczy obozu, druga łączyła obóz z wartownią niemiecką, trzecia z wioską, przez którą wychodziły kondukt pogrzebowe na cmentarz miejscowy.

Cały obóz był otoczony drutem kolczastym, napiętym w kilkunastu rzędach na słupach z podwójną linią ogrodzenia, odległą od siebie o 3 metry, którego linia wewnętrzna, nisko napiętego drutu nad ziemią, stanowiła "linię śmierci," bo jej przejście groziło postrzeleniem lub zastrzeżeniem ze strony wartownika niemieckiego pilnującego obozu, a raczej jego odcinka w budce wartowniczej.

Obóz był otoczony również siecią strażnic wieżowych, wyposażonych każda w karabin maszynowy i potężne reflektory, a ogrodzenia zaopatrzone w aparaty podłuchowo-alarmowe, na wypadek dokonywanych podkopów, co w oparciu o ekipy żołnierzy i oficerów niemieckich, wyposażonych w przenośne reflektory i systematycznie przeszukujących popod barakami i na strychach oraz krążących oficerów niemieckiego wywiadu, tak zwanej "Abwehry," i podpatrujących poprzez okna życie w izbach, stanowiło główny szkielet niemieckiego "zabezpieczenia" obozu.

Na czele obozu stał Starszy Obozu, nazywany przez Niemców "Lagerkommandant," a przez aliantów "Camp Leader," który przed władzami niemieckimi odpowiadał za całość obozu, jego porządek i bezpieczeństwo, a który przez własne organa prowadził wewnętrzną gospodarkę i administrację obozu, zresztą opartą na tym, co Niemcy dozwolili i przydzielili, za wyjątkiem darów, do których Niemcy po bezowocnych próbach wtykania swoich "trzech groszy" i uporze ze strony starszego obozu, dali mu wreszcie wolną rękę dysponowania nimi według swego uznania.

Obóz administracyjnie podzielony był na dwa bataliony, każdy z nich obejmował szereg baraków i izb, a wszelki pobór prowiantu czy posiłków odbywał się w kolejności, ustalonej według tego szematu administracyjnego, przyczem porządek pobierania posiłków zmieniał się codziennie.

Obsługa kościoła, szpitala, kuchni, teatru, biblioteki, kantyny, magazynów kwaterunkowego i żywnościowego — była w rękach polskich, jednakże w magazynie mundurowym, kantynie i t. zw. "paczkarni", gdzie następował rozdział darów i wydawanie paczek otrzymywanych od krewnych czy organizacji, była obsada niemiecka, kontrolująca czynności personelu polskiego i decydująca o przydziale.

## Porządek Dnia w Obozie

Normalnie o godzinie 6 rano dyżurny barakowy budził barak. Oznaczało to, że wszyscy, a zwłaszcza dyżurni poszczegół-



# PARAFIA

## Św. Piotra i Pawła

LADYWOOD, Man.

Rok założenia 1901.

Proboszcz : Ks. Karol LITOWSKI, M.S.

nych izb w danym baraku, podrywali się na nogi, ubierali i z kolei dopilnowywali by wszyscy na salach powstali do określonego czasu.

O godz. 7 rano dyżurni przynosili w dzbankach czy wiadrach kawę, którą wydawali chochlami lub czerpakami po litrze na osobę. Kawa była surogatem z palonych buraków, gorzka i czarna.

Po wypiciu śniadania wszyscy wychodzili na spacer, a dyżurny otwierał drzwi i okna i zamykał izbę, czyścił stoły i stolki oraz wybierał popiół z pieca w zimie.

O godz. 8 odbywał się apel poranny, do którego wszyscy mieszkańcy obozu musieli się stawić w piątkach według baraków, ze starszym baraku na czele, grupy baraków ustawione w otwarty czworobok.

Zastępca starszego obozu lub dowódca batalionu zdawał raport liczbowy dyżurnemu oficerowi niemieckiemu, który następnie sprawdzał stan liczbowy oficerów ustawionych na placu i przez swych podoficerów — stan chorych przebywających w szpitalu obozowym, izbie chorych czy na salach, a zwolnionych od apelu.

Gdy raport zgadzał się, następowało odmeldowanie się oficera niemieckiego, połączone z zakończeniem apelu, poczem wszyscy udawali się do swych zajęć, uplanowanych swobodnie, z wyjątkiem dyżurnych, zmieniających się codziennie, którzy musieli przebywać w barakach, oraz zajętych w administracji polskiej obozu.

Tak zwane "zabijanie czasu" miało swe najróżnorodniejsze formy i można je ująć w następujące grupy:

1. Uczęszczanie na kursy i odczyty.
2. Pranie bielizny i ubrań, naprawa, cerowanie.
3. Spacerowanie połączone z czytaniem i uczeniem się.
4. Uprawa ogródków.

TELEFON 56 802

## MANITOBA HARDWARE & FURNITURE CO.

poleca

Piece, Grzejniki, Kuchnie elektryczne marki MOFFAT i McCLOY, Umeblowanie, Maszyny do prania, Thermo-Washers typu CONNOR.

PREZENTY GWIAZDKOWE :

żyłszy zwykłe i do sztucznej jazdy, trycikle i rowery.

Wszystko, co potrzebne w domu i w biurze.

NAJLEPSZA PORCELANA ANGIELSKA. PIĘKNE FIGURY PORCELANOWE.

Na składzie naczynia, talerze, lakiery itp.

542 Selkirk Ave.

Właściciel: A. MYRLOVICK.

Winnipeg, Man



5. Pisanie listów (na formularzach dostarczanych przez Niemców).
6. Plażowanie.
7. Gra w karty i szachy.
8. Rękodzielnictwo; głównie: inkrustacja, rzeźba w kości i drzewie, oprawa książek, wyrób maszynek do gotowania, murowanie piecy, wyrób piłek ręcznych i inne.
9. Sztuka graficzna i malarstwo.
10. Zajęcia w teatrze, próby nowych sztuk, wykonywanie nowych dekoracji i kostiumów.
11. Ćwiczenia chórów i orkiestry.
12. Gry sportowe.
13. Opracowywanie komunikatów z gazet i z komunikatów radiowych, względnie wpisywanie ich do pamiętników.
14. Opracowywanie tematów i zadań z kursów, przygotowywanie materiałów do odczytów i wykładów.

Szereg tych prac czy rozrywek opierało się na materiałach dostarczanych przez różne instytucje dobroczynne, jak Y.M.C.A. i Czerwony Krzyż, których delegaci odwiedzali określone obozy, dowiadując się o potrzebach, by później uwzględnić w rozdziale darów międzynarodowych dane za potrzebowanie.

Tak więc nadchodziły przybory malarские, forniry, narzędzia do rzeźby i podręczniki do nauki rzemiosł, przybory sportowe, przybory malarskie, karty do gry, instrumenty muzyczne, przyrządy lekarskie i przybory teatralne.

## BORNOFF

tel. 932 234

Szkoła Muzyczna

Naucza śpiewu, gry na skrzypcach  
gry na fortepianie i na instrumentach  
dętych oraz teorii muzyki.  
Osobne pokoje do ćwiczeń na żądanie.

Współdyrektorzy : JOHN KONRAD  
L. A. TAKOSKI

213 Bannatyne Ave. WINNIPEG, KANADA

## Polskie Towarzystwo Gimn "SOKÓŁ"



Prezes — Antoni JUŻKOW  
Wiceprezes — Jan CHUDZIK  
Sekr. prot. — Józ. STASZKIEWICZ  
Sekretarz fin. — Antoni PAJĄK  
Skarbnik — Jan OLEŚKO

523 Doucet St., St. Boniface, Man.

A pomysłowość jeniecka wyczarowywała z tych materiałów i wymyślanych lub kopiowanych wzorów ludowych i zagranicznych — efekty, o których nie śniłoby się w potocznym życiu w czasie normalnym pokojowym, bo czas nie znaczył tutaj wiele, chodziło o możliwie najdłuższe go zabicie, przez miesiące a może i lata.

Wspaniałe wystawy malarskie mistrzów-amatorów, obejmujące obrazy olejne, pastelowe, kredkowe, akwarele, linoryty, połączone z wystawami rzeźby w drzewie i kości oraz inkrustacją, wywoływały podziw nie tylko u samych kolegów, ale i u delegatów organizacji międzynarodowych i samych Niemców, a szereg tych arcydzieł został wręczony delegatom z przeznaczeniem dla muzeum czy wybitnych osób prywatnych.

Szczególną dumą obozu był teatr przejęty po jeńcach angielskich, ale w jakim stanie. Prostu obdrapana buda ze zwykłym podium drewnianym; ale pomysłowość polska przekształciła go w nowoczesną scenę o efektownych dekoracjach,



Rok Założenia  
1882.

MOŻESZ CAŁKOWICIE ZAUFAC  
NIEZAWODNEMU A MAJĄCEMU  
WIELOLETNIE DOŚWIADCZENIE  
POWIERNIKOWI I WYKONAWCY  
TESTAMENTU

## The Toronto General Trust s Corporation

Oddziały w całej Kanadzie

kurtynach i oświetleniu, a za cały materiał służyły głównie worki, tektura z paczek Czerwonego Krzyża i blacha z puszek od konserw.

Powstał teatr, którego by nie powstało się niejedno miasteczko w Polsce.

Jednak wartość jego leżała w bogatym repertuarze i doborze sztuk wypracowanych misternie, do których trupa teatralna wkładała swą duszę, by wyczarować piękno, osłodzić życie kolegów i przenieść ich myślą do dalekiej Ojczyzny.

Orkiestry — duża symfoniczna, mała jazzowa i lekkiej muzyki, pod batutą kapelmistrza 21 pp., na licznych koncertach i występach cieszyły się ogromnym powodzeniem i były wyczekiwanie z upragnieniem i przyjmowane entuzjastycznie.

Te zajęcia były dopasowywane niejednokrotnie do pory roku, dawały zapomnienie i oderwanie się od rzeczywistości, gdy jednak zbliżała się pora obiadowa, wtedy wszystko ustępowało znowu miejsca kotłom, przynoszonym przez dyżurnych, i miskom, rozstawianym po stołach izbo-  
wych.

Ustawiał się ogonek izby w korytarzu, a dyżurny lub specjalnie wyznaczony do tego "funkcyjny," nabierał chochłą zupełnie lub więcej gęstą i od całej jego umiejętności zależało, by każdy dostał równie gęstą i równie pełną chochłę, zarówno pierwszy jak i szesnasty.

Zupa nie przedstawiała bogatego urozmaïcenia całymi miesiącami, a jej głównym składnikiem była brukiew pastwna, dostarczana przez Niemców wprost z kopców, usypanych w długich rzędach na polach koło obozu.

Do zupy tej Niemcy dodawali czasem, jak na pośmiewisko, kości w ilości około 60 funtów na cały stan obozu, by na nich "zupełnie ugotować," kości bez mięsa czy tłuszczu, zwłaszcza golenie krówskie, bardzo poszukiwane przez amatorów kościarzy do... rzeźby.

Nic też dziwnego, że na strawie takiej bez pomocy z zewnątrz szereg kolegów zapadał na zdrowiu i odchodził do szpitali, z których często nie wracali, głód nadwreżał coraz więcej i tak już wychudzone organizmy, a złośliwość niemiecka i chęć zagłady inteligencji polskiej starały się sabotować wszelkie przesyłki paczek i darów, szykanować ich rozdział czy konfiskować, rozrywać je i kraść z nich zawartość częściowo lub całkowicie, i wskazywały na coraz więcej postępujący rozkład i zdegenerowanie narodu niemieckiego.

Niemcy niejednokrotnie dawali jeńcom polskim do zrozumienia, że po skończonej wojnie będą skazani na zagładę, a zostało to zadokumentowane rozkazem naczelnego

## YALE HOTEL

860 Main St., Winnipeg Tel. 54 124

NAJLEPSZE MIEJSCE DO WYPOCZYNKU

## LOCKPORT INN

Lockport, Man.

Telefon 804-R 15

Właściciel: M. GŁOWACKI.



dowództwa armii niemieckiej, znalezionym na terenie tego obozu w barakach komendy niemieckiej po oswobodzeniu w dniu 1 kwietnia 1945 r. przez pierwszą armię amerykańską, który opiewał w przybliżeniu następująco:

“Na’ hasło “HORRIDO I” lotnik niemiecki zrzuci bombę w sam środek obozu, uważając na baraki niemieckie pomalowane na zielono.”

Zrozumieliśmy wtedy również zarządzenie niemieckie, wydane na krótko przed naszym uwolnieniem, że w razie zauważenia ogniska czy dymu w środku obozu, powinni wszyscy udać się do swych baraków, a baraki zostawić zamknięte, bo zbrodniarzom niemieckim, przywykłym do masowych mordów w obozach koncentracyjnych, chodziło o masowe zniszczenie elementu polskiego wobec przegrywanej wojny.

Jednak widocznie już im czasu brakło dla ich zamiarów, a może strach przed

odpowiedzialnością zagroził drogę do wykonania tego planu, bo rozkaz ten pozostał tylko na papierze.

Godziny poobiednie, aż do apelu wieczornego, były wypełnione podobnymi zajęciami z tym, że w grę wchodziła jeszcze drzemka poobiednia, uchwalana przez poszczególne baraki czy sale, a wywieszone napisy na drzwiach przypominały, że ciszy nie należy przerywać pomiędzy godziną 1-szą a 3-cią.

Apel wieczorny powtarzał formalności raportowe poranne, poczem następowało wydawanie kolacji, kawy czarnej lub herbaty z ziół niemieckich, zwanej “Deutsche Tee,” oraz poboru żywności, składającej się przeciętnie z około 3 do 4 uncji chleba i około pół uncji margaryny lub tłuszczu, zwanego “trupim” lub “małpim”, a będącym podobno produktem syntetycznym powstałym przy fabrykacji węgla.

Rozdział żywności w poszczególnych izbach był specjalną “ceremonią”, oczeki-

## Niezbędne Dla Wszystkich, Którzy Rozpoczynają Pracę w Nowym Zawodzie

### KSIĄŻKI TECHNICZNE I PODRĘCZNIKI ZAWODOWE

wydane przez

POLISH VOCATIONAL PUBLICATIONS OFFICE przy WORLD'S Y.M.C.A.

TECHNIKA BUDOWLANA, część I. 281 stron .....	\$.65
Część II. 126 stron .....	.65
PODSTAWOWE WIADOMOŚCI TECHNICZNE, część I. 215 stron .....	.65
Część II. 139 stron .....	.65
MATERIAŁY BUDOWLANE, 54 stron .....	.35
ZARYS KREŚLEŃ BUDOWLANYCH, 38 stron .....	.35
KŁOPOTY MATERIAŁOWE KONSTRUKTORA, 47 stron .....	.65
SŁOWNIK ELEKTROTECHNICZNY, ang.-polski, 210 stron .....	1.50
SUWAK LOGARYTMICZNY, (opis), 24 stron .....	.10
BUDOWA DRÓG, Miernictwo i Gosp. Wodna, 203 stron .....	.50
ZARYS GOSPODARKI ROLNEJ, 222 stron .....	.65
EKONOMIKA ROLNICZA, 116 stron .....	1.50
HANDAL DETALICZNY, 62 stron .....	.35
KSIEGOWOŚĆ KUPIECKA, 135 stron .....	.65
KORESPONDENCJA HANDLOWA, 87 stron .....	.50
PRZEDSIĘBIORSTWO KUPIECKIE, 178 stron .....	.65

Zamawiać można przy nadesłaniu przekazu pocztowego do:

500 BEAVERBROOK.

POLISH ALMANAC

WINNIPEG, MAN.

Doliczamy 5ct. od książki na opłatę pocztową.



130 Cummings St FORT WILLIAM, Ont.

**WŁADYSŁAW KOCOŃ**

POLSKI MALARZ

wykonuje wszelkie prace malarskie  
tapetuje pokoje, przyjmuje kontrakty

Telefon 2-4612

waną codziennie przez wszystkich z utęsknieniem, dokonywany z namaszczeniem przez dyżurnego lub innego wyznaczonego "specja" od dzielenia, i odbywał się pod "argusowym" okiem mieszkańców całej izby przy pomocy nieraz misternie przez jeńców skonstruowanych wag, bo ilości dzielone były naprawdę tak mikroskopijne, że podział na "oko" mógł zawieść i co najgorzej, że zawsze znajdował się ktoś, kto oponował i czuł się pokrzywdzony.

W niektórych salach podział odbywał się na oko, ale wtedy uciekano się do "ciągnięcia losów," tak samo przy rozdziale nadesłanych darów, które nie można było lub nie opłacało się dzielić, a było ich za mało, by wszystkich obdarować. Podział następował po tyle a tyle sztuk na salę a tam dopiero łamali sobie głowy, by nikt nie miał pretensji, że nie dostał.

Ten podział jednak żywności i ta stała walka o byt wychudzonych ludzi, doprowadzały do zwichnięcia nieraz równowagi duchowej, następowały kłótnie o najbliższe rzeczy, przeradzające się nawet w długotrwałe sprawy honorowe, czekające na rozstrzygnięcie czasem dopiero po wojnie.

Stosunki takie panowały we wszystkich obozach bez względu na narodowości, a znajduwane pamiątki oficerów angielskich były typowym obrazem i odbiciem naszych polskich stosunków, chociaż byli oni lepiej zaopatrywani w paczki, dostając kilkakrotnie w miesiącu przydziały obfite,

a i traktowanie ich przez Niemców było lepsze.

To całodziennie pożywienie, które obliczano na około 800 kalorii dziennie, stanowiło mniej niż głodowe wyżywienie, było stosowane do jeńców-Polaków, jako nie mających rządu, któryby miał dostateczną egzekutywę w stosunku do jeńców niemieckich, by zmusić reżym nazistowski do lepszej opieki i zaopatrzenia tego jeńca.

Winę w tym kierunku ponoszą sami alianci, którzy mogą wywrzeć presję na Niemcach zamkniętych w ich obozach i ująć się za swymi aliantami, za których nas podobno uważali, karmili jeńców niemieckich boczkiem i jajecznicą zamiast brukwią.

Gdy zaś zapadał wieczór, wszyscy na dany trąbką sygnał udawali się do swych baraków mieszczących średnio 160 jeńców, które były przez Niemców zamykane na noc a jeńcy kontrolowani przez lotne patrole niemieckie z psami, na korytarzach stały porozstawiane kubły latrynowe, których niedostateczna ilość powodowała przewlewanie się w nocy i wlewanie czasem do mieszkań cuchnących cieczy.

I na tych śmierdzących korytarzach koncentrowało się "nocne życie" jeńca, tam przeżywał radosne i smutne chwile, gdy odczytywano codziennie komunikaty opracowane z radia i prasy niemieckiej, tam też uprawiała się swobodnie polityka do późnej nocy w kłębach dymu tytoniowego i ogólnego gwaru.

Godz. 10 była godziną oficjalną gaszenia światła w izbach, których okna były zasłonięte przez story z czarnego papieru, ale na korytarzach płonęły dalej znicze lampek naftowych własnej konstrukcji, by rzucić choć półmrok i dać możliwość trafienia do kubłów. Niemcy szczydzili wydawania i tej odrobiny nafty, a wtedy w ciemnościach następowały czasem przykre sceny, gdy ktoś zaspany wpadał do pełnego kubła.

**Zmierzch Niemiec**

Żołnierz niemiecki, pełniący służbę wartowniczą w obozach niemieckich, był



na ogół hardy i nieprzystępny tak długo, jak długo Niemcy odnosili zwycięstwa na frontach a Adolfek buńczucznie grzmiał poprzez fale eteru, odgrając się całemu światu, gdy jednak Niemcy zaczęli doznawać niepowodzeń, żołnierz ten poszedł na handel z jeńcem i, wykorzystując swoje kontakty z miejscową ludnością, dostarczał do obozu żywność jak i te rzeczy codziennej potrzeby, nawet zakazane, których brak zawsze dawał się dotkliwie odczuwać.

Uniwersalnym środkiem wymiany był papieros angielski czy amerykański, zwłaszcza ten ostatni więcej pożądany przez Niemców, oraz kawa, na którą Niemcy zawsze byli łasi.

Zarobki wartowników jednak musiały być duże, bo nie odstraszały od handlu ostre zakazy władz, i nawet wyborowi żołnierze SS siedzieli bardzo często w ich "pierdłu," jak nazywało się po jeniecku więzienie, złapani na handlu z jeńcami.

A gdy nadeszły chwile masowych nalotów lotnictwa alianckiego na Niemcy i ziemia drżała od wybuchów i bombardowań a baraki "chodziły" jak w febrze, gdy łuny pożarów i błyski wybuchających bomb zaczęły coraz więcej oświetlać daleki widnokrąg i okrążyć nasz obóz, wtedy zanikł rozkwit prac obozowych a myśl poczęła koncentrować się tylko na wypadkach międzynarodowych, idących w przyspieszonym tempie.

Zmieniał się też stosunek niemieckich żołnierzy, rzadły im miny, poufali się z polskimi oficerami i donosili na własnych oficerów, przynosili nowiny o stosunkach panujących na zewnątrz obozu, stali się defetystami, czując i pragnąc bliskiego zakończenia wojny.

Ulubionym ich towarem stały się ulotki, coraz częściej zrzucone przez samoloty alianckie, dla jeńców bezpośrednio niedostępne wobec zakazu przebywania podczas nalotów na dworze, ale za parę papierosów nabywane, by potem lotem błyskawicy obieć po barakach.

Prawdopodobnie także za ich pośrednictwem dostawała się tajna prasa Armii Krajowej, rozchodząca się poprzez sieć za-

ufanych do poszczególnych izb, gdzie była czytana skwapliwie a serca rosły z wyczynów sabotażowych, dokonywanych przez bojówki A.K. na transporty niemieckie w Polsce.

Obóz podlegał okresowym rewizjom, dokonywanym przez oficerów miejscowego wywiadu lub w razie grubszej awantury — przez specjalnie przeszkolone kompanie SS, które przy rewizjach rozbierały do naga i badały przez cały dzień teren skrupulatnie. Pomimo, że przy rewizjach był przewracany bagaż osobisty wielokrotnie, nadchodzące paczki były rewidowane, życie jeńca śledzone, to jednak szereg rzeczy zakazanych docierało stale do obozu i wiele rzeczy wartościowych, zwłaszcza biżuterii i dokumentów. przetrwało w tym bagażu czy pościeli, lub skrytkach ściennych czy sufitowych, zalanych w pudełkach z pastą do butów czy mydle, lub w kłębkach przędzy do cerowania.

Zarazą obozów były typy szpiegowskie, tak zwani "kapusie", którzy zaprzędawali się Niemcom, obiecującym im zwolnienie,

THE  
WESTERN SAVINGS  
AND  
LOAN ASSOCIATION  
ZACHODNIE STOWARZYSZENIE  
OSZCZĘDNOŚCIOWO-POŻYCZKOWE

Paris Building, Winnipeg, Man.

Aktywa Powyżej: \$24500,000

ODDZIAŁY

221 A 8th Ave. West, Calgary, Alta.

604 Agency Building, Edmonton, Alta.

McCallum Hill Building, Ggina, Sask.

407 Avenue Building, Saskatoon, Sask.

No. 1 Royal Bank Building, Brandon, Man.



gdy będą na ich usługach. Ci, siedząc w barakach wśród swoich kolegów, podpatrywali ich życie, czasem notując numery jeńców i treść ich rozmów i donosząc o tym piśmiennie Niemcom za pośrednictwem poczty niemieckiej, wybieranej na terenie obozu przez obsługę niemiecką, z zamkniętych skrzynek pocztowych.

Normalnie przypadek naprowadzał na odkrycie tych ludzi, którzy następnie, izolowani przez własnych kolegów i szykanowani, musieli zabierać się z obozu, by czasem swą niecną pracę prowadzić na innym terenie, bo Niemcy ich do tego zmuszali, grożąc represjami. Na szczęście takich typów było na ogół mało i prędzej czy później zostawali odkryci, zwłaszcza gdy podczas rewizji było widoczne, że dokonano denuncjacji.

Na wywiad niemiecki, działający na terenie obozu, którego szefem był kapitan niemiecki Rademacher, po wojnie powieszony razem z b. komendantem tego obozu ppłk. Eppke za swe poprzednie sprawy w Jugosławii, działający na terenie obozu poprzez tego rodzaju ludzi, istniał niejako własny kontrwywiad, którego zadaniem było niweczyć pracę Niemców, demoralizować żołnierza niemieckiego przez przekupstwo, zwłaszcza papierosami, które nawet na ten cel nadchodziły z Anglii, czy kawą, i wyciągać od niego wiadomości o mających nastąpić rewizjach czy zarządzeniach, by potem ostrzec kolegów.

Solidarność pomiędzy jeńcami wszelkich narodowości dawała materiały i wiadomości, uzyskane przez jedną grupę czy obóz, drugiej grupie.

I tak n.p. przy obejmowaniu obozu w Doessel przez polskich oficerów znaleziono szereg cennych materiałów w skrytkach, pozostawionych przez oficerów angielskich, wziętych do niewoli podczas walk na wyspie Krecie, jak busole, mapy litografowane z kierunkami ucieczki, stemple, instrukcje uruchamiania samolotów niemieckich, wiadomości odnośnie budowy około 60 tuneli i podkopów, z których jeden o długości przeszło 40 metrów został następnie wykończony przez oficerów pol-

## STOW. WETERANÓW ARMII POLSKIEJ W AMERYCE

Placówka Nr 126

Założona w 1932.

Komendant J. POKRYWA, D.S.M.  
1. wicekmdt P. NOWACZYŃSKI  
2. wicekmdt S. STRONG  
Adiutant W. PERNAL  
Sekr. prot. J. DOLINKO  
Oficer Kasowy S. KACZOR

1052 LANGLOIS AVE.  
Windsor, Ont.

skich z materiałów uzyskanych po rozbiórce łóżek, zdeponowanych na terenie obozu. Tunel służył następnie ucieczce 47 oficerów polskich, z których 21 zostało przez Niemców schwytanych i rozstrzelanych, jak wynikało z listy znalezionej w komen-dzie niemieckiej po uwolnieniu.

Wiadomości te były podane przez Anglików wewnątrz szaf i na deskach umieszczonych pod siennikami, które Niemcy przegapili przy oczyszczaniu baraków a może zlekceważyli, dając następnie oficerom polskim materiał ten do ręki.

Naloty alianckie, zwiększające się w drugiej połowie 1944 roku ponad Niemcami, nie obeszły się niestety bez przykrych pomyłek ze strony lotnictwa alianckiego, które kosztowały życie około 100 oficerów polskich tego obozu.

Bo w dzień 27 września 1944 r., pamiętnym z jednego z najcięższych nalotów na miasto niemieckie Kassel, odległe tylko o około 30 km od obozu, lotnik angielski, szukając w nocy obiektu do bombardowania, ujrzał drobne światła wychodzące z



jednego z baraków obozu, gdzie okna nie zostały szczelnie zasłonięte, i dał sygnał do bombardowania czerwoną rakietą, a w parę sekund później 5 baraków i kaplica zniknęły od wybuchu bomby, rzuconej prawie w sam środek obozu, grzebiąc na śmierć 90 oficerów i raniąc 127.

Drugi wypadek zdarzył się w parę miesięcy później, gdy po ostrzelaniu w południe urządzeń stacyjnych kolejowych, samoloty amerykańskie, biorąc wiraż z lotu nurkowego ponad obozem i widząc silne zgrupowanie ludzi, ostrzelały obóz z niskiego pułapu, na szczęście powodując tylko nieliczne wypadki śmiertelne.

Napięcie nerwowe, wywołane zwiekającymi się przelotami całych armad powietrznych alianckich na Niemcy ponad obozem, zarówno w dzień jak i w nocy, oraz łunami pożarów i kanonadą armatnią, przybierającą zwolna ale stale na sile, wzrasta do punktu kulminacyjnego, gdy w dniu 31 marca 1945 r. komendant niemiecki obozu ppłk. Eppke, były szef policji SS w Hamburgu, daje rozkaz do wymarszu wszystkich oficerów polskich wraz z bagażem osobistym, bo nieprzyjaciel zajął już miejscowość Warburg, odległą o parę kilometrów od obozu.

Rozpoczyna się powolny ruch kolumny, otoczonej około 200 niemieckimi żołnierzami, marsz ku rzece Wezerze, odległej około 30 km na wschód, by ująć chwilowo rąk wojsk alianckich. Ludność cywilna polska, wywieziona na roboty przymusowe, spotykana po drodze zachęca "nie spieszc się, bo za wami są tuż Amerykanie."

Kolumna przebywa tego dnia około 9 kilometrów, pamiętne na zawsze dla każdego z nas, i po przemęczonej nocy w stodołach dostaje się odrazu na scenę ataku

amerykańskich Shermanów przeciw oddziałom SS. Odbita przez zmotoryzowane oddziały 1-ej Armii Amerykańskiej, całuje czołgi i niejeden nie może utrzymać łez szczęścia, by nie potoczyły się po jego twarzy, bo jest nareszcie wolnym człowiekiem po tylu latach niewoli i szykan.

Powrót do obozu na dawne śmieci dał przegląd sił alianckich przyfrontowych i wspaniałej organizacji zaopatrzenia. Nie chciało się wprost wierzyć, że wczoraj na tych polach, zapełnionych dzisiaj zwalami amunicji, kolumnami czołgów, taborów samochodowych, armat i innego — jakże bogatego sprzętu, że jeszcze dzień temu niczego tutaj nie było, oprócz wrażeń już przestraszonych twarzy niemieckich, wypatrujących po cichu z przygotowaną chograwią białą w ukryciu "wenn die Amerikaner werden kommen."

Skończył się etap niewoli, nastąpił przełom w życiu jeńca, był człowiekiem wolnym ale szarpanym nadal rozterką, co począć dalej, czy wracać do swoich do Polski i przystosować się do warunków narzuconych przez azjatę, czy iść na wygnanie i znaleźć inną, przybraną ojczyznę.

I dzisiaj po paru latach, gdy b. jeńiec rzucony tutaj na obczyźnie, opływającą w tak pożądane i przez tyle lat przez niego bogate pożywienie, a nie "kalorie," którymi stale go karmili Niemcy, wspomina te czasy i swych kolegów, to czasem żał mu spędza z powiek sen za tym kawałkiem Ojczyzny, który stanowiło to zgrupowanie polskie, dążące uporczywie myślą do jednego celu, do momentu, gdy nastąpi ta upragniona chwila powrotu do własnej, wolnej Ojczyzny, by dla niej pracować, moment, który chwilowo przesunięty w fazie czasu, nastąpić musi.

# Griffin Lodge

Huntsville, Ontario

Właściciele J. Ostrowski i Ska



pokoje - kabiny - domki

SEZON LETNI I ZIMOWY

NAD MARY LAKE, MUSKOKA



# Związek Narodowy Polski w Kanadzie

Związek Narodowy Polski w Kanadzie powstał w dniu 12-go października 1937 roku, z Organizacji: Stowarzyszenia Wzajemnej Pomocy Polskich Weteranów, Grupy 9-tej Związku Polaków w Kanadzie, Polskiego Klubu Politycznego i Klubu Młodzieży, — aby bronić Honoru imienia polskiego przed zalewem elementów komunistycznych, które masowo zaczęły wciskać się do polskich organizacji i ujmować stery w swe ręce.

Patriotyczna Polonia Kanadyjska w odrodzeniu tym wzięła żywy udział przez masowe zapisywanie się na członków, w donacjach na zakupienie Domu i żywym udziałem w obchodach świąt narodowych, urządzanych przez Związek Narodowy Polski w Kanadzie.

Ideą fundamentalną Związku jest miłość Ojczyzny Polski i lojalność dla przybranej ojczyzny Kanady, a godłem "Orzeł Biały," zasadą praw — "Sprawiedliwość, Braterstwo i Postęp."

Związek Narodowy Polski w Kanadzie jest organizacją prawdziwie polską i patriotyczną bez żadnych zabarwień między-narodowych. Ubezpieczeniową na wypadek choroby lub śmierci członków Posiada obecnie 6 Gmin, którymi kieruje Zarząd Główny, a które znajdują się w miastach: Gm. 1-sza — Toronto, Gm. 2-ga — New Toronto, Gm. 3-cia — Kitchener, Gm. 5-ta — Kingston, Gm. 6-ta — St. Catharines, Gm. 7-ma — Oshawa. Każda z Gmin tworzy piękną kartę historii, pracy społecznej i narodowej.

DOMY: Gmina 1-sza w Toronto posiada przy ul. 1087 Queen West największy i najpiękniejszy Dom w całej Kanadzie, drugi mniejszy przeznaczony na szkołę polską dla dzieci, oraz 14-akrowy Park letniskowy w Richmond Hill. Gmina 3-cia w Kitchener w tym roku zakupiła piękny Dom, a Gmina 5-ta w Kingston, buduje.

Liczba członków sięga ponad 1 tysiąc, a majątek ogólnej wartości ponad 200 tysięcy dolarów.

Związek Narodowy Polski w Kanadzie nie zachwiał się nigdy w stosunku do Polski pomimo różnych zmian polityki międzynarodowej. Nie uznaje Jej rozbioru przez Rosję, ani też narzuconego rządu. Broni ziem odzyskanych na zachodzie.

Prowadzi szkoły języka polskiego dla dzieci. Kasę Pożyczkową. Chóry Śpiewacze. Kółka Teatralne. Kluby Młodzieży Starszej. Koła Polek. Szkołę Orkiestry. I w roku bieżącym założył Polskie Muzeum Narodowe w Kanadzie.

Urządza obchody narodowe, odczyty, referaty, zabawy towarzyskie i przeprowadza zbiórki na pomoc Polsce.

W czasie wojny Związek Narodowy Polski w Kanadzie przy pomocy innych organizacji założył Komitet Pomocy Polsce i Polską Sekcję Czerwonego Krzyża. Komitet ten zebrał i wysłał na Fundusz Narodowy Polski, na sieroty polskie, na gwiazdki dla żołnierzy i na uchodźców wojennych z Polski gotówki i towaru za \$7,069.48, a Polska Sekcja Czerwonego Krzyża na te same cele wysłała za \$5,079.35. Ponad to Związek Narodowy Polski przekazał w roku 1942 Armii Polskiej, organizowanej w Kanadzie, \$900.00, część swej biblioteki i różne urządzenia biurowe.

Powyższe dane cyfrowe są tylko częścią ofiarnej pracy i pomocy dla Polski, w rzeczywistości w dalszym ciągu Związek wysyła paczki do Polski rodakom, którzy o nie proszą, roztacza opiekę nad żołnierzami polskimi przybyłymi do Kanady, oraz uchodźcami wojennymi "D.P." i innych krajów, przyjmując ich ze staropolską gościnnością, służąc im radami i wszelkimi możliwymi sposobami.



*Radegast*

## CZY WIESZ, ŻE...

### Czyli Polscy Pionierzy w St. Zjedn. do Połowy w. XIX

Świat naukowy polski żywo interesował się Ameryką zaraz po jej odkryciu. Wieść o odkryciu roznosił po świecie Stanisław Polonus, założyciel drukarstwa w Hiszpanii. Materiały drukowane przez Polonusa wykorzystali astronomowie krakowscy Jan Sarabosco i Jan z Głogowa w dziele "Introductorium Compendiosum," wydanym w roku 1506. Jan ze Stobnicy, kolega wymienionych profesorów we Wszechnicy Jagiellońskiej, zamieścił mapę Ameryki w swej kosmografii, wydanej w roku 1512. Mikołaj Kopernik, rewolucjonista w dziedzinie wiedzy ludzkiej, oparł przełomową dla ludzkości teorię, używając m. in. odkrycia Ameryki jako argumentu dla poparcia swoich tez. Spotykamy też Amerykę bardzo wcześnie na kartach staropolskiej literatury pięknej.

Polacy natomiast biorą bardzo mały udział w początkowych dziejach zaludnienia Ameryki. Prostu nie było przyczyn

emigracji z Polski; to raczej Polska potrzebowała ludności i istotnie przybyła do niej w tym czasie spora garstka imigrantów, w tym także z Wielkiej Brytanii. Emigranci polscy z owego czasu należą do grupy poszukiwaczy przygód albo też są to innowiercy, apostołujący po świecie. Emigrantów opuszczających Polskę z powodu prześladowań religijnych nie ma, bądź znalazła się mała garstka, którym w tolerancyjnej ale katolickiej Polsce było za ciasno i duszno. Stan taki trwa przez dwa wieki — XVI i XVII. Pionierów polskich w Ameryce spotykamy wśród kolonistów holenderskich, szwedzkich, angielskich i francuskich.

Jakkolwiek polscy koloniści należą do wyjątków, to jednak postawą moralną, aktywnością, dziełami twórczymi i pionierskimi wycisnęli nieproporcjonalnie wielki w stosunku do swej liczebności ślad w tworzeniu Stanów Zjednoczonych. Doko-



KRAKOW w XV. wieku



Telefon 51 667

**JULIUS F. LATE**

FOTOGRAF

Specjalność :

ALBUMY ŚLUBNE

PORTRETY RODZINNE, HANDLOWE

WINNIPEG, Manitoba

893 MAIN STREET

niania polskich pionierów dziś są częścią historii Stanów, nie przestając być częścią historii narodu polskiego.

Jako pierwsi Polacy stawiają stopę na ziemi amerykańskiej specjaliści smolarze i szklarze, sprowadzeni celem założenia przemysłu w Stanach. Przybyli do Ameryki z grupą pierwszych kolonistów angielskich w roku 1608, a więc na 12 lat przed przybiciem do Ameryki słynnego statku "Mayflower." Polacy zatem są członkami pierwszej osady angielskiej w Ameryce, fundatorami pierwszego zakładu przemysłowego, a ponad to pierwsi stoczyli walkę o prawa demokratyczne. Mianowicie mieszkańcy osady otrzymali samorząd, ale z prawem głosu tylko dla Anglików, na co podnieśli Polacy strajk i... zwyciężyli! Kroniki stanu Wirginia chlubnie i dumnie wymieniają ten pierwszy strajk amerykański o prawa polityczne. Osada niestety została doszczętnie wytępiona przez Indian w roku 1622.

Dalej w wieku XVII spotykamy w historii amerykańskiej wybitne jednostki polskie, które dały znaczny wkład w organizację kolonizacji amerykańskiej i powstanie Stanów Zjednoczonych. Oto oni:

Aleksander Karol Kurcusz, profesor z Polski, fundator pierwszej akademii w Nowym Amsterdamzie (dziś Nowy York) w roku 1659.

Wojciech Zaborowski, osiadły w Ameryce w roku 1662, przodek dziś arystokratycznej rodziny amerykańskiej Zabriskie,

kolonizator północnych obszarów stanu New Jersey.

Antoni Sadowski jest pionierem w stanie Ohio i Wirginia. Trzej jego synowie, Jan, Jakób i James, są pionierami w puszczach stanu Kentucky, dwaj inni — Emanuel i Józef, zakładają w dolinie Tennessee miasto Nashville. Od rodu Sadowskich pochodzi nazwa kilku miejscowości amerykańskich "Sandusky."

Zygmunt Leszczyński, krewny króla polskiego i księcia lotaryńskiego Stanisława Leszczyńskiego, założył miasto Bethlehem w Pensylwanii.

Wacław Gołkowski w swoich wyprawach dociera do Labradoru.

Kazimierz Goercky jest jednym z pierwszych inżynierów miasta Nowy York. Ożenił się, warto zaznaczyć, z córką Corneliusa Roosevelta.

Por. Daniel Liczko, oficer armii holenderskiej, wstawia się wyprawami w głąb dolin rzek Hudson i Delaware.

## **Polska Placówka LEGIONU KANADYJSKIEGO**

KOMENDA M NITOBA

**Nr 149**

FORT WILLIAM, ONT.

730 Simpson St tel. 3-6921

posiada własną salę  
pod imieniem

PAMIĄTKOWA HALA WARSZAWY

codziennie otwarta.



Nazwiska polskich pionierów w XVII wieku łączą się z kolonizacją holenderską w Ameryce i ruchem emigracyjnym z Polski w wyniku kontrreformacji. Zygmunt Leszczyński i Wacław Gołkowski są wybitnymi członkami polskiej sekty Braci Morawskich.

Wiek XVIII przenosi na ziemię amerykańską polskich ochotników do walki o niepodległość Ameryki od Anglii. Wśród nich na miejscu naczelnym znajdziemy nazwiska T. Kościuszki i K. Pułaskiego. Kościuszko przybywa do Ameryki w roku 1776 i służy w armii amerykańskiej 12 lat. Opracowuje szereg planów inżynierskich, a m. in. plan twierdzy West Point, dziś najstarszej szkoły wojskowej w Stanach. K. Pułaski przybywa do Ameryki w roku 1777. Jako sławny już bohater walk Konfederacji Barskiej, od razu zyskuje stopień generała brygady. Organizuje kawalerię amerykańską. Broni miasta Charleston, punktu newralgicznego kampanii. Przeprowadza bitwę pod Savannah, w której śmiertelnie ranny umiera w dwa dni później, 11 października 1779 roku.

Poza Kościuszką i Pułaskim rejestry notują około 150 nazwisk polskich uczestników wojny o wyzwolenie. Wielu z nich padło na polach bitew. Inni szczęśliwie przeżyli i oddali cenne usługi swoją pracą, jak n.p. kapitan Fryderyk Paszke, następ-

nie naczelnym kwatermistrz armii amerykańskiej. Wśród ciekawszych uczestników wojny widzimy Maurycego hr. Beniowskiego, słynnego "króla Madagaskaru." Cenne usługi w wojnie amerykańskiej o niepodległość oddał Feliks Miklaszewicz, komendant dwóch statków wojennych Stanów. Jeden ze statków nosił nazwę "Prince Radziwill" dla uczczenia dowódcy Miklaszewicza z okresu Konfederacji Barskiej.

Warto wspomnieć o majorze Auguście Jerzym Elholmie, towarzyszu Pułaskiego, który wstąpił się później jako współtwórca stanu Tennessee.

W innej dziedzinie zasłużył się dla Stanów Polak z Holandii Piotr Stadnicki, potomek przysłowiowego "diabła weneckiego," starosta łańcuckiego Stadnickiego. Piotr Stadnicki stał się organizatorem finansów amerykańskich przez sprzedaż bondów Stanów na wielkich rynkach finansowych Europy. Bondy pomogły w głównej mierze do sfinansowania samej wojny o niepodległość, a pozatem położyły podwaliny pod gospodarstwo młodziutkiego państwa. — Stadnicki zajmował się też finansowaniem kolonizacji w Ameryce i zakładaniem tutaj nowych przemysłów. Jefferson nazywa Stadnickiego "głównym finansistą Stanów Zjednoczonych."

Wymieńmy wreszcie znanego poetę polskiego Juliana Ursyna Niemcewicza, towa-

## Polskie Biuro Informacyjne

L. GARCZYŃSKI

Sprawy Kanadyjskie i Starokrajowe. - Pomoc w sprowadzaniu krewnych z Polski i innych państw. - Poszukiwania zaginionych. - POMOC w wyrabianiu pełnomocnictw, wszelkich dokumentów, paszportów,, wiz itd. Tłomaczenia.

KARTY OKRĘTOWE. Wysyłka paczek PEKAO do Polski, z gwarantowaną dostawą w ciągu 3 - 4 tygodni. Wysyłka lekarstw do Polski.

WSZELKIE INFORMACJE

1228 DUNDAS ST. WEST

TORONTO, ONT.

TEL. LAKESIDE 2443

Sprzedaż i kupno domów, interesów i farm. Asekuracja od choroby i i.

L. GARCZYŃSKI repr. W.J.CHARNO REAL ESTATE



619 Simpson St FORT WILLIAM, Ont.

**FRANK WENZELL**

UBRANIA, BIELIŻNA I OBUWIE

męskie

damskie

dziecinne

MÓWIMY PO POLSKU !

ryzsa Kościuszki w Ameryce, twórcę pierwszej biografii Waszyngtona. Książka wydana w roku 1804. Jako ciekawostkę podajemy, że inny poeta polski, Kajetan Węgierski, odbył w tym okresie podróż krajoznawczą po Ameryce, a jego dziennik podróży jest ważnym źródłem historycznym dla Stanów Zjednoczonych i Kanady.

W pierwszej połowie wieku XIX wzbudzone fale historii polskiej wyrzucają na brzeg amerykański żołnierzy z armii Napoleona, a później z kampanii wojennej polsko-rosyjskiej 1830 roku, najnieśluszniej nazywanej "powstaniem." Tym razem Polacy przybywają jako wygnańcy, ale znowu swoją pracą wojskową czy cywilną oddają wielkie usługi Stanom Zjednoczonym, państwu wtedy na dorobku. Wymienimy kilka postaci.

Pierwszą książkę drukowaną w Kali-

fornii napisał dr. Feliks Wierzbicki. Tytuł "California As It Is," wydana w roku 1849 w San Francisco.

Brat znakomitego poety polskiego Antoniego Malczewskiego, Konstanty Paweł Malczewski, w dużym stopniu przyczynił się do kolonizacji stanu Texas.

W wojnie z Meksykiem uczestniczyło po stronie amerykańskiej około 200 Polaków, wśród nich Karol Radziwiński, którego nazwisko nosi jedna z gór w stanie Oklahoma.

W wojnie domowej brało udział 165 oficerów i ok. 5,000 szeregowców Polaków, procent ogromny na liczebność Polonii w owym czasie, nie przenoszącą cyfry 30,000.

**Lakeland Hotel**

POKOJE - PARLOR

Uprzejma obsługa.

CENY UMIARKOWANE

Właściciel: J. DOMAŃSKI

84 S. Cumberland St.

PORT ARTHUR, Ont.

Jednym z wybitniejszych uczestników tej wojny był gen. Włodzimierz Krzyżanowski, następnie gubernator Alaski, drugim gen. Józef Karge, profesor języków i literatur obcych na uniwersytecie w Princeton.

Dzieje Kościoła katolickiego w Stanach zapisały ładną kartę misjonarzy Jezuitów, z ojcami Korsakiem, Corvinem-Krukowskim, Praniewiczem i Dzierożyńskim na czele.

Profesor Leopold Boeck jest założycielem politechniki nowojorskiej.

W drugiej połowie XIX wieku przybywa do Stanów spiętrzona fala masowej emigracji ludu polskiego, wygnanego z Ojczyzny ciężkimi warunkami gospodarczymi. Emigracja ta wymaga osobnego

**Aetna Roofing Co. Ltd.**

Kryjemy wszelkie dachy płaskie.

ROBOTA GWARANTOWANA

Winnipeg, 393 Selkirk Ave.

Tel.: 52897



OBSŁUGA GRZECZNA.

Polski Skład Galanteryjny

CENY UMIARKOWANE.

**A. J. PIEKARZ, 744—746 QUEEN ST. W., TORONTO**

Podaje do wiadomości Szanownej Polonii w Toronto i okolicy, że posiada na składzie świeży zapas towarów pierwszorzędnego gatunku.

Dział męsk : koszule, piżamy, szlafroki, krawaty, swetry, portfel, chusteczki, skarpetki, gotowe płaszcze zimowe i zarzutki spodnie, bielizna letnia, jesienna i zimowa szale, rękawiczki, paski, szelki i t.p. Koszule do roboty, spodnie, overalls, coveralls i wiele innych przedmiotów.

Dział damski bluzki, spodniczki, suknie, swetry, torebki, spodnia bielizna, prześcieradła, obrusy, kasetki, przybory toaletowe, rękawiczki, szale, pończochy, firanki, kołdry, kapy na łóżka, "snow suits", sukienki dla dziewczynek, małe ubranka, halki itp.

**Dział specjalny :**

**Pierwszorzędny Warsztat Krawiecki wykonuje na miarę wszelkie zamówienia.**

**WYSYŁAMY NA ZLECENIE PO CAŁEJ KANADZIE I DO POLSKI !**

omówienia. Odnotujemy tylko, że na jej konto zapisano w historii stanu Texas jedną z pierwszych kolonii w tym stanie, założoną przez Polaków pod wodzą ks. Moczygemby w roku 1854.

\* \* \*

Te kilka przygodnych strzępków historycznych gwałtownie dopomina się o jakiś wniosek. Bardzo prosty wyciągamy wniosek: oto Polaków w historii amerykańskiej znajdziemy wszędzie, na szczytach bohaterstwa, jak Kościuszkę i Pułaskiego, na szczytach administracji publicznej (Paszke, Krzyżanowski), w nauce amerykańskiej (Kurcusz, Boeck, Wierzbicki), wśród pierwszych w historii kolonistów, pionierów, zdobywców, wśród organizato-

rów przemysłu i finansów, wśród misjonarzy i robotników — wszędzie w historii amerykańskiej wplecione nazwisko Polaków. Czyny jednostek i zbiorowości polskiej świadczą chlubnie o talentach, pracowitości, zdolnościach organizacyjnych, odwadze, wytrwałości i cnotach moralnych emigracji polskiej, a więc i narodu polskiego, którego emigracja jest częścią. Można i należy być z tego dumnym, ale serce polskie zarazem skurczy się bolesnym smutkiem, że naród polski tak rozrzutnym gestem rozsiał po ziemi zdolnych i dobrych swoich synów na chwałę i przysługę obcym. My o tych synach nie zapomnimy nigdy.

**Polacy z PEACE RIVER COUNTRY**

wraz ze swym duszpasterzem, Ks. J. Michałowskim, O.M.I.  
gratuluje

RODAKOM **Z FOX CREEK, ALTA**

wystawienia swojego nowego kościoła polskiego ,

w którym będą mieli szczęście mieć po raz pierwszy

tegoroczną

**PASTERKĘ !**





## Centrum Studiów Słowiańskich.

Napiływ uchodźców z Europy Środkowej i Wschodniej do Kanady i Stanów Zjednoczonych, wytworzył cały szereg palących problemów, które wymagają jaknajszybszego rozwiązania.

Obok czysto życiowych zagadnień zarobkowych istnieje wiele problemów z dziedziny kultury i oświaty; obchodzą one całą zbiorowość wychodźczą różnych narodowości. Nie wolno też o nich zapominać.

Zawierucha wojenna zmusiła młodzież wielu krajów do przerwania rozpoczętych studiów; obecnie młodzież ta przybywa do wolnych krajów Ameryki, przybywa przeważnie na pracę, niemniej pragnie ona uzupełnić czy dokończyć swe studia. Co więcej każdy myślący człowiek zdaje sobie sprawę z tego, że studia przyspieszają wejście w życie nowego kraju, umożliwiają zajęcie lepszych stanowisk itp.

Konieczne jest aby młodzi ludzie mieli możliwość nadrobić czas stracony przez wojnę i nie tylko czas; nieraz istnieje dodatkowa trudność brak dokumentów oryginalnych, stwierdzających dotychczasowe studia,

Zagadnienia te są głęboką troską polskich ośrodków intelektualnych, które pragną przyczynić się do ułatwienia młodzieży studiów śred-

nich i wyższych w ich kraju osiedlenia. Chodzi przy tym nie tylko o polską młodzież: okoliczności wojenne postawiły w tym samym położeniu co Polaków cały szereg innych narodowości na uchodźstwie - tych wszystkich, którzy pochodzą z Europy Środkowej i Wschodniej i nie mają dziś możliwości powrotu do swego kraju.

W ciągu roku szkolnego 1948/49 powstały w Kanadzie, w dużej mierze dzięki staraniom prof. T.F. Domaradzkiego i jego współpracowników, dwie instytucje, poświęcone studiom słowiańskim. Instytucje te to: CENTRUM STUDIÓW SŁOWIAŃSKICH jako osobny departament Faculté des Lettres Uniwersytetu w Montrealu, oraz INSTYTUT WSCHODNIO I POŁUDNIOWO EUROPEJSKI, jako część Faculty of Arts Uniwersytetu w Ottawie. Pozostają one pod opieką najwybitniejszych osobistości ze świata akademickiego i politycznego Kanady. Pracami Instytutu i Centrum kieruje prof. Domaradzki. Personel nauczający obu instytucji liczy około dwudziestu osób, których większość rozpoczęła swą pracę naukową i wykładowczą w Europie, na znanych uniwersytetach.

Liczba studentów, zapisanych w Centrum Studiów Słowiańskich, dochodzi do 120 osób. Instytut w Ot-



tawie liczy w bieżącym roku akademickim około pół setki słuchaczy.

Centrum w Montrealu i Instytut w Ottawie, stawiają sobie szereg zadań. Przede wszystkim ułatwienia studentom uzyskania odpowiedniego stanowiska w kanadyjskich biurach urzędach i instytucjach, dzięki zdobytej specjalności i pozyskaniu dyplomów B.A., M.A. lub Ph.D.; stopnie naukowe uzyskuje się na podstawie przepisów, przewidzianych dla wyższych uczelni kanadyjskich; dyplomy wydawane są bezpośrednio przez Uniwersytet i są uznawane w całej Ameryce. Ale ułatwienie dla słuchaczy z Europy Środkowej i Wschodniej nie polega tylko na samym fakcie studiowania. Centrum i Instytut dają możliwość zdawania egzaminów w językach rodzimych; cały szereg wykładów odbywa się po polsku, po rosyjsku, po ukraińsku, -obok urzędowych języków kanadyjskich: angielskiego i francuskiego; istnieje możliwość tworzenia w różnych miastach dalszych kursów w różnych językach, -zależy to tylko od ilości zgłaszających się kandydatów.

Poza tym Centrum i Instytut mają możliwość weryfikowania dokumentów i zaświadczeń dotychczasowych studiów pomagają słuchaczom w możliwie szybkim ukończeniu studiów wyższych.

POZDRAWIA POLONIĘ

W KANADZIE

## TOWARZYSTWO Brańniej Pomocy

im. Marsz. J. Piłsudskiego

318 St Paul St. FORT WILLIAM, Ont.

Prezes            Michał WDOIWIAK  
Wiceprezes      Dominik KIREJCZYK  
Sekretarz       J. JUDEK i Helena GURAL  
Skarbnik        Stanisław KUZIORA  
Sekretarz fin.   Stefan NERHEIM

Gólnie przyjęte przekonanie, że tylko studia techniczne mogą zapewnić przyszłość, jest mylne. Jak wykazują doświadczenia w chwili obecnej specjaliści w zakresie języków słowiańskich znajdują zajęcia dobrze płatne, zwłaszcza gdy posiadają dyplom jednego z uniwersytetów kanadyjskich lub amerykańskich.

W obecnym położeniu, gdy grupy narodowościowe w Kanadzie i Stanach Zjednoczonych A. P. stają się coraz

Montreal, Que.

Najstarsza Polska **APTEKA** w Montrealu



100 Dorchester St. W.

Już od 30 lat stoimy na straży waszego zdrowia. Mamy na składzie wszelkiego rodzaju lekarstwa starokrajowe i tutejsze, zioła lecznicze, oraz pijawki. Rozsyłamy lekarstwa po całej Kanadzie po cenach umiarkowanych. Piszcie po porady w języku polskim, a natychmiast wam odpowiemy.

N. DENBOW — APTEKARZ



silniejsze, znajomość języków i zagadnień Europy środkowej, wschodniej i południowej otwiera drogę do różnych stanowisk: tłumaczy, rzeczoznawców itp.

Oczywiście, ośrodki studiów słowiańskich w Kanadzie mają, poza celami praktycznymi, także na widoku sprawy czysto naukowe a mianowicie samo nauczanie, badania nad cywilizacją, historią, literaturą i kulturą krajów i ludów Europy Wschodniej i Południowej, wreszcie wszelkie poszukiwania naukowe. W ten sposób nowi mieszkańcy Kanady i U.S.A. mają pożytek pogłębienia znajomości dziejów i kultury własnego kraju. Wykłady w języku francuskim i angielskim pozwalają rodowitym Amerykanom na zapoznanie się z zagadnieniami słowiańskimi i pokrewnymi.

W ramach programu nauczania są też przewidziane specjalne kursy uzupełniające z zakresu historii Kanady, prawa imigracyjnego jak i nauka obowiązujących w Kanadzie języków angielskiego i francuskiego. Te kursy a w szczególności wykłady dotyczące zagadnień imigracyjnych są

prowadzone we współpracy z wydziałem imigracyjnym rządu kanadyjskiego. Zadania Centrum w Montrealu i Instytutu w Ottawie są więc niezmierzenie rozległe. Doświadczenia pierwszego roku pracy wykazały, że placówki te są nie tylko potrzebne, ale wprost konieczne. Młodzi i często i ludzie dojrzały, garną się, odczuwając potrzebę pogłębienia swoich wiadomości o kraju czy też zdobycia wykształcenia. Objawem znaczącym i dodatnim jest liczny udział osób, przebywających już od dawna w krajach Ameryki Północnej. Władze obu ośrodków zdają sobie doskonale sprawę, że ci słuchacze mają niekiedy pewne trudności językowe i dlatego służą im wszelkimi wskazówkami i ułatwieniami.

Blższych informacji o studiach słowiańskich udzielają:

CENTRE d'ÉTUDES SLAVES, Faculté des Lettres, Université de Montréal  
2900 Blvd du Mont Royal, 26, P.Q.

INSTITUT EST et SUD EUROPÉEN,  
Université d'Ottawa, Ave. Laurier,  
Ottawa, Ont.

## Sprowadzajcie do Kanady Krewnych i Przyjaciół!

do miast lub farm. Informacje i formularze w języku polskim

## Podróż do Polski Na Stałe Lub w Odwiedziny

Bilety okrętowe lub lotnicze. Załatwiamy paszporty i wizy.

## Pomóż Krewnym Pieniądzmi i Paczkami

Najrzetelniejsze i najstarsze Biuro Podróży i Emigracyjne, pod kierownictwem Notariusza Publicznego. Istnieje od 1920 r. Nasz notariusz, S. HEIFETZ, znany Polonii w całej Kanadzie załatwia:

Obywatelstwo kanadyjskie, paszporty i wizy do Ameryki, Income Tax, kontrakty kupna i sprzedaży, testamenty, pełnomocnictwa, wszelkie sprawy sądowe oraz tłumaczenie dokumentów i sądowe.

**DOMINION TRAVEL OFFICE**

**TORONTO 1, Ont.**

143 QUEEN STREET WEST

TEL: PLAZA 6451



Kalendarz wydany w Warszawie

niej podajemy mapę i szereg wiadomości kalendarzowych

W 1949 liczy ponad 34 000 000 ludności na 313 000 km<sup>2</sup>. Po-

lska liczyła w 1939 roku 33 000 000 km<sup>2</sup> i 35 000 000 ludności.

wojennych zostały ułamki zagospodarowane przez Polaków.

Polskę (całą Polskę Wschodnią) powiększono do ziem wschodnich

Sowieckiej. Ziemie Odzyskane, przyłączone na Zachodzie i

straciła Polska część Wschodnią, zabraną przez Związek

## PO JACIE I POCZĄTKIE

## NA ZIEMIACH POLSKICH

naszycie wstawił:


pod tytułem:

Wzrostek historii chrześcijaństwa w Polsce 119.

Wstąpił!



## *Uwaga !*



Wskutek błędu drukarskiego opuszczono na stronie 149,  
pod tytułem:

### **NA ZIEMIACH POLSKI**

następujące wiersze:

#### **PO JAŁCIE I POCZDAMIE**

straciła Polska Kresy Wschodnie, zagrabione przez Związek Sowiecki. Ziemie Odzyskane, przyłączone na Zachodzie i Północy (część Prus Wschodnich), przejęte po zniszczeniach wojennych, zostały na nowo zagospodarowane przez Polaków. Polska liczyła w 1939 roku 389,000 km<sup>2</sup> i 35,000,000 ludności. W 1949 liczy ponad 24,000,000 ludności na 313,000 km<sup>2</sup>. Poniżej podajemy mapę i szereg wiadomości, zaczerpniętych z Kalendarza wydanego w Warszawie:



# Na Ziemiach Polski



## LUĐNOSC

Ludność Polski wynosi około 24 miliony (ósme miejsce w Europie), z czego około 16,3 mil. przypada na wieś i około 7,6 mil. na miasta. Gęstość zaludnienia Polski wynosi 77 mieszkańców na 1 km<sup>2</sup>. Przed wojną Polska liczyła ok. 35 milionów ludności przy gęstości zaludnienia 90 mieszkańców na 1 km<sup>2</sup>.

Zmniejszenie się ludności Państwa Polskiego ma swe główne źródło w wymordowaniu przez Niemców około 6 milionów obywateli, w zahamowaniu w czasie wojny przyrostu naturalnego i przerzucie się państwa ze wschodu na zachód. Polska odzyskała zniszczone i opustoszałe wskutek ucieczki Niemców Ziemię Zachodnią, z których — w wyniku uchwały poczdamskiej — wysiedlono pozostałe tam jeszcze 2 miliony przebywających Niemców.

Obecnie Polska stała się państwem jednonarodowym. Przed wojną 14% ludności stanowili Ukraińcy, około 4% Białorusini, 2,3% Niemcy i około 10% Żydzi.

## GRANICE POLSKI

Ogólna długość granic wynosi 3 566 km

Długość poszczególnych granic:	1938		1948	
	w km	w %	w km	w %
lądowe . . . . .	5389	97,5	3069	86,0
morskie . . . . .	140	2,5	497	14,0
granice z sąsiadami:				
z Czechosłowacją . . . . .	984	17,8	1292	36,2
z Niemcami . . . . .	1912	34,5	456	12,8
z ZSRR . . . . .	1412	25,5	1321	37,0
z innymi państwami . . . . .	1081	19,7	—	—
długość linii brzegowej	140		581	
na 1000 km <sup>2</sup> pow. przypada:				
granic ogółem . . . . .	14,2		11,4	
granic morskich . . . . .	0,4		1,6	





Pod względem wyznaniowym rzymsko-katolicy stanowią w Państwie Polskim olbrzymią większość. Jedyne na Śląsku i w Olsztynie spotykamy w większych skupieniach Polaków ewangelików, którzy poza tym są rozproszeni w małych ilościach po różnych częściach kraju. Na wschodzie spotykamy większe skupienia ludności wyznania greckokatolickiego i prawosławnego. Na skutek wy-mordowania przez okupanta ludności żydowskiej, w Pol-sce mieszka obecnie około 88 000 Żydów. Pewną część ogółu ludności stanowią bezwyznaniowci.

**P**owierzchnia 311.730 km<sup>2</sup>, z czego na Ziemię Odzyskaną przypada 102 800 km<sup>2</sup>. Państwo Polskie położone jest między Bugiem i Odrą oraz między Bałtykiem i pasmem górskim Sudecko-Karpackim i obejmuje dorzecze dwu wielkich rzek wpadających do Bałtyku: Wistę i Odrę. Obie te sławne rzeki są w nowych granicach państwa niezmierznie ważnym połączeniem zasobnego w bogactwa naturalne i uprzemysłowionego południa Polski z jej szerokim morskim oknem na świat.

### BOGACTWA NATURALNE

**W**ęgiel. Zasoby węgla kamiennego Polski określone są na 75 miliardów ton. W nowych granicach państwa przypada na każdego obywatela dwa razy więcej węgla kamiennego niż przed wojną. Odzyskaliśmy złoża, które łącznie z dawnymi stawiają Polskę na drugim miejscu w Europie. Węgiel brunatny rozslany jest zarówno w pobliżu kopalń węgla kamiennego jak w Wielkopolsce, na Dolnym Śląsku, Ziemi Lubuskiej i na Pomorzu.

**Ruda żelazna.** Ilość rudy żelaznej oblicza się w Polsce na około 165 milionów ton. Złoża rud występują głównie na następujących trzech obszarach: 1. Śląsko-Olkuskim, 2. Zawierciańsko-Częstochowsko-Wieluńskim i 3. Kielecko-Radomskim. Ogromne bogactwo ilościowe i jakościowe rud i kruszców wnoszą odzyskane obszary śląskie. Kopalnia magnetytu Krzyżatka (Dolny Śląsk) wydobywa rocznie ponad 30 tys. ton wysokowartościowej rudy żelaznej.

**Rudy cynkowo-ołowiane.** Pod względem produkcji rudy cynku i ołowiu Polska zajmuje jedno z czołowych miejsc na świecie. Produkcja rud tych wzrosła do 124 tys. ton rocznie w porównaniu z 492 tys. ton w r. 1937 tj. o 147%. Rudy cynkowo-ołowiane występują szczególnie na Śląsku (Kopalnia Szarlej Białej). Kopalnie rud arsenu oraz zakłady przetworów arsenowych w Złotym Stoku dostarczają rocznie około 2.000 ton związków i metalicznego arsenu oraz około 60 kg złota. Produkcja barytu w okolicach Wałbrzycha wynosi około 6.000 ton rocznie, co zaspakaja wewnętrzne zapotrzebowanie kraju. Kopalnia magnezytu w okolicach Żabkowic Śląskich dostarcza ilości trzykrotnie przewyższające zapotrzebowanie. Bogactwa odzyskanego Śląska pozwalają dwukrotnie zwiększyć wydobycie kruszców cynkowo-ołowianych, zawierających srebro, kadm i tal oraz poważnie podnieść produkcję miedzi. Ponadto dostarczają one przemysłowi niezbędnych surowców, których w dawnych granicach Polska nie posiadała (arsen, baryt, magnez, tutek ogniortwały i inne).

**Sól.** Złoża soli oceniane są w Polsce na blisko 6 miliardów ton. Pleń soli w Inowrocławiu mierzy np. 4 km w obwodzie i sięga na 1 km w głąb ziemi. Pokłady soli stanowią bogactwo dające się eksploatować w ciągu setek lat.

### PRZEMYSŁ

Przemysł polski koncentruje się w południowo-zachodniej części kraju, zwłaszcza na Śląsku. Górny Śląsk stanowi podstawowy ośrodek naszego ciężkiego przemysłu (górnictwo, hutnictwo), co z kolei sprzyja rozwojowi w pobliżu przemysłu metalowego, chemicznego, energetycznego i innych.

Rzecz jasna, że w roku 1938 w przemyśle i górnictwie pracowało ogółem 808,4 tys. robotników, gdy już w r. 1946 — 1267,4 tys. robotników.

Górnictwo najsilniej reprezentowane jest na G. Śląsku: pracuje tam 76,1% ogółu zatrudnionych w tej dziedzinie. Woj. wrocławskie zatrudnia już tylko 11,8%, a krakowskie — 8,7%. W roku 1947 przemysł hutniczy zatrudniał 119 tys. robotników.

Przemysł metalowy zatrudniał w roku 1947 ponad 111 tys. robotników.

Przemysł elektrotechniczny — 22 400 robotników i rozłożony jest mniej więcej równomiernie po całym kraju, z tym, że 23% jego przypada na Śląsk.

Przemysł optyczno-precyzyjny — 6,7 tys. robotników, z czego około 30% — woj. wrocławskie.

Przemysł chemiczny — 47,4 tys. robotników. Wytwórnie chemiczne obejmują bardzo szeroki zakres działalności, a na podkreślenie zasługuje szybki wzrost produkcji nawozów sztucznych umożliwiający podniesienie naszej gospodarki rolnej. W trakcie budowy znajduje się wielki kombinat chemiczny w Dworach koło Oświęcimia, którego uruchomienie zwiększy blisko dwukrotnie naszą produkcję chemiczną, oraz fabryka „Rokita” w Brzegu na Dolnym Śląsku.

Przemysł włókienniczy osiągnął w początku 1948 stan zatrudnienia około 300 tys. ludzi. Na czołowe miejsce wysuwa się tu Łódź i woj. łódzkie z 54,8% ogółu zatrudnionych. Silnemu zniszczeniu uległ w czasie wojny białostocki przemysł włókienniczy. Produkcja włókiennicza na Ziemiach Zachodnich odgrywa, w prod. całej Polski dużą rolę, dając 22% tkanin bawełnianych, 10% wełnianych, 30% litykowych, 43% sztuczno-jedwabnych, 60% lnianych.

Przemysł odzieżowy zatrudniał w 1946 r. 96,3 tys. robotników, a przemysł skórzan — 11,9 tys.

W przemyśle drzewnym pracuje ponad 100 tys. robotników, z czego przodujące miejsce zajmuje woj. śląskie (28%) i poznańskie (14,9%). Na terenie reszty kraju rozkłada się on dość równomiernie, co wynika z rozmieszczenia zasadniczego surowca — lasów.

Od zasobów surowca leśnego uzależniony jest także przemysł papierniczy, który najlepiej rozwinął się w woj. śląskim i woj. wrocławskim. Ziemie Zachodnie dały w roku 1947 28% produkcji papieru i 57% produkcji tektury całej Polski. Przemysł celulozowo-papierniczy Śląska produkuje niemal wszystkie ważniejsze gatunki papieru.

Przemysł spożywczy zatrudniał w 1946 r. 204 tys. osób i jest równomiernie rozłożony na terenie państwa.





**Zestawienie strat wojennych  
na głowę ludności Polski i innych krajów okupowanych**

Kraje	Straty ogólne	
	w miliardach zł	w zł na głowę
Polska	258	9571
ZSRR	1740	9660
Jugosławia	248	3900
Norwegia	22	7300
Holandia	69	7900
Francja	169	4270
Czechosłowacja	43,6	4150
Grecja	17,8	2540
Belgia	13,9	1640

**ROLNICTWO**

Prawie połowę obszaru Polski zajmują grunty orne. Rolnictwo oraz przemysł przetwórczy bezpośrednio z nim związany stanowi ważną podstawę naszego życia gospodarczego. Klimat i gleba Polski sprzyjają na ogół rozwojowi roślin o największym znaczeniu gospodarczym, jak: żyto, pszenica, owies, jęczmień, burak cukrowy, ziemniaki, koniczyzna, len, konopie. Na pierwsze miejsce wysuwa się spośród zbóż żyto, uprawiane na całym obszarze kraju.

Podobnie szeroko rozpowszechniona jest uprawa jęczmienia i owsa. Pszenicę spotyka się głównie na urodzajnych glebach w Sandomierskim, Lubelskim, na Kujawach oraz w pasie wrocławsko-świdnickim. Bardzo ważna w produkcji rolniczej jest uprawa ziemniaków. Wielkie znaczenie ma też uprawa buraka cukrowego w woj. pomorskim, poznańskim, wrocławskim, lubelskim i kieleckim. Z roślin przemysłowych — wymienić też należy: len, konopie, rzepak, mak, cykorię, chmiel itp.

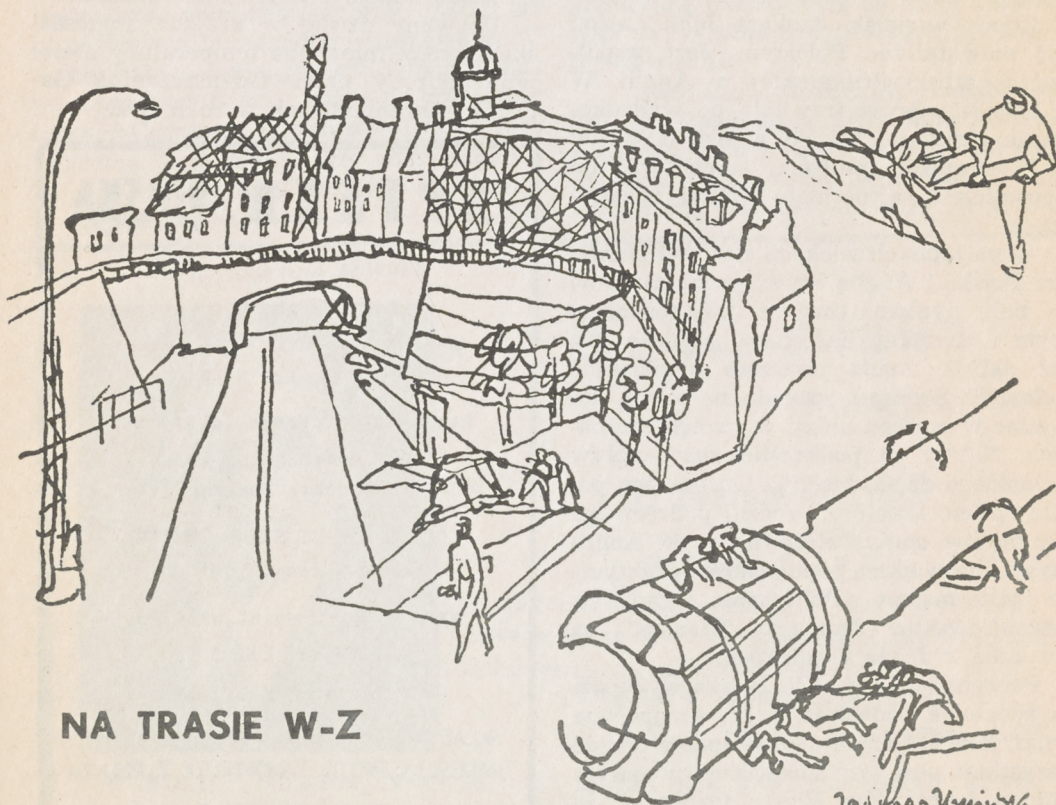
Obok wspomnianych wyżej roślin uprawia się też groch, fasolę, grykę, kukurydzę, proso.



**MORZE**

Doniosłym czynnikiem w życiu gospodarczym kraju stało się morze. Po powrocie na Bałtyk, Polska jest jednym z największych państw na tym morzu. Przed wojną obrót trzech obecnie polskich portów: Gdyni, Gdańska i Szczecina wynosił około 25 milionów ton tzn. więcej niż dwuletni pozostałych dużych portów bałtyckich (oprócz Leningradu).

Zmiana gospodarki polskiej w kierunku uprzemysłowienia kraju otwiera niezwykle szerokie perspektywy dla rozwoju wybrzeża i transportu morskiego. Oprócz wymienionych trzech wielkich portów Polska posiada porty tzw. II klasy jak: Swinoujście, Ustka, Kołobrzeg, historyczny Elbląg, Derłowo, Łeba oraz szereg portów rybackich. Wokół większych portów grupuje się przemysł ściśle związany z wybrzeżem, jak stocznie, przemysł konserwowy i pewne rodzaje przemysłu przetwórczego. W rejonie wybrzeża możemy odróżnić 3 większe ośrodki przemysłowe: Gdańsk-Gdynia, Elbląg i Szczecin.



**NA TRASIE W-Z**

*Janina Kujawa*



Radegast

## Udział Polaków w Kulturalnym Życiu Anglii

W najwcześniejszych wiekach stosunki pomiędzy Polską i Anglią były bardzo wątpliwe, na co złożyły się dwie przyczyny: duże oddalenie tych krajów oraz wyspiarskie położenie Anglii. Warto jednak nadmienić, że stosunki takie istniały. Siostra Mieszka I Sygryda (ur. 970 r.) poślubiła Swena, króla duńskiego. Syn ich, Kanut Wielki, został pierwszym władcą zjednoczonej Anglii.

Uczony polski Witelo, szczególnie biegły w naukach ścisłych, wywarł duży wpływ w dziedzinie fizyki, a dzieła jego przetrwały wieki i jeszcze pod koniec w. XV były komentowane na Uniwersytecie w Cambridge.

Znany angielski drukarz John Lettou był niewątpliwie Polakiem. Jest współtwórcą sztuki drukarskiej w Anglii. W r. 1480, a więc w trzy lata po wydrukowaniu pierwszej książki w Anglii, wydał w Westminster psalterz, komentarze do Arystotelesa, a później 6 dzieł prawnych.

W następnych wiekach stosunki pomiędzy Polską i Anglią ożywiają się zarówno na polu dyplomatycznym, jak gospodarczym i wymiany kulturalnej. Polska jest już dobrze znana pisarzom angielskim, zwłaszcza Szekspir pozwala się o tym domyślać w szeregu aluzji w swoich dramatach. Należy tu podkreślić duży wpływ łacińskiego dzieła biskupa Goślickiego p.t. "De optimo senatore," rodzaj podręcznika dla mężów stanu, który bodaj w Anglii uzyskał największą popularność i praktyczne zastosowanie. Polityczne tyrady w szekspirowskim dramacie "Hamlet" są pożyczką z dzieła Goślickiego.

Poczynając od w. XV, Polska wychodzi na światowe naówczas, t. zn. europejskie rynki, jako eksporter ziemioplodów przede wszystkim, poza tym surowców i w małym stopniu fabrykatów. Warto zaznaczyć, że angielski wyraz "boot" pochodzi od zwyk-

łego polskiego buta, który szewcy krakowscy eksportowali do Anglii jako wytwór solidny i wykwinny. Dla Anglii Polska jest głównie eksporterem smoły drzewnej, artykułu niezbędnego w okrętownictwie. Pragnąc złamać monopol polski w produkcji smoły, znany awanturник Sir Walter Raleigh zakłada przy udziale polskich specjalistów-smolarzy pierwszą kolonię angielską w Ameryce. Było to w roku 1608, a więc jeszcze przed przybyciem statku "Mayflower" do Ameryki. Ci smolarze, "Polonians," położyli podwaliny pod pierwszy zakład przemysłowy w Ameryce. Nieestety, wszyscy wyginęli w napadzie Indian na osadę, razem z innymi kolonistami.

Używany dzisiaj w krajach anglosaskich sytem mierzenia temperatury został wprowadzony przez Gdańszczanina Gabriela Fahrenheita, ur. w roku 1688.

### A P T E K A P O L S K A

1469 St Lawrence Blvd

MONTREAL, Que

WYSYŁAMY DO POLSKI  
I INNYCH KRAJÓW EUROPY

wszelkiego rodzaju lekarstwa  
i środki medyczne na żądanie  
oraz na recepty kontynentalne.

PENICYLINA I STREPTOMYCINA  
po najniższych cenach

Wykonujemy również wszelkie  
ZAMÓWIENIA  
na terenie Kanady.

SKŁAD NASZ JEST DOBRZE ZAOPATRZONY.  
NADEŚLIJ SVOJE ZAMÓWIENIE Z PEŁNYM  
zaufaniem.



Urodzony w Polsce w roku 1610 uczony Samuel Hartlib, chociaż w młodości w wieku osiedlił się w Angli, nigdy nie stracił kontaktu z ojczyzną. Hartlib był czynny na wielu polach wiedzy i działalności praktycznej. Trudnił się propagandą religijną, interesował się polityką, był doradcą wielu angielskich polityków w zakresie polityki zagranicznej. Napisał utopię o królestwie Makarii, chronologicznie pierwszą w angielskim języku i historycy angielscy od niej liczą teorie socjalistyczne i komunistyczne w Anglii. Ponad to Hartlib był znanym reformatorem wychowawczym i uczonym rolnikiem, wsławił się zaś głównie przez dzieło p.t. "An Essay for Advancement of Husbandry-Learning."

Katolicka Polska niezbyt sprzyjała rozwojowi protestantyzmu, to też powstała polska emigracja protestancka, która, choć nieznaczna, wycisnęła wybitne piętno na protestantyzmie zachodnio-europejskim. W Anglii bardzo cenionym jest Wojciech Łaski (Adalbert Laski), który na wezwanie biskupa Cranmera zorganizował hierarchię kościelną. Imię jego do tej pory wspominają z wdzięcznością historycy reformacji w krajach anglosaskich.

1419 STANLEY ST

telefon LA 3310

MONTREAL Que

## CANMAR CO

NAJTAŃSZE ŹRÓDŁO WYSYŁKI

streptomycyny, PAS i penicyliny  
paczek żywnościowych.

Polska z Anglią nie miały na szczęście między sobą zatargów wojennych, ale polska wiedza wojenna wywarła znaczny wpływ na angielską. Należy tu przede wszystkim wymienić dzieło Kazimierza Siemienowicza "Ars Magna Artilleriae," przełożone w roku 1729 na język angielski jako najwybitniejsza praca europejska w tej dziedzinie.

Historyczne dokonania Anglii to odkrycia i kolonizacja. Pomijając Amerykę Północną, o czym na innym miejscu, warto napomknąć o Adolfie Temperskim, który wylądował w Nowej Zelandii w r. 1863.



## N. A. Lipka

FOSSTON, SASK.

Z DŁUGOLETNIĄ PRAKTYKĄ

od 1911 roku

ZWIĄZANY Z C.P.R.

w zakresie kolonizacji i biletów okręt.  
załatwia sprawy imigracyjne, mieszkalne,  
dokumenty ziemskie, notarialne i inne  
**piszcie o informację do :**

N. A. Lipka FOSSTON, SASK.

W OKOLICY FOSSTON, W KTÓREJ OD 40 LAT NIE ZAWIÓDŁY PŁONY ROLNE,  
wielka polska parafia i osiedle polskie.



# UWAGA!

NAJPEWNIJ I NAJTANIEJ  
wyśle Twoje paczki do Europy

## POL TRADING CO.

MATERIALY, PIÓRA, ŻYWNOSĆ,  
LEKARSTWA

(kwas Para-Amino-Salicylowy : PAS)

SZCZEGÓŁOWE CENNIKI NA ŻĄDANIE

MONTREAL, Que

671 BELMONT STREET tel. HA 9490

Zmarł w roku 1868 śmiercią bohaterską. W ciągu tych kilku krótkich lat żołnierskiego życia zdobył sobie sławę, uwiecznioną w historii Nowej Zelandii i unaocznioną nazwą jednego z parków narodowych jego imienia oraz w nazwach ulic szeregu miast nowozelandzkich. W tymże wieku XIX wstąpił się w Anglii jako uczony odkrywca Paweł Edmund Strzelecki, geolog i geograf. Imię jego jest związane z Australią, której najwyższy szczyt nazwał "Mount Kościuszko." On też pierwszy odkrył złoto w Australii. Później był komisarzem Funduszu Pomocy dla Irlandii, oraz współpracował w organizacji pomocy dla rannych i chorych żołnierzy na Krymie. Użył wiele odznaczeń naukowych, m. in. był członkiem Royal Society, a wdzięczna Anglia nadała mu tytuł "sir."

Inni uczeni i działacze polscy w Anglii to: Lach Szyrma, badacz kultury fenickiej, ks. Bzowski, jeden z pierwszych pio-

nierów ruchu abstynenckiego w krajach anglosaskich. Leon hr. Ostroróg, bodaj jedyny Europejczyk, który uzyskał tytuł doktora prawa muzułmańskiego, pozatem przemysłowiec i postać bardzo wybitna w kształtowaniu tureckiej polityki przed I-szą Wojną Światową. Również w przemyśle zasłużył się Bruno Abakanowicz, jeden z najpoważniejszych inżynierów w Anglii. Z prac antropologicznych i etnologicznych znana jest Maria Czaplicka, nade wszystkim zaś profesor londyńskiego uniwersytetu Bronisław Malinowski, uważany za największego współczesnego etnologa.

Z kilku pisarzy, posługujących się angielskim (S. Nawrocki, E. Naganowski, Adam Giełgud, którego jeden z wnuków, Jan, jest świetnym angielskim aktorem, a drugi, Val — głośnym powieściopisarzem), wysunął się na czoło literatury angielskiej pisarz pierwszej rangi Józef Konrad Korzeniowski (Joseph Conrad), którego utwory przetłumaczono na wszystkie niemal języki europejskie.

Odzyskanie niepodległości przez Polskę ogromnie rozszerzyło gospodarcze, polityczne, kulturalne i naukowe kontakty Polski i Anglii. Wybuch II-giej Wojny Światowej spowodował do Anglii wojsko, rząd i dużą cywilną emigrację polską, pószierzając przez to znajomość Polski. Bardzo wielu Polaków przeszło do przemysłu, laboratoriów, pracowni naukowych i na katedry uniwersyteckie w Anglii. Pracuje tutaj spora garść artystów, muzyków, aktorów; tworzą dalej po polsku, a niektórzy próbują swoich sił w angielskim, literaci i dziennikarze. Powstały na terenie Anglii instytuty badawcze polsko-angielskie. Więż kulturalna polsko-angielska rozszerza się i zacieśnia, a w tym aspekcie również przeszłość stosunków polsko-angielskich i wzajemnego oddziaływania znajduje nowe oświecenia i nowe przyczynki, wyrastające daleko poza ramy niniejszego suchego i niekompletnego wyliczenia.





# Z Zycia Polonii w Kanadzie

W Webster, Alta istnieje od roku 1929 jedyna polska parafia na Peace River Country /północno-zachodnia Kanada/. Przy parafii od



1944. rozwija się Stowarzyszenie Polaków w Kanadzie, którego 8 kół miejscowych korzysta z Ruchomej Biblioteki polskiej.

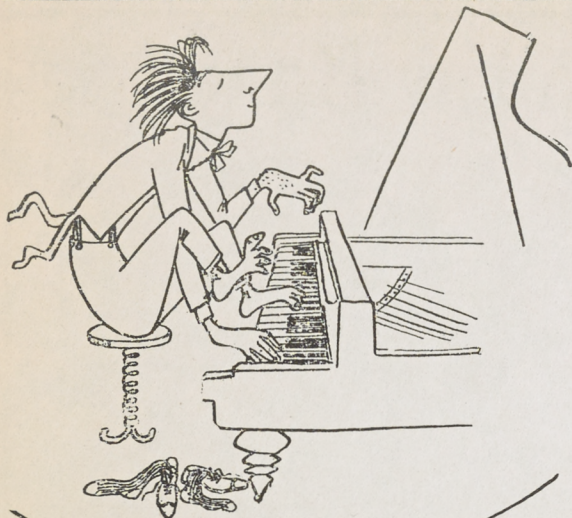
KOŚCIOŁ w WEBSTER, ALTA  
zbudowany w latach 1929/30.

Oto zdjęcia z życia tego dalekiego a ruchliwego ośrodka polskiego.



Z OBCHODU 3.maja w WEBSTER, ALTA :  
Proboszcz ks.Michałowski w otoczeniu weteranów





## SKARGA

— Dzień dobry, panie Walutkiewicz. Czemu pan taki smutny?

— To przez te dzisiejsze czasy. Dawniej miałem sklep, a dziś muszę uczciwie pracować, żeby zarobić na utrzymanie.

## PECHOWIEC

— Stanowczo nie mam szczęścia w miłości: — moja pierwsza naręczona zerwała ze mną, druga — umarła, trzecia — mnie zdradziła, a z czwartą — ożeniłem się.



— To miał być koncert na cztery ręce, ale ten drugi zachorował.

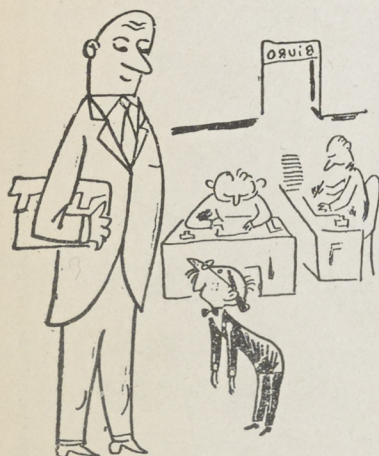
*Humor*  
*Warszawy*

OB. REFERENT

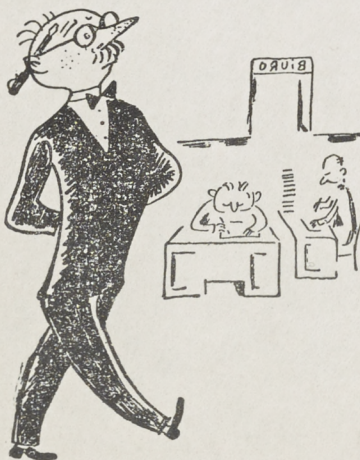


Teraz widzisz, że są bałwany większe od tatusia.

*"Mucha"*



Podczas obecności naczelnika.



Po jego wyjściu.





## PRZYCZYNA

— Dlaczego pan nie chce się żenić z moją córką? Przecież jest ładna, zamożna, zdrowa...

— Wiem, że jest zdrowa. Gdyby nie była, napewno nie dożyłaby tak pięknego wieku.

## WYJŚCIE

Kapuśniakiewicz zachorował nagle i musiał pójść do szpitala.

— Trzeba natychmiast operować — orzekł lekarz.

— O, panie doktorze, wolę umrzeć niż dać się operować!

— Ale to przecież da się łatwo jedno z drugim pogodzić.

## POWÓD

Podrygalskiemu wypowiedziano pracę. Zmartwiony idzie do szefa.

— Dlaczego — panie dyrektorze — straciłem posadę, przecież nic nie zrobiłem?

— Zgadza się. Właśnie dlatego.

## MĘDZY URZĘDNIKAMI

— Wie pan, panie kolego, ten Łapownicki to ohydny człowiek. Gdy mu załatwiłem pewną sprawę powiedział, że chce mi podziękować — i co?

— I, gdy wyszedłem z nim na korytarz, powiedział mi: dziękuję.

## ELEMENT NIESPOŁECZNY

Pan referent pyta interesanta:

— Pan ma wiele wolnego czasu. Pan jest elementem niespołecznym. Pan nigdzie nie pracuje? Co?

— Jakżeż to, pracuję!

— I ma pan czas przychodzić do mnie trzy razy na tydzień już od pół roku w sprawie tego głupiego zaświadczenia?!

## KOMUNIKACJA

Na dworcu Warszawa — Śródmieście.

— Nie wie pan o której godzinie odchodzi do Otwocka ten pociąg, który odchodzi o godzinie 18.16?

— O 18.24.

— No to jeszcze zdążę, bo jest dopiero 18.30.

## OGŁOSZENIE

„Bluffelo, człowiek który wie wszystko, czarnoksiężnik i iluzjonista przyjmuje po cenach niższych. Specjalność: odgadywanie godzin odejścia pociągów elektrycznych w kierunku Otwocka i Mińska Mazowieckiego“.

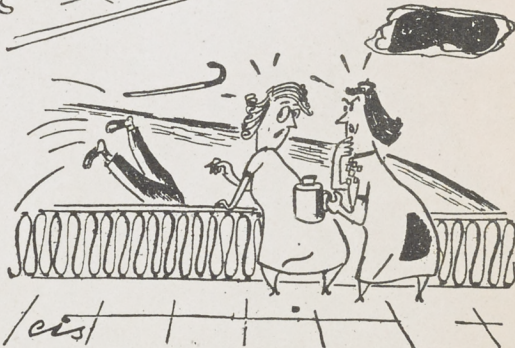
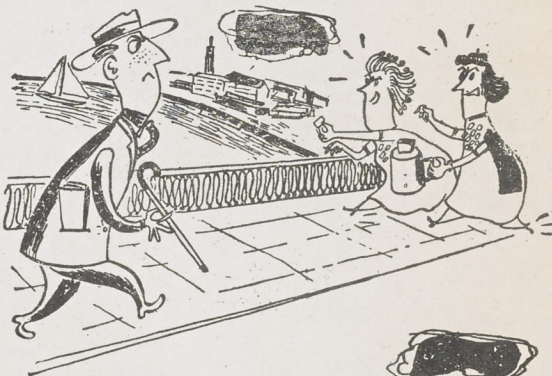
## UCZCIWY

— Panie Koziołek, czy zwrócił by pan portfel, który by pan znalazł na ulicy?

— Jeśli mam być uczciwy, to nie.



— W tym miejscu ryb łapać nie wolno!



HISTORIA BEZ SŁÓW



# Humor ze świata

Wyszyński, delegat Rosji Sowieckiej, spotkał na korytarzu gmachu, w którym odbywają się posiedzenia Rady Bezpieczeństwa w Lake Success, Dean Achesona, ministra spraw zagranicznych Stanów Zjednoczonych.

Acheson podszedł bliżej i zapytał: „Jak się pan miewa?”

Wyszyński spojrzał pytająco na swoich towarzyszy, ale ci nie mówiąc odwrócili się i wyszli z budynku. Wyszyński podążył za nimi bez słowa i wszyscy pojechali do ambasady sowieckiej. Po dziesięciu minutach wrócili. Wtedy Wyszyński podszedł do Achesona i powiedział:

— Dziękuję, dobrze.

Ojciec do syna: „Dlaczego tak późno przychodzisz ze szkoły? Co cię zatrzymało?”

Synek: „Reumatyzm...”

Ojciec: „Bzdura, przecież nigdy go nie miałeś!”

Synek: „Tak, ale nie wiedziałem również jak się pisze...”

Mała sardynka uirawszy łódź podwodną przybiega w trwodze do matki.

— Nie bój się moja droga — uspokaja ją matka — to tylko ludzie zamknięci w puszcze.

Lekarz: — Więc to tak bardzo niepokoi panią, że mąż mówi we śnie?

Pani: — Nie, tylko że mówi tak niewyraźnie.

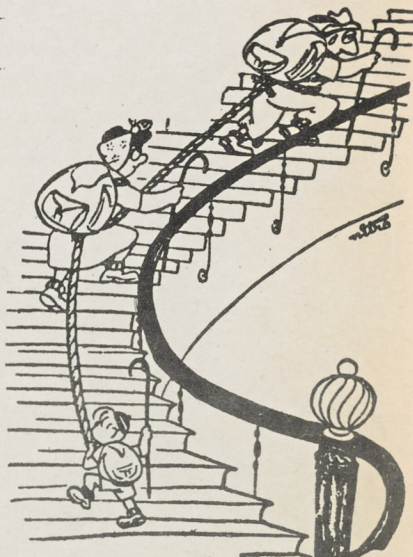
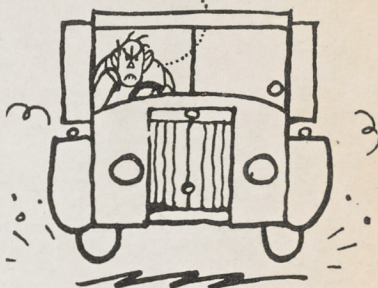
Rzecz dzieje się współcześnie w Anglii. Dwaj panowie wychodzą z kina rozmawiając. Nagle jeden z nich łapie się za kieszeń i mówi z przerażeniem: „Zostałem okradziony.”

„Co ci zginęło — pyta z niepokojem towarzysz — Może pigułkares?”

„Żeby to — brzmi odpowiedź. — Łajdak zabrał mi ostatniego papierosa.”



★ ★





# CZY WIECIE ŻE . .

## Miary Powierzchni

SQ. INCH	144 sq. ins.	0.645 sq. decim.
SQ. FOOT	9 sq. ft.	9.2903 sq. decim.
SQ. YARD	30 sq. yds.	.8361 sq. metre.
SQ. POLE	40 sq. poles	25.29 sq. metre.
ROOD	4840 sq. yds.	10.117 ares.
ACRE	640 acres	4047 hectares.
SQ. MILE		250.00 hectares.

Sq. feet = sq. metr.	Sq. yds = sq. metr.	Acres = hectares
1	0.093	1
2	0.186	2
3	0.279	3
4	0.372	4
5	0.465	5
6	0.557	6
7	0.650	7
8	0.743	8
9	0.836	9
10	0.929	10
15	1.394	15
20	1.858	20
25	2.323	25
30	2.787	30
35	3.252	35
40	3.716	40
45	4.181	45
50	4.645	50
60	5.574	60
80	7.432	80
100	9.290	100

1	0.836	1	0.40
2	1.672	2	0.81
3	2.508	3	1.21
4	3.345	4	1.62
5	4.181	5	2.02
6	5.017	6	2.43
7	5.853	7	2.83
8	6.689	8	3.24
9	7.525	9	3.64
10	8.361	10	4.05
15	12.542	15	6.07
20	16.723	20	8.09
25	20.903	25	10.12
30	25.084	30	12.14
35	29.264	35	14.16
40	33.445	40	16.19
45	37.626	45	18.21
50	41.806	50	20.23
60	50.168	60	24.38
80	66.890	80	32.37
100	83.613	100	40.47

## Wagi

GRAIN (gr.)	4375 grains	0.0648 grammes.
OUNCE (oz.)	28.350 grammes	
POUND (lb.)	0.45359243 kilogram.	
STONE	6.350 kilogrammes.	
HUNDREDWEIGHT (Cwt.)	50.80 kilogrammes.	
TON	1016 albo 1.016 tonnes.	

## Temperatura

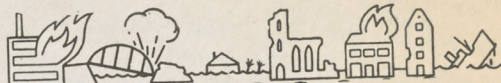
	C - Celsius	F - Fahrenheit	
	C	F	C
	-25	-13	
	-20	-4	39
	-15	5	39.2
	-5	23	39.4
punkt zamarzania	32	41	39.6
	10	50	40
	15	59	40.2
	20	68	40.4
	25	77	40.6
	30	86	40.8
	35	95	41
	36	96.8	41.2
	36.2	97.16	41.4
	36.4	97.52	41.6
	36.6	97.88	41.8
	36.8	98.24	45
temperatura krwi	37	98.6	50
	37.2	98.96	55
	37.4	99.32	60
	37.6	99.68	65
	37.8	100.04	70
	38	100.4	75
	38.2	100.76	80
	38.4	101.12	85
	38.6	101.48	90
	38.8	101.84	95
punkt wrzenia wody			100
			212

## STRATY WOJENNE POLSKI



Ze wszystkich bodaj krajów, które padły ofiarą napaści niemieckiej — Polska poniosła straty najcięższe.

Wróg bestialsko wytracił ponad 6 mil. obywateli polskich, tj. 22% ludności, (z czego wskutek bezpośrednich działań wojennych zginęło tylko około 650 tys.). Ogrom tej cyfry uwidacznia się w porównaniu ze stratami innych krajów, np. Francji, której straty w ludności wyniosły 1,5%, Anglii 0,8% lub nawet bohatersko walczącej z okupantem Jugosławii, która straciła 10,8% ludności



W ruinach leży bezcenne zabytki, stare kościoły, pałace, muzea, teatry; po całych dzielnicach, a nawet miastach pozostały bezkształtne zwaly gruzów.

Kultura polska poniosła straty niezwykle bolesne. Zginęło z rąk niemieckich lub zmarło w nędzy i poniewierce ponad 5000 nauczycieli, ponad 3500 duchownych 700 profesorów i naukowców, około 200 artystów-plastyków, przeszło 60 pisarzy.



Straty Polski w majątku narodowym dosięgły zawrotnej sumy 88 miliardów przedwojennych złotych, tj. ok. 40% całego majątku narodowego Państwa przed wojną.

Z sumy tej 22,5 miliarda przypada na straty w przemyśle, 10,5 miliarda — w transporcie, 13 miliardów w zabudowaniach mieszkalnych i ponad 11 miliardów — w rolnictwie.

Tyle wynoszą straty bezpośrednie w zniszczonych i zdevastowanych fabrykach i zakładach produkcyjnych, wyrwanych torach, wysadzonych mostach i spalonych wagonach, spustoszonych polach i zburzonych magazynach.



## Ludność

Zaludnienie kuli ziemskiej przekracza 2 miliardy, z czego na poszczególne części świata przypada:

	Azja	1235 milionów mieszkańców
Europa	534	" "
Ameryka	276	" "
Afryka	160	" "
Australia i Oceania	11	" "

Pod względem gęstości zaludnienia przoduje Europa z 51 ludźmi na 1 km<sup>2</sup>. Azja liczy — 27, Ameryka — 5,5, Afryka — 8, Australia i Oceania — 1,2 na 1 km<sup>2</sup>.

Ilość żywych języków określa się na mniej więcej pięć tysięcy. Ścisłe ustalenie tej liczby jest bardzo trudne ze względu na różnice dialektów.

W samej Europie używa się 120 języków.

Językiem chińskim mówi ok. 450 milionów ludzi

"	angielskim	250	" "
"	rosyjskim	200	" "
"	niemieckim	85	" "
"	japońskim	80	" "
"	francuskim	70	" "
"	hiszpańskim	70	" "
"	włoskim	50	" "
"	polskim	32	" "





348 MAIN STREET

WINNIPEG, MANITOBA

# POLSKIE BIURO PODRÓŻY

Złatwia wszelkie formalności wymagane przez WŁADZE IMIGRACYJNE w związku z emigracją do Kanady, oraz SPRAWY PASZPORTOWE i NATURALIZACYJNE. Sprzedaje BILETY OKRETOWE i SAMOLOTOWE najpoważniejszych Linii.

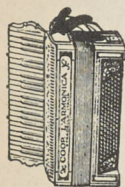
WYSYŁA PIENIADZE pocztą lotniczą lub kablem do wszystkich Państw Europ. dostawa gwarantowana.

Zwracajcie się do nas osobiście lub listownie o ile pragniecie sprowadzić KREWNYCH czy przyjaciół, lub chcielibyście odwiedzić swój kraj rodzinny.

## CZESŁAW P. KAMIENSKI

Tel. Biura: 925 949

Tel. Mieszk.: 503 087



## SKŁEP INSTRUMENTÓW MUZYCZNYCH

Sprzedaż wszelkich instrumentów muzycznych.

Naprawy z gwarancją.

Kupno i zamiana.

Nasza specjalność:

**NAPRAWA PIANO ACCORDIONS i ACCORDIONS**

Właściciel: JÓZEF ZIELONKA.

796½ Main Street

Winnipeg, Man.



## DR W. CZASNY

M. D., C. M. L. M. C. C.

LEKARZ OPERATOR I AKUSZER X-RAY I DIATERMIA

z praktyką w szpitalach we Wiedniu i we Lwowie

Telefon 55 866.

Biuro : 413 SELKIRK AVE.

WINNIPEG, Man.

B. B. DUBIENSKI, LL.B. K.C.

I. V. DUBIENSKI, LL. B.

## DUBIENSKI & DUBIENSKI

ADWOKACI I OBROŃCY — BIURO NOTARIALNE

Złatwia Wszelkie Sprawy Cywilne i Karne.

908 CONFEDERATION LIFE BLDG. (Naprzeciw City Hall)

WINNIPEG, MANITOBA

Tel. Biura 926 668

Tel. Mieszk. 61 206







